

ENGLISH

APPLE INC. SOFTWARE LICENSE AGREEMENT SINGLE USE LICENSE

PLEASE READ THIS SOFTWARE LICENSE AGREEMENT ("LICENSE") CAREFULLY BEFORE USING THE APPLE SOFTWARE. BY USING THE APPLE SOFTWARE, YOU ARE AGREEING TO BE BOUND BY THE TERMS OF THIS LICENSE. IF YOU DO NOT AGREE TO THE TERMS OF THIS LICENSE, DO NOT USE THE SOFTWARE. IF YOU DO NOT AGREE TO THE TERMS OF THE LICENSE, YOU MAY RETURN THE APPLE SOFTWARE TO THE PLACE WHERE YOU OBTAINED IT FOR A REFUND. IF THE APPLE SOFTWARE WAS ACCESSED ELECTRONICALLY, CLICK "DISAGREE ". FOR APPLE SOFTWARE INCLUDED WITH YOUR PURCHASE OF HARDWARE, YOU MUST RETURN THE ENTIRE HARDWARE/SOFTWARE PACKAGE IN ORDER TO OBTAIN A REFUND.

IMPORTANT NOTE: This software may be used to reproduce materials. It is licensed to you only for reproduction of non-copyrighted materials, materials in which you own the copyright, or materials you are authorized or legally permitted to reproduce. If you are uncertain about your right to copy any material, you should contact your legal advisor.

1. General.

A. The Apple and any third party software, documentation and any fonts accompanying this License whether on disk, in read only memory, on any other media or in any other form (collectively the "Apple Software") are licensed, not sold, to you by Apple Inc. ("Apple") for use only under the terms of this License. Apple and/or Apple's licensors retain ownership of the Apple Software itself and reserve all rights not expressly granted to you. The terms of this License will govern any software upgrades or updates provided by Apple that replace and/or supplement the original Apple Software product, unless such upgrade or update is accompanied by a separate license in which case the terms of that license will govern.

B. Title and intellectual property rights in and to any content displayed by or accessed through the Apple Software belong to the respective content owner. Such content may be protected by copyright or other intellectual property laws and treaties, and may be subject to terms of use of the third party providing such content. This License does not grant you any rights to use such content.

2. Permitted License Uses and Restrictions.

A. Subject to the terms and conditions of this License, you are granted a limited non-exclusive license to install and use one copy of the Apple Software on a single Apple-branded computer at a time. The Apple Software may be used to reproduce materials so long as such use is limited to reproduction of non-copyrighted materials, materials in which you own the copyright, or materials you are authorized or legally permitted to reproduce. This License does not allow the Apple Software to exist on more than one computer at a time, and you may not make the Apple Software available over a network where it could be used by multiple computers at the same time. You may make one copy of the Apple Software in machine-readable form for backup purposes only; provided that the backup copy must include all copyright or other proprietary notices contained on the original.

B. You may not and you agree not to, or to enable others to, copy (except as expressly permitted by this License), decompile, reverse engineer, disassemble, attempt to derive the source code of, decrypt, modify, or create derivative works of the Apple Software or any services provided by the Apple Software, or any part thereof (except as and only to the extent any foregoing restriction is prohibited by applicable law). Any attempt to do so is a violation of the rights of Apple and its licensors of the Apple Software.

3. Transfer. You may not rent, lease, lend, sell, redistribute or sublicense the Apple Software. You may, however, make a one-time permanent transfer of all of your license rights to the Apple Software to another party, provided that: (a) the transfer must include all of the Apple Software, including all its

component parts, original media, printed materials and this License; (b) you do not retain any copies of the Apple Software, full or partial, including copies stored on a computer or other storage device; and (c) the party receiving the Apple Software reads and agrees to accept the terms and conditions of this License. All components of the Apple Software are provided as part of a bundle and may not be separated from the bundle and distributed as standalone applications.

Updates: If an Apple Software update completely replaces (full install) a previously licensed version of the Apple Software, you may not use both versions of the Apple Software at the same time nor may you transfer them separately.

NFR (Not for Resale) Copies: Notwithstanding other sections of this License, Apple Software labeled or otherwise provided to you on a promotional basis may only be used for demonstration, testing and evaluation purposes and may not be resold or transferred.

Academic Copies: If the Apple Software package has an academic label or if you acquired the Apple Software at an academic discount, you must be an Eligible Educational End User to use the Apple Software. "Eligible Educational End Users" means students, faculty, staff and administration attending and/or working at an educational institutional facility (i.e., college campus, public or private K-12 schools).

4. Consent to Use of Data.

A. Diagnostic and Usage Data. You agree that Apple and its subsidiaries and agents may collect, maintain, process and use diagnostic, technical, usage and related information, including but not limited to information about your computer, system and application software, and peripherals, that is gathered periodically to facilitate the provision of software updates, product support and other services to you (if any) related to the Apple Software, and to verify compliance with the terms of this License. Apple may use this information, as long as it is in a form that does not personally identify you, to provide and improve Apple's products and services. To enable Apple's partners and third party developers to improve their software, hardware and services designed for use with Apple products, Apple may also provide any such partner or third party developer with a subset of diagnostic information that is relevant to that partner's or developer's software, hardware and/or services, as long as the diagnostic information is in a form that does not personally identify you.

B. Privacy Policy. At all times your information will be treated in accordance with Apple's Privacy Policy, which is incorporated by reference into this License and can be viewed at: <http://www.apple.com/privacy/>.

5. Termination. This License is effective until terminated. Your rights under this License will terminate automatically or otherwise cease to be effective without notice from Apple if you fail to comply with any term(s) of this License. Upon the termination of this License, you shall cease all use of the Apple Software. Sections 3 through 8, 10 and 11 of this License shall survive any such termination.

6. Disclaimer of Warranties.

A. If you are a customer who is a consumer (someone who uses the Apple Software outside of your trade, business or profession), you may have legal rights in your country of residence which would prohibit the following limitations from applying to you, and where prohibited they will not apply to you. To find out more about rights, you should contact a local consumer advice organization.

B. YOU EXPRESSLY ACKNOWLEDGE AND AGREE THAT, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, USE OF THE APPLE SOFTWARE AND ANY SERVICES PERFORMED BY OR ACCESSED THROUGH THE APPLE SOFTWARE IS AT YOUR SOLE RISK AND THAT THE ENTIRE RISK AS TO SATISFACTORY QUALITY, PERFORMANCE, ACCURACY AND EFFORT IS WITH YOU.

C. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THE APPLE SOFTWARE AND SERVICES ARE PROVIDED "AS IS" AND "AS AVAILABLE", WITH ALL FAULTS AND WITHOUT

WARRANTY OF ANY KIND, AND APPLE AND APPLE'S LICENSORS (COLLECTIVELY REFERRED TO AS "APPLE" FOR THE PURPOSES OF SECTIONS 6 AND 7) HEREBY DISCLAIM ALL WARRANTIES AND CONDITIONS WITH RESPECT TO THE APPLE SOFTWARE AND SERVICES, EITHER EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES AND/OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, OF SATISFACTORY QUALITY, OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OF ACCURACY, OF QUIET ENJOYMENT, AND NON-INFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS.

D. APPLE DOES NOT WARRANT AGAINST INTERFERENCE WITH YOUR ENJOYMENT OF THE APPLE SOFTWARE AND SERVICES, THAT THE FUNCTIONS CONTAINED IN, OR SERVICES PERFORMED OR PROVIDED BY, THE APPLE SOFTWARE WILL MEET YOUR REQUIREMENTS, THAT THE OPERATION OF THE APPLE SOFTWARE OR SERVICES WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE, THAT ANY SERVICES WILL CONTINUE TO BE MADE AVAILABLE, THAT THE APPLE SOFTWARE OR SERVICES WILL BE COMPATIBLE OR WORK WITH ANY THIRD PARTY SOFTWARE, APPLICATIONS OR THIRD PARTY SERVICES, OR THAT DEFECTS IN THE APPLE SOFTWARE OR SERVICES WILL BE CORRECTED. INSTALLATION OF THIS SOFTWARE MAY AFFECT THE USABILITY OF THIRD PARTY SOFTWARE, APPLICATIONS OR THIRD PARTY SERVICES.

E. YOU FURTHER ACKNOWLEDGE THAT THE APPLE SOFTWARE AND SERVICES ARE NOT INTENDED OR SUITABLE FOR USE IN SITUATIONS OR ENVIRONMENTS WHERE THE FAILURE OR TIME DELAYS OF, OR ERRORS OR INACCURACIES IN THE CONTENT, DATA OR INFORMATION PROVIDED BY, THE APPLE SOFTWARE OR SERVICES COULD LEAD TO DEATH, PERSONAL INJURY, OR SEVERE PHYSICAL OR ENVIRONMENTAL DAMAGE, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE OPERATION OF NUCLEAR FACILITIES, AIRCRAFT NAVIGATION OR COMMUNICATION SYSTEMS, AIR TRAFFIC CONTROL, LIFE SUPPORT OR WEAPONS SYSTEMS.

F. NO ORAL OR WRITTEN INFORMATION OR ADVICE GIVEN BY APPLE OR AN APPLE AUTHORIZED REPRESENTATIVE SHALL CREATE A WARRANTY. SHOULD THE APPLE SOFTWARE OR SERVICES PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE ENTIRE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OF IMPLIED WARRANTIES OR LIMITATIONS ON APPLICABLE STATUTORY RIGHTS OF A CONSUMER, SO THE ABOVE EXCLUSION AND LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

7. Limitation of Liability. TO THE EXTENT NOT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, IN NO EVENT SHALL APPLE BE LIABLE FOR PERSONAL INJURY, OR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES WHATSOEVER, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, DAMAGES FOR LOSS OF PROFITS, LOSS OF DATA OR INFORMATION, BUSINESS INTERRUPTION OR ANY OTHER COMMERCIAL DAMAGES OR LOSSES, ARISING OUT OF OR RELATED TO YOUR USE OR INABILITY TO USE THE APPLE SOFTWARE OR SERVICES OR ANY THIRD PARTY SOFTWARE OR APPLICATIONS IN CONJUNCTION WITH THE APPLE SOFTWARE OR SERVICES, HOWEVER CAUSED, REGARDLESS OF THE THEORY OF LIABILITY (CONTRACT, TORT OR OTHERWISE) AND EVEN IF APPLE HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE LIMITATION OF LIABILITY FOR PERSONAL INJURY, OR OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THIS LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. In no event shall Apple's total liability to you for all damages (other than as may be required by applicable law in cases involving personal injury) exceed the amount of fifty dollars (\$50.00). The foregoing limitations will apply even if the above stated remedy fails of its essential purpose.

8. Export Control. You may not use or otherwise export or re-export the Apple Software except as authorized by United States law and the laws of the jurisdiction in which the Apple Software was obtained. In particular, but without limitation, the Apple Software may not be exported or re-exported (a) into any U.S. embargoed countries or (b) to anyone on the U.S. Treasury Department's list of Specially Designated Nationals or the U.S. Department of Commerce Denied Person's List or Entity List. By using the Apple Software, you represent and warrant that you are not located in any such country or on any such list. You also agree that you will not use the Apple Software for any purposes prohibited by United

States law, including, without limitation, the development, design, manufacture or production of missiles, nuclear, chemical or biological weapons.

9. Government End Users. The Apple Software and related documentation are "Commercial Items", as that term is defined at 48 C.F.R. §2.101, consisting of "Commercial Computer Software" and "Commercial Computer Software Documentation", as such terms are used in 48 C.F.R. §12.212 or 48 C.F.R. §227.7202, as applicable. Consistent with 48 C.F.R. §12.212 or 48 C.F.R. §227.7202-1 through 227.7202-4, as applicable, the Commercial Computer Software and Commercial Computer Software Documentation are being licensed to U.S. Government end users (a) only as Commercial Items and (b) with only those rights as are granted to all other end users pursuant to the terms and conditions herein. Unpublished-rights reserved under the copyright laws of the United States.

10. Controlling Law and Severability. This License will be governed by and construed in accordance with the laws of the State of California, excluding its conflict of law principles. This License shall not be governed by the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods, the application of which is expressly excluded. If you are a consumer based in the United Kingdom, this License will be governed by the laws of the jurisdiction of your residence. If for any reason a court of competent jurisdiction finds any provision, or portion thereof, to be unenforceable, the remainder of this License shall continue in full force and effect.

11. Complete Agreement; Governing Language. This License constitutes the entire agreement between you and Apple relating to the Apple Software and supersedes all prior or contemporaneous understandings regarding such subject matter. No amendment to or modification of this License will be binding unless in writing and signed by Apple. Any translation of this License is done for local requirements and in the event of a dispute between the English and any non-English versions, the English version of this License shall govern, to the extent not prohibited by local law in your jurisdiction.

EA1026
6/7/2013

FRANÇAIS

APPLE INC. CONTRAT DE LICENCE DE LOGICIEL LICENCE MONO-UTILISATION

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE CONTRAT DE LICENCE DE LOGICIEL ("LICENCE") AVANT D'UTILISER LE LOGICIEL APPLE. EN UTILISANT CE LOGICIEL, VOUS RECONNAISSEZ ÊTRE LIÉ PAR LES TERMES DE CETTE LICENCE. SI VOUS ÊTES EN DÉSACCORD AVEC LES TERMES DE CETTE LICENCE, N'UTILISEZ PAS CE LOGICIEL. SI VOUS ÊTES EN DÉSACCORD AVEC LES TERMES DE LA LICENCE, VEUILLEZ RESTITUER LE LOGICIEL APPLE À L'ENDROIT OÙ VOUS L'AVEZ ACQUIS (SON PRIX VOUS SERA ALORS REMBOURSÉ). SI VOUS ACCÉDEZ À CE LOGICIEL DE MANIÈRE ÉLECTRONIQUE, CLIQUEZ SUR "REFUSER". POUR UN LOGICIEL APPLE INCLUS DANS UNE ACQUISITION DE MATÉRIEL, VEUILLEZ RESTITUER L'INTÉGRALITÉ DU PAQUET LOGICIEL/MATÉRIEL AFIN D'OBTENIR UN REMBOURSEMENT.

REMARQUE IMPORTANTE : Ce logiciel peut être utilisé pour reproduire des données. Sa licence vous est exclusivement accordée pour la reproduction de données non protégées par des droits d'auteur, de données dont vous possédez les droits d'auteur ou de données que vous êtes légalement autorisé à reproduire. En cas d'incertitude quant à votre droit à copier des données, il est préférable de vous informer auprès de votre conseiller juridique.

1. Généralités.

A. Apple Inc. ("Apple") vous concède une licence sur, et en aucun cas ne vous vend, le logiciel Apple et

tout logiciel de tierce partie, la documentation et les polices de caractères accompagnant la présente licence, qu'ils soient sur disquette, sur mémoire morte (ROM) ou sur tout autre support (collectivement, le "logiciel Apple"), uniquement en vue d'une utilisation conforme aux termes de cet accord. Apple et/ou les concédants d'Apple restent propriétaires du Logiciel Apple et se réservent tous les droits qui ne vous sont pas expressément accordés. Les droits accordés par les termes de cette licence s'appliquent à toutes les mises à niveau ou mises à jour de logiciel servant à remplacer et/ou compléter le logiciel Apple original, à moins que ces mises à niveau ou mises à jour ne comprennent une licence distincte.

B. Le titre et les droits de propriété intellectuelle associés aux contenus affichés dans le logiciel Apple ou rendus accessibles via ce dernier sont la propriété de leur détenteur. Ces contenus sont susceptibles d'être protégés par des copyrights ou autres traités sur la propriété intellectuelle et peuvent être soumis à des conditions d'utilisation énoncées par la tierce partie les fournissant. La présente licence ne vous confère aucun droit d'utilisation pour ces contenus.

2. Utilisations permises de la licence et restrictions.

A. Sous réserve des conditions de la présente licence, une licence de non-exclusivité limitée vous est accordée pour installer et utiliser un seul exemplaire du logiciel Apple sur un seul ordinateur Apple à la fois. Le Logiciel Apple peut être utilisé pour la reproduction de matériel aussi longtemps que cette utilisation se limite à la reproduction de matériel non protégé par des droits d'auteur, de matériel dont vous avez la propriété des droits d'auteurs, ou de matériel pouvant être reproduit ou pour la reproduction duquel vous disposez d'une autorisation légale. La présente licence n'autorise le fonctionnement du logiciel Apple ni sur plus d'un ordinateur à la fois, ni sur un réseau où il pourrait être utilisé par plusieurs ordinateurs à la fois. Vous ne pouvez réaliser qu'une seule copie du logiciel Apple en langage machine aux fins exclusives de sauvegarde, à condition que cette copie de sauvegarde reproduise impérativement les informations relatives aux droits d'auteur ou autres droits de propriété figurant sur l'original.

B. Vous ne pouvez pas et vous acceptez de ne pas, que ce soit pour votre compte ou le compte d'autrui, copier (sauf et exclusivement dans les limites permises par la présente Licence), décompiler, procéder à l'ingénierie inverse, désassembler, tenter de dériver le code source du, déchiffrer, modifier ou créer des produits dérivés du logiciel Apple ou tout autre service proposé par le logiciel Apple ou de toute partie de ceux-ci (sauf et exclusivement dans la mesure où toute restriction susdite est interdite par la législation applicable). Toute tentative de ce genre constitue une violation des droits d'Apple et de ses concédants de licence pour le logiciel Apple.

3. Transfert. Vous ne pouvez louer, louer en crédit bail, prêter, vendre, redistribuer ni concéder des licences du logiciel Apple. Vous pouvez toutefois effectuer le transfert unique et permanent de tous vos droits sur le logiciel Apple à une autre partie, à condition : (a) que ce transfert comprenne la totalité du logiciel Apple, y compris la totalité de ses composants, données d'origine, documents imprimés ainsi que la licence ; (b) que vous ne conserviez aucune copie du logiciel Apple, complète ou partielle, y compris toute copie stockée sur ordinateur ou toute autre unité de stockage ; et (c) que la partie bénéficiaire prenne connaissance et accepte les termes et conditions de la présente licence. Tous les composants du logiciel Apple Software sont livrés en tant que partie intégrante d'un seul et même ensemble et ne peuvent en aucun cas être séparés ni redistribués comme applications individuelles.

Mises à jour : si une mise à jour de logiciel Apple remplace l'intégralité (installation complète) d'une version précédente de ce logiciel Apple pour laquelle une licence avait été accordée, vous n'êtes pas autorisé à utiliser les deux versions du logiciel Apple en même temps ni à les céder séparément.

Copies NFR (revente interdite) : nonobstant le contenu d'autres sections de la présente Licence, le logiciel étiqueté Apple ou qui vous a été fourni comme produit de promotion, ne doit être employé qu'à des fins de démonstration, test et évaluation et ne peut en aucun cas être revendu ou transféré.

Copies réservées à l'usage académique : si l'emballage d'origine de votre logiciel Apple porte une étiquette académique, ou si vous avez acquis le logiciel Apple à un tarif préférentiel destiné au milieu

académique, vous devez répondre au profil d'utilisateur final éducatif éligible pour utiliser ce logiciel. Cette désignation regroupe les étudiants, les facultés, le personnel et l'administration d'un établissement ou institution dans lequel est dispensé un enseignement (campus universitaire, école fondamentale publique ou privée, par exemple).

4. Accord relatif à l'utilisation des données.

A. Données de diagnostic et d'utilisation. Vous acceptez qu'Apple ainsi que ses filiales et ses représentants puissent rassembler, conserver, traiter et exploiter des informations de diagnostic, techniques, d'utilisation et afférentes, incluant, sans s'y limiter, des informations concernant votre ordinateur, votre système, vos logiciels et les périphériques ; ces informations sont recueillies régulièrement pour faciliter les offres de mises à jour de logiciels, d'assistance aux produits et de services divers proposées au client (le cas échéant) relatives au Logiciel Apple et pour vérifier la conformité aux conditions générales de cette Licence. Apple peut utiliser ces informations, en veillant à ce que l'identité du client ne soit pas dévoilée, afin de proposer ou d'améliorer ses produits et ses services Apple. Pour permettre aux partenaires Apple et aux développeurs tiers d'améliorer leurs logiciels, matériels et services conçus pour être exploités conjointement avec des produits Apple, Apple peut fournir également à l'un des partenaires ou développeur tiers susmentionnés un sous-ensemble des informations servant au diagnostic et s'avérant important pour le logiciel, matériel et/ou service du partenaire ou du développeur tiers, pour autant que les informations de diagnostic se présentent sous une forme qui ne vous identifie pas personnellement.

B. Engagement de confidentialité. Vos informations seront en permanence traitées conformément à la Politique de confidentialité d'Apple, laquelle est incorporée en référence dans la présente Licence et consultable à l'adresse : <http://www.apple.com/fr/privacy/>.

5. Résiliation. La présente licence demeure valide jusqu'à résiliation. Vos droits découlant de cette licence prendront automatiquement fin ou cesseront d'être effectifs sans notification de la part d'Apple si vous ne vous conformez pas à l'une de ses dispositions. Après résiliation de cette licence, vous serez tenu de cesser toute utilisation du logiciel Apple. Les sections 3 à 8, 10 et 11 de cette licence peuvent survivre à une telle résiliation.

6. Exclusion de garanties.

A. Si vous êtes un client qui est un consommateur (quelqu'un qui utilise le Logiciel Apple en dehors de son commerce, son entreprise ou sa profession), il se peut que vous bénéficiiez, dans votre pays de résidence, de droits selon lesquels les limitations suivantes ne s'appliqueraient pas à vous. Dans les pays où ces limitations sont interdites, elles ne s'appliquent pas. Pour en savoir plus sur vos droits, prenez contact avec un organisme local de conseil aux consommateurs.

B. VOUS RECONNAISSEZ ET ADMETTEZ EXPRESSÉMENT QUE, DANS LA MESURE AUTORISÉE PAR LA LÉGISLATION EN VIGUEUR, L'UTILISATION DU LOGICIEL APPLE ET DE TOUT SERVICE FOURNI PAR LEDIT LOGICIEL OU ACCESSIBLE VIA CE DERNIER EST À VOS RISQUES ET PÉRILS ET QUE LA TOTALITÉ DU RISQUE RELATIF À LA QUALITÉ, AUX PERFORMANCES, À L'EXACTITUDE ET AU MANIEMENT SATISFAISANTS REPOSE SUR VOUS.

C. DANS LA LIMITE MAXIMALE AUTORISÉE PAR LA LOI, LE LOGICIEL APPLE ET LES SERVICES SONT FOURNIS « EN L'ÉTAT » ET « SELON LA DISPONIBILITÉ », AVEC TOUS LES DÉFAUTS ET SANS GARANTIE D'AUCUNE SORTE ; APPLE ET SES CONCÉDANTS DE LICENCE (COLLECTIVEMENT DÉNOMMÉS « APPLE » DANS LE CADRE DES SECTIONS 6 ET 7) REJETTENT TOUTE GARANTIE ET CONDITION CONCERNANT LE LOGICIEL APPLE ET LES SERVICES, QUE CE SOIT EXPRESSÉMENT, IMPLICITEMENT, STATUTAIREMENT, Y COMPRIS, MAIS SANS LIMITATION TOUTE GARANTIE ET/ CONDITION IMPLICITE MARCHANDE, DE SATISFACTION, D'ADÉQUATION À UN OBJECTIF PARTICULIER, D'EXACTITUDE, DE JOUISSANCE DU LOGICIEL OU DES SERVICES ET DE NON-EMPIÉTEMENT SUR LES DROITS DE TIERCE PARTIE.

D. APPLE NE GARANTIT PAS CONTRE L'INTERFÉRENCE ENVERS VOTRE JOUISSANCE DU LOGICIEL

APPLE ET DES SERVICES, QUE LES FONCTIONS CONTENUES OU LES SERVICES EFFECTUÉS OU FOURNIS PAR LE LOGICIEL APPLE SATISFERONT VOS BESOINS, QUE LE FONCTIONNEMENT DU LOGICIEL APPLE OU DES SERVICES SERA ININTERROMPU OU LIBRE DE TOUTE ERREUR, QUE LES SERVICES SERONT TOUJOURS DISPONIBLES, QUE LE LOGICIEL APPLE OU LES SERVICES SERONT COMPATIBLES OU QU'ILS FONCTIONNERONT AVEC DES LOGICIELS, DES APPLICATIONS OU DES SERVICES TIERS, ET QUE LES DÉFAUTS DU LOGICIEL APPLE ET DES SERVICES SERONT CORRIGÉS. IL SE PEUT QUE L'INSTALLATION DE CE LOGICIEL AFFECTE LE BON FONCTIONNEMENT DE LOGICIELS DE TIERCE PARTIE, D'APPLICATIONS OU DE SERVICES DE TIERCE PARTIE.

E. VOUS CONFIRMEZ AVOIR PRIS CONNAISSANCE DU FAIT QUE LE LOGICIEL APPLE ET LES SERVICES NE SONT PAS PRÉVUS NI CONÇUS POUR UN USAGE DANS DES SITUATIONS OU DES ENVIRONNEMENTS OÙ DES PANNES, DES RETARDS, DES ERREURS OU DES INEXACTITUDES DANS LA TRANSMISSION DES DONNÉES OU DES INFORMATIONS PAR LE BIAIS DU LOGICIEL APPLE OU DES SERVICES POURRAIENT CAUSER UN DOMMAGE DE QUELQUE TYPE QUE CE SOIT, Y COMPRIS NOTAMMENT, LA MORT, DES DÉGÂTS CORPORELS OU UN DOMMAGE FINANCIER, PHYSIQUE, MATÉRIEL, DE PROPRIÉTÉ OU ÉCOLOGIQUE, QU'IL S'AGISSE D'UNE UTILISATION DANS LES SITES NUCLÉAIRES, LES AVIONS, LES SYSTÈMES DE NAVIGATION OU DE COMMUNICATION, LE CONTRÔLE AÉRIEN, L'ASSISTANCE MÉDICALE OU LES SYSTÈMES D'ARMEMENT.

F. AUCUNE INFORMATION, ORALE OU ÉCRITE, NI AUCUN CONSEIL DONNÉ PAR APPLE OU UN REPRÉSENTANT AUTORISÉ D'APPLE NE CONSTITUERA UNE GARANTIE. SI LE LOGICIEL APPLE OU SES SERVICES S'AVÉRAIENT DÉFECTUEUX, VOUS ASSUMERIEZ SEUL LE COÛT TOTAL DE TOUTE RÉVISION, RÉPARATION OU RECTIFICATION NÉCESSAIRES. CERTAINES LÉGISLATIONS NE PERMETTANT NI L'EXCLUSION DE GARANTIES IMPLICITES, NI LES RESTRICTIONS AUX DROITS EN VIGUEUR DES CONSOMMATEURS, IL EST POSSIBLE QUE L'EXCLUSION ET LES LIMITES MENTIONNÉES CI-DESSUS NE VOUS CONCERNENT PAS.

7. Limitation de responsabilité. DANS LA MESURE OÙ LA LÉGISLATION EN VIGUEUR NE L'INTERDIT PAS, EN AUCUN CAS APPLE NE SERA RESPONSABLE DE DOMMAGE CORPOREL NI DE QUELCONQUE DOMMAGE ACCIDENTEL, SPÉCIAL, INDIRECT OU ACCESSOIRE, Y COMPRIS DE FAÇON NON LIMITATIVE, LES DOMMAGES DUS AUX PERTES DE BÉNÉFICES, PERTES DE DONNÉES OU D'INFORMATIONS, INTERRUPTION DES ACTIVITÉS OU TOUT AUTRE DOMMAGE COMMERCIAL OU PERTE COMMERCIALE RÉSULTANT DE OU RELATIFS À VOTRE UTILISATION OU VOTRE INAPTITUDE À UTILISER LE LOGICIEL APPLE OU LES SERVICES OU TOUT LOGICIEL DE TIERCE PARTIE CONJOINTEMENT AVEC LE LOGICIEL APPLE OU LES SERVICES, QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE, SANS TENIR COMPTE DE LA THÉORIE DE LA RESPONSABILITÉ (QUE CE SOIT POUR RUPTURE DE CONTRAT, EN RESPONSABILITÉ CIVILE, OU AUTRE) ET MÊME SI APPLE A ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTANT PAS LA LIMITATION DE RESPONSABILITÉ POUR DOMMAGES PERSONNELS, INDIRECTS OU ACCESSOIRES, IL EST POSSIBLE QUE CETTE LIMITATION NE VOUS CONCERNE PAS. La responsabilité totale d'Apple envers vous au titre de tout dommage (en dehors de ce que la législation pourrait exiger dans les cas impliquant une blessure) n'excédera en aucun cas la somme de cinquante dollars (50 \$). Les limitations susdites s'appliqueront même si le recours indiqué ci-dessus fait défaut à sa vocation essentielle.

8. Contrôle des exportations. Vous ne pouvez utiliser, exporter ou réexporter le Logiciel Apple que conformément à la législation des États-Unis et à la législation du pays dans lequel vous avez acquis le Logiciel Apple. En particulier, mais sans limitation, le Logiciel Apple ne peut être exporté ni réexporté (a) vers tout pays soumis à embargo des États-Unis ou (b) à toute personne figurant sur la liste « Specially Designated Nationals » du Ministère des Finances des États-Unis ou sur les listes « Denied Persons » ou « Denied Entity » du Ministère du Commerce des États-Unis. En utilisant le Logiciel Apple, vous déclarez et garantisiez n'être pas situé dans un de ces pays ou inscrit sur les listes mentionnées ci-dessus. Vous acceptez également de ne pas utiliser le Logiciel Apple à des fins non autorisées par la législation des

États-Unis, ce qui inclut, sans limitation, le développement, la conception, la fabrication ou la production de missiles et d'armes nucléaires, chimiques ou biologiques.

9. Gouvernement des États-Unis. Le logiciel et la documentation constituent des "Commercial Items" (éléments commerciaux), tel que ce terme est défini dans la clause 48 C.F.R. (Code of Federal Rules) §2.101, consistant en "Commercial Computer Software" (logiciel) et "Commercial Computer Software Documentation" (documentation), tels que ces termes sont utilisés dans les clauses 48 C.F.R. §12.212 ou 48 C.F.R. §227.7202. Conformément à la clause 48 C.F.R. §12.212 ou 48 C.F.R. §227.7202-1 à 227.7202-4, le "Commercial Computer Software" et le "Commercial Computer Software Documentation" sont fournis sous licence au gouvernement des États-Unis (a) uniquement comme "Commercial Items" et (b) uniquement accompagnés des droits octroyés à tous les autres utilisateurs conformément aux termes et conditions ci-inclus. Droits non publiés réservés en vertu de la législation des droits d'auteur en vigueur aux États-Unis.

10. Loi applicable et divisibilité du contrat. Cette licence sera régie et interprétée conformément aux lois de l'État de Californie, à l'exception de son conflit de principes de loi. Cette licence ne sera pas régie par la convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de biens, dont l'application est expressément exclue. Si vous êtes un consommateur résidant au Royaume-Uni, la présente Licence sera régie par les lois de la juridiction dans laquelle vous résidez. Si pour une raison quelconque un tribunal ayant juridiction juge qu'une disposition de la présente licence est inapplicable, en totalité ou en partie, les autres dispositions de la présente licence resteront entièrement applicables.

11. Accord complet. Cette licence constitue l'intégralité de l'accord entre vous et Apple quant au logiciel Apple et remplace toutes les propositions ou accords antérieurs ou actuels, écrits ou verbaux, à ce sujet. Aucun amendement ni aucune modification de cette licence ne prendront effet à moins d'être stipulés par écrit et signés par Apple. Toute traduction de la présente licence est effectuée pour des besoins locaux. En cas de litige entre la version anglaise et toute autre version, seule la version anglaise sera d'application dans les limites non prohibées par les lois locales de votre juridiction.

EA1026
07/06/2013

DEUTSCH

APPLE INC. SOFTWARELIZENZVERTRAG EINZELBENUTZERLIZENZ

BITTE LESEN SIE DIESEN SOFTWARELIZENZVERTRAG („LIZENZ“) SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DIE APPLE SOFTWARE IN BETRIEB NEHMEN. INDEM SIE DIE APPLE SOFTWARE VERWENDEN, ERKLÄREN SIE IHR EINVERSTÄNDNIS MIT DEN BESTIMMUNGEN DES NACHSTEHENDEN LIZENZVERTRAGS. VERWENDEN SIE DIE SOFTWARE NICHT, WENN SIE MIT DEN BESTIMMUNGEN DIESES LIZENZVERTRAGS NICHT EINVERSTANDEN SIND. WENN SIE MIT DEN BESTIMMUNGEN DIESES LIZENZVERTRAGS NICHT EINVERSTANDEN SIND, KÖNNEN SIE DIE APPLE SOFTWARE GEGEN RÜCKERSTATTUNG DES KAUFPREISES DORT ZURÜCKGEBEN, WO SIE SIE ERWORBEN HABEN. WENN DER ZUGRIFF AUF DIE APPLE SOFTWARE AUF ELEKTRONISCHEM WEGE ERFOLGT IST, KLIKEN SIE AUF „ABLEHNEN“. WENN SIE DIE APPLE SOFTWARE BEIM KAUF VON HARDWARE ERHALTEN HABEN, MÜSSEN SIE DAS VOLLSTÄNDIGE HARDWARE-/SOFTWARE-PAKET ZURÜCKGEBEN, DAMIT DER KAUFPREIS ERSTATTET WERDEN KANN.

WICHTIGER HINWEIS: Diese Software kann zur Reproduktion von Materialien verwendet werden. Der Lizenzgeber erteilt Ihnen hiermit lediglich das Recht zur Reproduktion von Materialien, (i) die nicht durch Urheberrechte geschützt sind, (ii) für die Sie das Urheberrecht besitzen oder (iii) zu

deren Reproduktion Sie bevollmächtigt oder rechtlich autorisiert sind. Wenn Sie sich über Ihr Recht zum Kopieren von Materialien jeglicher Art nicht im Klaren sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Rechtsbeistand.

1. Allgemeines.

A. Die Apple Software und jegliche Drittanbietersoftware, Dokumentation und jegliche zu dieser Lizenz gehörigen Schriften (gemeinsam „Apple Software“), unabhängig davon, ob diese auf einer CD/DVD, einem ROM, einem anderen Speichermedium oder in anderer Form gespeichert ist, wird Ihnen von Apple Inc. („Apple“) für die Nutzung im Rahmen dieser Lizenz lizenziert, nicht verkauft. Apple und/oder die Lizenzgeber von Apple bleiben Eigentümer der Apple Software und behalten sich alle Rechte vor, die Ihnen nicht ausdrücklich erteilt werden. Die Bestimmungen dieser Lizenz gelten für jegliche von Apple bereitgestellten Softwareaktualisierungen oder Upgrades, die das Original Apple Softwareprodukt ersetzen und/oder ergänzen, es sei denn, eine solche Aktualisierung oder ein solches Upgrade umfasst eine separate Lizenz. In diesem Fall haben die Bestimmungen dieser Lizenz Gültigkeit.

B. Das Eigentums- und Urheberrecht an den Inhalten, die über die Apple Software angezeigt werden bzw. auf die über die Apple Software zugegriffen wird, liegt bei den jeweiligen Eigentümern dieser Inhalte. Solche Inhalte sind möglicherweise durch Urheberrechte oder andere Rechte und Verträge hinsichtlich des geistigen Eigentums geschützt und können den Nutzungsbestimmungen des Dritten unterliegen, der diese Inhalte bereitstellt. Diese Lizenz gewährt Ihnen keine Rechte zur Nutzung solcher Inhalte.

2. Nutzung und Beschränkungen.

A. Gemäß den Bestimmungen dieser Lizenz erteilt Ihnen Apple hiermit eine eingeschränkte, einfache Lizenz zum Installieren und Nutzen einer Kopie der Apple Software auf jeweils einem Apple Computer. Die Apple Software darf zur Reproduktion von Materialien verwendet werden, sofern sich diese Verwendung auf die Reproduktion von Materialien beschränkt, (i) die nicht durch Urheberrechte geschützt sind, (ii) für die Sie das Urheberrecht besitzen oder (iii) zu deren Reproduktion Sie bevollmächtigt oder durch Gesetze autorisiert sind. Im Rahmen dieses Lizenzvertrags ist die Existenz der Apple Software auf mehr als einem Computer gleichzeitig nicht gestattet. Ferner ist es untersagt, die Apple Software über ein Netzwerk bereitzustellen, in dem sie von mehr als einem Computer gleichzeitig verwendet werden kann. Sie sind berechtigt, eine maschinenlesbare Kopie der Apple Software für Sicherungszwecke zu erstellen. Sie sind verpflichtet, auf jeder Kopie der Apple Software die Urheber- und sonstigen Schutzrechtshinweise aufzunehmen, die auf dem Original enthalten waren.

B. Sie verpflichten sich, es zu unterlassen und es Dritten nicht zu ermöglichen, die Apple Software oder durch die Apple Software bereitgestellte Dienste zu kopieren (sofern nicht ausdrücklich im Rahmen dieses Lizenzvertrags gestattet), zu dekompile, zurückzuentwickeln, zu disassemblieren, zu entschlüsseln, zu modifizieren, Versuche zur Ableitung des Quellcodes zu unternehmen oder abgeleitete Werke der Apple Software oder Teile davon zu erstellen (sofern eine der vorhergehenden Beschränkungen nicht durch gesetzliche Bestimmungen verboten ist). Jeder Versuch, dies zu tun, ist ein Verstoß gegen die Rechte von Apple und seinen Lizenzgebern an der Apple Software.

3. Übertragung. Es ist Ihnen nicht gestattet, die Apple Software zu vermieten, zu verleasen, zu verleihen, zu verkaufen, neu zu verteilen oder Unterlizenzen für die Apple Software zu vergeben. Sie sind jedoch berechtigt, eine einmalige, permanente Übertragung aller Ihrer Lizenzrechte an der Apple Software an einen Dritten vorzunehmen, vorausgesetzt: (a) die Übertragung umfasst die komplette Apple Software, einschließlich aller Komponenten, Originalmedien, gedruckten Materialien und dieses Lizenzvertrags; (b) Sie behalten keine Kopie der Apple Software oder von Teilen der Apple Software, einschließlich der Kopien, die sich auf einem Computer oder einem anderen Massenspeichergerät befinden; und (c) die Partei, die die Apple Software erhält, liest und akzeptiert die Bestimmungen dieses Lizenzvertrags. Alle Komponenten der Apple Software werden als Teil eines Pakets bereitgestellt und dürfen nicht von diesem Paket getrennt und als eigenständige Programme verteilt werden.

Aktualisierungen: Wenn eine Apple Softwareaktualisierung eine zuvor lizenzierte Version der Apple

Software vollständig ersetzt (Vollversion), ist es Ihnen nicht gestattet, beide Versionen der Apple Software gleichzeitig zu verwenden oder beide Versionen separat an Dritte zu übertragen.

Nicht für den Wiederverkauf vorgesehene Kopien: Unbeschadet anderer Abschnitte in dieser Lizenz darf die benannte oder Ihnen auf andere Weise im Rahmen einer Werbeaktion bereitgestellte Apple Software nur zu Demo-, Test- und Bewertungszwecken verwendet werden. Der Wiederverkauf oder die Übertragung dieser Software ist nicht zulässig.

„Academic“-Kopien: Wenn das Paket mit der Apple Software als „Academic“-Paket gekennzeichnet ist oder wenn Sie die Apple Software zu Sonderkonditionen für den Bildungsbereich erworben haben, müssen Sie ein qualifizierter Endbenutzer aus dem Bildungsbereich sein, um die Apple Software verwenden zu dürfen. Ein „qualifizierter Endbenutzer aus dem Bildungsbereich“ ist ein Student/Schüler, Mitglied des Lehrkörpers, Fakultäts- und Verwaltungsmitarbeiter, der eine akkreditierte Lehranstalt (öffentliche oder private weiterführende Schule, Universität usw.) besucht und/oder dort arbeitet.

4. Einwilligung zur Verwendung von Daten.

A. Diagnose- und Nutzungsdaten. Sie erklären Ihr Einverständnis damit, dass Apple, seine Tochtergesellschaften und Auftragnehmer Diagnosedaten sowie technische, nutzungsrelevante und zugehörige Informationen, einschließlich insbesondere Informationen über Ihren Computer, Ihre Systemsoftware und Softwareprogramme sowie Ihre Peripheriegeräte sammeln, verwalten, verarbeiten und verwenden dürfen, sofern diese für die Apple Software relevant sind. Diese Informationen werden regelmäßig gesammelt, um die Bereitstellung von Softwareaktualisierungen, Produktsupport und anderen Diensten für Sie (sofern vorhanden) zu vereinfachen und um die Einhaltung der Bestimmungen dieses Lizenzvertrags zu überprüfen. Apple ist berechtigt, diese Informationen zu verwenden, um Apple Produkte und Dienste zur Verfügung zu stellen und zu verbessern, vorausgesetzt, diese Informationen werden in einer Form verwendet, die keinerlei Rückschlüsse auf Ihre Person zulässt. Damit Partner und Fremdentwickler von Apple die Möglichkeit erhalten, ihre für die Nutzung mit Apple Produkten ausgelegte(n) Software, Hardware und Dienste zu optimieren, stellt Apple solchen Partnern oder Fremdentwicklern möglicherweise einen Teil seiner Diagnoseinformationen bereit, der für die Software, Hardware und/oder Dienste dieses Partners oder Entwicklers relevant ist, vorausgesetzt, diese Informationen werden in einer Form verwendet, die keinerlei Rückschlüsse auf Ihre Person zulässt.

B. Datenschutzrichtlinie. Ihre Informationen werden jederzeit gemäß der Apple Datenschutzrichtlinie behandelt, die durch Verweis in diese Lizenz integriert wird und unter folgender Adresse verfügbar ist: <http://www.apple.com/de/privacy/>.

5. Laufzeit. Dieser Lizenzvertrag hat bis zu seiner Beendigung Gültigkeit. Ihre Rechte im Rahmen dieses Lizenzvertrags enden automatisch ohne Mitteilung seitens Apple oder verlieren ihre Gültigkeit, wenn Sie gegen eine oder mehrere Bestimmungen dieses Lizenzvertrags verstoßen. Bei Beendigung dieses Lizenzvertrags sind Sie verpflichtet, die Nutzung der Apple Software einzustellen. Die Absätze 3 bis 8, 10 und 11 dieser Lizenz behalten über die Beendigung dieses Vertrags hinaus Gültigkeit.

6. Gewährleistungsverzicht.

A. Wenn Sie Kunde sind, der die Apple Software für private Zwecke verwendet (Verbraucher, der die Apple Software außerhalb seiner Branche, seines Unternehmens oder seines Berufs einsetzt), haben Sie möglicherweise in dem Land, in dem Sie wohnhaft sind, gesetzmäßige Rechte, die verhindern, dass die folgenden Einschränkungen für Sie gelten, und im Falle einer solchen Verhinderung haben Sie für Sie keine Gültigkeit. Wenn Sie mehr über Ihre Rechte erfahren möchten, wenden Sie sich bitte an eine lokale Beratungsstelle für Verbraucher.

B. SIE BESTÄTIGEN UND ERKLÄREN SICH AUSDRÜCKLICH DAMIT EINVERSTANDEN, DASS BIS ZU DEM DURCH GELTENDE GESETZE ZULÄSSIGEN AUSMASS DIE VERWENDUNG DER APPLE SOFTWARE UND JEDLICHER VON DER APPLE SOFTWARE AUSGEFÜHRTEN DIENSTE ODER JEDLICHER DIENSTE, AUF DIE MIT DER APPLE SOFTWARE ZUGEGRIFFEN WIRD, AUF IHR EIGENES RISIKO ERFOLGT UND DASS SIE DAS GESAMTE RISIKO IM HINBLICK AUF ZUFRIEDENSTELLENDENDE

QUALITÄT, LEISTUNG, GENAUIGKEIT UND AUFWAND TRAGEN.

C. VORBEHALTLICH DES DURCH DAS ANWENDBARE RECHT MAXIMAL ZULÄSSIGEN UMFANGS WERDEN DIE APPLE SOFTWARE UND DIENSTE OHNE MÄNGELGEWÄHR UND NACH VERFÜGBARKEIT MIT ALLEN FEHLERN UND OHNE GEWÄHRLEISTUNG JEDLICHER ART AUSGELIEFERT. APPLE UND DIE APPLE LIZENZGEBER (ZUM ZWECKE DER ABSÄTZE 6 UND 7 GEMEINSAM ALS „APPLE“ BEZEICHNET) LEHNEN HIERMIT ALLE GEWÄHRLEISTUNGEN UND BEDINGUNGEN HINSICHTLICH DER APPLE SOFTWARE UND DIENSTE AB, UND ZWAR SOWOHL AUSDRÜCKLICHE, IMPLIZITE ALS AUCH GESETZLICH FESTGELEGTE GEWÄHRLEISTUNGEN, EINSCHLIESSLICH INSBESONDERE DER IMPLIZITEN GEWÄHRLEISTUNGEN UND/ODER BEDINGUNGEN DER MARKTFÄHIGKEIT, ZUFRIEDENSTELLENDEN QUALITÄT, EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, GENAUIGKEIT, DES UNGESTÖRTEN BESITZES UND DER NICHTVERLETZUNG DER RECHTE DRITTER.

D. APPLE ÜBERNIMMT KEINE GEWÄHRLEISTUNG DAFÜR, DASS DER UNGESTÖRTE BESITZ DER APPLE SOFTWARE UND DIENSTE NICHT BEEINTRÄCHTIGT WIRD, DASS DIE FUNKTIONEN IN DER APPLE SOFTWARE ODER DURCH DIE APPLE SOFTWARE AUSGEFÜHRTE ODER BEREITGESTELLTE DIENSTE IHRE ANFORDERUNGEN ERFÜLLEN, DASS DER BETRIEB DER APPLE SOFTWARE UND DIENSTE STÖRUNGS- ODER FEHLERFREI ERFOLGT, DASS SÄMTLICHE DIENSTE AUCH WEITERHIN ANGEBOten WERDEN, DASS DIE APPLE SOFTWARE ODER DIENSTE MIT SOFTWARE, PROGRAMMEN ODER ANDEREN DIENSTEN VON DRITTANBIETERN KOMPATIBEL SEIN WIRD BZW. WERDEN ODER MIT DIESEN FUNKTIONIERT BZW. FUNKTIONIEREN ODER DASS FEHLER IN DER APPLE SOFTWARE ODER IN DEN DIENSTEN KORRIGIERT WERDEN. DIE INSTALLATION DIESER SOFTWARE KANN UNTER UMSTÄNDEN DIE VERWENDBARKEIT VON SOFTWARE, PROGRAMMEN ODER DIENSTEN VON DRITTANBIETERN BEEINTRÄCHTIGEN.

E. SIE BESTÄTIGEN FERNER, DASS DIE APPLE SOFTWARE UND DIENSTE NICHT FÜR DIE NUTZUNG IN SITUATIONEN ODER UMGEBUNGEN VORGESEHEN ODER GEEIGNET SIND, IN DENEN DER AUSFALL, FEHLER, ZEITVERZÖGERUNGEN ODER UNGENAUIGKEITEN IN DEN DURCH DIE APPLE SOFTWARE ODER DIENSTE BEREITGESTELLTEN INHALTEN, DATEN ODER INFORMATIONEN ZU TODESFÄLLEN, KÖRPERVERLETZUNG ODER SCHWERWIEGENDEN SACH- ODER UMWELTSCHÄDEN FÜHREN KÖNNTEN, EINSCHLIESSLICH OHNE EINSCHRÄNKUNG BEIM BETRIEB VON KERNKRAFTANLAGEN, FLUGZEUGEN, KOMMUNIKATIONSSYSTEMEN, BEI DER FLUGÜBERWACHUNG, MIT LEBENSERHALTENDEN GERÄTEN ODER WAFFENSYSTEMEN.

F. DIE MÜNDLICHEN ODER SCHRIFTLICHEN INFORMATIONEN ODER AUSSAGEN SEITENS APPLE ODER EINES AUTORISIERTEN APPLE VERTRETERS BEGRÜNDEN KEINE GEWÄHRLEISTUNG. SOLLTEN SICH DIE APPLE SOFTWARE ODER DIENSTE ALS DEFEKT ERWEISEN, ÜBERNEHMEN SIE DIE GESAMTEN KOSTEN FÜR ALLE NOTWENDIGEN SERVICELEISTUNGEN, REPARATURARBEITEN ODER KORREKTUREN. EINIGE RECHTSORDNUNGEN LASSEN DEN AUSSCHLUSS IMPLIZITER GEWÄHRLEISTUNGEN ODER EINSCHRÄNKUNGEN DER ANWENDBAREN, GESETZMÄSSIGEN RECHTE EINES KUNDEN NICHT ZU, SODASS DIE OBEN GENANNTEN AUSSCHLÜSSE UND EINSCHRÄNKUNGEN FÜR SIE MÖGLICHERWEISE NICHT ZUTREFFEN.

7. Haftungsbeschränkung. IN DEM NICHT DURCH ANWENDBARE GESETZE UNTERSAGTEN AUSMASS IST APPLE IN KEINEM FALL HAFTBAR FÜR PERSONENSCHÄDEN ODER BEILÄUFIG ENTSTANDENE, SPEZIELLE, INDIREKTE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN JEDLICHER ART, EINSCHLIESSLICH INSBESONDERE ENTGANGENEN GEWINNS, DES VERLUSTS VON DATEN ODER INFORMATIONEN, DER GESCHÄFTSUNTERBRECHUNG ODER ANDERER KOMMERZIELLER SCHÄDEN ODER VERLUSTE, DIE DURCH DIE VERWENDUNG DER APPLE SOFTWARE UND DIENSTE ODER DIE UNMÖGLICHKEIT DER VERWENDUNG DER APPLE SOFTWARE ODER DIENSTE ODER JEDLICHER SOFTWARE ODER PROGRAMME VON DRITTANBIETERN IN VERBINDUNG MIT DER APPLE SOFTWARE ODER DEN DIENSTEN ENTSTEHEN ODER DAMIT ZUSAMMENHÄNGEN, UND ZWAR UNABHÄNGIG VON DER RECHTSGRUNDLAGE DER HAFTUNG (VERTRAG, UNERLAUBTE HANDLUNG ODER SONSTIGE) UND AUCH DANN, WENN APPLE AUF DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER

SCHÄDEN HINGEWIESEN WURDE. EINIGE RECHTSORDNUNGEN LASSEN DIE BESCHRÄNKUNG DER HAFTUNG FÜR PERSONENSCHÄDEN, BEILÄUFIG ENTSTANDENE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN NICHT ZU, SODASS DIESE BESCHRÄNKUNG FÜR SIE MÖGLICHERWEISE NICHT ZUTRIFFT. In keinem Fall übersteigt die gesamte Haftung von Apple für alle Schäden (ausgenommen die zwingende gesetzliche Haftung im Falle von Personenschäden) Ihnen gegenüber die Summe von fünfzig US-Dollar (\$ 50,00). Die vorgenannten Beschränkungen gelten auch dann, wenn das oben genannte Rechtsmittel seinen eigentlichen Zweck nicht erfüllt.

8. Exportkontrolle. Sie stehen dafür ein, dass die Apple Software nur unter Beachtung aller anwendbaren Exportbestimmungen des Landes, in dem Sie die Apple Software erhalten haben, und der Vereinigten Staaten von Amerika ausgeführt wird. Insbesondere aber ohne Einschränkung darf die Apple Software nicht (a) in ein Land exportiert oder reexportiert werden, über das die Vereinigten Staaten ein Embargo verhängt haben, oder (b) einer Person überlassen werden, die auf der Liste der Specially Designated Nationals des U.S. Treasury Department oder der Denied Person's List oder Entity List des U.S. Department of Commerce verzeichnet ist. Indem Sie die Apple Software benutzen, erklären Sie, dass Sie weder in einem dieser Länder wohnhaft sind noch auf einer der vorstehend erwähnten Listen genannt werden. Des Weiteren erklären Sie, dass Sie die Apple Software nicht für Zwecke jeglicher Art verwenden werden, die nach US-amerikanischen Gesetzen verboten sind, einschließlich insbesondere die Entwicklung, Planung, Fertigung und Produktion von Raketen, nuklearen, chemischen oder biologischen Waffen.

9. US-Behörden. Die Apple Software und die Dokumentation gelten als „Commercial Items“ gemäß Definition im 48 C.F.R. §2.101, bestehend aus „Commercial Computer Software“ und „Commercial Computer Software Documentation“ in dem Sinne, in dem diese Begriffe im 48 C.F.R. §12.212 oder 48 C.F.R. §227.7202 verwendet werden, sofern anwendbar. In Übereinstimmung mit 48 C.F.R. §12.212 oder 48 C.F.R. §227.7202-1 bis 227.7202-4, sofern anwendbar, werden die „Commercial Computer Software“ und die „Commercial Computer Software Documentation“ an US-Behörden wie folgt lizenziert: (a) nur als „Commercial Items“ und (b) nur mit den Rechten, die allen Endbenutzern gemäß den Bestimmungen in diesem Lizenzvertrag gewährt werden. Die Rechte an unveröffentlichten Werken unterliegen den Urheberrechten der Vereinigten Staaten.

10. Anwendbares Recht und Teilnichtigkeit. Dieser Lizenzvertrag unterliegt den Gesetzen des Staates Kalifornien, ausgenommen den Bestimmungen zur Gesetzeskollision, und ist gemäß diesen auszulegen. Dieser Lizenzvertrag unterliegt nicht der United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods, deren Anwendung hiermit ausdrücklich ausgeschlossen wird. Wenn Sie Verbraucher mit Wohnsitz in Großbritannien sind, unterliegt dieser Lizenzvertrag den Gesetzen Ihres Wohnorts. Die Unwirksamkeit einzelner Bestimmungen dieses Lizenzvertrags berührt die Wirksamkeit des Vertrags im Übrigen nicht.

11. Vollständigkeit und Vertragssprache. Dieser Lizenzvertrag enthält die gesamte Vereinbarung zwischen Ihnen und Apple in Bezug auf die Apple Software und tritt an die Stelle aller diesbezüglichen früheren Vereinbarungen. Änderungen und Ergänzungen dieses Vertrags sind schriftlich niederzulegen und von Apple zu unterzeichnen. Jegliche Übersetzung dieses Lizenzvertrags wird für lokale Zwecke angefertigt. Im Falle von Unstimmigkeiten zwischen der englischen und der nicht englischen Version hat die englische Version dieses Lizenzvertrags bis zu dem nicht durch Ihre lokale Gesetzesprechung untersagten Ausmaß Gültigkeit.

EA1026
07.06.2013

日本語

APPLE INC.

ソフトウェア使用許諾契約 シングルユースライセンス

Appleソフトウェアを使用される前に、本ソフトウェア使用許諾契約（以下「本契約」といいます）をよくお読みください。当該Appleソフトウェアをご使用になることで、お客様は本契約の各条項の拘束を受けることに同意されたことになります。本契約の各条項に同意されない場合は、当該ソフトウェアをお使いにならないでください。本契約の各条項に同意されない場合は、当該Appleソフトウェアを取得された場所へ返却の上、払い戻しを受けることができます。電子的にAppleソフトウェアにアクセスした場合は、「同意しません／承諾しません」ボタンをクリックしてください。お客様が購入されたハードウェアに含まれるAppleソフトウェアについて払い戻しを受けるためには、すべてのハードウェア及びソフトウェアを返却しなければなりません。

重要な通知： このソフトウェアは、マテリアルを複製するために使用することができます。このソフトウェアは、著作権の保護を受けないマテリアル、お客様が著作権を有するマテリアル、または複製を許諾されたか法的に認められたマテリアルについて複製するためにのみお客様に対してライセンスが付与されます。マテリアルの複製権に関してご不明な点がございましたら、お客様の法律上のアドバイザーにご連絡ください。

1. 総則

A. 本契約書が添付されているディスク、読み出し専用メモリー、その他の記録媒体またはその他あらゆる形態上の、Appleおよび任意のサードパーティのソフトウェア、書類および一切のフォント（以下「Appleソフトウェア」といいます）は、Apple Inc.（以下「Apple」といいます）が、お客様に対して、本契約条件に従う場合に限りライセンスを付与するものであり、販売するものではありません。Appleおよび／またはAppleのライセンサーは、Appleソフトウェア自体の所有権を保有し、お客様に明示的に付与されていない権利のすべてを留保します。本契約条項は、オリジナルのAppleソフトウェア製品を置換および／または補完を行うソフトウェアのアップグレードまたはアップデートに適用されます。ただし、当該アップグレードまたはアップデートが別個のライセンスを伴う場合には、当該ライセンスがアップグレードまたはアップデートに適用されます。

B. Appleソフトウェアにより表示されるか、アクセスされるコンテンツの一切の所有権および知的財産権は、それぞれのコンテンツ所有者に帰属します。これらのコンテンツは、著作権またはその他の知的財産権に関する法律および条約により保護されることがあり、これらのコンテンツを提供する第三者の使用条件に従っていただくことがあります。本契約は、これらのコンテンツを使用するいかなる権利もお客様に許諾するものではありません。

2. 許諾された使用方法及びその制限

A. 本契約の諸条件により、お客様には、一回につき一台のAppleブランドのコンピュータにAppleソフトウェアを1部インストールし、使用する制限付き非独占的権利が付与されます。Appleソフトウェアは、著作権の保護を受けないマテリアル、お客さまが著作権を有するマテリアル、またはお客さまが複製を許諾されたか法的に認められたマテリアルについて複製するための使用に限り、使用が認められます。本契約は、Appleソフトウェアが同時に複数のコンピュータ上に存在することを許諾するものではなく、また、お客様は、ネットワーク上で複数のコンピュータが同時にAppleソフトウェアを使用できるようにすることはできません。お客様は、バックアップの目的に限り、機械による読み取り可能な形態でAppleソフトウェアの複製物を1部作成することができます。ただし、バックアップ用複製物は、Appleソフトウェアの原本に含まれるすべての著作権またはその他の所有権に関する表示を含むことが

必要です。

B. お客様は、（適用法により制限が禁止されている場合を除き、および禁止される範囲のみを除き）AppleソフトウェアまたはAppleソフトウェアにより提供されるサービスの全部または一部に対し、複製（本契約に基づき明示的に許諾される場合を除きます）、逆コンパイル、リバースエンジニアリング、逆アセンブル、ソースコードの解明の試み、暗号解読、修正、または二次的著作物の創作を行うことはできないものとし、これらの行為を行わないこと、および、他者がこれらの行為を行うことを可能ならしめないことに同意します。このような行為の試みは、AppleおよびAppleソフトウェアのライセンサーの権利を侵害することになります。

3. 譲渡 お客様は、Appleソフトウェアのレンタル、リース、貸与、販売、再配布、またはサブライセンスを行うことはできません。ただし、お客様は、Appleソフトウェアに関するお客様がライセンスを付与された権利の全てを、一回に限り、第三者に対して永久譲渡をすることができます。この場合、以下の条件を全て満たさなければなりません。(a)お客様は、全てのコンポーネント、媒体の原本、印刷物および本契約書を含むAppleソフトウェアのすべてを譲渡しなければならないこと。(b) お客様は、Appleソフトウェアの複製物を、その全部または一部を問わず、コンピュータまたは他の記憶装置上に保存されているものを含め保持してはならないこと。(c) Appleソフトウェアの譲受人は、本契約書を読み、かつ本契約の諸条件の受諾に同意すること。Appleソフトウェアのコンポーネントの一切は、バンドルの一部として提供され、バンドルから分離すること、およびAppleソフトウェアから完全に切り離れたアプリケーションとして配布することはできません。

アップデート： Appleソフトウェアのアップデートが、以前にライセンスを付与されたAppleソフトウェアのバージョンを完全に置換する（フルインストールする）場合には、お客様はAppleソフトウェアの新旧両バージョンを同時に使用することができず、さらにこれを切り離して譲渡することもできません。

NFR（Not for Resale：非売品）複製： 本契約の他の条項にも関わらず、ラベルのついたAppleソフトウェアまたはプロモーションのベースとしてお客様に提供されたAppleソフトウェアは、デモンストレーション、テストおよび評価の目的のためのみ使用され、再販売、または譲渡することはできません。

アカデミック版： Appleソフトウェア製品パッケージに「アカデミック版」と表示されている場合、またはお客様がAppleソフトウェアをアカデミック版特別価格にて取得された場合、お客様は、Appleソフトウェアを教育上使用できる対象者でなければなりません。教育上使用できる対象者とは、教育機関（すなわち大学、公立または私立の高等学校、中学校、小学校、幼稚園など）に在籍および勤務する学生および教職員を意味するものとします。

4. データ使用に対する同意

A. 診断および使用データ お客様は、Appleその子会社および代理店がAppleソフトウェアに関連する必要なソフトウェアアップデート、製品サポートおよびその他サービスをお客様へ円滑に提供するため、かつ本契約条件の遵守を確認するため定期的に収集するために、お客様のコンピュータ、システムおよびアプリケーションソフトウェアならびに周辺機器に関わる技術情報を含み、これらに限定されませんがこれらの診断、技術、使用および関連情報を収集、保持、処理かつ使用する場合があることに同意していただいたものとさせていただきます。Appleは、Apple製品およびサービスの提供および改善を行

うために、お客様を個人的に特定しない方法に限り、これを使用することができるものとします。Appleのパートナーおよび第三者のディベロッパーが、Apple製品を使用するために作成されたソフトウェア、ハードウェアおよびサービスを改善することができるようにするため、お客様を個人的に特定しない診断情報に限り、Appleは当該パートナーまたは第三者のディベロッパーに、パートナーまたは第三者のディベロッパーのソフトウェア、ハードウェアおよび/またはサービスに関連する診断情報の一部を提供することができるものとします。

B. プライバシーポリシー お客様の情報は、いかなる場合も、Appleのプライバシーポリシーに従って、取り扱われます。当該プライバシーポリシーは、参照することにより本契約の一部となります。Appleプライバシーポリシーは、<http://www.apple.com/jp/privacy/> にてご確認ください。

5. 解除 本契約は、解除されるまで有効です。本契約に基づくお客様の権利は、本契約条件のいずれかにお客様が違反した場合、Appleが通知をすることなく、自動的に終了するか、または効力を失います。本契約の終了に伴い、お客様は、Appleソフトウェアの使用を全て中止しなければなりません。本契約の3条から8条、10条、および11条は、本契約終了後も存続するものとします。

6. 保証の否認

A. お客様が、消費者（Appleソフトウェアをご自分のお仕事、業務または職業以外でご使用の方）である場合、以下の制限がお客様に適用されることを禁止する居住国の法的権利を有する可能性があります。お客様に適用されることが禁止されている場合、これらはお客様には適用されません。権利についての詳細は、お近くの消費者団体にお問合わせください。

B. お客様は、適用法が許容する限りにおいて、AppleソフトウェアおよびAppleソフトウェアによって実行またはアクセスされる一切の本サービスを使用する上での危険はお客様のみが負担し、品質適合性、性能、正確性および努力に関する包括的危険は、お客様にあることを明確に認識し同意します。

C. 適用法が最大限に許容する限りにおいて、Appleソフトウェアおよび本サービスは、すべての瑕疵を問わずかつ一切の保証を伴わない「現状渡し」および「提供可能な限度」で提供され、AppleおよびAppleのライセンサー（本契約6条および7条において「Apple」と総称します）は、Appleソフトウェアおよび本サービスに関するすべての明示、黙示または法令上の保証および条件を明確に否認します。当該保証および条件には、商品性、品質適合性、特定目的適合性、正確性、平穩享有権および第三者の権利非侵害性を含みますがこれらに限られません。

D. Appleは、Appleソフトウェアおよび本サービスの娯楽性の妨害がないこと、Appleソフトウェアに含まれる機能、またはAppleソフトウェアにより実行または提供される本サービスがお客様の要求を満足させるものであること、Appleソフトウェアまたは本サービスが支障なくもしくは誤りなく作動すること、本サービスが継続して提供されるものであること、Appleソフトウェアまたは本サービスが第三者のソフトウェア、アプリケーションまたは第三者のサービスと互換性があること、またはAppleソフトウェアまたは本サービスの瑕疵が修正されることを保証しません。本ソフトウェアをインストールされることで、第三者のソフトウェア、アプリケーションまたは第三者のサービスのユーザビリティに影響を与える場合があります。

E. お客様は、Appleソフトウェアおよび本サービスによるコンテンツ、データまたは情報に関する不具合もしくは情報の遅延、またはエラーもしくは不正確性が死亡、身体傷害、または重大な身体もしくは

は環境に対する損害を引き起こすような状況や環境（原子力施設、飛行機運航または通信システム、航空管制、生命救助または武器システムを含みますが、これらに限られません）においてAppleソフトウェアおよび本サービスを使用することが意図されるものでなく、また、使用に適さないことを了解するものとします。

F. AppleまたはAppleの権限ある代表者の、口頭もしくは書面による情報または助言の一切は、新たな保証を行うものではありません。Appleソフトウェアまたは本サービスに瑕疵があると判明した場合、お客様が、すべてのサービス、修理または修正に要する一切の費用を負担します。黙示の保証の免責または適用のある消費者法令上の権利の制限を認めない法域において、上記の免責および制限は、お客様に適用されない場合があります。

7. 責任の制限 適用法令により禁止されない限り、Appleは、Appleソフトウェアもしくは本サービス、またはAppleソフトウェアまたは本サービスに関連する第三者のソフトウェアもしくはアプリケーションの使用または使用不可に起因または関連する、逸失利益、データまたは情報の消失、仕事の中断またはその他の商業的損害もしくは損失等を含む、身体傷害または付随的損害、特別損害、間接損害または二次的損害等について、責任事由（契約、不法行為等）にかかわらず、いかに発生しようと、Appleが当該損害の可能性を示唆されていた場合においても、一切の責任を負いません。身体傷害、付随的損害または間接損害に対する責任の制限を法的に認めない法域において、本制限は、お客様に適用されない場合があります。いかなる場合も（身体傷害を含む場合に適用法が要請する場合を除いて）、すべての損害に関するお客様に対するAppleの賠償責任総額は、50米ドルを上限とします。上記の救済がその本質的目的を達成できない場合でも、前述の制限が適用されます。

8. 輸出管理 お客様は、アメリカ合衆国の法律およびAppleソフトウェアが取得した国の法律が認めている場合を除き、Appleソフトウェアを使用または輸出もしくは再輸出することはできません。特に、例外なく、Appleソフトウェアを、(a)アメリカ合衆国の通商禁止国または(b)アメリカ合衆国財務省の特別指定国リスト（list of Specially Designated Nationals）またはアメリカ合衆国商務省の拒否人名リスト（Denied Person's List or Entity List）上の一切の者に対し、輸出または再輸出を行うことはできません。Appleソフトウェアを使用することにより、お客様は、上記国家に住居を定めていないこと、または上記リストに該当するものではないことを表明および保証するものとします。また、お客様は、お客様がアメリカ合衆国の法律で禁止されている目的でAppleソフトウェアを使用しないことに同意されたものとします。当該目的にはミサイル、核兵器、化学兵器または生物兵器の開発、設計、製造または生産を含みますが、これらに限定されません。

9. エンドユーザが合衆国政府である場合 Appleソフトウェアおよび関連文書は、「商業コンピュータソフトウェア(Commercial Computer Software)」「商業コンピュータソフトウェア文書(Commercial Computer Software Documentation)」から構成される48 C.F.R. 2.101で定義する「商業品目(Commercial Items)」であり、当該用語は、48 C.F.R. 12.212または48 C.F.R. 227.7202で使用されています。48 C.F.R. 12.212または48 C.F.R. 227.7202-1から227.7202-4に呼応して、商業コンピュータソフトウェアおよび商業コンピュータソフトウェア文書は、アメリカ合衆国政府のエンドユーザに対して、(a) 商業品目としてのみ、かつ(b) 本契約の諸条件に従ってその他のエンドユーザ全てに付与される権利のみを伴って、ライセンスを付与されるものです。非公開の権利は、アメリカ合衆国の著作権法に基づき留保されています。

10. 準拠法および契約の分離性 本契約は、法の抵触に関する原則を除き、カリフォルニア州法を準拠

法とし、同法に従って解釈されるものとします。本契約には、国際物品売買契約に関する国際連合条約は適用されず、その適用は明示的に排除されるものとします。お客様が英国に居住する消費者の場合、本契約はお客様の居住地を管轄する法律に準拠します。何らかの理由により、管轄権を有する裁判所が本契約のいずれかの条項またはその一部について執行不能と判断した場合であっても、本契約の他の条項または部分は、依然として完全な効力を有するものとします。

11. 完全合意、適用言語 本契約は、本契約に基づきライセンスが付与されたAppleソフトウェアの使用について、お客様とAppleの合意のすべてを定めるものであり、本件に関する、従前の取決めに優越するものです。本契約の修正および変更は、当該修正および変更が書面によりなされ、かつAppleが署名した場合を除き、拘束力を有しません。本契約書の翻訳は、地域の必要に応じて行われるものであり、英語版とそれ以外の言語版とで差異矛盾がある場合、お客様の管轄の法域における現地法が禁止しない範囲において、英語版の本契約書を適用するものとします。

EA1026

2013年6月7日

简体中文

APPLE INC.
软件许可使用协议
单一使用许可证

在使用Apple软件之前，务请仔细阅读本软件许可使用协议（“许可证”）。阁下使用Apple软件，即表示同意接受本许可证的条款约束。如阁下不同意本许可证的条款，请勿使用软件。如阁下不同意许可证条款，可将Apple软件交还原处以取得退款。如阁下是以电子方式取用Apple软件，请点击“不同意”键。对于阁下购买硬件时包含在内的Apple软件，阁下须交还整套组装硬件/软件才能取得退款。

重要提示：本软件可用以复制材料，阁下获许可只用以复制没有著作权的材料、阁下拥有其著作权的材料、或阁下获授权或法律允许复制的材料。如阁下不肯定复制任何材料副本的权利，应联络阁下的法律顾问。

1. 一般规定

A. 本许可证所附的Apple和任何第三方软件、文件及任何字体，不论是储存于磁盘、只读存储器、任何其他载体或属任何其他形式(统称“Apple软件”)，是由Apple Inc. (“Apple”)许可阁下使用而非售予阁下，而且阁下只可根据本许可证的条款加以使用。Apple和/或Apple的许可人保留对Apple软件本身的所有权，以及保留一切并未明确授予阁下的权利。本许可证条款监管取代及/或补充原先Apple软件产品的任何软件升级或更新版本，除非该等升级或更新版本另外附有独立许可证，此情况下须受该许可证的条款约束。

B. 通过Apple软件显示或取用的任何内容，其所有权和知识产权属于相关的内容所有权人。此等内容可能受著作权或其它知识产权法律和条约保护，及可能须遵守提供该等内容的第三方的使用条款。本许可证并不授予阁下使用该等内容的任何权利。

2. 允许的许可使用方式和限制。

A. 在不违反本许可证的条款和条件的情况下，阁下获授予有限的非独家许可证，每次仅在一台带有Apple标签的计算机上安装和使用Apple软件。Apple软件可用于复制材料，只要该等使用限于复制没有版权材料、阁下享有版权的材料或授权阁下或合法允许阁下复制的材料。本许可证并不允许Apple软件在任何时候存在于一台计算机以上，而且阁下不得在网络上提供Apple软件，以致Apple软件在同一时间可供多台计算机使用。阁下只可为备份目的而以机器可读形式复制一份Apple软件；但该备份副本必须带有原件上所载的一切著作权或其它专有权的提示。

B. 阁下不得且不同意或不授权他人对Apple软件或Apple软件提供的任何服务或其中的任何一部分进行复制（除非本许可证明确允许）、反编译、倒序制造、反汇编、试图推导源代码、破译、修改或创作衍生作品（除非且仅在任何前述的限制被适用法律禁止的情况下）。任何试图这样做的行为，都侵犯了Apple以及Apple软件许可人的权利。

3. 转让。 阁下不得出租、租赁、出借、出售、再分发或再许可Apple软件，但阁下可将阁下对Apple软件的一切许可使用权一次性地永久转让予另一方，条件是：(a) 转让内容必须包括全部Apple软件，包括其所有零部件、原载体、印刷品及本许可证；(b) 阁下不得保留Apple软件的全部或部分复制本，包括储存于

计算机或其它存储装置的复制本；及(c)接受Apple软件的一方已阅读并同意接受本许可证的条款和条件。Apple 软件的所有零部件都是以捆绑方式出售的一个部分，不得从该捆绑软件中分开及作为独立应用软件分发。

更新版本：如Apple软件更新版本取代（完全安装）其先前获许可版本，阁下不得同时使用该两个Apple软件版本，亦不得予以分开转址。

NFR(非转售用) 副本：本许可证内虽有其它条款规定，按促销基础贴上标签或以其它方式提供给阁下的Apple 软件仅能用于示范、测试及评价目的，不得转售或转让。

学术版本：如套装Apple软件贴有学术用标签或如阁下以学术界折扣购买Apple软件，阁下必须是符合资格的教育界最终用户才能使用Apple软件。"符合资格的教育界最终用户"是指在教育机构设施（即大专院校、公立或私营 K-12 学校）上课和/或工作的学生、教员、职工和管理人员。

4. 同意使用数据。

A. 诊断性和使用数据。 阁下同意Apple及其子公司和代理可以收集、维护、处理和使用诊断性、技术性、使用及相关信息，包括但不限于定期搜集关于阁下的计算机、系统和应用软件以及外围设备的信息，以便向阁下提供与Apple软件有关的软件更新、产品支持和其它服务(如果有)，以及用以核实本许可证条款的遵守情况。Apple可以使用此等信息提供和改善Apple的产品和服务，只要其形式不会将阁下本人识别出来。为便于Apple的伙伴和第三方开发商改善其设计配合Apple产品使用的软件、硬件和服务，Apple并可向任何此类伙伴或第三方开发商提供与该伙伴或第三方开发商的软件、硬件和/或服务有关的诊断信息子集，只要诊断信息的形式不会将阁下本人识别出来。

B. 隐私政策。任何时候，阁下的信息将会依照Apple的隐私政策处理，该政策通过提述方式纳入本许可证之内，并可在<http://www.apple.com.cn/privacy/>查阅。

5. 终止。 本许可证在其终止之前有效。如阁下未能遵守本许可证中的任何条款，本证下阁下的权利将自动终止或以其他方式停止生效，而无需Apple另行通知。在本许可证终止时，阁下应停止对Apple软件的任何使用行为。本许可证第3至8、10和11条在如此终止后继续有效。

6. 不作出担保。

A. 如阁下是消费者客户(指在阁下的行业、业务或专业以外使用Apple软件的人), 阁下在居住国可能享有法定权利,禁止以下限制适用于阁下。这些限制若被禁止即不适用于阁下。要进一步 了解相关的消费者权利, 阁下应联系当地的消费者咨询组织。

B. 阁下明确认识到并同意，在适用法律允许的最大范围内，就阁下对Apple软件和Apple软件执行或进入的任何服务的使用，阁下须自担风险，而有关质量满意度、性能、准确性及努力等方面的全部风险均由阁下承担。

C. 在适用法律允许的最大范围内，Apple软件和服务是“按现状”和“可提供情况”提供的，附有一切瑕疵而不带有任何种类的担保；Apple和Apple的许可人(为第6、7条目的统称为“Apple”)特此否认就Apple软件和服务提供任何明示、默示或法定担保和条件，这包括但不限于有关适销性、质量满意度、适合某特定用途、准确性、不受干扰地享用及不侵害第三方权利的默示担保和/或条件。

D. Apple并不担保阁下可不受干扰地享用Apple软件和服务。Apple软件包含的功能或执行或提供的服务会符合阁下的要求，Apple软件或服务将不受干扰地操作而且毫无错误、任何服务将持续提供、Apple软件或服务可与第三方软件、应用程序或第三方服务兼容或共同运作，或Apple软件或服务的瑕疵将被纠正。安装本软件可能影响第三方软件、应用程序或第三方服务的可用性。

E. 阁下进一步承认Apple软件和服务并非专为用于若Apple软件或服务出现故障或时间延误、或所提供的內容、数据或信息出现错误或不准确之处时，可能会导致人身伤亡或严重的有形或环境损害的情况或环境，包括但不限于操作核子设施、飞机导航或通信系统、空中交通管制系统、生命维持机器或武器系统。

F. Apple或Apple授权代表给予的口头或书面的信息或意见均不构成任何担保。如发现Apple软件或服务存有瑕疵，阁下须承担所有必要的维修、修理或纠正的全部费用。有些国家地区不允许排除默示担保或对消费者的适用法定权利加以限制的做法，因此上述排除和限制可能并不适用于阁下。

7. 责任限制。在适用法律不禁止的范围内，在任何情况下，对由于阁下使用或无法使用 Apple 软件或服务、或与Apple 软件或服务共同使用或无法共同使用任何第三方软件或应用程序所引起或与此有关的任何人身伤害或任何附带的、特别的、间接的或后果性的损害赔偿，包括但不限于利润损失、数据或信息丢失、业务中断的损害赔偿或任何其它商业损害赔偿或损失，无论其成因及基于何种责任理论（合同、侵权或其它），Apple 概不负责，即使 Apple 已知悉可能发生上述损害赔偿的话。有些国家地区不允许对人身伤害，或附带或后果性损害赔偿附加责任限制，因此此项限制可能并不适用于阁下。在任何情况下，Apple 就所有损害赔偿对阁下承担的全部责任（除在涉及人身伤害的情况下根据适用法律规定的损害赔偿外）不应超过五十元 (\$50.00)。即使前述赔偿失去其基本作用，上述责任限制仍将适用。

8. 出口控制。除美国法律及获得 Apple 软件的所在国家地区的法律授权外，阁下不得使用或以任何方式出口或转口 Apple 软件，特别是（但不以此为限）Apple 软件不得出口或转口到 (a) 任何遭美国禁运的国家，或 (b) 给美国财政部的特别指定国民名单或美国商务部的被禁人士或机构名单上任何人士。阁下使用 Apple 软件，即表示阁下声明和保证阁下并非位于上述任何国家，或列入上述任何名单。阁下并同意不会使用 Apple 软件于美国法律禁止使用的任何目的，包括但不限于开发、设计、制造或生产导弹、核子、化学或生物武器。

9. 政府最终用户。Apple 软件和有关文件均属“商业项目”，该词定义见 48 C.F.R. § 2.101，包含“商用计算机软件”和“商用计算机软件文档”，定义见 48 C.F.R. § 12.212 或 48 C.F.R. § 227.7202，以适用者为准。在符合 48 C.F.R. § 12.212 或 48 C.F.R. § 227.7202-1 至 227.7202-4 (以适用者为准) 的规定下，商用计算机软件和商用计算机软件文档 (a) 只作为商业项目许可美国政府的最终用户使用，及 (b) 只附有根据本许可证条款和条件授予所有其它最终用户的权利。Apple 根据美国的著作权法律保留任何未经发布的权利。

10. 管辖法律和可分割性。本许可证受美国加利福尼亚州法律管辖并按该等法律解释，但该州的法律冲突原则除外。本许可证不受《联合国国际货物销售合同公约》管辖，其对本许可证的适用在此明确排除。如阁下是英国消费者，本许可证将受对阁下居住国家地区具司法管辖权的法律管辖。如果基于任何原因，具有司法管辖权的法院裁定本许可证的任何条款或其任何部分不可被强制执行，本许可证的其余规定应继续充分有效。

11. 全部协议；管辖语言。本许可证构成阁下与 Apple 对于 Apple 软件的全部协议，并取代与该标的事项有关的以前或现在的所有谅解。未经 Apple 签署书面文件，对本许可证的任何修订或修改不具约束力。本许可证的任何译本仅仅为了满足当地需要。如果英文本与任何非英文译本有任何抵触之处，在阁下所在国家地区当地法律不禁止的范围内，应以本许可证的英文本为准。

EA1026
2013年6月7日

NEDERLANDS

APPLE INC. SOFTWARELICENTIEOVEREENKOMST LICENTIE VOOR GEBRUIK OP ÉÉN COMPUTER

LEES DEZE SOFTWARELICENTIEOVEREENKOMST ("LICENTIE") AANDACHTIG DOOR VOORDAT U DE APPLE SOFTWARE GEBRUIKT. DOOR DEZE APPLE SOFTWARE IN GEBRUIK TE NEMEN, VERKLAART U ZICH AKKOORD MET DE VOORWAARDEN VAN DEZE LICENTIE. INDIEN U HET NIET EENS BENT MET DE VOORWAARDEN VAN DEZE LICENTIE, DIENT U DE SOFTWARE NIET TE GEBRUIKEN. INDIEN U HET NIET EENS BENT MET DE VOORWAARDEN VAN DEZE LICENTIE, KUNT U DE APPLE SOFTWARE RETOURNEREN AAN DE PLAATS WAAR U DEZE HEBT AANGESCHAFT. DE DOOR U BETAALDE PRIJS ZAL IN DAT GEVAL WORDEN TERUGBETAALD. INDIEN U DE APPLE SOFTWARE ELEKTRONISCH HEBT BENADERD, DIENT U OP DE KNOP "NIET AKKOORD" TE KLIKKEN. ALS DE APPLE SOFTWARE IS GELEVERD BIJ DOOR U AANGESCHAFTE HARDWARE, DIENT U HET GEHELE HARDWARE-/SOFTWAREPAKKET TE RETOURNEREN OM IN AANMERKING TE KOMEN VOOR TERUGBETALING VAN DE AANKOOPPRIJS.

BELANGRIJKE OPMERKING: Deze software kan worden gebruikt om materiaal te reproduceren. Deze licentie wordt u uitsluitend verstrekt voor de reproductie van materiaal waarop geen auteursrechten berusten, materiaal waarvoor u het auteursrecht bezit, of materiaal waarvoor u beschikt over toestemming of het wettelijke recht om dit te reproduceren. Als u niet zeker bent van uw rechten om enig materiaal te kopiëren, dient u contact op te nemen met uw juridisch adviseur.

1. Algemeen.

A. De Apple software en alle software van andere fabrikanten, de documentatie en de lettertypen bij deze licentie, hetzij op schijf, in "read only"-geheugen of op enig ander medium of in enige andere vorm (gezamenlijk de "Apple software" genoemd), worden aan u in licentie gegeven, niet verkocht, door Apple Inc. ("Apple"), uitsluitend voor gebruik onder de voorwaarden van deze licentie. Apple en/of

licentiegevers van Apple behouden het eigendomsrecht met betrekking tot de Apple software en behouden zich alle rechten voor die niet uitdrukkelijk aan u zijn toegekend. De voorwaarden van deze licentie gelden tevens voor alle upgrades of updates van de software die door Apple worden geleverd ter vervanging van dan wel als aanvulling op de oorspronkelijke Apple software, tenzij een dergelijke upgrade of update een afzonderlijke licentie bevat, in welk geval de voorwaarden van deze afzonderlijke licentie van toepassing zijn.

B. De intellectuele eigendomsrechten en andere eigendomsrechten op materiaal dat wordt weergegeven of benaderd met behulp van de Apple software berusten bij de betreffende eigenaar. Dergelijk materiaal wordt mogelijk beschermd door auteursrechtwetgeving of andere wettelijke bepalingen en verdragen met betrekking tot intellectuele eigendomsrechten en is mogelijk onderworpen aan de gebruiksvoorwaarden van de partij die het materiaal levert. Deze licentie kent u op geen enkele manier het recht toe op gebruik van dergelijk materiaal.

2. Toegestaan gebruik en beperkingen.

A. Krachtens de voorwaarden van deze licentie wordt u hierbij een beperkte, niet-exclusieve licentie verleend om één enkel exemplaar van de Apple software te installeren en te gebruiken op één Apple computer tegelijk. Het is toegestaan de Apple software te gebruiken voor de reproductie van materiaal mits zulk gebruik wordt beperkt tot de reproductie van materiaal waarop geen auteursrechten berusten, materiaal waarvoor u het auteursrecht bezit, of materiaal waarvoor u beschikt over toestemming of het wettelijke recht om dit te reproduceren. Het is u niet toegestaan de Apple software op meer dan één computer tegelijk te installeren en/of te gebruiken of de Apple software beschikbaar te stellen via een netwerk zodat deze op meerdere computers kan worden gebruikt. Het is u toegestaan één kopie te maken van de Apple software in een voor machine leesbare vorm, uitsluitend voor back-updoeleinden, op voorwaarde dat u op deze kopie de volledige auteursrechtvermelding en alle andere mededelingen betreffende het eigendomsrecht welke op het origineel zijn vermeld, overneemt.

B. U bent ermee bekend en stemt ermee in dat het u niet is toegestaan en dat u anderen niet in staat zult stellen om de Apple software, of enige dienst die door de Apple software wordt geboden of enig deel daarvan te kopiëren (behalve in zoverre dit expliciet is toegestaan onder deze licentie), te decompileren, van ontwerp te herleiden, te ontmantelen, te wijzigen of te decoderen of aan te passen, om te trachten de broncode te herleiden van of afgeleide werken te creëren op basis van de genoemde software, diensten of delen daarvan (behalve indien en in zoverre als enige van bovenstaande beperkingen is verboden op grond van de toepasselijke wetgeving). Elke poging om het bovenstaande te doen, vormt een inbreuk op de rechten van Apple en van Apple's licentiegevers voor de Apple software.

3. Overdracht. Het is u niet toegestaan de Apple software te (doen) verhuren, te (doen) leasen, in gebruik te (doen) geven, te verkopen, te herdistribueren of in sublicentie te geven. Het is u echter toegestaan eenmalig al uw rechten met betrekking tot de Apple software ingevolge deze licentie blijvend over te dragen aan een derde, op voorwaarde dat (a) de overdracht betrekking heeft op de gehele Apple software, inclusief alle onderdelen, originele media, documentatie en deze licentie; (b) u noch volledige noch gedeeltelijke kopieën van de Apple software, inclusief kopieën die zijn opgeslagen op een computer of opslagapparaat, behoudt en (c) de derde die de Apple software ontvangt, de voorwaarden van deze licentie leest en zich ermee akkoord verklaart. Alle onderdelen van de Apple software worden geleverd als onderdeel van een pakket. Het is niet toegestaan een of meer van deze onderdelen van het pakket te scheiden en als zelfstandige toepassing te verspreiden.

Updates: indien een update op de Apple software een eerdere gelicentieerde versie van de Apple software volledig vervangt (volledige installatie), is het u niet toegestaan beide versies van de Apple software tegelijk te gebruiken of deze afzonderlijk van elkaar over te dragen.

NFR-kopieën/niet voor wederverkoop bestemde kopieën: Ongeacht de overige bepalingen van deze licentie mag Apple software die door Apple is aangemerkt als bestemd voor promotiedoeleinden en/of die door Apple met dit doel aan u is verstrekt, uitsluitend worden gebruikt voor demonstratie-, test- en evaluatiedoeleinden. Het is u niet toegestaan dergelijke software aan derden door te verkopen of over te

dragen.

Academische versie: Indien het Apple softwarepakket is voorzien van een etiket dat aangeeft dat het de academische versie betreft of als u de Apple software hebt aangeschaft met een onderwijskorting, dient u een in aanmerking komende eindgebruiker in het onderwijs te zijn om de Apple software te mogen gebruiken. Onder "in aanmerking komende eindgebruikers in het onderwijs" wordt verstaan: studenten, docenten, stafleden en administratief personeel, studerend of werkzaam aan een onderwijsinstelling (bijvoorbeeld een universiteit of hogeschool of een school voor lager of voortgezet onderwijs).

4. Toestemming tot gebruik gegevens.

A. Diagnostische informatie en gebruiksinformatie. U stemt ermee in dat Apple en dochterondernemingen en vertegenwoordigers van Apple gebruiksinformatie, diagnostische en technische informatie en hieraan gerelateerde informatie mogen verzamelen, beheren, verwerken en gebruiken, met inbegrip van maar niet beperkt tot informatie over uw computer, systeem- en applicatiesoftware en randapparaten. Deze informatie wordt periodiek verzameld om software-updates, productondersteuning en andere aan de Apple software gerelateerde diensten te bieden (indien van toepassing) en om te controleren of de voorwaarden van deze licentie worden nageleefd. Apple mag deze informatie gebruiken, voor zover deze geen zodanige vorm heeft dat u persoonlijk kunt worden geïdentificeerd, met het oogmerk onze producten en diensten te leveren of te verbeteren. Om Apple partners of zelfstandige ontwikkelaars in staat te stellen hun software, hardware of de diensten die zij hebben ontwikkeld voor gebruik in combinatie met de Apple producten, te verbeteren, heeft Apple het recht dergelijke partners of zelfstandige ontwikkelaars die diagnostische gegevens te verstrekken die relevant zijn voor de software, hardware en/of diensten van die partner of ontwikkelaar, zolang deze informatie een zodanige vorm heeft dat u niet persoonlijk kunt worden geïdentificeerd.

B. Privacybeleid. Apple beschermt uw gegevens te allen tijde in overeenstemming met de richtlijnen van het privacybeleid van Apple. Deze richtlijnen zijn in deze licentie opgenomen, maar zijn ook te vinden op <http://www.apple.com/nl/privacy/>.

5. Beëindiging. Deze licentie is van kracht totdat deze wordt beëindigd. Uw rechten ingevolge deze licentie vervallen automatisch of zijn anderszins niet meer van kracht, zonder aankondiging van Apple, als u niet voldoet aan een of meer van de voorwaarden van deze licentie. Nadat de geldigheid van deze licentie is verlopen, dient u elk gebruik van de Apple software te staken. De paragrafen 3 tot en met 8 en 10 en 11 van deze licentieovereenkomst zullen na een dergelijke beëindiging van kracht blijven.

6. Geen garantie.

A. Consumenten (klanten die de Apple software niet bedrijfs- of beroepsmatig gebruiken) hebben mogelijk wettelijke rechten in het land waar zij gevestigd zijn op basis waarvan de volgende beperkingen niet mogen worden opgelegd. In dat geval zijn deze beperkingen niet van toepassing. Voor meer informatie over deze rechten kunt u contact opnemen met de consumentenbond.

B. U ERKENT EN AANVAARDT UITDRUKKELIJK DAT, IN ZOVERRE DAT IS TOEGESTAAN OP GROND VAN DE TOEPASSELIJKE WETGEVING, GEBRUIK VAN DE APPLE SOFTWARE EN ALLE DIENSTEN DIE DOOR OF VIA DE APPLE SOFTWARE WORDEN GELEVERD OF WAARTOE U VIA DE APPLE SOFTWARE TOEGANG HEBT, UITSLUITEND VOOR UW EIGEN RISICO IS EN DAT HET VOLLEDIGE RISICO VOOR VOLDOENDE KWALITEIT, PRESTATIES, NAUWKEURIGHEID EN WERKING BIJ U LIGT.

C. VOOR ZOVER ALS IS TOEGESTAAN DOOR DE TOEPASSELIJKE WETGEVING, WORDEN DE APPLE SOFTWARE EN DIENSTEN "IN DE STAAT WAARIN DEZE OP HET MOMENT VAN AANKOOP VERKEREN" (OP "AS IS"- OF "AS AVAILABLE"-BASIS), MET ALLE FOUTEN EN ZONDER ENIGE GARANTIE GELEVERD EN APPLE EN LICENTIEGEVER(S) VAN APPLE (VOOR HET DOEL VAN DE PARAGRAFEN 6 EN 7 HIERNA GEZAMENLIJK TE NOEMEN "APPLE") SLUITEN HIERBIJ UITDRUKKELIJK ALLE GARANTIE, EXPLICIET EN IMPLICIET DAN WEL VOORTVLOEIEND UIT WETTELIJKE RECHTEN, UIT, DAARONDER BEGREPEN DOCH NIET BEPERKT TOT ALLE DENKBARE

GARANTIES VAN VERHANDELBAARHEID, VOLDOENDE KWALITEIT, GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, NAUWKEURIGHEID, ONGESTOORD GEBRUIK EN NAVOLGING VAN AUTEURSRECHTEN VAN DERDEN MET BETREKKING TOT DE APPLE SOFTWARE EN DIENSTEN.

D. APPLE GEEFT GEEN GARANTIE TEGEN VERSTORING VAN UW GEBRUIK VAN DE APPLE SOFTWARE EN DIENSTEN EN GARANDEERT NIET DAT DE FUNCTIES DIE ZIJN VERVAT IN, OF DIENSTEN DIE WORDEN UITGEVOERD OF VERLEEND DOOR, DE APPLE SOFTWARE AAN UW EISEN ZULLEN VOLDOEN, DAT MET DE APPLE SOFTWARE OF DIENSTEN ONONDERBROKEN OF FOUTLOOS ZAL KUNNEN WORDEN GEWERKT, DAT ENIGE DIENST BLIJVEND BESCHIKBAAR ZAL WORDEN GESTELD, DAT DE APPLE SOFTWARE OF DIENSTEN COMPATIBEL ZIJN OF KUNNEN SAMENWERKEN MET SOFTWARE, TOEPASSINGEN OF DIENSTEN VAN DERDEN OF DAT GEBREKEN IN DE APPLE SOFTWARE OF DIENSTEN ZULLEN WORDEN GECORRIGEERD. DE INSTALLATIE VAN DEZE SOFTWARE KAN VAN INVLOED ZIJN OP DE BRUIKBAARHEID VAN SOFTWARE, TOEPASSINGEN OF DIENSTEN VAN DERDEN.

E. U ERKENT BOVENDIEN DAT DE APPLE SOFTWARE EN DIENSTEN NIET ZIJN BEDOELD EN NIET GESCHIKT ZIJN VOOR GEBRUIK IN SITUATIES OF OMGEVINGEN WAARIN PROBLEMEN MET OF VERTRAAGDE VRIJGAVE VAN DE APPLE SOFTWARE OF DIENSTEN, OF FOUTEN OF ONNAUWKEURIGHEDEN IN DE INHOUD, GEGEVENS OF INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE APPLE SOFTWARE OF DIENSTEN, KUNNEN LEIDEN TOT DE DOOD, PERSOONLIJK LETSEL OF ERNSTIGE SCHADE AAN PERSONEN, ZAKEN OF HET MILIEU, MET INBEGRIIP VAN MAAR NIET BEPERKT TOT DE BEDIENING VAN NUCLEAIRE INSTALLATIES, DE BESTURING VAN LUCHTVAARTUIGEN, COMMUNICATIESYSTEMEN, LUCHTVERKEERSLEIDINGSSYSTEMEN, MACHINES VOOR DE INSTANDHOUDING VAN LEVENSFUNCTIES OF WAPENSYSTEMEN.

F. GEEN ENKELE MONDELINGE OF SCHRIFTELIJKE INFORMATIE OF KENNISGEVING VAN DE ZIJDE VAN APPLE OF EEN DOOR APPLE GEAUTHORISEERDE VERTEGENWOORDIGER KAN EEN GARANTIE INHOUDEN. MOCHTEN DE APPLE SOFTWARE OF DIENSTEN GEBREKEN VERTONEN, DAN KOMEN ALLE KOSTEN VAN ALLE NOODZAKELIJKE REVISIE, HERSTEL OF CORRECTIE VOOR UW REKENING. IN BEPAALDE RECHTSGEBIEDEN IS UITSLUITING VAN IMPLICIETE GARANTIES OF BEPERKING VAN TOEPASSELIJKE WETTELIJKE RECHTEN VAN DE CONSUMENT NIET TOEGESTAAN, WAARDOOR DE BOVENSTAANDE UITSLUITING EN BEPERKINGEN VOOR U MOGELIJK NIET VAN TOEPASSING ZIJN.

7. Beperking van aansprakelijkheid. VOOR ZOVER DAT NIET DOOR DE TOEPASSELIJKE WETGEVING IS VERBODEN, ZAL APPLE IN GEEN ENKEL GEVAL AANSPRAKELIJK ZIJN VOOR PERSOONLIJK LETSEL, OF VOOR ENIGERLEI BIJZONDERE, INDIRECTE SCHADE OF GEVOLGSCHADE, DAARONDER BEGREPEN ZONDER ENIGE BEPERKING SCHADE DOOR VERLIES VAN OMZET, VERLIES VAN GEGEVENS OF INFORMATIE OF ONDERBREKING VAN DE BEDRIJFSVOERING, OF VOOR ENIGE ANDERE COMMERCIELE SCHADE OF ENIG ANDER COMMERCIEEL VERLIES DAT HET GEVOLG IS VAN, OF VERBAND HOUDT MET UW GEBRUIK OF ONVERMOGEN TOT GEBRUIK VAN DE APPLE SOFTWARE OF DIENSTEN DAN WEL SOFTWARE OF TOEPASSINGEN VAN DERDEN IN COMBINATIE MET DE APPLE SOFTWARE, DOOR WELKE OORZAAK OOK, ONGEACHT DE AANSPRAKELIJKHEIDSGROND DIE WORDT AANGEVOERD (NIET-NAKOMING, ONRECHTMATIGE DAAD OF ANDERSZINS), EN ZELFS ALS APPLE IS GEWEZEN OP DE MOGELIJKHEID VAN DERGELIJKE SCHADE. IN BEPAALDE RECHTSGEBIEDEN IS UITSLUITING OF BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID VOOR PERSOONLIJK LETSEL OF VOOR INDIRECTE OF GEVOLGSCHADE NIET TOEGESTAAN, WAARDOOR DEZE BEPERKING VOOR U MOGELIJK NIET VAN TOEPASSING IS. In geen geval zal Apple's totale aansprakelijkheid voor alle schade (uitgezonderd waar wettelijk vereist in gevallen die betrekking hebben op persoonlijk letsel) meer bedragen dan vijftig dollar (\$50,00). De voornoemde beperkingen zijn ook van toepassing als de hierboven vermelde verhaalsaansprakelijkheid niet aan zijn wezenlijke doel voldoet.

8. Exportbepalingen. Het is u niet toegestaan de Apple software te gebruiken of anderszins te exporteren of te herexporteren, behalve voor zover toegestaan krachtens de wetten van de Verenigde

Staten en van het rechtsgebied waarin u de Apple software hebt verkregen. In het bijzonder, maar zonder beperking, is het u niet toegestaan de Apple software te exporteren of te herexporteren (a) naar een land waarvoor door de Verenigde Staten een embargo is ingesteld of (b) naar enige persoon die voorkomt op de door het U.S. Treasury Department samengestelde lijst van "Specially Designated Nationals" of op de door het U.S. Department of Commerce samengestelde "Denied Person's List" of "Entity List". Door de Apple software te gebruiken, verklaart u dat u zich niet bevindt in een dergelijk land of op een van de bovengenoemde lijsten voorkomt. U verklaart tevens dat u de Apple software niet zult gebruiken voor doeleinden die verboden zijn volgens de wetten van de Verenigde Staten met inbegrip van, maar niet beperkt tot, de ontwikkeling, het ontwerp, de fabricage of productie van raketten, nucleaire, chemische of biologische wapens.

9. Eindgebruikers binnen de Amerikaanse overheid. De Apple software en de bijbehorende documentatie zijn "Commercial Items", zoals omschreven in 48 C.F.R. §2.101, en bestaan uit "Commercial Computer Software" en "Commercial Computer Software Documentation", zoals beschreven in 48 C.F.R. §12.212 of 48 C.F.R. §227.7202, afhankelijk van welke paragraaf van toepassing is. Overeenkomstig 48 C.F.R. §12.212 of 48 C.F.R. §227.7202-1 tot en met 227.7202-4, afhankelijk van welke paragraaf van toepassing is, worden de "Commercial Computer Software" en "Commercial Computer Software Documentation" aan eindgebruikers binnen de Amerikaanse overheid (a) alleen als "Commercial Items" in licentie gegeven en (b) alleen met de rechten die worden verleend aan alle andere eindgebruikers conform de voorwaarden die hierin worden genoemd. Ongepubliceerd: rechten voorbehouden krachtens de auteursrechtwetgeving van de Verenigde Staten.

10. Toepasselijk recht en deelbaarheid. Deze licentie is opgesteld volgens en zal onderworpen zijn aan de wetten van de staat Californië, Verenigde Staten, met uitzondering van de bepalingen van de staat Californië ten aanzien van de strijdigheid van wettelijke bepalingen. Deze licentie zal niet onderworpen zijn aan het verdrag van de Verenigde Naties inzake internationale verkoopovereenkomsten betreffende roerende zaken. De toepassing van dit verdrag wordt expliciet uitgesloten. Voor consumenten in het Verenigd Koninkrijk zal deze licentie onderworpen zijn aan de wetten van het rechtsgebied waarin zij gevestigd zijn. In het geval dat enige bepaling van deze overeenkomst of een gedeelte daarvan door een bevoegde rechter nietig of anderszins niet-bindend geacht zal worden, zullen de overige bepalingen van deze licentie onverkort van kracht blijven.

11. Volledige overeenkomst; taalversie. Deze licentie vormt de volledige overeenkomst tussen u en Apple met betrekking tot de Apple software en prevaleert boven alle voorgaande of gelijktijdige overeenkomsten betreffende dit onderwerp. Aanpassingen of wijzigingen van deze licentieovereenkomst zijn slechts geldig voor zover deze zijn opgesteld in schriftelijke vorm en zijn ondertekend door Apple. Vertalingen van deze licentie zijn gemaakt ten behoeve van plaatselijke vereisten. In het geval van een verschil tussen de Engelse en de niet-Engelse versie geldt de Engelse versie van deze licentie, voor zover dat niet door de plaatselijk geldende wetgeving in uw rechtsgebied is verboden.

EA1026
07-06-2013

ITALIANO

APPLE INC. CONTRATTO DI LICENZA SOFTWARE LICENZA SINGOLO UTILIZZO

SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO CONTRATTO DI LICENZA SOFTWARE ("LICENZA") PRIMA DI UTILIZZARE IL SOFTWARE APPLE. UTILIZZANDO IL SOFTWARE APPLE, ACCETTATE I TERMINI E LE CONDIZIONI DELLA PRESENTE LICENZA. QUALORA NON SIATE D'ACCORDO CON DETTE CONDIZIONI E DETTI TERMINI, NON UTILIZZATE IL SOFTWARE. QUALORA NON SIATE D'ACCORDO CON DETTE CONDIZIONI E DETTI TERMINI, RESTITUIRE IL

SOFTWARE APPLE DOVE LO AVETE ACQUISTATO PER OTTENERE UN RIMBORSO. SE ACCEDETE AL SOFTWARE APPLE ELETTRONICAMENTE, FATE CLIC SU "RIFIUTO". SE IL SOFTWARE APPLE È INCLUSO NELL'ACQUISTO DELL'HARDWARE, DOVETE RESTITUIRE L'INTERO PACCHETTO HARDWARE/SOFTWARE PER POTER OTTENERE UN RIMBORSO.

NOTA IMPORTANTE: questo software può essere utilizzato per la riproduzione di materiale. Questo software Vi viene concesso in licenza solo per la riproduzione di materiale non coperto da copyright, di cui si possiedono i diritti di proprietà, o la cui riproduzione è stata legalmente autorizzata. Se non si conoscono i limiti concessi nella riproduzione del materiale, si raccomanda di contattare il proprio legale di fiducia.

1. Generale.

A. Il software Apple e di terze parti, la documentazione e tutti i font relativi alla presente Licenza sia su disco sia su memoria di sola lettura ovvero su altri supporti o in altra forma (collettivamente il "Software Apple") Vi vengono concessi in licenza, e non venduti, da Apple Inc. ("Apple") per essere usati esclusivamente entro i limiti della presente Licenza. Apple e/o i suoi licenziatari mantengono la proprietà del Software Apple per loro stessi e si riservano tutti i diritti non espressamente garantiti. I diritti concessi secondo i termini di questa Licenza includono qualsiasi aggiornamento software che sostituisca e/o integri il prodotto originale del Software Apple, a meno che tale aggiornamento non includa una licenza specifica.

B. La titolarità e i diritti di proprietà intellettuale relativi a qualsiasi materiale visualizzato da cui si accede tramite il Software Apple appartengono al rispettivo proprietario del contenuto. Tale contenuto potrebbe essere protetto da copyright o da altre leggi o trattati sulla proprietà intellettuale, e potrebbe essere soggetto ai termini di utilizzo di terze parti che forniscono tale contenuto. La presente Licenza non Vi garantisce alcun diritto sull'utilizzo del medesimo.

2. Usi consentiti e restrizioni della Licenza.

A. Nei termini di quanto consentito dal presente atto, Vi viene accordata una licenza limitata e non esclusiva per l'installazione e l'utilizzo di una copia del Software Apple su un unico computer Apple per volta. Il Software Apple può essere utilizzato per la riproduzione di materiale a condizione che tale utilizzo sia limitato alla riproduzione di materiale non protetto da diritto d'autore, materiale per il quale siate titolari del diritto d'autore, o materiale per la riproduzione del quale abbiate ottenuto autorizzazione o siate autorizzati dalla legge. La presente Licenza non permette la coesistenza contemporanea del Software Apple su più di un computer e non consente di mettere a disposizione il Software Apple su un network dove potrebbe essere utilizzato da più computer contemporaneamente. È consentito effettuare una copia del Software Apple purché in forma leggibile dalla macchina e per soli scopi di backup, a condizione che tale copia riporti tutte le informazioni relative ai diritti d'autore o altri diritti patrimoniali contenute nell'originale.

B. Salvo nei termini di quanto espressamente consentito dalla presente Licenza, non Vi è consentito copiare, decompilare, effettuare ingegneria inversa, disassemblare, modificare, decodificare il Software Apple, parte di esso o i servizi da esso forniti né tentare di ricavarne il codice sorgente e ricavarne prodotti derivati (eccetto ed esclusivamente nella misura in cui le presenti restrizioni sono proibite dalla legge applicabile). Qualunque tentativo di farlo costituisce una violazione dei diritti di Apple e dei suoi licenziatari del Software Apple.

3. Trasferimento. Non Vi è consentito dare in locazione, in leasing, in prestito, in sublicenza, vendere o ridistribuire il Software Apple. Tuttavia, è consentito trasferire in maniera permanente la totalità dei diritti relativi al Software Apple ad un'altra parte, a condizione che: (a) il trasferimento riguardi la totalità del Software Apple, inclusi tutti i componenti, i supporti originali, il materiale stampato e la presente Licenza; (b) non venga conservata nessuna copia totale o parziale del Software Apple, nemmeno su computer o altro dispositivo atto alla memorizzazione di dati; e (c) la parte ricevente il Software Apple legga e accetti i termini e le condizioni della presente Licenza. Tutti i componenti del Software Apple sono forniti come parte di un pacchetto e potrebbero non essere separati da questo e distribuiti come applicazioni

standalone.

Aggiornamenti: se un aggiornamento del Software Apple sostituisce completamente (con installazione completa) una versione precedentemente concessa in licenza del Software Apple, non è consentito l'utilizzo contemporaneo di entrambe le versioni del Software Apple e non possono essere trasferite separatamente.

Copie NFR (rivendita non concessa): Nonostante quanto espresso nelle altre sezioni di questa Licenza, il Software Apple contrassegnato o altrimenti fornitoVi in forma promozionale può essere utilizzato solo per dimostrazione, test e valutazione e non può essere rivenduto o trasferito.

Copie "Academic": Se il Software Apple è contrassegnato come "Academic", oppure se avete acquistato il Software Apple a un prezzo speciale per utenti "Academic", per utilizzare tale Software dovete possedere i requisiti di Utente Finale Education. Per "Utente Finale Education" si intendono studenti, docenti, personale di supporto o amministrativo che frequenta e/o presta la propria opera in istituti riconosciuti dediti all'istruzione (ossia, università e istituti di istruzione primaria e secondaria, pubblici o privati).

4. Consenso all'utilizzo dei dati.

A. Dati di utilizzo e diagnosi. Siete informati e d'accordo che Apple, le sue società affiliate e i suoi agenti possano raccogliere, conservare, trattare ed utilizzare informazioni tecniche, di diagnosi, di utilizzo ed altre informazioni ad esse collegate, comprese, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, informazioni tecniche relative al Vostro computer, software di sistema ed applicativo e alle Vostre periferiche. Questi dati vengono raccolti periodicamente per consentire ad Apple la preparazione e la fornitura di aggiornamenti, il supporto tecnico ed altri servizi relativi al proprio software e per verificare la conformità ai termini di questa Licenza. Apple potrà utilizzare queste informazioni in misura e forma tale che non sia possibile scoprire l'identità della persona a cui appartengono, allo scopo di fornire e migliorare i prodotti e servizi di Apple. Per consentire ai partner di Apple e agli sviluppatori di terze parti di migliorare il proprio software, l'hardware e i servizi destinati all'utilizzo con i prodotti Apple, Apple può inoltre fornire a tale partner un sottoinsieme di informazioni di diagnosi pertinenti al software, all'hardware e/o ai servizi del partner o dello sviluppatore, in misura e in forma tale che le informazioni di diagnosi non rivelino l'identità della persona a cui appartengono.

B. Politica sulla Privacy. In qualsiasi momento i vostri dati verranno trattati in accordo con la Politica di tutela della privacy di Apple, compresa come riferimento nella presente Licenza e consultabile all'indirizzo: <http://www.apple.com/it/privacy/>.

5. Cessazione. La presente Licenza resterà valida fino alla sua cessazione per risoluzione. Apple potrà risolvere automaticamente e senza preavviso la presente Licenza (o essa cesserà altrimenti di essere effettiva) in caso di inadempimento di qualsiasi obbligo previsto dalla stessa. In seguito alla cessazione della presente Licenza è fatto obbligo di interrompere l'utilizzo del Software Apple. I paragrafi da 3 a 8, 10 e 11 della presente Licenza rimarranno in vigore anche dopo l'estinzione della stessa.

6. Esclusione di altre garanzie.

A. Se siete un cliente consumatore (qualcuno che usa il Software Apple al di fuori dell'attività, del business o della professione), il Vostro paese di residenza potrebbe prevedere dei diritti legali che proibiscono l'applicazione delle seguenti limitazioni al Vostro caso, e qualora la proibizione sussistesse non si applicherebbe a Voi. Per ulteriori informazioni sui diritti, dovrete contattare un'organizzazione dei consumatori locale.

B. RICONOSCETE E ACCETTATE ESPRESSAMENTE CHE, NELLA MISURA DI QUANTO CONSENTITO DALLA LEGGE APPLICABILE, L'USO DEL SOFTWARE APPLE E DI QUALSIASI SERVIZIO FORNITO DA O A CUI SI HA ACCESSO MEDIANTE IL SOFTWARE APPLE AVVIENE A VOSTRO RISCHIO E CHE L'INTERO RISCHIO RIGUARDANTE LA QUALITÀ, LE PRESTAZIONI, LA PRECISIONE E L'IMPIEGO SODDISFACENTI RICADE SU DI VOI.

C. NEI LIMITI MASSIMI CONCESSI DALLA LEGGE APPLICABILE, IL SOFTWARE APPLE E I SERVIZI VENGONO FORNITI NELLO STATO IN CUI SI TROVANO E COSÌ COME DISPONIBILI, CON TUTTI I POSSIBILI ERRORI E SENZA GARANZIE DI SORTA DA PARTE DI APPLE. SIA APPLE, SIA I LICENZIANTI DI APPLE (COLLETTIVAMENTE DENOMINATI "APPLE" AI FINI DEI PARAGRAFI 6 E 7) ESCLUDONO ESPRESSAMENTE, RELATIVAMENTE AL SOFTWARE APPLE E AI SERVIZI, OGNI GARANZIA E OBBLIGAZIONE, ESPRESSA, IMPLICITA O LEGALE, INCLUSE, IN VIA ESEMPLIFICATIVA, LE GARANZIE IMPLICITE E/O OBBLIGAZIONI DI COMMERCIALIZZABILITÀ, DI QUALITÀ SODDISFACENTE, DI IDONEITÀ DEL PRODOTTO A SODDISFARE UNO SCOPO SPECIFICO, DI PRECISIONE, DI GODIMENTO PACIFICO E DI NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI DI TERZI.

D. APPLE NON GARANTISCE CHE L'UTILIZZO DEL SOFTWARE APPLE E DEI SERVIZI SIA ESENTE DA TURBATIVE, CHE LE FUNZIONI DEL SOFTWARE APPLE O DEI SERVIZI ESEGUITI O FORNITI DAL SOFTWARE APPLE SIANO IDONEE A SODDISFARE LE VOSTRE ESIGENZE, CHE IL FUNZIONAMENTO DEL SOFTWARE APPLE O DEI SERVIZI SIA ININTERROTTO O IMMUNE DA DIFETTI, CHE I SERVIZI CONTINUERANNO AD ESSERE DISPONIBILI, CHE IL SOFTWARE APPLE O I SERVIZI SIANO COMPATIBILI O FUNZIONINO CON QUALUNQUE SOFTWARE, APPLICAZIONI O SERVIZI DI TERZE PARTI NÉ TAUTO MENO CHE I DIFETTI RISCONTRATI NEL SOFTWARE APPLE O NEI SERVIZI VENGANO CORRETTI. L'INSTALLAZIONE DI QUESTO SOFTWARE POTREBBE AVERE DEGLI EFFETTI SUL FUNZIONAMENTO DI SOFTWARE, APPLICAZIONI O SERVIZI DI TERZE PARTI.

E. RICONOSCETE ALTRESÌ CHE L'UTILIZZO DEL SOFTWARE APPLE E DEI SERVIZI NON È INTESO PER NÉ ADATTO A SITUAZIONI O AMBIENTI IN CUI IL MALFUNZIONAMENTO, EVENTUALI RITARDI, ERRORI O IMPRECISIONI DEL CONTENUTO, DEI DATI O DELLE INFORMAZIONI FORNITE DAL SOFTWARE APPLE O DAI SERVIZI POTREBBERO ESSERE CAUSA DI MORTE, LESIONI PERSONALI, DANNI FISICI O AMBIENTALI, COMPRESI, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO MA NON ESAUSTIVO, LE SITUAZIONI IN CUI VENGONO UTILIZZATE ATTREZZATURE NUCLEARI, STRUMENTAZIONI DI VOLO O DI COMUNICAZIONE CON AEROPLANI E SISTEMI RELATIVI AL CONTROLLO DEL TRAFFICO AEREO, DI SOCCORSO O AD ARMI.

F. EVENTUALI INFORMAZIONI O CONSIGLI ORALI O SCRITTI DA PARTE DI APPLE O RAPPRESENTANTI DI APPLE NON POSSONO IN OGNI CASO COSTITUIRE UNA GARANZIA. NEL CASO DI DIFETTI DEL SOFTWARE APPLE O DEI SERVIZI, I COSTI GENERATI DA INTERVENTI, CORREZIONI E RIPRISTINI CHE DOVESSERO RENDERSI NECESSARI SARANNO TOTALMENTE A VOSTRO CARICO. POICHÉ ALCUNE GIURISDIZIONI NON AMMETTONO L'ESCLUSIONE DELLE GARANZIE IMPLICITE O LE LIMITAZIONI AI DIRITTI ATTRIBUITI DALLA LEGGE AL CONSUMATORE, L'ESCLUSIONE E LE LIMITAZIONI DI CUI SOPRA POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI.

7. Limitazioni della responsabilità. NELLA MISURA DI QUANTO NON ESPRESSAMENTE PROIBITO DALLA LEGGE APPLICABILE, APPLE È ESPRESSAMENTE SOLLEVATA DA OGNI RESPONSABILITÀ PER QUALSIASI LESIONE PERSONALE O PER QUALSIASI DANNO, DIRETTO O INDIRETTO E DI OGNI GENERE E SPECIE, INCLUSI, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO MA NON ESAUSTIVO, I DANNI PER MANCATO GUADAGNO, PERDITA DI DATI O INFORMAZIONI, INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ O QUALSIASI ALTRO DANNO O PERDITA COMMERCIALE, DERIVANTE O RELAZIONATO CON L'USO O IL CATTIVO USO DA PARTE VOSTRA DEL SOFTWARE APPLE O DEI SERVIZI APPLE O DI SOFTWARE E APPLICAZIONI DI TERZE PARTI INSIEME AL SOFTWARE APPLE O AI SERVIZI APPLE, INDIPENDENTEMENTE DALLA LORO CAUSA E DALL'ORIGINE DELLA RESPONSABILITÀ (ROTTURA DEL CONTRATTO, ATTO ILLECITO O ALTRI), ANCHE NEL CASO IN CUI APPLE SIA STATA AVVERTITA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI. POICHÉ ALCUNE GIURISDIZIONI NON AMMETTONO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DELLA RESPONSABILITÀ PER LESIONI PERSONALI, O PER DANNI DIRETTI O INDIRETTI, LE ESCLUSIONI E LE LIMITAZIONI DI CUI SOPRA POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI. In nessun caso il limite di responsabilità nei Vostri confronti a carico di Apple per la globalità del danno (escluso quanto eventualmente previsto dalle leggi applicabili in materia di lesioni personali), potrà superare l'importo di cinquanta dollari (US\$ 50). Le limitazioni di cui sopra saranno applicabili anche qualora il risarcimento citato sia carente dello scopo sostanziale.

8. Impegno al controllo dell'esportazione. Varrà la presente quale impegno da parte Vostra a non utilizzare, esportare o riesportare il Software Apple se non in conformità con le leggi degli Stati Uniti d'America o del paese in cui il Software Apple è stato acquisito. In particolare, ma senza limitazioni, il Software Apple non potrà essere esportato o riesportato (a) in nessun paese che si trovi sotto embargo statunitense o (b) a chiunque figuri nell'elenco del Dipartimento del Tesoro degli Stati Uniti denominato Specially Designated Nationals o negli elenchi del Dipartimento del Commercio degli Stati Uniti denominati Denied Person List o Entity List. Utilizzando il Software Apple, affermate espressamente e garantite di non trovarvi in uno di tali paesi, ovvero di non figurare negli elenchi di cui sopra. Accettate altresì di non utilizzare il Software Apple per alcuno scopo proibito dalla legge degli Stati Uniti, compresi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, lo sviluppo, la progettazione, fabbricazione o produzione di missili, armi nucleari, chimiche o biologiche.

9. Utenti finali governativi. Il Software Apple e la relativa documentazione sono "Prodotti Commerciali", come in base alla definizione contenuta in 48 C.F.R. (Code of Federal Rules) §2.101, composti di "Software per Uso Commerciale" e di "Documentazione relativa a Software per Uso Commerciale", come in base alle definizioni contenute in 48 C.F.R. §12.212 o in 48 C.F.R. §227.7202, in quanto applicabili. In conformità con 48 C.F.R. §12.212 o 48 C.F.R. da §227.7202-1 a §227.7202-4, in quanto applicabile, il Software per Uso Commerciale e la Documentazione relativa a Software per Uso Commerciale vengono dati in licenza al Governo degli Stati Uniti d'America (a) unicamente come Prodotti Commerciali e (b) con gli stessi diritti di cui godono gli altri utenti finali e in conformità con i termini e le condizioni della presente Licenza. I diritti non menzionati espressamente sono protetti dalla legge statunitense sul diritto d'autore.

10. Legge regolatrice ed eventuale nullità di una o più clausole. Questa Licenza sarà regolata ed interpretata in conformità con la legislazione dello Stato della California, ad esclusione dei conflitti legislativi. Questa Licenza non sarà regolata dalla Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di merci, la cui applicazione viene esclusa espressamente. Se siete un consumatore che vive nel Regno Unito, questa Licenza sarà regolata dalle leggi della giurisdizione di residenza. Se per qualsiasi ragione un tribunale competente dovesse ritenere inapplicabile una o più clausole o parti di clausole di questa Licenza, le altre clausole o parti di clausole rimarranno efficaci.

11. Integrità dell'accordo e lingua prevalente. La presente Licenza costituisce l'accordo integrale tra Apple e Voi relativamente al Software Apple e sostituisce ogni eventuale accordo precedente o contemporaneo avente il medesimo oggetto. Eventuali emendamenti o modifiche della presente Licenza resteranno inefficaci se non stipulati in forma scritta e sottoscritti da un rappresentante autorizzato di Apple. La presente Licenza viene tradotta unicamente per esigenze locali e nel caso in cui la versione inglese della Licenza e la versione tradotta fossero discrepanti farà fede la versione inglese, nella misura di quanto consentito dalla legge locale della Vostra giurisdizione.

EA1026
07/06/2013

한글

APPLE INC.
소프트웨어 사용권 계약
단일 사용권

Apple 소프트웨어를 사용하기 전에 반드시 본 소프트웨어 사용권 약관(이하 "사용권")을 유의하여 읽어 주십시오. Apple 소프트웨어를 사용함으로써, 귀하는 본 사용권을 준수하기로 동의하는 것입니다. 만일 귀하가 본 사용권에 동의하지 않으시면, 본 소프트웨어를 사용하지 마십시오. 귀하가 본 사용권에 동의하지 않는 경우, 귀하는 Apple 소프트웨어를 구입한 곳에서 환불을 위하여 반환하실 수 있습니다. 본 소프트웨어에 전자 방식으로 접근 하였다면, "부동의" 버튼을 클릭하십시오. 귀하가 구매한 하드웨어에 함께 포함된 Apple 소프트웨어의 경우, 귀하가 환불 받기 위해서는 전체 하드웨어/소프트웨어 패키지를 반환하여야 합니다.

중요사항: 본 소프트웨어는 자료를 재생산하기 위하여 사용될 수 있습니다. 본 소프트웨어는 저작권이 없는 자료, 귀하가 저작권을 소유하고 있는 자료 또는 귀하가 재생산할 수 있도록 허가받았거나 법적으로 허용된 자료의 재생산을 위해서만 귀하에게 사용권이 부여된 것입니다. 귀하가 자료 복제에 대한 권리에 대해 확신이 없으시면, 법률자문을 구하시기 바랍니다.

1. 일반사항

A. 본 사용권에 수반되는 Apple 및 제3자 소프트웨어와 문서, 폰트는 디스크 상의 것이든, 롬 상에 존재하는 것이든, 다른 미디어에 있거나 다른 형태(이하 총칭하여 "Apple 소프트웨어"라고 함)의 것이든 상관없이 본 사용권 약관에 따른 사용만을 위하여 Apple Inc.(이하 "Apple"이라고 함)가 귀하에게 사용허가한 것이며 판매한 것이 아닙니다. Apple 및/또는 Apple에 사용권을 부여한 자는 Apple 소프트웨어 자체에 대한 소유권을 보유하고 귀하에게 명시적으로 부여되지 않은 모든 권리를 보유합니다. 최초 Apple 소프트웨어 제품을 대신하거나 보충하는 업그레이드 또는 업데이트 소프트웨어는 그러한 업그레이드 또는 업데이트 소프트웨어에 대한 별도 허가권 계약이 존재하지 않는 이상 본 사용권에 따라 부여된 권리에 포함됩니다.

B. Apple 소프트웨어에 의해 전시되거나 Apple 소프트웨어를 통해 접근한 콘텐츠와 관련된 소유권 및 지적재산권은 각각의 콘텐츠 소유자의 것입니다. 이러한 콘텐츠는 저작권이나 기타 지적재산권 및 조약 등에 의해 보호되며 그러한 콘텐츠를 제공하는 제3자 사용조건에 따릅니다. 본 사용권은 귀하에게 이러한 콘텐츠를 사용할 수 있는 권리를 부여하지 않습니다.

2. 허가된 사용권상의 이용 및 제한

A. 귀하는 본 사용권의 조항과 조건에 따라 한 번에 한 대의 Apple 컴퓨터에 Apple 소프트웨어 하나의 사본을 설치, 사용할 제한적이고 비독점적인 사용권을 수여받습니다. 애플 소프트웨어는 저작권이 없는 재료들이나 귀하가 저작권을 소유하고 있는 재료들 혹은 귀하가 복제할 수 있는 권한이 있거나 법적 승인을 받은 재료들의 복제에만 그 사용에 제한을 두는 경우, 재료들을 복제할 목적으로 사용할 수 있습니다. 본 사용권상 Apple 소프트웨어는 동시에 한 대 이상의 컴퓨터에서 사용될 수 없으며, 따라서 귀하는 동시에 수많은 컴퓨터에 의해 사용될 수 있는 네트워크 상에서는 Apple 소프트웨어를 사용해서는 안 됩니다. 귀하는 오로지 복구용 목적에 한하여 기계가 읽을 수 있는 형태의 Apple 소프트웨어 사본 하나를 만들 수 있습니다. 단, 그 복구용 사본은 원본이 가지고 있는 일체의 저작권이나 기타 소유권 등의 사실을 표시하고 있어야 합니다.

B. 귀하는 Apple 소프트웨어나 Apple 소프트웨어에 의하여 제공되는 어떤 서비스 또는 그 일부의 복사(본 사용권 계약에서 명시적으로 허락하는 경우를 제외하고), 역 컴파일, 역공학, 역 어셈블, 소스 코드의 추출 시도, 해독, 수정 또는 파생작업들을 (적용되는 법률에 의하여 어떤 전술한 제한이 금지되는 경우를 제외하는 범위에서) 할 수 없고 하지 않을 것 또는 다른 사람들이 할 수 있게 하지 않을 것에 동의합니다. 그러한 시도는 Apple 및 Apple 소프트웨어의 허가자들의 권리를 침해하는 것입니다.

3. **양도.** 귀하는 Apple 소프트웨어를 임대, 리스, 대여, 판매, 재배포 또는 재사용허가 할 수 없습니다. 그러나 다음과 같은 조건하에서는 제3자에게 Apple 소프트웨어에 대한 귀하의 일체의 사용권을 1회에 한하여 영구적으로 양도할 수 있습니다. (a) Apple 소프트웨어의 모든 구성요소와 원본 매체, 인쇄물과 본 사용권을 포함한 일체의 Apple 소프트웨어를 양도하는 경우, (b) 컴퓨터나 다른 저장 도구에 저장된 복사본을 포함하여 전부이든 일부이든 Apple 소프트웨어의 어떠한 복사본도 보유하지 않는 경우, (c) Apple 소프트웨어를 양도받을 당사자가 본 사용권의 조항과 조건들을 숙지하고 승낙하는 것에 동의할 경우. Apple 소프트웨어의 모든 구성부분은 그룹의 일부분으로 제공된 것이며, 그룹으로부터 분리될 수 없고 독립형 응용프로그램으로 배포될 수 없습니다.

업데이트: Apple 소프트웨어 업데이트가 Apple 소프트웨어의 기존 사용허가받은 버전을 완전히 대체 (완전 설치)할 경우, 귀하는 Apple 소프트웨어의 양쪽 버전을 동시에 사용할 수 없으며, 이들을 분리하여 양도할 수 없습니다.

비매용 (재판매 금지) 제품: 본 사용권의 다른 조항에도 불구하고, 비매용 혹은 판촉용으로 제공된 Apple 소프트웨어는 실연, 시험, 평가 목적으로만 사용되어야 하며, 재판매하거나 양도할 수 없습니다.

교육용 제품: Apple 소프트웨어 포장에 교육용 라벨이 부착되어 있거나 귀하가 교육용으로 할인된 가격에 Apple 소프트웨어를 구입한 경우, 귀하는 Apple 소프트웨어를 사용할 수 있는 유자격 교육 최종 소비자이어야 합니다. "유자격 교육 최종 소비자"는 교육기관 (즉, 대학, 공립 및 사립 중등학교)에 재학하거나 근무하는 학생, 교수, 교직원 및 사무원을 의미합니다.

4. 데이터 사용에 대한 동의.

A. **진단 및 사용 데이터.** 귀하는 Apple과 그 계열사 및 대리점이 귀하에게 Apple 소프트웨어와 관련한 소프트웨어 업데이트와 제품 지원 및 기타 서비스를 제공하기 위하여 그리고 본 사용권 약관의 준수 확인을 위하여, Apple이 주기적으로 귀하의 컴퓨터, 시스템 및 어플리케이션 소프트웨어 그리고 주변장치에 대한 정보를 포함한 진단, 기술, 사용 정보 및 관련 정보를 수집, 유지, 처리 및 사용할 수 있다는 것에 동의합니다. 이러한 정보가

귀하를 개인적으로 식별하지 못하는 형태로 있는 한, Apple은 Apple의 제품과 서비스를 제공하고 개선하기 위하여 이러한 정보를 사용할 수 있습니다. Apple의 파트너들과 제3자 개발자들이 Apple 제품과 함께 사용되도록 고안된 그들의 소프트웨어, 하드웨어 및 서비스를 개선시킬 수 있도록 하기 위하여, Apple은 진단 정보가 귀하를 개인적으로 식별하지 못하는 형태로 있는 한, 그러한 파트너나 제3자 개발자에게 그러한 파트너나 개발자의 소프트웨어, 하드웨어 및/또는 서비스와 관련된 진단 정보의 서브셋을 제공할 수 있습니다.

B. **프라이버시 정책.** 귀하의 정보는 언제나 Apple의 프라이버시 정책을 준수하여 취급될 것이며, Apple 프라이버시 정책은 이러한 언급에 의하여 본 사용권 약관으로 편입되고, <http://www.apple.com/kr/privacy/>에서 확인하실 수 있습니다.

5. **종료.** 본 사용권은 계약 종료시까지 유효합니다. 귀하가 본 사용권 약관의 조건들을 준수하지 않을 경우, 본 사용권에 근거한 귀하의 권리는 Apple로부터의 사전통지 없이 자동으로 종료됩니다. 사용권의 종료와 동시에 귀하는 일체의 Apple 소프트웨어의 사용을 중지해야 합니다. 본 사용권 계약의 제3항 내지 제8항, 제10항 및 제11항은 그러한 종로의 경우에도 유효하게 남습니다.

6. 보증의 부인

A. 귀하가 소비자(Apple 소프트웨어를 귀하의 거래, 사업이나 직업 외에서 사용하는 사람)인 고객인 경우, 귀하는 다음의 제한들이 귀하에게 적용되는 것을 금지하는 귀하의 거주국에서 법적 권리를 가질 수 있고, 그러한 제한이 금지되는 경우 그것들은 귀하에게 적용되지 않습니다. 권리에 관한 자세한 내용을 알고 싶으신 경우 귀하의 지역 소비자 기구에 연락하시기 바랍니다.

B. 귀하는 준거법이 허용하는 범위에서, 귀하의 전적인 책임하에서 Apple 소프트웨어 및 Apple 소프트웨어에 의하여 수행되고 접근되는 서비스를 사용하며 품질에 대한 만족도, 성능, 정확도 및 노력에 대한 전적인 책임 역시 귀하에게 있다는 것을 명시적으로 인정하고 이에 동의합니다.

C. 준거법이 허용하는 최대의 범위에서, Apple 소프트웨어 및 Apple 소프트웨어에 의해 수행되고 접근된 서비스는 매수인의 책임으로 또한 기타 다른 종류의 보증없이 "있는 그대로"의 상태로 제공됩니다. 또한 Apple과 Apple이 사용권을 부여한 자(제6조와 제7조와의 관련상 총칭하여 "Apple"이라고 함)는 이로써 명시적이든 묵시적이든 또는 법규상의 것이든, 상품으로서의 적합성, 품질에 대한 만족도, 특정한 목적을 위한 적합성, 정확성, 문제없는 사용에 대한 묵시적 보증이나 조건 및 제3자의 권리를 침해하지 아니할 것 등의 Apple 소프트웨어 및 서비스와 관련된 모든 보증이나 조건에 대하여 책임이 없습니다.

D. Apple은 Apple 소프트웨어에 포함된 기능이 귀하가 요구하는 사항을 충족시킨다거나, Apple 소프트웨어의 동작이 중단되지 아니하고 오류가 없다거나, Apple 소프트웨어의 결함이 수정될 것이라는 등의 Apple 소프트웨어 및 서비스를 사용하는 데에 대한 장애에 대하여 보증하지는 않습니다. 본 소프트웨어를 설치할 경우 제3자 소프트웨어, 어플리케이션 또는 제3자 서비스에 기능 장애가 발생할 수 있음을 명심하시기 바랍니다.

E. 또한, 귀하는 Apple 소프트웨어와 본 서비스가 그들의 콘텐츠, 데이터 또는 정보상의 고장, 시간 지체, 에러나 부정확성으로 인해 사망, 인사사고 또는 심각한 상해가 야기되거나 핵시설 운영, 항공기 항행이나 커뮤니케이션 시스템, 항공교통관제, 생명유지 또는 무기 시스템 등을 포함한 환경피해의 상황에서 사용될 것을 의도한 것은 아님을 인정합니다.

F. Apple 또는 Apple로부터 수권받은 대표자가 어떠한 구두 혹은 서면의 정보나 자문을 제공하였다고 하여도 이것이 보증을 의미하는 것은 아닙니다. 만일 Apple 소프트웨어 또는 본 서비스에 결함이 있는 것으로 판명될 경우, 필요한 서비스, 수리 혹은 수정비용 모두를 귀하가 부담하여야 합니다. 특정 지역에서는 묵시적 보증의 배제나 소비자에게 적용되는 성문법상의 권리에 대한 제한을 허용하지 않고 있는바, 이 경우 위와 같은 보증의 배제나 책임의 제한이 귀하에게 적용되지 않을 수 있습니다.

7. **책임제한.** 법률로 금지되지 않는 범위 내에서 Apple은 Apple 소프트웨어 또는 서비스, 또는 Apple 소프트웨어 또는 서비스와 관련된 제3자 소프트웨어 또는 어플리케이션의 사용이나 사용 불능으로 인하여 발생되거나 그와 관련이 있거나 상관없이, 나아가 어떠한 이유로 초래된 것인지와도 상관없이, 기대이익상실의 손해, 데이터나 정보의 분실, 영업의 중단 또는 기타 상업적인 손해와 멸실 등을 포함하여 인사사고나 어떠한 형태의 우연적인, 특수한, 간접적이고 결과적인 손해이든 그 손해에 대하여 책임을 지지 아니합니다. 이는 또한 배상책임의 법리(계약, 불법행위 또는 기타) 여하와 상관없으며, 나아가 Apple이 사전에 그러한 손해의 가능성에 대하여 통보받았다 하더라도 마찬가지입니다. 특정 국가들은 인사사고나 우연적 혹은 결과적인 손해에 대한 책임제한을 허용하지 아니하므로, 이러한 책임 제한이 귀하에게 적용되지 아니할 수 있습니다. 귀하의 모든 손해(인사사고와 관련된 사건에서 적용되는 법률이 요구하는 경우를 제외하고)에 대한 Apple의 전 책임액은 어떠한 경우에도 미화 오십 달러(\$50.00)를 초과하지 않습니다. 위에서 언급한 구제수단이 본질적 목적에 부합하지 않는다고 하더라도 상기의 책임제한이 적용됩니다.

8. 수출 통제. 귀하는 미합중국 법률 및 Apple 소프트웨어를 구입한 국가의 법률에 의해 승인받은 경우를 제외하고 Apple 소프트웨어를 사용하거나 수출 또는 재수출할 수 없습니다. 특히 Apple 소프트웨어는 다음과 같은 국가로 수출되거나 재수출될 수 없습니다. (a) 미합중국과 통상금지 조치가 처해진 국가, (b) 미합중국 재무성의 특별 선정국 목록상의 개인이나 미합중국 상무성의 기피인물 목록 또는 기피단체 목록상의 개인 또는 단체. Apple 소프트웨어를 사용할 경우 귀하는 귀하가 위에서 언급한 국가 기타의 목록에 거주하지 않음을 입증하고 보증하여야 합니다. 또한 귀하는 핵무기, 미사일 혹은 생화학 무기 등의 개발, 기획, 제조 혹은 생산을 포함하여 이에 한하지 않고 미국법에 의하여 금지된 어떠한 목적을 위하여도 Apple 소프트웨어를 사용하지 않을 것을 동의한다.

9. 정부가 최종 사용자인 경우. 애플 소프트웨어 및 관련 서류들은 "상업적인 품목"이며, "상업적인 품목"이라는 용어는 48 C.F.R.(U.S. Code of Federal Regulations) §2.101에서 정의되어 있는바, 이는 "상업적 컴퓨터 소프트웨어" 및 "상업적 컴퓨터 소프트웨어 문서"로 구성되어 있고, 또한 이들 용어는 48 C.F.R. §12.212 또는 48 C.F.R. §227.7202에 해당되는 것으로 사용되고 있습니다. 48 C.F.R. §12.212 또는 48 C.F.R. §227.7202-1부터 §227.7202-4의 관련 조항과 일치시켜 볼 때, 상업적 컴퓨터 소프트웨어와 상업적 컴퓨터 소프트웨어 문서들은 (a) 상업적 품목으로서만 그리고 (b) 본 약관에 따른 기타의 최종 사용자에게 부여된 권리와 동일한 권리로서만 미합중국 정부에게 최종 사용자가 될 권리를 부여하고 있습니다. 공개되지 않은 권리는 미합중국의 저작권법 하에서 유보되어 있습니다.

10. 규제법과 분리가능성. 본 사용권은 전 캘리포니아 주내에서 캘리포니아 주 거주자들 사이에서 체결 되고 시행되는 계약의 경우에 적용되는 것과 같이, 캘리포니아 주 법에 따라 규율되고 해석됩니다. 본 사용권은 국제상품매매계약에 관한 유엔 협약에 의해 규율되지 않으며 동 협약의 적용은 명시적으로 배제됩니다. 만약 귀하가 영국의 소비자인 경우, 본 사용권은 귀하의 거주지 관할 법의 규율을 받습니다. 만약 어떠한 이유로 당해 관할법원이 어떠한 조항이나 그 일부분이 집행불가능함을 발견한 경우에도, 본 사용권의 나머지 조항들은 계속적으로 유효하며 완전한 효력이 있습니다.

11. 완전한 합의 및 규율 언어. 본 사용권 계약은 Apple 소프트웨어와 관련하여 귀하와 Apple 사이에 완전한 합의를 구성하고, 관련 문제에 관한 모든 사전적, 동시적 합의에 대해 우선권을 갖습니다. 이 사용권 계약에 대한 수정이나 정정은 문서로 작성되고 Apple이 서명한 경우에만 구속력을 갖습니다. 본 사용권 계약서의 번역문은 해당 지역의 필요에 의해서 작성되고, 영문판과 번역판 사이에 불일치가 있을 경우에는 귀하의 관할의 지역법에 의하여 금지되지 아니하는 범위 내에서 영문판이 우선합니다.

EA1026
2013.06.07

ESPAÑOL

APPLE INC. CONTRATO DE LICENCIA DE SOFTWARE PARA UN ÚNICO USO

ROGAMOS LEA DETENIDAMENTE EL PRESENTE CONTRATO DE LICENCIA DE SOFTWARE (EN ADELANTE DENOMINADO "LICENCIA") ANTES DE UTILIZAR EL SOFTWARE APPLE. LA UTILIZACIÓN DEL SOFTWARE APPLE SE INTERPRETARÁ COMO UN HECHO INEQUÍVOCO DE QUE ACEPTA LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTA LICENCIA. SI NO ACEPTA DICHAS CONDICIONES, NO HAGA USO DE ESTE SOFTWARE O DEVUÉLVALO AL ESTABLECIMIENTO DONDE LO ADQUIRIÓ PARA SU REEMBOLSO. EN CASO DE QUE HAYA ACCEDIDO AL SOFTWARE APPLE ELECTRÓNICAMENTE, HAGA CLIC EN EL BOTÓN "NO ACEPTO". EN EL SUPUESTO DE QUE EL SOFTWARE APPLE ESTÉ INCLUIDO EN EL PRODUCTO DE HARDWARE QUE HAYA ADQUIRIDO, DEBERÁ DEVOLVER EL PAQUETE COMPLETO DE HARDWARE Y SOFTWARE PARA PODER SOLICITAR SU REEMBOLSO.

NOTA IMPORTANTE: Este software puede utilizarse para reproducir materiales. Mediante esta licencia, sólo se le autoriza a reproducir materiales no regulados por las leyes de la propiedad intelectual y materiales para cuya reproducción cuente con una autorización legal expresa. En caso de desconocer si tiene derecho a reproducir o no ciertos datos, consulte con un asesor jurídico.

1. General.

A. Apple Inc. ("Apple") le concede (no vende) una licencia para el uso, únicamente bajo los términos de esta Licencia, del software de Apple y de terceras partes, la documentación y cualesquiera tipos que acompañan esta Licencia, ya sea en disco, en memoria de sólo lectura del ordenador (ROM), en cualquier otro soporte o de cualquier otra forma (el "Software Apple"). Apple y/o el/los licenciante/s de Apple conservan la propiedad del Software Apple en sí y se reservan los derechos que no se le hayan otorgado expresamente. Los derechos concedidos de conformidad con los términos de la presente Licencia afectan a cualquier actualización del software que sustituya y/o complemente el producto original del Software Apple, a menos que dicha actualización contenga una licencia propia.

B. Los derechos de titularidad y de propiedad intelectual de cualquiera de los contenidos que se muestran en el Software Apple o a los que se accede a través de éste pertenecen a los propietarios del contenido correspondiente. Dicho contenido puede estar protegido por las leyes y los tratados vigentes en materia de propiedad intelectual y de derechos de autor y quedan sujetos a las condiciones de uso de la tercera parte suministradora del contenido. La presente Licencia no le concede ningún derecho para el uso de dicho contenido.

2. Usos permitidos y restricciones de la Licencia.

A. De acuerdo con los términos y condiciones de esta Licencia, se le concede una licencia limitada no exclusiva para instalar y utilizar una copia del Software Apple en un único ordenador de marca Apple al mismo tiempo. El Software Apple puede utilizarse para reproducir materiales, siempre y cuando se trate de materiales sin derechos de autor, materiales de los que usted sea el propietario del copyright o materiales que esté autorizado a reproducir legalmente. Esta Licencia no permite que el Software Apple se encuentre en más de un ordenador al mismo tiempo ni que se halle disponible a través de una red, en donde pueda ser usado por múltiples ordenadores a la vez. Usted puede hacer una copia del Software Apple en formato legible por el ordenador únicamente a efectos de copia de seguridad, siempre y cuando ésta contenga toda la información relativa a derechos de autor y copyright, u otros datos relativos a la propiedad, contenida en el original.

B. Usted no podrá (y se compromete a no hacerlo ni a permitir a otras personas hacerlo) copiar (salvo en los casos expresamente permitidos en esta Licencia), descompilar, invertir, desensamblar o intentar obtener el código fuente, como tampoco descifrar, modificar o crear trabajos derivados del Software Apple, de ninguno de los servicios proporcionados por el Software Apple ni de ninguna de sus partes (excepto en la medida en la que la legislación aplicable prohíba cualquiera de las restricciones anteriores). Cualquier intento de lo anteriormente citado constituye una violación de los derechos de Apple y de los licenciantes del Software Apple.

3. Transmisión. Usted no puede alquilar, arrendar, prestar, vender, redistribuir o sublicenciar el Software Apple. Sin embargo, puede transmitir sus derechos contenidos en esta Licencia de forma permanente y una sola vez siempre y cuando: a) transmita la totalidad del Software Apple, incluidos todos los componentes, los soportes originales, la documentación impresa y esta Licencia a un tercero; b) no conserve ninguna copia, total o parcial, del Software Apple, incluidas las copias almacenadas en un ordenador o en cualquier otro dispositivo de almacenamiento; c) la otra parte lea y acepte los términos de esta Licencia. Todos los componentes del Software Apple han sido facilitados como parte de una unidad y, por tanto, no deberán ser separados de dicha unidad ni distribuidos como aplicaciones independientes.

Actualizaciones: en caso de que una actualización del Software Apple sustituya por completo (instalación completa) a la versión anterior del Software Apple concedido bajo licencia, no podrá usar ambas versiones del Software Apple al mismo tiempo ni transferirlas por separado.

Copias NFR (venta prohibida): sin perjuicio de otros apartados de la presente Licencia, el Software Apple etiquetado o suministrado en calidad de producto promocional únicamente podrá ser utilizado con fines de demostración, prueba y evaluación y por la presente se prohíbe su venta o transmisión.

Copias académicas: Si el paquete de Software Apple posee una etiqueta del sector académico o lo ha adquirido mediante una promoción académica, para usar el Software Apple debe ser un usuario final adecuado del sector educativo. El concepto “usuario final adecuado del sector educativo” engloba a estudiantes, profesorado y personal académico y administrativo que asisten a una institución educativa y/o trabajan en ella (p. ej. un campus universitario o centros públicos o privados de educación primaria y secundaria).

4. Consentimiento para la utilización de datos.

A. Datos de diagnóstico y uso. Usted acepta que Apple y sus filiales y representantes puedan recopilar, mantener, procesar y utilizar información de diagnóstico, técnica, de uso y otro tipo de información relacionada, incluyendo (con carácter no limitativo) información sobre su ordenador, sistema, aplicaciones y periféricos, que se recopila periódicamente como parte de los servicios de actualización de software, soporte técnico del producto y otros servicios (si los hubiere) que se le suministren en relación al Software Apple o con el fin de verificar el cumplimiento de los términos de la presente Licencia. Apple se compromete a utilizar esta información única y exclusivamente para proporcionar productos y servicios de Apple y mejorar los existentes, siempre y cuando en dicha información no se le identifique a usted personalmente. Para permitir que los colaboradores de Apple y desarrolladores de terceros mejoren su software, hardware y servicios diseñados para utilizarse con productos Apple, Apple también puede facilitar a dicho colaborador o desarrollador de terceros un subconjunto de información de diagnóstico que sea relevante para el software, hardware y/o servicios de dicho colaborador o desarrollador de terceros, siempre y cuando en dicha información de diagnóstico no se le identifique a usted personalmente.

B. Política de privacidad. En todo momento, el tratamiento de sus datos personales se ajustará a la política de privacidad de Apple, que se ha incorporado por referencia a esta Licencia y que puede visualizarse en: <http://www.apple.com/es/privacy/>.

5. Expiración de la Licencia. Esta Licencia permanecerá en vigor hasta que termine su validez. Los derechos que le confiere esta Licencia expirarán automáticamente o perderán su vigencia sin el previo aviso de Apple si incumple cualquiera de los términos de la presente Licencia. Cuando ésta deje de estar en vigor, deberá dejar de utilizar el Software Apple. Los apartados 3 a 8, 10 y 11 de la presente Licencia sobrevivirán a la expiración de la misma.

6. Exclusión de garantías.

A. Si usted es un consumidor particular (una persona que utiliza el Software Apple fuera de su oficio, negocio o profesión), es posible que disponga de derechos legales en su país de residencia que puedan impedir que las siguientes limitaciones le sean aplicables, en cuyo caso no serán de aplicación para usted. Para obtener más información acerca de sus derechos, no dude en ponerse en contacto con el organismo de atención al consumidor de su zona.

B. USTED RECONOCE Y ACEPTA DE FORMA EXPRESA QUE, EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY VIGENTE, EL USO DEL SOFTWARE APPLE Y DE LOS SERVICIOS QUE SE EJECUTAN O A LOS QUE SE OBTIENE ACCESO A TRAVÉS DEL SOFTWARE APPLE SE REALIZA A SU ENTERO RIESGO, Y QUE USTED ASUME TOTALMENTE EL RIESGO RELATIVO A LA CALIDAD SATISFACTORIA, EL RENDIMIENTO, LA EXACTITUD Y EL ESFUERZO.

C. HASTA LOS LÍMITES PERMITIDOS POR LA LEY VIGENTE, EL SOFTWARE APPLE Y LOS SERVICIOS SE SUMINISTRAN “TAL Y COMO SE PRESENTAN” Y “SEGÚN DISPONIBILIDAD”, CON TODOS SUS POSIBLES DEFECTOS Y SIN GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO, Y APPLE Y LOS LICENCIANTES DE APPLE (DENOMINADOS DE FORMA CONJUNTA “APPLE” A LOS EFECTOS DE LAS SECCIONES 6 Y 7) EXCLUYEN TODAS LAS GARANTÍAS Y/O CONDICIONES, EXPRESAS, IMPLÍCITAS O LEGALES, INCLUYENDO, CON CARÁCTER MERAMENTE ENUNCIATIVO Y NO LIMITATIVO, LAS GARANTÍAS Y/O CONDICIONES IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN, DE CALIDAD SATISFACTORIA, DE IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, DE EXACTITUD, DE DISFRUTE Y DE NO INFRACCIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS, TODAS EN RELACIÓN CON EL SOFTWARE APPLE

Y LOS SERVICIOS.

D. APPLE NO GARANTIZA, SIN PERJUICIO DEL USO Y DISFRUTE QUE USTED HAGA DEL SOFTWARE APPLE Y DE LOS SERVICIOS, QUE LAS FUNCIONES CONTENIDAS EN EL SOFTWARE APPLE O EN LOS SERVICIOS PROPORCIONADOS POR DICHO SOFTWARE SATISFAGAN SUS NECESIDADES, QUE EL SOFTWARE APPLE O LOS SERVICIOS FUNCIONEN ININTERRUMPIDAMENTE O SIN ERRORES, QUE TODOS LOS SERVICIOS SIGAN ESTANDO DISPONIBLES, QUE EL SOFTWARE APPLE O LOS SERVICIOS SEAN COMPATIBLES O FUNCIONEN CON CUALQUIER SOFTWARE, APLICACIÓN O SERVICIO DE TERCEROS, NI QUE LOS DEFECTOS DEL SOFTWARE APPLE O DE LOS SERVICIOS SERÁN CORREGIDOS. LA INSTALACIÓN DE ESTE SOFTWARE PUEDE AFECTAR A LA FUNCIONALIDAD DEL SOFTWARE, LAS APLICACIONES O LOS SERVICIOS DE TERCEROS.

E. USTED RECONOCE ADEMÁS QUE EL SOFTWARE APPLE Y LOS SERVICIOS NO ESTÁN DESTINADOS NI SON ADECUADOS PARA SER UTILIZADOS EN SITUACIONES O ENTORNOS EN LOS QUE FALLOS, RETRASOS, ERRORES O IMPRECISIONES EN EL CONTENIDO, LOS DATOS O LA INFORMACIÓN PROPORCIONADOS POR EL SOFTWARE APPLE O LOS SERVICIOS PUDIERAN CONLLEVAR MUERTE, DAÑOS PERSONALES, LESIONES FÍSICAS GRAVES, O DAÑOS IMPORTANTES AL MEDIO AMBIENTE, INCLUYENDO CON CARÁCTER MERAMENTE ENUNCIATIVO Y NO LIMITATIVO, ACTIVIDADES DE PLANTAS NUCLEARES, NAVEGACIÓN AÉREA, SISTEMAS DE COMUNICACIÓN, MÁQUINAS PARA EL CONTROL DEL TRÁFICO AÉREO, INSTALACIONES HOSPITALARIAS O EQUIPOS ARMAMENTÍSTICOS.

F. NINGUNA INFORMACIÓN O ASESORAMIENTO ESCRITO O VERBAL FACILITADOS POR APPLE O POR UN REPRESENTANTE AUTORIZADO DE APPLE CONSTITUIRÁN GARANTÍA ALGUNA. EN EL SUPUESTO DE QUE EL SOFTWARE O LOS SERVICIOS APPLE RESULTARAN SER DEFECTUOSOS, USTED ASUMIRÁ EL COSTE ÍNTEGRO DE TODOS LOS SERVICIOS, REPARACIONES Y CORRECCIONES NECESARIOS. HABIDA CUENTA DE QUE LA NORMATIVA IMPERATIVA DE ALGUNOS PAÍSES NO PERMITE LA EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS O LIMITACIONES A LOS DERECHOS LEGALMENTE PREVISTOS DEL CONSUMIDOR, LA ANTERIOR EXCLUSIÓN Y LIMITACIONES PUEDEN NO SERLE APLICABLES.

7. Límite de responsabilidad. APPLE NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO, DENTRO DE LOS LÍMITES LEGALES APLICABLES, DE LAS LESIONES O DAÑOS PERSONALES, NI DE LOS DAÑOS ACCESORIOS, ESPECIALES, INDIRECTOS O EMERGENTES, INCLUYENDO, SIN NINGÚN TIPO DE LÍMITES, LOS DAÑOS POR LUCRO CESANTE, POR LA PÉRDIDA DE DATOS O INFORMACIÓN, POR LA INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD EMPRESARIAL, O BIEN POR CUALQUIER OTRO TIPO DE DAÑOS O PÉRDIDAS COMERCIALES, RESULTANTES O RELACIONADOS CON EL USO O EL MAL USO DEL SOFTWARE APPLE O DE LOS SERVICIOS, ASÍ COMO DE CUALQUIER SOFTWARE O APLICACIÓN DE TERCEROS QUE SE UTILICEN JUNTO CON EL SOFTWARE APPLE O LOS SERVICIOS, COMO QUIERA QUE HAYA SIDO CAUSADO E INDEPENDIENTEMENTE DE LA TEORÍA DE LA RESPONSABILIDAD CIVIL (RESPONSABILIDAD CONTRACTUAL O EXTRA CONTRACTUAL, U OTROS) E INCLUSO SI SE HA INFORMADO A APPLE DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. ALGUNOS PAÍSES NO PERMITEN LA LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS PERSONALES, DEL LUCRO CESANTE O DAÑO EMERGENTE, DIRECTO O INDIRECTO, POR LO CUAL ESTA LIMITACIÓN PUEDE NO SERLE APLICABLE. La responsabilidad total de Apple por daños y perjuicios (distintos de los exigidos por la ley vigente en los casos en los que los daños personales estén relacionados) no excederá, en ningún caso, de la cantidad de cincuenta dólares estadounidenses (50 USD). Las limitaciones anteriormente mencionadas serán vigentes incluso si la citada reparación incumple su objetivo esencial.

8. Control de exportación. Usted no podrá utilizar, ni tampoco exportar o reexportar, el Software Apple, salvo en la forma permitida por la legislación de Estados Unidos y del país en el cual se obtuvo el Software Apple. En particular, pero sin estar limitado a ello, el Software Apple no podrá ser exportado o reexportado a: (a) ningún país que esté siendo objeto de embargo por parte de Estados Unidos; o (b)

nadie que figure en la lista de ciudadanos especialmente designados del Departamento del Tesoro de Estados Unidos o en la tabla de personas o entidades denegadas del Departamento de Comercio de Estados Unidos. La utilización por su parte del Software Apple se considerará un hecho inequívoco de su manifestación y garantía de no residir en ninguno de tales países ni de figurar en ninguna de tales listas. Asimismo, se compromete a no usar el Software Apple con ninguna finalidad prohibida por la legislación estadounidense, incluyendo, con carácter meramente enunciativo y no limitativo, el desarrollo, el diseño, la fabricación o la producción de misiles o armas nucleares, químicas o biológicas.

9. La Administración como usuario final. El Software de Apple y la documentación relacionada se consideran “artículos comerciales” según la definición del término incluida en la sección 48 C.F.R. §2.101 del Código de Normas Federales de Estados Unidos, y constituyen “software informático para uso comercial” y “documentación de software informático para uso comercial”, conforme a la definición de estos términos en las secciones 48 C.F.R. §12.212 y 48 C.F.R. §227.7202, según proceda. En virtud de las secciones 48 C.F.R. §12.212 y 48 C.F.R. §227.7202-1 a §227.7202-4 del mencionado Código, según proceda, el software informático para uso comercial y la documentación informático de software para uso comercial se distribuyen y conceden bajo licencia a los usuarios finales de la Administración de Estados Unidos únicamente a los efectos de a) artículos comerciales y b) con los derechos concedidos a todos los demás usuarios de acuerdo con los términos y condiciones estipulados en el presente documento. Derechos no publicados reservados de conformidad con las leyes de copyright de Estados Unidos.

10. Ley aplicable e independencia de las estipulaciones. Esta Licencia se regirá e interpretará según las leyes del estado de California, con la exclusión de sus principios de conflicto de derecho. La presente licencia no estará regida por la convención de las Naciones Unidas sobre contratos para la venta internacional de productos, la aplicación de la cual se excluye expresamente. Si es usted un usuario residente en el Reino Unido, la presente Licencia se regirá por las leyes correspondientes a la jurisdicción de su país de residencia. Si, por cualquier razón, un tribunal competente declarara no exigible o ineficaz cualquier disposición de la presente licencia o parte de la misma, el resto de la presente licencia conservará plena vigencia y efecto.

11. Contrato íntegro. La presente Licencia constituye el acuerdo completo entre usted y Apple con respecto al Software Apple y sustituye todos los acuerdos anteriores o actuales relativos a su objeto. La presente Licencia únicamente podrá ser modificada mediante acuerdo escrito firmado por Apple. Las traducciones de esta Licencia se otorgan con el fin de satisfacer las demandas de los usuarios locales y, en caso de que surgiera algún conflicto entre la versión en lengua inglesa y cualquiera de las versiones en los demás idiomas, prevalecerá siempre la primera, en la medida en la que no se oponga a la legislación local de su jurisdicción.

EA1026
07/06/2013

繁體中文

APPLE INC.
軟件許可協議
單一使用許可證

請先仔細閱讀本軟體許可協議（“許可證”）才使用Apple軟體。閣下一使用Apple軟體，即表示同意接受本許可證的條款約束。如閣下不同意本許可證的條款，請勿使用軟體。如閣下不同意許可證條款，可將Apple軟體交還原處以取得退款。如閣下是以電子方式取用Apple軟體，請點擊“不同意”鍵。對於閣下購買硬體時包含在內的Apple軟體，閣下須交還整套組裝硬體／軟體才能取得退款。

重要提示：本軟體可用以複製材料，閣下獲許可只用以複製沒有版權的材料、閣下擁有其版權的材料、或閣下獲授權或法律允許複製的材料。如閣下不肯定複製任何材料副本的權利，應聯絡閣下的法律顧問。

1. 一般規定

A. 本許可證所附的Apple和任何第三方軟體、文檔及任何字體，不論是儲存於磁盤、只讀存儲器、任何其

他媒體或屬任何其他形式(合稱"Apple軟體"), 是由Apple Inc.("Apple")許可閣下使用而非售予閣下, 而且閣下只可根據本許可證的條款加以使用。Apple和/或Apple的許可人保留對Apple軟體本身的擁有權, 以及保留一切並未明確授予閣下的權利。本許可證條款監管取代及/或補充原先 Apple 軟體產品的任何軟體升級或更新版本, 除非該等升級或更新版本另外附有獨立許可證, 此情況下須受該許可證的條款約束。

B. 通過 Apple 軟體顯示或取用的任何內容, 其所有權和知識產權屬於相關的內容所有權人。此等內容可能受版權或其他知識產權法律和條約保護, 及可能須遵守提供該等內容的第三方的使用條款。本許可證並不授予閣下使用該等內容的任何權利。

2. 允許的許可證用途和限制。

在不違反本許可證的條款和條件的情況下, 閣下獲授予有限的非獨家許可證, 每次在單一帶有Apple標籤的電腦上安裝和使用Apple軟體。Apple 軟體可用於複製材料, 只要該等使用限於複製沒有版權材料、閣下享有版權的材料或授權閣下或合法允許閣下複製的材料。本許可證並不允許Apple軟體在任何一個時候存在於一台電腦以上, 而且閣下不得在網路上提供Apple軟體, 以致Apple軟體在同一時間可供多台電腦使用。閣下只可為備份而以機器可讀形式複製一份Apple軟體; 但該備份副本必須列明原件上所載的一切著作權或其他專有權的通知。

閣下不得且不同意或不授權他人對Apple軟體或Apple軟體提供的任何服務或其中的任何一部分進行複製(除非本許可證明確允許)、反編譯、倒序製造、反彙編、試圖推導源代碼、破譯、修改或創作衍生作品(除非且僅在任何前述的限制被適用法律禁止的情況下)。任何試圖這樣做的行為, 都侵犯了Apple以及Apple軟體許可人的權利。

3. 轉讓。閣下不得出租、租賃、借出、出售、再分發或分許可Apple軟體, 但閣下可將閣下在Apple軟體的一切許可權利一次性永久轉讓予另一方, 條件是: (a)轉讓內容必須包括全部Apple軟體, 包括其所有零部件、原媒體、印刷品及本許可證; (b)閣下不得保留Apple軟體的全部或部分複製本, 包括儲存於電腦或其他存儲裝置的複製本, 及(c)接受Apple軟體的一方已閱讀並同意接受本許可證的條款和條件。Apple軟體的所有零部件都是以套裝方式出售的一個部分, 不得從該套裝軟件中分開及作為獨立應用軟件分發。

更新版本: 如Apple軟體更新版本取代(完全安裝)其先前獲許可版本, 閣下不得同時使用該兩個Apple軟體版本, 亦不得予以分開轉讓。

NFR(非轉售用) 副本: 本許可證內即使有其他條款規定, 按促銷基礎貼上標籤或以其他方式提供給閣下的Apple 軟體只能用於示範、測試及評估目的, 不得轉售或轉讓。

學術版本: 如套裝Apple軟體貼有學術用標籤或如閣下以學術界折扣購買Apple軟體, 閣下必須是符合資格的教育界一般使用者才能使用Apple軟體。"符合資格的教育界一般使用者"是指在教育機構設施(即大專院校、公立或私營 K-12 學校)上課和/或工作的學生、教員、職工和管理人員。

4. 同意使用資料。

A. 診斷性和使用資料。閣下同意Apple及其子公司和代理可以收集、維護、處理和使用診斷性、技術性、使用及相關資訊, 包括但不限於定期搜集關於閣下的電腦、系統和應用軟體以及週邊設備的資訊, 以便向閣下提供與Apple軟體有關的軟體更新、產品支援和其他服務(如果有), 以及用以核實本許可證條款的遵守情況。Apple可以使用此等資訊提供和改善Apple的產品和服務, 只要其形式不會將閣下本人識別出來。為便於Apple的夥伴和第三方開發商改善其設計配合Apple產品使用的軟體、硬體和服務, Apple並可向任何此類夥伴或第三方開發商提供與該夥伴或第三方開發商的軟體、硬體和/或服務有關的診斷資訊子集, 只要診斷資訊的形式不會將閣下本人識別出來。

B. 隱私政策。任何時候, 閣下的資訊將會依照Apple的隱私政策處理, 該政策通過提述方式納入本許可證之內, 並可在<http://www.apple.com/tw/privacy/>查閱。

5. 終止。本許可證維持有效, 直至終止之時為止。如閣下並未遵守本許可證任何條款, 閣下在本許可證的權利將立即終止或以其他方式停止生效, Apple不會另行通知。本許可證終止時, 閣下應停止使用一切Apple軟體。本許可證第3至8、10和11條在如此終止後繼續有效。

6. 不作出擔保。

A. 如閣下是消費者客戶(指在閣下的行業、業務或專業以外使用Apple軟體的人), 閣下在居住國可能享有法定權利, 禁止以下限制適用於閣下。這些限制若被禁止即不適用於閣下。要進一步瞭解相關的消費者權利, 閣下應聯繫當地的消費者諮詢組織。

B. 閣下明確認識到並同意, 在適用法律允許的最大範圍內, 就閣下對Apple軟體和Apple軟體執行或進入的任何服務的使用, 閣下須自擔風險, 而有關質量滿意度、性能、準確性及努力等方面的全部風險均由閣下承擔。

C. 在適用法律允許的最大範圍內, Apple軟體和服務是“按現狀”和“可提供情況”提供的, 附有一切瑕疵而不帶有任何種類的擔保; Apple和Apple的許可人(為第6、7條目的統稱為“Apple”)特此否認就Apple軟體和服務提供任何明示、默示或法定擔保和條件, 這包括但不限於有關適銷性、質量滿意度、適

合作某特定用途、準確性、不受干擾地享用及不侵害第三方權利的默示擔保和／或條件。

D. Apple並不擔保閣下可不受干擾地享用Apple軟體和服務，Apple套裝軟體含的功能或執行或提供的服務會符合閣下的要求，Apple軟體或服務將不受干擾地操作而且毫無錯誤、任何服務將持續提供、Apple軟體或服務可與第三方軟體、應用程式或第三方服務相容或共同運作，或Apple軟體或服務的瑕疵將被糾正。安裝本軟體可能影響第三方軟體、應用程式或第三方服務的可用性。

E. 閣下進一步承認Apple軟體和服務並非專為用於若Apple軟體或服務出現故障或時間延誤、或所提供的內容、資料或資訊出現錯誤或不準確之處時，可能會導致人身傷亡或嚴重的有形或環境損害的情況或環境，包括但不限於操作核子設施、飛機導航或通信系統、空中交通管制系統、生命維持機器或武器系統。

F. Apple或Apple授權代表給予的口頭或書面的資訊或意見均不構成任何擔保。如發現Apple軟體或服務存有瑕疵，閣下須承擔所有必要的維修、修理或糾正的全部費用。有些國家地區不允許排除默示擔保或對消費者的適用法定權利加以限制的做法，因此上述排除和限制可能並不適用於閣下。

7. 責任限制。在適用法律並未禁止的範圍內，在任何情況下，對於閣下使用或無法使用 Apple 軟體或服務、或與Apple 軟體或服務共同使用或無法共同使用任何第三方軟體或應用程式所引起或與此有關的任何人身傷害或任何附帶的、特別的、間接的或後果性的損害賠償，包括但不限於利潤損失、資料或資訊損失、業務中斷的損害賠償或任何其他商業損害賠償或損失，無論其成因及基於哪一種責任理論（合同、侵權法或其他），Apple概無須負責，即使Apple已知悉可能發生上述損害賠償。有些國家地區不允許對人身傷害，或附帶或後果性損害賠償附加責任限制，因此此項限制可能並不適用於閣下。在任何情況下，Apple就所有損害賠償對閣下承擔的全部責任（除在涉及人身傷害的情況中根據適用法律規定的損害賠償外）不應超過五十美元(US\$50.00)。即使前述補救方法失去其主要作用，上述限制仍將適用。

8. 出口控制。除美國法律及獲得 Apple 軟體的所在國家地區的法律授權外，閣下不得使用或以任何方式出口或轉口 Apple 軟體。特別是（但不以此為限）Apple 軟體不得出口或轉口 (a) 到任何遭美國禁運的國家，或 (b) 給美國財政部的特別指定國民名單或美國商務部的被禁人士或機構名單上任何人士。閣下使用 Apple 軟體，即表示閣下聲明和保證閣下並非位於上述任何國家，或列入上述任何名單。閣下並同意不會使用 Apple 軟體於美國法律禁止使用的任何目的，包括但不限於發展、設計、製造或生產導彈、核武器、化學或生物武器。

9. 政府一般使用者。Apple 軟體和有關文件均屬"商業項目"，該詞定義見 48 C.F.R. § 2.101，包含"商用電腦軟體"和"商用電腦軟體文件"，定義見 48 C.F.R. § 12.212 或 48 C.F.R. § 227.7202，以適用者為準。在符合 48 C.F.R. § 12.212 或 48 C.F.R. § 227.7202-1 至 227.7202-4 (以適用者為準) 的規定下，商用電腦軟體和商用電腦軟體文件(a)只作為商業項目許可美國政府一般使用者使用，及(b)只附有根據本許可證條款和條件授予所有其他一般使用者的權利。Apple 根據美國的著作權法律保留任何未經發布的權利。

10. 管轄法律和可分割性。本許可證受美國加利福尼亞州法律管轄並按該等法律解釋，但該州的法律衝突原則除外。本許可證不受《聯合國國際貨物銷售合同公約》管轄，並明確排除該公約的適用。如閣下是英國消費者，本許可證將受對閣下居住國家地區具司法管轄權的法律管轄。如具有司法管轄權的法院因故裁定本許可證任何條款或其任何部分不可被強制執行，本許可證其餘條款或部分應繼續充分有效。

11. 全部協議；管轄文字。本許可證構成閣下與Apple對於Apple軟體的全部協議，並取代與該標的事項有關的以前或現在的所有共識。本許可證的修訂或修改須經Apple簽署書面文件才具有約束力。本許可證的任何譯本只為當地需要而設，如英文本與任何非英文譯本有任何不一致之處，在閣下所在國家地區當地法律不禁止的範圍內，應以本許可證的英文本為準。

EA1026
2013年6月7日

العربية

شركة
APPLE INC.
اتفاقية ترخيص برمجيات
ترخيص للاستخدام الفردي

الرجاء قراءة اتفاقية ترخيص البرمجيات هذه ("الترخيص") بعناية قبل استخدام برمجيات Apple. باستخدامك لبرمجيات Apple، فإنك توافق على الالتزام بشروط هذا الترخيص. في حالة عدم موافقتك على شروط هذا الترخيص، الرجاء عدم استخدام هذه البرمجيات. في حالة عدم موافقتك على شروط هذا الترخيص، يجوز لك إعادة هذه البرمجيات مرة أخرى إلى المكان الذي حصلت عليها منه واسترداد القيمة المدفوعة. في حال الدخول إلى برمجيات Apple إلكترونياً، اضغط "DISAGREE" ("غير موافق"). بالنسبة لبرمجيات Apple المدمجة في جهازك عند الشراء، يجب إعادة الجهاز/ حزمة البرامج بالكامل لاسترداد قيمتها المالية.

ملاحظة هامة: يجوز استخدام هذا البرنامج لإعادة إنتاج مواد. هذا البرنامج مرخص لك فقط لنسخ مواد غير محمية بموجب حقوق النشر والتأليف، أو مواد تملك حق النشر لها، أو المواد المخوّل لك أو المسموح لك نسخها قانوناً. إذا كنت غير متأكد من حقك في نسخ أي مادة، عليك الاتصال

بمستشارك القانوني.

1. عامة.

أ. برنامج Apple وأي برنامج للغير، والوثائق، وأي خطوط، تأتي مع هذا الترخيص سواء علي قرص، أو في الذاكرة المقروءة فقط، أو في أي وسائط أخرى، أو بأي شكل من الأشكال (يشار إليها مجتمعة باسم "برنامج Apple") يتم ترخيصها لك من شركة Apple Inc ("Apple") ولا يتم بيعها لك، وذلك بغرض الاستخدام وفقاً لأحكام هذا الترخيص فقط. تحتفظ شركة Apple و/أو مرخصها (مرخصوها) بملكية برنامج Apple ذاته وتحتفظ بكافة الحقوق التي لم يتم منحها صراحة لك. يُعمل بأحكام هذا الترخيص في أي ترقيات أو تحديثات برامج توفرها Apple والتي تحل محل و/أو تستكمل منتج برنامج Apple الأصلي، فيما عدا لو كانت هذه الترقية مصحوبة بترخيص منفصل وفي تلك الحالة تسري أحكام ذلك الترخيص.

ب. إن حقوق الملكية الفكرية وملكية أي محتوى يتم عرضه أو الوصول إليه من خلال برمجيات Apple تعود إلى مالك المحتوى المعني. يجوز حماية هذا المحتوى من خلال حقوق النشر أو غيرها من قوانين واتفاقيات الملكية الفكرية ويجوز أن يخضع ذلك المحتوى لشروط استخدام الطرف الثالث الذي يقوم بتوفير هذا المحتوى. لا يمنحك هذا الترخيص أي حقوق لاستخدام المحتوى المذكور.

2. استخدامات الترخيص المسموح بها والقيود.

أ. بموجب أحكام وشروط هذا الترخيص، تُمنح لك رخصة محدودة غير حصريّة لتثبيت واستخدام نسخة واحدة من برامج Apple على جهاز كمبيوتر واحد من نوع Apple في كل مرة. يجوز استخدام برامج Apple لنسخ مواد، طالما هذا الاستخدام مقصور على نسخ مواد غير محمية بموجب حقوق النشر والتأليف، أو مواد تملك حق النشر لها، أو المواد المخوّل لك أو المسموح لك نسخها قانوناً. لا يسمح هذا الترخيص بوجود برمجيات Apple على أكثر من جهاز كمبيوتر واحد في وقت واحد، ولا يجوز لك إتاحة برمجيات Apple على شبكة ما، حيث يمكن استخدامهما من قبل عدة أجهزة كمبيوتر في الوقت نفسه. يجوز لك عمل نسخة واحدة من برمجيات Apple في صيغة مقروءة آلياً فقط لأغراض عمل نسخة احتياطية؛ شريطة أن تحتفظ النسخة الاحتياطية بكافة حقوق النشر والتأليف أو غيرها من إخطارات الملكية المتضمنة في البرمجيات الأصلية.

ب. لا يجوز لك وتوافق على أنه لا يجوز لك أو السماح للآخرين بنسخ (إلا بموجب ما يسمح به هذا الترخيص صراحة) أو فك تجميع أو عكس برمجة أو حل برمجيات Apple أو محاولة اشتقاق شفرة المصدر أو فك تشفير أو تعديل أو تكوين منتجات مشتقة من برمجيات Apple أو أي جزء منها (إلا في الحدود التي يحظر القانون المعمول به أبداً من القيود سابقة الذكر). تكون أي محاولة للقيام بذلك انتهاكاً لحقوق Apple ومرخصي برمجيات Apple.

3. **النقل.** لا يجوز لك تأجير أو استئجار أو إقراض أو بيع أو إعادة توزيع أو ترخيص برمجيات Apple من الباطن. يجوز لك، على الرغم من ذلك، نقل كافة حقوق الترخيص الممنوحة لك في برمجيات Apple نهائياً مرة واحدة فقط بصفة دائمة لطرف آخر، شريطة الآتي: (أ) أن يتضمن النقل كافة برمجيات Apple متضمنة جميع أجزائها والوسائط الأصلية والمواد المطبوعة وهذا الترخيص؛ (ب) ألا تحتفظ بأي نسخة من برمجيات Apple كلياً أو جزئياً متضمنة النسخ المخزنة على أي جهاز كمبيوتر أو غيرها من أدوات التخزين؛ (ج) يجب على الطرف المنقول إليه برمجيات Apple قراءة شروط وأحكام هذا الترخيص والموافقة عليها. يتم توفير كافة مكونات برمجيات Apple باعتبارها جزءاً من إحدى الحزم ولا يجوز فصل هذه المكونات من الحزمة وتوزيعها كتطبيقات مستقلة.

التحديثات: في حال حل أي تحديث من Apple (تثبيت كامل) محل إصدار تم ترخيصه سابقاً من برمجيات Apple بصورة كاملة، لا يجوز لك استخدام كلا الإصدارين من برمجيات Apple في الوقت نفسه ولا يجوز لك نقل ملكيتهما بصورة منفصلة.

نسخ غير مخصصة للبيع: على الرغم من الفقرات الأخرى في هذا الترخيص، يجوز استخدام برمجيات Apple التي تحمل علامة Apple أو بخلاف ذلك المزودة لك على أساس ترويجي فقط لأغراض العرض، والاختبار والتقييم ولا يجوز إعادة بيعها أو نقل ملكيتها.

نسخ أكاديمية: إذا كانت حزمة برمجيات Apple تحمل علامة أكاديمية أو إذا قمت بالحصول على برمجيات Apple بخصم أكاديمي، فيجب أن تكون مستخدم نهائي تعليمي مؤهل لاستخدام برمجيات Apple. "المستخدمون النهائيون التعليميون المؤهلون" تعني الطلاب والكلية والموظفين والإدارة الذين يحضرون و/أو يعملون في أي مرفق مؤسسي تعليمي (أي الحرم الجامعي، والمدارس العامة أو الخاصة من الروضة وحتى المرحلة الثانوية).

4. الموافقة على استخدام البيانات.

أ. بـيانات الاستخدام والتشخيص. توافق على أنه يجوز لشركة Apple والشركات التابعة لها ووكلائها تجميع والاحتفاظ بـ ومعالجة واستخدام المعلومات الشخصية والفنية والخاصة بالاستخدام والمعلومات ذات الصلة، متضمنة على سبيل المثال لا الحصر، المعلومات الخاصة بجهاز الكمبيوتر الخاص بك، والنظام، وبرنامج التطبيقات، والوحدات الملحقة التي يتم تجميعها دورياً لتسهيل توفير تحديثات البرامج، ودعم المنتجات، وغير ذلك من الخدمات إليك (إن وجد) فيما يتعلق ببرنامج Apple، وللتحقق من الالتزام بأحكام هذا "الترخيص". يجوز لشركة Apple استخدام هذه المعلومات، طالما يتم تجميعها على نحو لا يحدد هويتك بشكل شخصي، بهدف توفير وتحسين منتجات وخدمات Apple. لتمكين شركاء Apple ومطوري الطرف الثالث من تحسين برامجهم وأجهزتهم وخدماتهم المصممة للاستخدام مع منتجات Apple، يجوز أن تقوم شركة Apple أيضاً بتزويد أي من شركائها أو أي من مطوري الغير بمجموعة فرعية من معلومات التشخيص التي تتعلق ببرامج وأجهزة و/أو خدمات هذا الشريك أو المطور طالما كانت هذه المعلومات في شكل لا يؤدي إلى تحديد هويتك الشخصية.

ب. سياسة الخصوصية: يتم التعامل مع بياناتك في جميع الأوقات وفقاً لسياسة الخصوصية التي تم إدراجها في هذا الترخيص والتي يمكن الإطلاع عليها علي: <http://www.apple.com/privacy>.

5. **انتهاء الترخيص.** يسري هذا الترخيص حتى انتهائه. تنتهي حقوقك بموجب هذا الترخيص تلقائياً أو بخلاف ذلك تتوقف صلاحيتها دون توجيه إخطار من Apple في حال تعذر عليك الامتثال لأي شرط (شروط) في هذا الترخيص. عند إنهاء هذا الترخيص، يجب عليك التوقف عن استخدام برمجيات Apple. تبقى الفقرات 3-8، 10، 11 من هذا الترخيص سارية المفعول بعد ذلك الإنهاء.

6. إخلاء المسؤولية عن الضمانات والتعهدات

أ. إذا كنت أحد العملاء المستهلكين (شخص يستخدم برنامج Apple خارج نطاق مهنته أو عمله أو حرفته)، يجوز أن تتمتع بحقوق قانونية في بلد إقامتك والتي تحظر تطبيق القيود التالية عليك، وحيث يحظر تطبيق هذه القيود فلن تعتبر سارية عليك. للتعرف على المزيد عن حقوقك، يجب عليك الاتصال بإحدى مؤسسات تقديم المشورة للمستهلكين المحليين.

ب. أنت تقر وتوافق بشكل صريح، إلى أقصى حد تسمح به القوانين المحلية، على أن استخدام برنامج Apple وأي خدمات تؤدي بواسطة أو يتم الوصول إليها من خلال برنامج Apple يكون مسؤوليتك وحدك وتحمل المسؤولية الكاملة المتعلقة بالجودة والاداء والدقة المرضية.

ج. إلى أقصى حد تسمح به القوانين السارية، فإن برنامج Apple والخدمات يتم توفيرها "كما هي" و"كما هي متاحة" بكل الأخطاء ودون أي ضمان من أي نوع، وتخلي شركة Apple ومرخصيها (الذين يشار إليهم مجتمعين باسم "Apple" لأغراض الفقرتين 6 و 7) مسؤوليتها بموجب هذا الترخيص عن كل الضمانات والشروط فيما يتعلق وخدمات Apple، سواء كانت صريحة، أو ضمنية، أو تشريعية، متضمنة على سبيل المثال لا الحصر، الضمانات الضمنية و/أو شروط الرواج التجاري، والجودة المرضية، والملاءمة لغرض معين، والدقة، والتمتع الكامل، وعدم التعدي على حقوق الغير.

د. ولا تقدم شركة Apple ضمانات مقابل التعدي على تمتعك الكامل ببرنامج وخدمات Apple، كما أن الوظائف الموجودة أو الخدمات التي يقوم بها برنامج Apple ستفي بمتطلباتك، أو أن تشغيل برنامج Apple أو الخدمات لن تتعرض للإيقاف أو تكون دون أخطاء، أو أن تظل الخدمة متاحة، أو أن يكون برنامج Apple أو الخدمات متوافقة أو تعمل مع برامج أو تطبيقات أو خدمات الغير وأن يتم إصلاح العيوب التي تكون موجودة في برنامج أو خدمات Apple. قد يؤثر تثبيت هذا البرنامج على قابلية استخدام برامج أو تطبيقات أو خدمات الغير.

هـ. تقر أيضا بأن برنامج وخدمات Apple لا يكون الغرض منها أو لا تكون ملائمة للاستخدام في المواقف أو البيئات التي تؤدي فيها الأعطال أو التأخير أو الأخطاء أو عدم دقة المحتوى أو البيانات أو المعلومات التي يوفرها برنامج أو خدمات Apple الي الوفاة، الإصابات الشخصية، الأضرار البيئية أو الأضرار المادية الجسيمة ويشمل ذلك على سبيل المثال لا الحصر تشغيل المنشآت النووية، الملاحة الجوية أو أنظمة الاتصالات، مراقبة الحركة الجوية، دعم الحياة أو أنظمة الأسلحة.

و. لا تمثل أية معلومات أو نصح شفهي أو مكتوبة تعطيها شركة Apple أو أي ممثل معتمد لشركة Apple ضماناً. وفي حالة ثبوت وجود عيوب في برنامج أو خدمات Apple، تتحمل أنت إجمالي تكلفة عمليات الصيانة أو الإصلاح أو التصحيح اللازمة. لا تسمح بعض التشريعات باستثناء الضمانات الضمنية أو القيود السارية على الحقوق التشريعية السارية للمستهلك، وبالتالي فقد لا تنطبق القيود والاستثناء المذكور أعلاه عليك.

7. تحديد المسؤولية. إلى الحد غير المحظور بموجب القانون الساري، لن تكون شركة Apple مسؤولة بأي حال من الأحوال عن الإصابة الشخصية، أو الأضرار غير المباشرة أو التبعية أو العرضية أو الخاصة من أي نوع متضمنة على سبيل المثال لا الحصر، الأضرار المترتبة على خسائر الأرباح أو فقدان البيانات أو المعلومات أو توقف الأعمال، أو أي أضرار أو خسائر تجارية أخرى، والتي تنشأ عن أو تتعلق باستخدامك أو عدم قدرتك على استخدام برنامج أو خدمات Apple أو أي برامج أو تطبيقات خاصة بالغير تتعلق ببرنامج أو خدمات Apple، أيا كان سببها، وبغض النظر عن نظرية المسؤولية (التعاقدية أو التقصيرية أو غير ذلك)، حتى وإن تم إعلام شركة Apple مسبقاً باحتمال حدوث هذه الأضرار، لا تسمح بعض التشريعات بتحديد المسؤولية المتعلقة بالإصابة الشخصية، أو الأضرار العرضية أو التبعية، وبالتالي قد لا ينطبق هذا التحديد عليك. ولا تتجاوز مسؤولية شركة Apple بأي حال من الأحوال خمسين دولاراً (50 دولار أمريكي) مقابل كل الأضرار (بخلاف ما قد يفرضه القانون المعمول به في الحالات التي تتعلق بالإصابة الشخصية). وتسري الحدود المذكورة أعلاه حتى في حالة عدم تحقيق التسوية المذكورة أعلاه غرضها الأساسي.

8. ضوابط التصدير. لا يجوز لك استخدام أو تصدير أو إعادة تصدير برنامج Apple إلا كما هو مصرح به من خلال قانون الولايات المتحدة ووقوانين الاختصاص القضائي التي تم الحصول على برنامج Apple من خلاله. وعلى وجه الخصوص، لا الحصر، لا يجوز تصدير برنامج Apple أو إعادة تصديره (أ) إلى أي دول تفرض الولايات المتحدة حظراً عليها، أو (ب) إلى أي شخص موضوع اسمه على قائمة وزارة الخزانة الأمريكية كموطن ذو تصنيف خاص أو على قائمة وزارة التجارة الأمريكية كأحد الأشخاص الممنوعين من التصدير أو قائمة الهيئات التي يتطلب وجودها فرض شروط خاصة في عمليات التصدير. باستخدام برنامج Apple، أنت تضمن وتقر أنك غير موجود في أي دولة من تلك الدول أو في أي قائمة من تلك القوائم. كما أنك توافق على أنك لن تستخدم برنامج Apple لأي أغراض يحظرها قانون الولايات المتحدة، على سبيل المثال لا الحصر، تطوير أو تصميم أو تصنيع أو إنتاج الصواريخ أو الأسلحة النووية أو الكيماوية أو البيولوجية.

9. المستخدمون النهائيون الحكوميون. تُشكل برمجيات Apple والوثائق ذات الصلة "بنوداً تجارية" حيث يتم تحديد هذا البند في مدونة الأنظمة الاتحادية 48، 2.101، متضمناً "برامج الكمبيوتر التجارية" و"وثائق برامج الكمبيوتر التجارية"، حيث تستخدم هذه البنود في مدونة الأنظمة الاتحادية 48، 12.212 أو مدونة الأنظمة الاتحادية 48، 227.7202 وفقاً لمدونة الأنظمة الاتحادية 48، 12.212 أو مدونة الأنظمة الاتحادية 48، من 1-227.7202 إلى 4-227.7202، وفق ما هو معمول به، يتم ترخيص "برامج الكمبيوتر التجارية" و"وثائق برامج الكمبيوتر التجارية" للمستخدمين النهائيين في الحكومة الأمريكية (أ) فقط باعتبارها بنوداً تجارية و(ب) فقط مع هذه الحقوق الممنوحة لكافة المستخدمين النهائيين الآخرين وفقاً للشروط والأحكام المتضمنة في هذا الترخيص. يتم الاحتفاظ بالحقوق غير المنشورة بموجب قوانين التأليف والنشر المعمول بها في الولايات المتحدة الأمريكية.

10. القانون المعمول به وقابلية الفصل. يخضع هذا الترخيص ويتم تفسيره طبقاً لقوانين ولاية كاليفورنيا عدا ما يتعارض مع مبادئ القانون. ولا يجب أن يعمل في هذا الترخيص باتفاقية الأمم المتحدة المتعلقة بعقود البيع الدولي للبضائع والتي يتم استثناء تطبيقها صراحة. إذا كنت أحد المستهلكين المقيمين في المملكة المتحدة، يُعمل بهذا الترخيص بقوانين الاختصاص القضائي الخاص بمنطقة إقامتك. في حال وجدت السلطات القضائية المختصة أي حكم أو جزء من هذا الترخيص غير سار لأي سبب من الأسباب، يجب أن تظل باقي بنود الترخيص نافذة المفعول وسارية.

11. الاتفاق الكامل؛ لغة الاتفاقية. يشكل هذا الترخيص كامل الاتفاق بينك وبين Apple فيما يتعلق ببرمجيات Apple ويلغي كافة صيغ التفاهم السابقة أو الحالية فيما يتعلق بهذا الصدد. لا يكون أي تعديل أو تغيير في هذا الترخيص ملزماً ما لم يكن هذا التعديل أو التغيير كتابياً وموقعاً من قبل Apple. يتم ترجمة هذا الترخيص وفقاً للمتطلبات المحلية، وفي حال وجود أي تعارض بين النسخة الإنجليزية وأي نسخة أخرى مترجمة، يتم الرجوع إلى النسخة الإنجليزية من هذا الترخيص إلى الحد المسموح به بموجب القانون المحلي في السلطة القضائية التابعة لمنطقتك.

EA1026

07/06/2013

PORTUGUÊS, BRASIL

APPLE INC.

CONTRATO DE LICENÇA DE SOFTWARE

LICENÇA DE USO SIMPLES

POR FAVOR, LEIA ESTE CONTRATO DE LICENÇA DE SOFTWARE ("LICENÇA") CUIDADOSAMENTE ANTES DE USAR O SOFTWARE APPLE. AO USAR O SOFTWARE APPLE, VOCÊ ESTARÁ CONCORDANDO EM ESTAR LIMITADO PELOS TERMOS DESTA LICENÇA. SE VOCÊ NÃO CONCORDAR COM OS TERMOS DESTA LICENÇA, NÃO UTILIZE O SOFTWARE. SE VOCÊ NÃO CONCORDAR COM OS TERMOS DA LICENÇA, PODERÁ DEVOLVER O SOFTWARE APPLE AO ESTABELECIMENTO ONDE O ADQUIRIU PARA OBTER UM REEMBOLSO. CASO O SOFTWARE APPLE TENHA SIDO ACESSADO ELETRONICAMENTE, CLIQUE EM "DISCORDAR". SE O SOFTWARE APPLE ESTAVA INCLUÍDO EM SUA COMPRA DE HARDWARE, VOCÊ PRECISARÁ DEVOLVER O PACOTE INTEIRO DE HARDWARE/SOFTWARE PARA PODER OBTER UM REEMBOLSO.

NOTA IMPORTANTE: Este software pode ser utilizado para reproduzir materiais. Você recebe a licença do software para reproduzir somente materiais que não possuam direitos autorais, materiais dos quais você seja o proprietário dos direitos autorais ou materiais para os quais você esteja autorizado ou tenha a permissão legal para reproduzi-los. Se você não souber ao certo quais são os seus direitos de cópia de qualquer material, você deve entrar em contato com o seu advogado.

1. Geral.

A. O software, documentação e todas as fontes da Apple e de terceiros que acompanham esta Licença, seja em disco, em memória apenas para leitura, em qualquer outra mídia ou em outra forma (coletivamente o "Software Apple") são licenciados, não vendidos a você pela Apple Inc. ("Apple") para o uso somente sob os termos desta licença. A Apple e/ou os licenciadores da Apple retêm a propriedade do Software Apple e se reservam todos os direitos não concedidos expressamente a você. Os termos desta Licença regerão quaisquer atualizações ou upgrades fornecidos pela Apple que substituam e/ou complementem o produto Software Apple original, a menos que tal atualização ou upgrade contenha uma licença em separado. Em tal caso, os termos desta licença prevalecerão.

B. Os direitos de título e de propriedade intelectual de qualquer conteúdo exibido pelo ou acessado através do Software Apple pertence ao respectivo proprietário do conteúdo. Talvez esse conteúdo esteja protegido por leis e tratados em vigor com respeito a direitos autorais ou propriedade intelectual e talvez estejam sujeitos aos termos de uso dos terceiros que fornecem tal conteúdo. Esta Licença não concede a você nenhum direito de utilização desse conteúdo.

2. Uso Autorizado e Restrições.

A. Sujeito aos termos e condições desta Licença, lhe é concedida uma licença limitada e não exclusiva, para instalar e usar uma cópia do Software Apple em um único computador da marca Apple por vez. O Software Apple pode ser utilizado para copiar materiais, desde que essa utilização esteja limitada à cópia de materiais não protegidos por direitos autorais (copyright), de materiais cujos direitos autorais pertençam a você ou de materiais que você esteja autorizado ou tenha uma permissão legal para copiar.

Esta Licença não permite que o Software Apple esteja instalado em mais de um computador por vez e você não pode disponibilizar o Software Apple por rede de maneira que ele possa ser utilizado por vários computadores ao mesmo tempo. Você pode fazer uma cópia do Software Apple em formato de apenas-leitura somente com fins de segurança, desde que esta cópia de segurança contenha todos os avisos de direitos autorais ou outras propriedades constantes no original.

B. Você não deve e concorda em não, ou em permitir que outros possam, copiar (exceto quando expressamente permitido por esta Licença), descompilar, usar a engenharia reversa, desmontar, tentar a derivação do código de origem, descriptografar, modificar ou criar trabalhos derivados do Software Apple, ou quaisquer serviços, fornecidos pelo Software Apple, ou qualquer parte proveniente (exceto quando e somente no limite que qualquer restrição já determinada esteja proibida pela lei aplicável). Qualquer tentativa de fazê-lo é uma violação dos direitos da Apple e seus licenciadores do Software Apple.

3. Transferência. Você não pode alugar, arrendar, emprestar, vender, redistribuir ou sublicenciar o Software Apple. Você pode, entretanto, realizar uma única transferência permanente de todos seus direitos de licença do Software Apple a uma terceira parte, desde que: (a) a transferência inclua necessariamente todo o Software Apple, incluindo todos os componentes, o meio físico original, o material impresso e esta Licença; (b) você não retenha nenhuma cópia do Software Apple, completa ou parcial, inclusive cópias armazenadas em um computador ou outro dispositivo de armazenamento; e (c) a parte que irá receber o Software Apple leia e concorde em aceitar os termos e condições desta Licença. Todos os componentes do Software Apple são fornecidos como parte de um conjunto e não podem ser separados do conjunto e distribuídos como aplicativos individuais.

Atualizações: Se uma atualização do Software Apple substituir completamente (instalação completa) uma versão do Software Apple licenciada previamente, você não poderá usar ambas as versões do Software Apple ao mesmo tempo nem poderá transferi-las separadamente.

Cópias de revenda proibida NFR (Not For Resale): Apesar de outras seções desta Licença, o Software Apple com etiqueta de marca ou então fornecido a você de modo promocional somente pode ser utilizado para propósitos de demonstração, teste e avaliação, e não pode ser revendido ou transferido.

Cópias Acadêmicas: Se o pacote Software Apple possui uma etiqueta acadêmica ou se você adquiriu o Software Apple com um desconto acadêmico, você deve ser um Usuário Final do Setor Educativo para usar o Software Apple. "Usuário Final do Setor Educativo" engloba os estudantes, os professores, os funcionários e os diretores que estudem e/ou trabalhem nas dependências de uma instituição de ensino (ou seja, no campus de uma universidade, escolas do 1º ou 2º grau públicas ou privadas).

4. Consentimento para o Uso de Dados.

A. Diagnóstico e Dados de Utilização. Você aceita que a Apple, suas subsidiárias e agentes possam coletar, manter, processar e usar informações de diagnóstico, técnicas, de utilização e relacionadas, incluindo mas não se limitando às informações sobre o seu computador, o software do sistema e de aplicativos, e periféricos, que são obtidas periodicamente para facilitar o fornecimento de atualizações de software, suporte a produtos e outros serviços (se houver algum) relacionados ao Software Apple, e verificar se está de acordo com os termos desta Licença. A Apple pode usar essas informações, desde que estejam em um formato que não o identifique pessoalmente, para melhorar e para fornecer os serviços e produtos da Apple. Para permitir que os parceiros e desenvolvedores de terceiros da Apple possam melhorar seu software, hardware e serviços desenhados para a utilização com os produtos Apple, a Apple também pode fornecer a tal parceiro ou desenvolvedor de terceiro um subconjunto de informações de diagnóstico que é relevante ao software, hardware e/ou serviços desse parceiro ou desenvolvedor, desde que essas informações de diagnóstico estejam em um formato que não o identifique pessoalmente.

B. Política de Privacidade. Todas as vezes suas informações serão tratadas de acordo com a Política de

Privacidade da Apple, que está incorporada pela referência a esta Licença e pode ser visualizada em: <http://www.apple.com/br/privacy/>.

5. Término. Esta Licença é efetiva até que termine. Seus direitos sob esta Licença terminarão automaticamente ou deixarão de ser efetivos sem aviso prévio da Apple se você não cumprir quaisquer termos desta Licença. Com o término desta Licença, você deve deixar de utilizar o Software Apple. As seções 3 a 8, 10 e 11 desta Licença devem subsistir diante de tal término.

6. Isenção de Garantias.

A. Se você for um cliente que é um cliente (alguém que usa o Software Apple fora do trabalho, empresa ou profissão), pode possuir direitos legais no seu país de residência que proíbe que as seguintes limitações sejam aplicáveis a você, e onde proibidas elas não serão aplicáveis a você. Para informar-se mais sobre os direitos, você deve contactar um órgão de assistência ao consumidor local.

B. VOCÊ RECONHECE E ACEITA EXPRESSAMENTE QUE, NA EXTENSÃO MEDIDA PELA LEI APLICÁVEL, O USO DO SOFTWARE APPLE E DOS SERVIÇOS REALIZADO OU REALIZADO PELO OU ATRAVÉS DO SOFTWARE APPLE É EXCLUSIVAMENTE A SEU RISCO E QUE TODO O RISCO REFERENTE À QUALIDADE SATISFATÓRIA, DESEMPENHO, EXATIDÃO E ESFORÇO DEPENDE DE VOCÊ.

C. NA EXTENSÃO MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI EM VIGOR, O SOFTWARE APPLE E SERVIÇOS SÃO FORNECIDOS "NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRAM" E "COMO DISPONÍVEL", COM TODAS AS FALHAS E SEM GARANTIA DE QUALQUER ESPÉCIE, E A APPLE E OS LICENCIADORES DA APPLE (COLETIVAMENTE REFERIDOS COMO "APPLE" A PROPÓSITO DOS ITENS 6 E 7) RENUNCIAM EXPRESSAMENTE A TODAS AS GARANTIAS E CONDIÇÕES COM RESPEITO AO SOFTWARE E SERVIÇOS APPLE, EXPRESSAS, IMPLÍCITAS OU ESTATUTÁRIAS, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO, ÀS GARANTIAS IMPLÍCITAS E/OU CONDIÇÕES DE COMERCIALIZAÇÃO, DE QUALIDADE SATISFATÓRIA, DE ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA, DE EXATIDÃO, DE DIVERTIMENTO E DE NÃO VIOLAÇÃO DE DIREITOS DE TERCEIROS.

D. A APPLE NÃO GARANTE CONTRA INTERFERÊNCIAS DO DIVERTIMENTO COM O SOFTWARE APPLE E SERVIÇOS, QUE AS FUNÇÕES CONTIDAS OU SERVIÇOS EXECUTADOS OU FORNECIDOS PELO SOFTWARE APPLE ATENDAM ÀS SUAS NECESSIDADES, QUE A OPERAÇÃO DO SOFTWARE OU SERVIÇOS APPLE SERÁ ININTERRUPTA OU LIVRE DE ERROS, QUE QUAISQUER SERVIÇOS CONTINUARÃO DISPONÍVEIS, QUE O SOFTWARE OU SERVIÇOS APPLE SERÃO COMPATÍVEIS OU FUNCIONARÃO COM QUAISQUER SOFTWARES, APLICATIVOS E SERVIÇOS DE TERCEIROS OU QUE OS DEFEITOS NO SOFTWARE OU SERVIÇOS APPLE SERÃO CORRIGIDOS. A INSTALAÇÃO DESTES SOFTWARE PODE AFETAR O USO DE SOFTWARE DE TERCEIROS, APLICATIVOS OU SERVIÇOS DE TERCEIROS.

E. VOCÊ CONSENTE QUE O SOFTWARE APPLE E OS SERVIÇOS NÃO SÃO ADEQUADOS AO USO EM SITUAÇÕES OU AMBIENTES ONDE A FALHA OU ATRASOS, ERROS OU IMPRECIÇÕES DE CONTEÚDO, DADOS OU INFORMAÇÕES FORNECIDAS, O SOFTWARE APPLE OU SERVIÇOS PODEM CAUSAR A MORTE, DANOS PESSOAIS OU DANOS FÍSICOS OU MEIO AMBIENTAIS SEVEROS, INCLUINDO SEM LIMITAÇÃO, A OPERAÇÃO DE INSTALAÇÕES NUCLEARES, SISTEMAS DE COMUNICAÇÃO OU NAVEGAÇÃO DE AERONAVES, CONTROLE DE TRÁFEGO AÉREO, MÁQUINAS DE AUXÍLIO VITAL OU SISTEMAS DE ARMAMENTOS.

F. NENHUMA INFORMAÇÃO OU AVISO ORAL OU ESCRITO FORNECIDO PELA APPLE OU POR UM REPRESENTANTE AUTORIZADO DA APPLE CRIARÁ ALGUMA GARANTIA. SE O SOFTWARE OU SERVIÇO APPLE ESTIVER COMPROVADAMENTE DEFEITUOSO, VOCÊ ASSUMIRÁ O CUSTO INTEGRAL DE TODOS OS SERVIÇOS, REPAROS E CORREÇÕES NECESSÁRIAS. ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO DE GARANTIAS IMPLÍCITAS OU LIMITAÇÕES EM ESTATUTOS DOS DIREITOS DO CONSUMIDOR EM VIGOR, ASSIM AS EXCLUSÕES E LIMITAÇÕES ACIMA NÃO SERÃO APLICÁVEIS A VOCÊ.

7. Limitação de Responsabilidade. DENTRO DO PERMITIDO POR LEI, EM NENHUM CASO A APPLE SERÁ RESPONSÁVEL POR DANOS PESSOAIS OU QUALQUER PREJUÍZO INCIDENTAL, ESPECIAL, INDIRETO OU CONSEQÜENTE, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, PREJUÍZOS POR PERDA DE LUCRO, PERDA DE DADOS OU DE INFORMAÇÕES, NÃO CONTINUIDADE DO NEGÓCIO OU QUALQUER OUTRO PREJUÍZO OU PERDA COMERCIAL, DECORRENTES OU RELACIONADOS AO SEU USO OU SUA INABILIDADE EM USAR O SOFTWARE APPLE OU OS SERVIÇOS OU QUALQUER SOFTWARE OU APLICATIVO DE TERCEIROS JUNTAMENTE COM O SOFTWARE APPLE OU COM OS SERVIÇOS, POR QUALQUER OUTRO MOTIVO, SEM LEVAR EM CONSIDERAÇÃO A TEORIA DE RESPONSABILIDADE CIVIL (NÃO CUMPRIMENTO DE CONTRATO OU QUALQUER OUTRO) E ATÉ MESMO SE A APPLE HOUVER SIDO AVISADA DA POSSIBILIDADE DESTES PREJUÍZOS. ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE POR DANOS PESSOAIS OU PREJUÍZOS INCIDENTAIS OU CONSEQÜENTES, ASSIM ESTA LIMITAÇÃO NÃO SERÁ APLICÁVEL A VOCÊ. Sob nenhuma circunstância a responsabilidade integral da Apple com relação a você por todos os danos (além dos que poderão ser requeridos pela lei em vigor nos casos de danos pessoais) excederá a quantia de cinquenta dólares (\$50.00). As limitações precedentes serão aplicáveis mesmo se o recurso descrito acima não cumprir seu propósito essencial.

8. Controle de Exportação. Você não pode usar ou exportar ou reexportar o Software Apple, exceto na forma autorizada pela lei dos Estados Unidos e do país no qual o Software Apple foi adquirido. Particularmente, porém sem limitação, o Software Apple não poderá ser exportado ou reexportado (a) para qualquer um dos países embargados pelos EUA ou (b) para qualquer pessoa constante da lista de Cidadãos Especialmente Indicados do Departamento do Tesouro dos Estados Unidos ou da Relação de Pessoa Recusada do Departamento de Comércio dos Estados Unidos. Ao utilizar o Software Apple você declara e garante que não está situado em nenhum dos países ou listas descritas. Você também concorda que não utilizará o Software Apple para qualquer fim que esteja proibido pelas leis dos Estados Unidos, incluindo, sem limitação, o desenvolvimento, a concepção, a fabricação ou a produção de elementos nucleares, mísseis ou armas biológicas ou químicas.

9. Usuários do Governo. O Software Apple e a documentação relacionada são "Itens Comerciais", de acordo com a definição deste termo no 48 C.F.R. (Code of Federal Rules) §2.101, consistindo em um "Software de Computador Comercial" e "Documentação de Software de Computador Comercial", de acordo com a maneira que estes termos são utilizados no 48 C.F.R. §12.212 ou no 48 C.F.R. §227.7202, conforme for aplicável. Consistente com o 48 C.F.R. §12.212 ou 48 C.F.R. §227.7202-1 à 227.7202-4, conforme for aplicável, o Software de Computador Comercial e a Documentação de Software de Computador Comercial são licenciados aos usuários do Governo dos Estados Unidos (a) somente como Itens Comerciais e (b) apenas com os direitos que são oferecidos a outros usuários de acordo com os termos e condições aqui descritos. Os direitos não publicados estão protegidos pelas leis de direitos autorais dos Estados Unidos.

10. Lei de Controle e Exequilidade. Esta Licença será governada por e interpretada de acordo com as leis do Estado da Califórnia, excluindo seus conflitos de princípios de lei. Esta Licença não deverá ser governada pela convenção das Nações Unidas sobre contratos para a venda internacional de produtos e a aplicação destas duas está expressamente excluída. Se você for um cliente estabelecido no Reino Unido, esta Licença será governada pelas leis de jurisdição da sua residência. Se por algum motivo, um tribunal competente determine que qualquer disposição, ou parte da mesma, é inexecutível, as demais disposições desta Licença permanecerão em pleno vigor.

11. Integralidade. Esta Licença constitui o acordo integral entre você e a Apple com relação ao Software Apple e prevalece sobre todos os entendimentos anteriores ou contemporâneos relativos ao referido uso. Nenhuma modificação ou alteração dos termos desta Licença será vinculante, a menos que assinada pela Apple. Qualquer tradução desta Licença é feita para os requisitos locais e no caso de alguma discussão entre as versões em Inglês e em outro idioma, a versão em Inglês desta Licença deve prevalecer, ao limite não proibido pela lei local na sua jurisdição.

DANSK

APPLE INC. LICENSAFTALE FOR SOFTWARE LICENS TIL EN BRUGER

DENNE LICENSAFTALE FOR SOFTWARE (I DET FØLGENDE KALDET "LICENS") BØR LÆSES GRUNDIGT IGENNEM FØR IBRUGTAGNING AF APPLE-SOFTWARE. VED AT BRUGE APPLE-SOFTWAREN ERKLÆRER LICENSTAGER SIG INDFORSTÅET MED AT VÆRE UNDERLAGT BETINGELSERNE I NÆRVÆRENDE LICENS. HVIS LICENSTAGER IKKE ØNSKER AT VÆRE BUNDET AF NEDENSTÅENDE LICENS, KAN LICENSTAGER EVT. RETURNERE APPLE-SOFTWAREN TIL KØBSSTEDET OG FÅ KØBSBELØBET REFUNDERET. KLIK PÅ "UENIG", HVIS APPLE-SOFTWAREN BLEV HENTET AD ELEKTRONISK VEJ. HVIS APPLE-SOFTWAREN FULGTE MED VED KØB AF HARDWARE, SKAL LICENSTAGER RETURNERE HELE PAKKEN MED HARDWARE OG SOFTWARE FOR AT FÅ KØBSBELØBET REFUNDERET.

VIGTIGT: Denne software kan bruges til kopiering af materialer. Licensen giver kun licenstagere ret til at kopiere materialer, som ikke er beskyttet af ophavsret, materialer, som licenstagere selv har ophavsret til, samt materialer, som licenstagere har fået tilladelse til at kopiere. Søg juridisk bistand, hvis der er tvivl om ophavsret til materiale.

1. Licens.

A. Apple Inc. ("Apple") giver hermed licenstagere licens til at bruge Apple- og tredjepartssoftware, dokumentation og evt. skrifter, som følger med denne licens, uanset om de forefindes på disk, som ROM (Read Only Memory) eller på andet medie (under et kaldet "Apple-software") i henhold til betingelserne i denne licensaftale. Apple og/eller Apples licensgivere bevarer ejendomsretten til selve Apple-softwaren og forbeholder sig alle de rettigheder, som ikke udtrykkeligt er givet til licenstagere. Licensstagers rettigheder i henhold til denne licens omfatter alle softwareopgraderinger eller -opdateringer fra Apple, som erstatter og/eller supplerer det originale Apple-softwareprodukt, medmindre sådanne opgraderinger eller opdateringer indeholder en separat licens.

B. Adkomst og immaterielle rettigheder til indhold, der vises eller gøres tilgængeligt via Apple-software, tilhører de respektive ejere af indholdet. Det pågældende indhold kan være beskyttet af ophavsret eller andre love og forordninger om immaterielle rettigheder og kan være underlagt betingelser for brug fra den tredjepart, der har leveret indholdet. Denne licens giver ikke licenstagere ret til at bruge sådant indhold.

2. Tilladt brug og begrænsninger.

A. I henhold til betingelserne i denne licensaftale har licenstagere en begrænset og ikke eksklusiv licens til at installere og bruge en kopi af Apple-softwaren på en enkelt Apple-computer ad gangen. Apple-softwaren må anvendes til at reproducere materiale såfremt der kun reproduceres materiale, der ikke er undergivet ophavsret, materiale hvor ophavsrettighederne tilhører licenstagere eller materiale som licenstagere er blevet tilladt eller i øvrigt har ret til lovligt at reproducere. Licensen tillader ikke, at Apple-software findes på mere end en computer ad gangen, og Apple-software må ikke gøres tilgængelig via netværk, hvor flere computere kan bruge Apple-software samtidig. Licensstager må tage én kopi af Apple-software i maskinlæsbar form alene til brug som sikkerhedskopi. På denne kopi skal gengives alle de copyrightmeddelelser, som fandtes på den originale kopi af Apple-software.

B. Licensstager må ikke og erklærer sig indforstået med ikke at ville – eller give andre mulighed for at – kopiere (medmindre nærværende licens fastsætter andet), dekompile, udføre "reverse engineering", adskille, forsøge at udskille kildekoden til, afkryptere, ændre eller fremstille andre produkter på grundlag

af Apple-software eller tjenester, der leveres via Apple-software, eller dele heraf (medmindre begrænsninger som ovenfor er forbudt af gældende, lokal lov). Eventuelle forsøg herpå vil være en krænkelse af Apples og dets partners rettigheder til Apple-software.

3. Overdragelse. Licenstagere må ikke udleje, lease, udlåne, sælge, videredistribuerer eller sublicensere Apple-software til andre. Licenstagere må dog én gang overdrage alle licensrettigheder til Apple-software til en trediepart under følgende forudsætninger: (i) Overdragelsen skal omfatte al Apple-software, herunder alle enkelte komponenter, de originale medier, trykt dokumentation samt denne licens. (ii) Licenstagere må ikke beholde nogen kopier af Apple-software eller dele heraf, herunder kopier på computere eller andre lagringsenheder. (iii) Den part, som modtager Apple-software, skal læse og acceptere vilkår og betingelser i nærværende licens. Alle komponenter i Apple-software leveres som en del af en samlet pakke og må ikke adskilles fra denne pakke og distribueres som selvstændige programmer.

Opdateringer: Hvis en Apple-softwareopdatering udgør en komplet installering og helt erstatter en ældre version af Apple-software, som licenstagere har licens til, må begge versioner af Apple-software ikke bruges samtidig, og de må ikke overdrages.

Kopier, der ikke må videresælges: Uanset de øvrige betingelser i denne licens må Apple-software, der leveres gratis til licenstagere som led i et tilbud eller en kampagne, kun bruges til demonstrations-, test- og evalueringsformål og må under ingen omstændigheder videresælges.

Kopier til akademisk brug: Hvis pakken med Apple-softwaren leveres med en mærkat til akademisk brug, eller hvis licenstagere har fået Apple-software med uddannelsesrabat, skal licenstagere være en godkendt uddannelsesslutbruger for at kunne bruge Apple-software. "Godkendte uddannelsesslutbrugere" dækker over studerende, faktultetsansatte, ansatte og administrativt personale, der læser på og/eller arbejder på en uddannelsesinstitution, f.eks. universiteter, højskoler, privat- eller folkeskoler.

4. Tilladelse til brug af data.

A. Diagnostiske data og brugsdata. Licenstagere erklærer sig indforstået med, at Apple, dets datterselskaber og agenter må indsamle, vedligeholde, behandle og bruge diagnostiske og tekniske oplysninger, oplysninger om brug samt lignende oplysninger, inklusive – men ikke begrænset til – oplysninger om computeren, systemet og programmer samt ydre enheder. Disse oplysninger indsamles regelmæssigt med henblik på at levere softwareopdateringer, produktsupport og andre tjenester til licenstagere (om muligt) i forbindelse med Apple-softwaren og med henblik på at sikre, at betingelserne i denne licens overholdes. Apple må bruge disse oplysninger, så længe de er i en form, som ikke identificerer licenstagere personligt, med henblik på at levere og forbedre Apples produkter og tjenester. Med henblik på at give sine partnere og tredjepartsudviklere mulighed for at forbedre deres software, hardware og tjenester, der er designet til brug med Apples produkter, kan Apple evt. give en sådan partner eller tredjepartsudvikler nogle af de diagnostiske oplysninger, der er relevante for den pågældende partners eller tredjepartsudviklers software, hardware og/eller tjenester, så længe de diagnostiske oplysninger er i en form, som ikke identificerer licenstagere personligt.

B. Politik med hensyn til beskyttelse af personlige oplysninger. Licenstagere oplysninger vil til enhver tid blive behandlet i overensstemmelse med Apples politik mht. beskyttelse af personlige oplysninger, som inddrages via denne henvisning og kan læses på <http://www.apple.com/dk/privacy/>.

5. Ophør. Denne licens er gældende, indtil den opsiges. Licenstagere rettigheder i henhold til denne licens ophører automatisk eller bringes på anden vis til ophør uden varsel fra Apple, hvis licenstagere ikke overholder betingelserne i aftalen. Når aftalen ophører, skal licenstagere holde op med at bruge Apple-software. Paragraf 3 t.o.m. 8, 10 og 11 i denne licens gælder, selvom denne licens opsiges.

6. Ingen reklamationsret.

A. Hvis licenstagere er en kunde, som er privat forbruger (dvs. en person, som ikke bruger Apple-software

i forbindelse med sit fag, sin virksomhed eller sin profession), har licenstagere evt. andre rettigheder i sit hjemland, så følgende begrænsninger ikke gælder, og hvis disse begrænsninger ikke er tilladt, gælder de ikke. Licenstagere kan få flere oplysninger om sine rettigheder hos en forbrugerorganisation.

B. LICENSTAGER ERKLÆRER SIG INDFORSTÅET MED OG ER ENIG I, AT DET – FOR SÅ VIDT SOM DET ER LOVLIGT – HELT ER DENNES EGEN BESLUTNING OG PÅ DENNES RISIKO AT ANVENDEN DEN AF NÆRVÆRENDE LICENS OMFATTEDE APPLE-SOFTWARE OG EVT. TJENESTER UDFØRT AF ELLER ÅBNET VIA APPLE-SOFTWAREN.

C. FOR SÅ VIDT SOM LOVEN TILLADER DET, LEVERES APPLE-SOFTWARE OG -TJENESTER, SOM "DE ER OG FOREFINDES", MED EVT. MANGLER OG UDEN GARANTI AF NOGEN ART, OG APPLE OG APPLES LICENSGIVERE (I PKT. 6 OG 7 UNDER ÉT KALDET "APPLE") FRASKRIVER SIG HERMED ENHVER UDTRYKKELIG, UNDERFORSTÅET ELLER LOVBESTEMT GARANTIFORPLIGTELSE I FORBINDELSE MED APPLE-SOFTWARE OG -TJENESTER, INKLUSIVE – MEN IKKE BEGRÆNSET TIL – ENHVER GARANTI FOR GODT KØBMANDSKAB, TILFREDSSTILLENDE KVALITET, EGNETHED TIL BESTEMTE FORMÅL, NØJAGTIGHED OG UFORSTYRRET BESIDDELSE ELLER ENHVER GARANTI FOR, AT TREDJEPARTERS RETTIGHEDER IKKE KRÆNKES.

D. APPLE YDER IKKE NOGEN GARANTI FOR FORSTYRRELSER I LICENSTAGERS BRUG AF APPLE-SOFTWARE OG TJENESTER, AT FUNKTIONER I ELLER TJENESTERNE UDFØRT AF ELLER LEVERET AF APPLE-SOFTWARE OPFYLDER LICENSTAGERS KRAV, AT BRUGEN AF APPLE-SOFTWARE ELLER TJENESTER VIL SKE UDEN AFBRYDELSER ELLER VÆRE FEJLFRI, AT ALLE TJENESTER FORTSAT VIL VÆRE TILGÆNGELIGE, AT APPLE-SOFTWARE ELLER TJENESTER VIL VÆRE KOMPATIBLE MED ELLER VIRKE MED SOFTWARE ELLER ANDRE TJENESTER FRA TREDJEPARTER, ELLER AT FEJL I APPLE-SOFTWARE ELLER TJENESTER VIL BLIVE AFHJULPET. INSTALLERING AF DENNE SOFTWARE KAN HAVE BETYDNING FOR BRUGEN AF SOFTWARE, PROGRAMMER ELLER TJENESTER FRA TREDJEPARTER.

E. LICENSTAGER ERKLÆRER SIG DESUDEN INDFORSTÅET MED, AT APPLE-SOFTWARE OG -TJENESTER IKKE ER BEREGNET ELLER EGNET TIL BRUG I SITUATIONER ELLER OMGIVELSER, HVOR FEJL ELLER FORSINKELSER ELLER UNØJAGTIGHEDER I INDHOLD, DATA ELLER OPLYSNINGER, DER LEVERES AF APPLE-SOFTWARE ELLER -TJENESTER, KAN MEDFØRE DØDSFALD, PERSONSKADE, OMFATTENDE FYSISKE ØDELÆGGELSER ELLER MILJØSKADER, INKLUSIVE – MEN IKKE BEGRÆNSET TIL – DRIFT AF ATOMREAKTORER, NAVIGATIONSSYSTEMER TIL LUFTFART, KOMMUNIKATIONSSYSTEMER, SYSTEMER TIL STYRING AF LUFTTRAFIKKEN, RESPIRATORER ELLER VÅBENSYSTEMER.

F. INGEN MUNDTLIGE ELLER SKRIFTLIGE OPLYSNINGER ELLER RÅD FRA APPLE ELLER EN PERSON ELLER ET SELSKAB AUTORISERET AF APPLE KAN I NOGET TILFÆLDE TRÆDE I STEDET FOR BETINGELSERNE I DENNE LICENS. SKULLE APPLE-SOFTWARE ELLER -TJENESTER VISE SIG AT VÆRE DEFEKTE, PÅHVILER DET LICENSTAGER AT INDESTÅ FOR ALLE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE MED SERVICERING, REPARATION ELLER RETTELSE. OVENNÆVNTE BEGRÆNSEDE REKLAMATIONSRET GÆLDER ALENE I DEN UDSTRÆKNING, UFRAGVIGELIGE LOVBESTEMMELSER IKKE ER TIL HINDER HERFOR.

7. Begrænsning af ansvar. FOR SÅ VIDT SOM LOVEN TILLADER DET, ER APPLE UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER, HELLER IKKE I TILFÆLDE AF UAGTSOMHED, ERSTATNINGSPLIGTIG FOR TILFÆLDIGE ELLER SPECIELLE SKADER, FØLGESKADER (HERUNDER DRIFTSTAB), TAB AF DATA ELLER OPLYSNINGER ELLER INDIREKTE SKADER, DER MÅTTE OPSTÅ SOM RESULTATET AF BRUG/ IKKE BRUG AF APPLE-SOFTWARE ELLER -TJENESTER OG EVT. SOFTWARE OG TJENESTER FRA TREDJEPARTER SAMMEN MED APPLE-SOFTWARE ELLER -TJENESTER, UANSET OM APPLE ER BLEVET ADVISERET OM MULIGHEDEN FOR SÅDANNE SKADER. BEGRÆNSNINGEN I ANSVAR FOR PERSONSKADER OG FØLGESKADER GÆLDER DOG ALENE I DEN UDSTRÆKNING, UFRAGVIGELIGE LOVBESTEMMELSER IKKE ER TIL HINDER HERFOR. Apples samlede erstatningspligt over for licenstagere for enhver skade (udover evt. lovkrav i forbindelse med personskader), ethvert tab eller

foranstaltninger kan maksimalt udgøre \$50,00. Ovenstående begrænsning af Apples ansvar gælder alene i den udstrækning, ufravigelige lovbestemmelser ikke er til hinder herfor.

8. Eksportkontrol. Licensstager må kun bruge og eksportere eller reeksportere Apple-software i overensstemmelse med gældende amerikansk lov og med gældende lov i det land, hvor Apple-softwaren blev købt. I særdeleshed – men ikke begrænset til – må Apple-software ikke eksporteres eller reeksporteres (a) til lande, som er underlagt handelsboykot fra USA, eller (b) til personer opført på det amerikanske finansministeriums liste over “Specially Designated Nationals” eller på det amerikanske handelsministeriums “Denied Person's List or Entity List”. Ved at bruge Apple-softwaren garanterer licensstager ikke at være bosiddende i et af ovennævnte lande eller være opført på nogen af ovennævnte lister. Licensstager erklærer sig desuden indforstået med ikke at ville bruge Apple-software til forbudte formål i henhold til gældende amerikansk lov, inklusive – men ikke begrænset til – udvikling, design og fremstilling af kernevåben, missiler og kemiske eller biologiske våben.

9. Amerikanske offentlige myndigheder som slutbrugere. Apple-software og tilhørende dokumentation er defineret som “Commercial Items” i henhold til 48 C.F.R. §2.101 og som bestående af “Commercial Computer Software” og “Commercial Computer Software Documentation” i henhold til 48 C.F.R. §12.212 eller 48 C.F.R. §227.7202. I henhold til 48 C.F.R. §12.212 og 48 C.F.R. §227.7202-1 til 227.7202-4 gives amerikanske offentlige myndigheder som slutbrugere licens til “Commercial Computer Software” og “Commercial Computer Software Documentation” (i) kun som “Commercial Items” (ii) og kun med de rettigheder, som andre slutbrugere har i henhold til denne licensaftale. Alle rettigheder til upubliceret materiale forbeholdes i henhold til den amerikanske lov om ophavsret.

10. Gældende lovgivning og tilsidesættelse af bestemmelser. Denne licens er underlagt lovgivningen i staten Californien med undtagelse af bestemmelserne om retstvister. Licensen er ikke underlagt FN-konventionen vedr. aftaler om internationale løsekrøb. Hvis licensstager er privat forbruger med bopæl i Storbritannien, er nærværende licensaftale underlagt gældende lokal lov. Hvis en retsinstans skulle finde, at en paragraf eller en del af en paragraf i denne licens er i modstrid med gældende ret, skal resten af denne licens stadig gælde i fuldt omfang.

11. Komplet licensaftale. Denne licens udgør den eneste aftale mellem licensstager og Apple med hensyn til brugen af Apple-software og erstatter alle tidligere eller nuværende aftaler herom. Ingen tilføjelser eller ændringer til denne licensaftale vil være bindende, medmindre de er udfærdiget skriftligt og underskrevet af Apple. Alle oversættelser af denne licens foretages pga. lokale lovkrav, og i tilfælde af uoverensstemmelse mellem den engelske version af licensaftalen og den oversatte version er den engelske version altid den gældende, for så vidt som dette ikke er ulovligt i henhold til gældende lokal lov.

EA1026
07/06/2013

SUOMI

APPLE INC.
OHJELMISTOLISENSSISOPIMUS
YHDEN KÄYTTÄJÄN LISENSSI

LUKEKAA TÄMÄ OHJELMISTOLISENSSISOPIMUS ("LISENSSI") HUOLELLISESTI ENNEN APPLE-OHJELMISTON KÄYTTÖÄ. APPLE-OHJELMISTOA KÄYTTÄMÄLLÄ SITOU DUTTE NOUDATTAMAAN TÄMÄN LISENSIN EHTOJA. JOS ETTE HYVÄKSY LISENSIN EHTOJA, ÄLKÄÄ KÄYTTÄKÖ OHJELMISTOA. ELLETTE HYVÄKSY LISENSIN EHTOJA, VOITTE PALAUTTAA APPLE-OHJELMISTON SEN HANKINTAPAIKKAAN HYVITYSTÄ VARTEN. MIKÄLI OHJELMISTO HANKITTIIN SÄHKÖISESTI, OSOITAKAA "EN HYVÄKSY". JOS APPLE-OHJELMISTO ON HANKITTU OSANA LAITTEISTOA, TEIDÄN ON HYVITYKSEN SAADAKSENNE PALAUTETTAVA

KOKO LAITTEISTO/OHJELMISTOPAKETTI.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS: Tätä ohjelmistoa voidaan käyttää materiaalin jäljentämiseen. Se on lisensoitu vain sellaisen materiaalin jäljentämiseen, joka on vapaa tekijänoikeuksista tai johon teillä on tekijänoikeus tai muu laillinen jäljennysoikeus. Jos olette epävarma oikeudestanne jäljentää materiaalia, ottakaa yhteyttä lainopilliseen neuvonantajaan.

1. Yleistä.

A. Apple Inc. ("Apple") myöntää tämän Lisenssin mukana tulleisiin Applen ja muiden valmistajien ohjelmiin, dokumentaatioon ja fontteihin, niin levyllä, muistissa tai missä tahansa muulla medially taikka missä tahansa muussa muodossa (yhteisnimitykseltään "Apple-ohjelmisto") tämän Lisenssin ehtojen mukaisen käyttöoikeuden, mutta ei myy teille kyseistä aineistoa. Apple ja/tai Applen lisensoijat säilyttävät omistajuutensa Apple-ohjelmistoon ja pidättävät itsellään kaikki oikeudet, joita ei ole erikseen annettu teille. Tämän Lisenssin puitteissa luovutetut oikeudet kattavat myös sellaiset päivitykset, jotka korvaavat alkuperäisen Apple-ohjelmistotuotteen ja/tai täydentävät sitä edellyttäen, että tällaiset päivitykset eivät sisällä erillistä lisenssiä, jolloin erillinen lisenssi ohittaa tämän Lisenssin.

B. Apple-ohjelmiston kautta katsellun tai ladatun sisällön omistus- ja immateriaalioikeudet kuuluvat vastaavan sisällön omistajalle. Tällaista sisältöä saattavat suojata tekijänoikeus- tai muut omistusoikeudelliset lait ja sopimukset ja sisältö saattaa olla tällaista sisältöä tarjoavan kolmannen osapuolen käyttöehtojen alainen. Tämä Lisenssi ei anna minkäänlaista oikeutta käyttää kyseistä sisältöä.

2. Lisenssin käyttö ja rajoitukset.

A. Teille myönnetään tämän Lisenssin ehtojen puitteissa rajoitettu, rinnakkainen oikeus asentaa Apple-ohjelmiston kopio ja käyttää sitä yhdessä Apple-merkkisessä tietokoneessa kerrallaan. Apple-ohjelmistoa voidaan käyttää materiaalin jäljentämiseen, jos käyttö rajoittuu muuhun kuin tekijänoikeuksilla suojattuun materiaaliin tai sellaiseen materiaaliin, johon teillä on tekijänoikeus, tai jonka jäljentämiseen teillä on valtuutus tai laillinen lupa. Lisenssi kieltää Apple-ohjelmiston samanaikaisen asentamisen useampaan kuin yhteen tietokoneeseen, eikä Apple-ohjelmistoa voida asettaa käyttöön verkossa, jossa sitä voisi käyttää useampi kuin yksi tietokone kerrallaan. Apple-ohjelmistosta voidaan varmuuskopiotarkoituksessa tehdä yksi tietokoneella luettavissa oleva kopio, jossa tulee näkyä samat tekijänoikeustiedot kuin alkuperäisessä.

Sitoudutte siihen, että ette saa kopioida (muutoin kuin tässä Lisenssissä on erikseen sallittu), takaisinkääntää, takaisinmallintaa tai muuten yrittää palauttaa lähdekoodiksi tai muokata Apple-ohjelmistoa, mitään sen tarjoamia palveluita tai mitään edellisten osaa, purkaa niiden salausta tai luoda niiden pohjalta johdannaisteoksia ettekä antaa muille mahdollisuutta tehdä näin (muutoin kuin ainoastaan mikäli ja siinä määrin kuin sovellettava laki estää jonkin edellä mainitun rajoituksen). Tällaisten toimien yritys tulkitaan Applen ja Apple-ohjelmiston lisensoijien oikeuksien loukkaukseksi.

3. Siirto. Teillä ei ole oikeutta vuokrata, liisata, lainata, myydä, levittää edelleen tai jatkolisenssoida Apple-ohjelmistoa. Tämän Lisenssin tuottamat oikeudet voidaan kuitenkin kertaalleen siirtää kokonaisuudessaan edellyttäen, että: (a) Apple-ohjelmisto siirretään kokonaisuudessaan, mukaan lukien kaikki komponenttien osat, alkuperäinen taltio, dokumentaatio ja tämä Lisenssi, (b) lisenssinsaaaja ei säilytä muita Apple-ohjelmiston kopioita, mukaan lukien tietokoneeseen tai muuhun tallennuslaitteeseen tallennetut kopiot ja (c) osapuoli, jonka haltuun Apple-ohjelmisto siirtyy, lukee tämän Lisenssin sopimusehdot ja hyväksyy ne. Kaikki Apple-ohjelmiston komponentit kuuluvat kokonaisuohjelmistoon, eikä niitä voida erottaa muusta ohjelmistosta ja jaella itsenäisinä sovelluksina.

Päivitykset: Jos Apple-ohjelmiston päivitys korvaa kokonaan (täysi asennus) Apple-ohjelmiston aiemmin lisensoidun version, teillä ei ole oikeutta käyttää molempia ohjelmistoversioita samanaikaisesti eikä siirtää niitä erillisinä.

NFR (Not for Resale) -kopiot: Lisenssin muista osioista huolimatta Apple-ohjelmistoa, joka on merkitty tai muuten osoitettu pelkästään myynninedistämistarkoituksiin, on lupa käyttää vain esittely-, testaus- ja

arviointitoimintaan, eikä sitä ole lupa myydä tai siirtää muiden käyttöön.

Akateemiset kopiot: Jos Apple-ohjelmiston pakkauksessa on merkintä, että se on tarkoitettu koulutuskäyttöön tai jos hankitte Apple-ohjelmiston koulutuslennuksella, ohjelmistoa saavat käyttää vain koulutusalan loppukäyttäjät. "Koulutusalan loppukäyttäjällä" tarkoitetaan oppilaitosten (yliopistojen tai yksityisten ja kunnallisten koulujen) opiskelijoita tai tiedekunnan jäseniä, henkilökuntaa ja hallintoa.

4. Suostumus tietojen käyttöön.

A. Diagnostiikka- ja käyttötiedot. Hyväksytte, että Apple ja sen tytäryritykset ja edustajat saattavat kerätä, ylläpitää, käsitellä ja käyttää diagnostista, teknistä, käyttöä koskevaa ja vastaavaa tietoa, mukaan lukien rajoituksetta tietokoneeseen, järjestelmään, ohjelmistoon ja oheislaitteisiin liittyvät tiedot, joita kerätään ajoittain, jotta teille voidaan paremmin tarjota ohjelmistopäivityksiä, tuetutukea ja mahdollisia muita Apple-ohjelmistoon liittyviä palveluita ja jotta voidaan varmistaa tämän Lisenssin ehtojen noudattaminen. Apple saattaa käyttää näitä tietoja, muodossa josta teitä ei voida suoraan tunnistaa, tarjotakseen Applen tuotteita ja palveluita tai parantaakseen niitä. Jotta Apple voi tarjota yhteistyökumppaneilleen ja kolmansien osapuolten kehittäjille mahdollisuuden parantaa Applen tuotteiden kanssa käytettäviksi tarkoitettuja ohjelmistojaan, laitteistojaan ja palvelujaan, Apple voi myös tarjota kenelle tahansa tällaiselle yhteistyökumppanille tai kolmannen osapuolen kehittäjälle tietyn määrän diagnostiikkatietoa, jolla on merkitystä kyseisen yhteistyökumppanin tai kehittäjän ohjelmiston, laitteiston ja/tai palveluiden kannalta, niin kauan kuin diagnostiikkatieto on muodossa, josta teitä ei voida tunnistaa henkilökohtaisesti.

B. Tietosuojakäytäntö. Tietojanne käsitellään aina Applen tietosuojakäytännön mukaisesti. Käytäntö on luettavissa osoitteessa: <http://www.apple.com/fi/privacy/>.

5. Sopimuksen päättymisen. Tämä Lisenssi on voimassa kunnes toisin päätetään. Jos Lisenssin ehtoja ei noudateta, Lisenssin alaiset oikeutenne päättyvät automaattisesti tai niiden voimassaolo lakkaa muuten ilman erillistä ilmoitusta Applelta. Lisenssin päättyessä Apple-ohjelmiston ja Apple-ohjelmistopäivitysten käyttö on lopetettava. Tämän Lisenssin kohdat 3 – 8, 10 ja 11 pysyvät voimassa myös Lisenssin päättyessä mistä tahansa syystä.

6. Vastuuvapaus.

A. Mikäli olette kuluttaja-asiakas (eli käytätte Apple-ohjelmistoa muuhun kuin yritystoimintaan tai ammatilliseen tarkoitukseen), teillä saattaa olla asuinmaassanne laillisia oikeuksia, jotka kieltävät seuraavien rajoitusten soveltamisen teihin, ja mikäli rajoitukset on kielletty, niitä ei sovelleta teihin. Jos haluatte lisätietoja oikeuksistanne, ottakaa yhteyttä paikalliseen kuluttajaneuvontaorganisaatioon.

B. YMMÄRRÄTTE JA HYVÄKSYTTE, ETTÄ SIINÄ MÄÄRIN KUIN SOVELLETTAVA LAKI SEN SALLII, APPLE-OHJELMISTON JA APPLE-OHJELMISTON KAUTTA SUORITETTAVIEN TAI KÄYTETTÄVIEN PALVELUIDEN KÄYTTÖ, TYYDYTTÄVÄ LAATU, SUORITUSKYKY, TARKKUUS JA TOIMINTA OVAT TEIDÄN OMALLA VASTUULLANNE.

C. SIINÄ MÄÄRIN KUIN SOVELLETTAVA LAKI SEN SALLII, APPLE-OHJELMISTO JA PALVELUT TOIMITETAAN "SELLAISINA KUIN NE OVAT" JA "SELLAISINA KUIN NE OVAT SAATAVILLA" MAHDOLLISINE VIRHEINEEN JA ILMAN MINKÄÄNLAISIA TAKUITA, JA APPLE JA APPLIN LISENSOIJAT (JOITA KOHDISSA 6 JA 7 KUTSUTAAN YHTEISNIMITYKSELLÄ "APPLE") VAPAUTTAVAT ITSENSÄ SUORASTA, VÄLILLISESTÄ JA LAKISÄÄTEISESTÄ TUOTE- JA MUUSTA VASTUUSTA APPLE-OHJELMISTON JA PALVELUIDEN SUHTEEN MUKAAN LUKIEN KAUPPAKELPOISUUS, LAADUN TYYDYTTÄVYYS, SOVELTUVUUS TIETTYYN TARKOITUKSEEN, VIRHEETTÖMYYS, KÄYTÖN HÄIRITSEMÄTTÖMYYS JA KOLMANSIEN OSAPUOLTEN OIKEUKSIEN LOUKKAAMATTOMUUS.

D. APPLE EI TAKAA, ETTÄ KYKENETTE NAUTTIMAAN APPLE-OHJELMISTOSTA JA PALVELUISTA, ETTÄ APPLE-OHJELMISTON SISÄLTÄMÄT TOIMINNOT TAI SEN SUORITTAMAT TAI TARJOAMAT PALVELUT TÄYTTÄVÄT VAATIMUKSENNE, ETTÄ APPLE-OHJELMISTON TAI PALVELUIDEN TOIMINTA ON KESKEYTYMÄTÖNTÄ TAI VIRHEETÖNTÄ, ETTÄ MITKÄÄN PALVELUT OVAT KÄYTÖSSÄ

JATKOSSAKIN, ETTÄ APPLE-OHJELMISTO JA PALVELUT ON YHTEENSOPIVIA TAI TOIMIVAT MUIDEN VALMISTAJIEN OHJELMISTOJEN, OHJELMIEN TAI PALVELUIDEN KANSSA TAI ETTÄ APPLE-OHJELMISTON TAI PALVELUIDEN VIRHEET TULLAAN KORJAAMAAN. TÄMÄN OHJELMISTON ASENNUS SAATTAA VAIKUTTA A KOLMANSIEN OSAPUOLTEN OHJELMISTOJEN, SOVELLUSTEN TAI PALVELUIDEN KÄYTETTÄVYYTEEN.

E. APPLE-OHJELMISTOA JA PALVELUITA EI OLE SUUNNITELTU KÄYTETTÄVIKSI TILANTEISSA TAI YMPÄRISTÖISSÄ, JOISSA APPLE-OHJELMISTON TAI PALVELUIDEN TOIMINTAHÄIRIÖ TAI AIKAVIIVE TAI NIIDEN TARJOAMAN SISÄLLÖN, DATAN TAI TIETOJEN VIRHE TAI EPÄTARKKUUS SAATTAA AIHEUTTAA KUOLEMAN, HENKILÖVAHINGON TAI VAKAVAN FYYSISEN TAI YMPÄRISTÖHAITAN, MUKAAN LUKIEN RAJOITUKSETTA YDINENERGIA-ALAN TOIMINTA, LENTOKONEEN NAVIGOINTI- TAI TIETOLIIKENNEJÄRJESTELMÄT, LENNONJOHTOJÄRJESTELMÄT, ELINTOIMINTOJA YLLÄPITÄVÄT JÄRJESTELMÄT JA ASEJÄRJESTELMÄT.

F. MIKÄÄN APPLIN TAI APPLIN VALTUUTTAMAN EDUSTAJAN ANTAMA SUULLINEN TAI KIRJALLINEN TIETO TAI OHJE EI LUO TAKUUTA. JOS APPLE-OHJELMISTO TAI PALVELUT TODETAAN VIALLIKSI, TE OLETTE VASTUUSSA KAIKISTA HUOLTO- JA KORJAUSKULUISTA. KOSKA JOILLAKIN OIKEUSTOIMIALUEILLA EI SALLITA VÄLILLISTEN TAKUIDEN POISSULKEMISTA TAI SOVELLETTAVIEN KULUTTAJAN LAKISÄÄTEISTEN OIKEUKSIEN RAJOITTAMISTA, EDELLÄ MAINITTU EI EHKÄ KOSKE TEITÄ.

7. Vastuun rajoitus. SOVELLETTAVAN LAIN SALLIMISSA RAJOISSA JA HUOLIMATTA VASTUUTEORIASTA (SOPIMUKSEN, RIKKOMUKSEN TAI MUUN OSALTA) TAI SIITÄ, ETTÄ APPLEA OLISI VAROITETTU KYSEISEN VAHINGON MAHDOLLISUUDESTA, APPLE EI OLE MISSÄÄN TAPAUKSISSA VASTUUSSA MISTÄÄN HENKILÖVAHINGOISTA TAI SUORISTA, EPÄSUORISTA TAI VÄLILLISISTÄ VAHINGOISTA MUKAAN LUKIEN RAJOITUKSETTA VOITTOJEN MENETYKSET, TIEDON HÄVIÄMINEN, LIIKETOIMINNAN KESKEYTYMINEN TAI MUUT KAUPALLISET VAHINGOT TAI MENETYKSET, JOTKA JOHTUVAT APPLE-OHJELMISTON TAI PALVELUIDEN TAI APPLE-OHJELMISTON TAI PALVELUIDEN YHTEYDESSÄ KÄYTETTÄVIEN KOLMANSIEN OSAPUOLTEN OHJELMISTON TAI SOVELLUSTEN KÄYTÖSTÄNNNE TAI KYVYTTÖMYYDESTÄNNNE KÄYTTÄÄ NIITÄ. KOSKA JOILLAKIN OIKEUSTOIMIALUEILLA EI SALLITA VASTUUN RAJOITTAMISTA HENKILÖVAHINGOISSA TAI EPÄSUORISSA TAI VÄLILLISISSÄ VAHINGOISSA, EDELLÄ MAINITTU EI EHKÄ KOSKE TEITÄ. Missään tapauksessa Applen kokonaiskorvausvelvollisuus vahingoista (ellei sovellettavan lain vaatimus henkilövahinkotapauksissa poikkea tästä) ei ylitä viittäkymmentä Yhdysvaltain dollaria (50,00 USD). Edeltävät rajoitukset ovat voimassa myös silloin, jos yllä esitetty korvaus ei vastaa perimmäistä tarkoitustaan.

8. Vientisäätely. Sitoudutte siihen, ettei Apple-ohjelmistoa viedä edelleen suorasti eikä epäsuorasti ulkomaille, ellei tähän ole erikseen annettu lupaa Yhdysvaltain tai sen maan laissa, josta Apple-ohjelmisto on hankittu. Erityisesti Apple-ohjelmistoa ei saa viedä suorasti tai epäsuorasti (a) Yhdysvaltojen vientikiellossa olevaan maahan tai (b) kenellekään U.S. Treasury Departmentin Specially Designated Nationals -luettelossa olevalle tai U.S. Department of Commercen Denied Person's List- tai Entity List -luetteloissa mainituille. Apple-ohjelmistoa käyttämällä annatte takuun siitä, ettette ole missään tällaisessa maassa tai luettelossa. Takaatte myös, että ette käytä Apple-ohjelmistoa mihinkään sellaiseen tarkoitukseen, joka on kielletty Yhdysvaltain laissa, mukaan lukien (mutta näihin rajoittumatta) ohjusten, ydinaseiden tai kemiallisten tai biologisten aseiden kehitys, suunnittelu, valmistus tai tuotanto.

9. Yhdysvaltain viranomaiset. Apple-ohjelmisto ja siihen liittyvä dokumentaatio ovat luokitukseltaan "Commercial Items", kuten termi on määritelty säädöksessä 48 C.F.R. §2.101, koostuen osista "Commercial Computer Software" ja "Commercial Computer Software Documentation", kuten termit on määritelty säädöksessä 48 C.F.R. §12.212 tai 48 C.F.R. §227.7202, soveltuvin osin. Mikäli Lisenssin hankkija tai käyttäjä on Yhdysvaltain viranomainen, sovelletaan säädöksiä 48 C.F.R. §12.212 tai 48 C.F.R. §227.7202-1 - 227.7202-4, soveltuvin osin, niin, että, Commercial Computer Software ja Commercial Computer Software Documentation on lisensoitu (a) vain Commercial Item -tuotteina ja (b) samoilla näissä sopimusehdoissa ilmoitetuilla oikeuksilla, jotka koskevat kaikkia muita loppukäyttäjiä.

Julkaisemattoman materiaalin oikeudet pidätetään Yhdysvaltojen tekijänoikeuslakien mukaisesti.

10. Sovellettava laki ja sopimuksen osien riippumattomuus. Tähän Lisenssiin ja sen tulkintaan sovelletaan Kalifornian osavaltion lakeja, lukuun ottamatta niihin sisältyviä lainvalintaa koskevia säädöksiä. Tämä Lisenssi ei kuulu United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods -määräysten alaisuuteen. Jos olette kuluttaja Yhdistyneessä kuningaskunnassa, tähän Lisenssiin sovelletaan asuinpaikkanne oikeustoimialueen lakeja. Vaikka toimivaltainen tuomioistuin katsoisi, ettei Lisenssin jotakin osaa voida pakottaa täytäntöönpantavaksi, Lisenssi on muilta osin voimassa.

11. Kokonaissopimus ja kieli. Tämä Lisenssi muodostaa koko sopimuksen teidän ja Applen välillä Apple-ohjelmiston käytöstä ja korvaa kaikki aikaisemmat tai samanaikaiset samaa koskevat sopimukset. Lisenssin lisäykset tai muutokset eivät ole sitovia ilman kirjallista, Applen allekirjoittamaa hyväksyntää. Lisenssin käännökset on tehty paikallisia vaatimuksia ajatellen ja mahdolliset epäselvyydet englanninkielisen version ja käännösversion välillä ratkaistaan englanninkielisen lisenssiversion eduksi sikäli kuin oikeustoimialueenne paikallinen lainsäädäntö ei sitä estä.

EA1026

7.6.2013

NORSK

APPLE INC.

LISENSAVTALE FOR PROGRAMVARE

ENBRUKERLISENS

LES DENNE PROGRAMVARELISENSAVTALEN (LISENSEN) NØYE FØR DU BEGYNNER Å BRUKE APPLE-PROGRAMVAREN. VED Å BRUKE APPLE-PROGRAMVAREN, AKSEPTERER DU SAMTIDIG Å VÆRE BUNDET AV BESTEMMELSENE I DENNE LISENSEN. HVIS DU IKKE ER ENIG I BESTEMMELSENE I DENNE LISENSEN, KAN DU IKKE BRUKE PROGRAMVAREN. HVIS DU IKKE ER ENIG I BESTEMMELSENE I DENNE LISENSEN, KAN DU RETURNERE APPLE-PROGRAMVAREN TIL UTSALGSSTEDET OG FÅ REFUNDERT DINE UTLEGG. HVIS DU IKKE ER ENIG, OG HAR ELEKTRONISK TILGANG TIL APPLE-PROGRAMVAREN, KLIKKER DU PÅ «IKKE ENIG»-KNAPPEN. HVIS APPLE-PROGRAMVAREN BLE LEVERT SAMMEN MED MASKINVARE DU HAR KJØPT, MÅ DU RETURNERE HELE MASKINVARE-/PROGRAMVAREPAKKEN FOR Å FÅ REFUNDERT UTLEGGENE.

VIKTIG MERKNAD: Denne programvaren kan brukes til å reproducere materiale. Den er lisensiert til deg kun for reproduksjon av materiale som ikke er opphavsrettslig beskyttet, materiale som du selv eier rettighetene til, har autorisasjon til å reproducere eller på annen måte har lovlig tilgang til å reproducere. Hvis du er usikker på om du har lovlig tilgang til å reproducere materiale, bør du innhente råd fra en jurist.

1. Generelt.

A. All programvare, dokumentasjon og fonter fra Apple eller tredjeparter som medfølger denne lisensavtalen, uansett om den befinner seg på disk(etter), i ROM, på et hvilket som helst annet medium eller i en hvilken som helst annen form («Apple-programvaren») er lisensiert, ikke solgt, til deg av Apple Inc. («Apple») og må kun brukes i samsvar med vilkårene i denne avtalen. Apple og/eller Apples lisensgivere beholder eierskapet til Apple-programvaren og forbeholder seg alle rettigheter som ikke uttrykkelig overføres til deg. Vilårene i denne lisensen gjelder for alle programvareoppgraderinger og -oppdateringer som erstatter og/eller kompletterer det opprinnelige programvareproduktet, med mindre en slik oppgradering eller oppdatering inneholder en egen lisensavtale.

B. Alle immaterielle rettigheter og juridiske eierskapsrettigheter i og til innhold som vises, eller som det gis tilgang til gjennom Apple-programvaren, tilhører innholdets respektive eiere. Slikt innhold kan være

beskyttet av lover om opphavsrettigheter og eierskap og kan i tillegg være underlagt bruksbetingelser fra tredjeparter som gir tilgang til slik innhold. Denne lisensen gir deg ingen rettigheter til bruk av slikt innhold.

2. Tillatt bruk og restriksjoner.

A. I henhold til vilkårene og betingelsene i denne lisensen får du en begrenset, ikke-eksklusiv lisens til å installere og bruke én kopi av Apple-programvaren på én enkelt Apple-maskin av gangen. Apple-programvaren kan brukes til å reprodusere materiale i den grad slik bruk begrenses til reproduksjon av materiale som ikke er opphavsrettighetsbeskyttet, materiale som du eier opphavsretten til, og materiale som du er autorisert til eller har lovlig tilgang til å reprodusere. Lisensavtalen tillater ikke at Apple-programvaren eksisterer på mer enn én datamaskin av gangen og det er ikke tillatt å gjøre Apple-programvaren tilgjengelig over et nettverk der det kan brukes av flere maskiner samtidig. Du har rett til å ta én kopi av Apple-programvaren i maskinlesbar form, til bruk som sikkerhetskopi. Sikkerhetskopien må inneholde all copyright informasjon og informasjon om opphavsrettigheter som finnes på originalen.

B. Du kan ikke og du går med på å ikke, og å ikke legge til rette for at andre skal kunne, kopiere (bortsett fra slik det eksplisitt tillates i denne lisensen), dekompile, dekode, dele opp, forsøke å avlede kildekode fra, modifisere, dekryptere eller skape avlede åndsverk med utgangspunkt i Apple-programvaren eller tjenester som tilbys av Apple-programvaren, eller dele av disse (unntatt hvis og kun i den utstrekning forannevnte restriksjoner er forbudt ved lov). Forsøk på å gjøre noe av det forannevnte er en krenkelse av rettighetene Apple og Apples lisensgiver(e) har til Apple-programvaren.

3. Overføring. Du kan ikke leie ut, lease, låne ut, selge, videredistribuerer eller viderelisensiere Apple-programvaren. Du kan allikevel overføre alle dine lisensrettigheter til Apple-programvaren til en annen part én gang, gitt at: (a) overføringen omfatter all Apple-programvaren inkludert dens enkelte deler, det opprinnelige mediet, trykt materiale og denne lisensavtalen, (b) at du ikke beholder noen kopier av Apple-programvaren, helt eller delvis, herunder kopier lagret på en datamaskin eller et annet lagringsmedium og (c) den part som mottar Apple-programvaren leser, og gir sitt samtykke til, bestemmelsene i denne lisensavtalen. Alle komponenter i Apple-programvaren er deler av en programvarepakke og kan ikke skilles fra denne for distribuerer som selvstendige programmer.

Oppdateringer: Hvis en Apple-programvareoppdatering erstatter fullstendig (full installering) en Apple-programvareversjon som er lisensiert fra før, kan du ikke bruke begge versjonene av Apple-programvaren samtidig, og du kan heller ikke overføre dem hver for seg.

NFR-eksemplarer (Not for Resale): Apple-programvare merket med NFR eller programvare som du har fått i promoteringsøyemed, kan kun brukes til demonstrasjon, testing og evaluering og kan ikke selges eller overføres til andre. Dette gjelder uavhengig av hva som står andre steder i denne lisensen.

Skoleeksemplarer: Hvis pakken med Apple-programvaren er merket med en etikett som gjør det klart at programvaren er kjøpt til bruk på en skole eller utdanningsinstitusjon, eller hvis du kjøpte Apple-programvaren til en tilbudspris som kun tilbys til utdanningssektoren, må du være en Berettiget sluttbruker innenfor utdanningssektoren (Eligible Educational End User) for å kunne bruke programvaren. Med «Berettiget sluttbruker innenfor utdanningssektoren» menes elever, studenter, undervisnings-, kontor- og administrasjonspersonale som går på og/eller arbeider ved en utdanningsinstitusjon eller ved enheter tilknyttet en utdanningsinstitusjon (f.eks. studenthybler, offentlig og private grunnskoler og videregående skoler).

4. Samtykke til bruk av data.

A. Diagnostisk informasjon og bruksdata. Du samtykker i at Apple og Apples datterselskaper og agenter kan samle inn, oppbevare, behandle og bruke diagnostisk informasjon, teknisk informasjon, bruksinformasjon og annen relatert informasjon, inkludert, men ikke begrenset til, informasjon om datamaskinen din, systemet ditt, programmene dine og tilleggsenheter dine, som innhentes for å gjøre det mulig å tilby deg programvareoppdateringer, produktsupport og mulige andre tjenester relatert til Apple-programvaren, og for å verifisere overholdelse av vilkårene i denne lisensavtalen. Apple kan, så

sant den ikke er i en form som kan identifisere deg, bruke informasjonen med det formål å kunne tilby og forbedre sine produkter og tjenester. For at Apples partnere og tredjepartsutviklere skal kunne forbedre sin programvare og maskinvare og sine enheter utviklet for bruk med Apple-produkter, kan Apple også gi en slik partner eller tredjepartsutvikler et delsett med diagnostisk informasjon som er relevant for den partnerens eller utviklerens programvare, maskinvare og/eller tjenester, så lenge den diagnostiske informasjonen ikke er i en form som kan identifisere deg personlig.

B. Retningslinjer for personvern. Informasjonen din vil alltid være underlagt Apples retningslinjer for personvern, som er inkorporert ved henvisning i denne lisensen, og som kan leses på: <http://www.apple.com/no/privacy/>.

5. Opphør. Denne avtalen gjelder til den opphører. Dine rettigheter under denne lisensavtalen vil også opphøre automatisk eller på andre måter slutte å gjelde uten varsel fra Apple hvis du bryter noen som helst av betingelsene i denne lisensen. Når denne lisensen opphører, skal du slutte å bruke Apple-programvaren. Punkt 3 til 8, 10 og 11 i denne lisensen gjelder selv om avtalen opphører.

6. Garantifraskrivelse.

A. Hvis du er en forbrukerkunde (en kunde som ikke bruker Apple-programvaren i jobbsammenheng), er det mulig at du har juridiske rettigheter i landet ditt som medfører at følgende begrensninger ikke gjelder for deg, og der dette er tilfelle, gjelder ikke disse begrensningene for deg. Hvis du vil ha mer informasjon om rettighetene dine, tar du kontakt med en rådgivningsorganisasjon for forbrukere.

B. DU ERKJENNER OG SAMTYKKER UTTRYKKELIG I AT, TIL DET SOM TILLATES AV GJELDENDE LOV, BRUKEN AV APPLE-PROGRAMVAREN OG EVENTUELLE TJENESTER SOM UTFØRES AV ELLER VIA APPLE-PROGRAMVAREN, FULLT OG HELT SKJER PÅ DIN EGEN RISIKO OG AT HELE RISIKOEN MED HENSYN TIL TILFREDSSTILLENDE KVALITET, YTELSE OG NØYAKTIGHET LIGGER HOS DEG.

C. TIL DET MAKSIMALE SOM TILLATES AV GJELDENDE LOVGIVNING LEVERES APPLE-PROGRAMVAREN OG –TJENESTENE SLIK DEN ER (AS IS) OG SLIK DEN FORELIGGER (AS AVAILABLE) MED ALLE FEIL OG UTEN GARANTI AV NOE SLAG. APPLE OG APPLES LISENSGIVER(E) (I DEL 6 OG 7 BETEGNES DISSE PARTER SAMLET SOM «APPLE») FRASKRIVER SEG MED DETTE UTTRYKKELIG ETHVERT GARANTIANSVAR FOR APPLE-PROGRAMVAREN OG –TJENESTENE, INKLUDERT, MEN IKKE BEGRENSET TIL, UNDERFORSTÅTTE GARANTIER FOR ANVENDELIGHET GENERELT ELLER FOR ET SPESIELT FORMÅL SAMT GARANTIER FOR AT TREDJEPARTS RETTIGHETER IKKE KRENKES.

D. APPLE GARANTERER IKKE AT FUNKSJONENE I ELLER TJENESTER SOM UTFØRES AV ELLER GIS AV APPLE-PROGRAMVAREN OG TJENESTENE, VIL TILFREDSSTILLE DINE KRAV, AT APPLE-PROGRAMVAREN ELLER TJENESTENE VIL VIRKE UTEN AVBRUDD ELLER FEILFRITT, AT TJENESTENE VIL FORTSETTE Å VÆRE TILGJENGELIG, AT APPLE-PROGRAMVAREN ELLER TJENESTENE VIL VÆRE KOMPATIBELT MED ELLER FUNGERE MED PROGRAMVARE, PROGRAMMER ELLER TJENESTER FRA TREDJEPARTER ELLER AT FEIL I APPLE-PROGRAMVAREN ELLER TJENESTENE VIL BLI UTBEDRET. INSTALLERING AV DENNE PROGRAMVAREN KAN PÅVIRKE MULIGHETEN TIL Å BRUKE PROGRAMVARE, PROGRAMMER ELLER TJENESTER FRA TREDJEPARTSLEVERANDØRER.

E. I TILLEGG VEDGÅR DU AT APPLE-PROGRAMVAREN OG TJENESTENE IKKE ER BEREGNET TIL ELLER KAN BRUKES I SITUASJONER ELLER OMGIVELSER HVOR DET AT APPLE-PROGRAMVAREN ELLER TJENESTENE SLUTTER Å FUNGERE ELLER ER FORSINKET, ELLER DET ER FEIL ELLER UNØYAKTIGHETER I INNHOLDET, DATA ELLER INFORMASJONEN SOM OPPGIS AV APPLE-PROGRAMVAREN ELLER TJENESTENE, KAN FØRE TIL DØD, SKADE PÅ PERSON, ALVORLIGE FYSISKE SKADER ELLER MILJØDELEGGELSER, INKLUDERT MED IKKE BEGRENSET TIL DRIFT AV KJERNEKRAFTVERK, FLYNAVIGERINGSSYSTEMER, LUFTFARTSKOMMUNIKASJONSSYSTEMER, LUFTFARTSTRAFIKKSTYRINGSSYSTEMER, MEDISINSK UTSTYR OG VÅPENSYSTEMER.

F. INGEN MUNTILIG ELLER SKRIFTLIG INFORMASJON ELLER RÅD SOM GIS AV APPLE ELLER AV EN APPLE-AUTORISERT REPRESENTANT, SKAL SKAPE NOEN GARANTIFORPLIKTELSE. SKULLE DET VISE SEG Å VÆRE FEIL VED APPLE-PROGRAMVAREN ELLER TJENESTENE, MÅ DU (OG IKKE APPLE ELLER EN AV APPLE AUTORISERT REPRESENTANT) PÅTA DEG ALLE KOSTNADER I FORBINDELSE MED ALL NØDVENDIG SERVICE, REPARASJON ELLER KORREKSJON. ENKELTE STEDER TILLATER IKKE LOVGIVNINGEN FRASKRIVELSE AV GARANTIER I MEDHOLD AV LOV ELLER BEGRENSNINGER I RETTIGHETER FOR FORBRUKERE, OG DET ER MULIG AT OVENSTÅENDE BEGRENSNING IKKE GJELDER DEG.

7. Ansvarsbegrensning. I DEN GRAD DET IKKE BEGRENSSES AV GJELDENDE LOVGIVNING, ER APPLE IKKE UNDER NOEN OMSTENDIGHET ANSVARLIG FOR SPESIELLE, DIREKTE, INDIREKTE ELLER AVLEDEDE TAP OG SKADER, INKLUDERT, UTEN BEGRENSNING, SKADER SOM FØLGER AV TAP AV PROFITT, TAP AV DATA ELLER INFORMASJON, AVBRUDD I ARBEID ELLER ANDRE KOMMERSIELLE SKADER ELLER TAP SOM FØLGER AV ELLER ER RELATERT TIL DIN BRUK AV ELLER MANGLENDE EVNE TIL Å BRUKE APPLE-PROGRAMVAREN ELLER TJENESTENE ELLER PROGRAMVARE FRA TREDJEPARTER SOM BRUKES SAMMEN MED APPLE-PROGRAMVAREN ELLER TJENESTENE, UAVHENGIG AV ANSVARSGRUNNLAG, SELV OM APPLE ER BLITT INFORMERT OM MULIGHETENE FOR SLIK SKADE. ENKELTE STEDER TILLATER IKKE LOVGIVNINGEN ANSVARFRASKRIVELSE FOR PERSONLIG SKADE ELLER TILFELDIGE ELLER INDIREKTE SKADER OG DET ER MULIG AT OVENSTÅENDE BEGRENSNING IKKE GJELDER DEM. Ikke i noe tilfelle skal Apples totale ansvar overfor deg for skade, tap og erstatning (enten ansvaret gjøres gjeldende etter kontrakt eller utenfor kontrakt (herunder uaktsomhet) eller på annen måte) overstige 50 US dollar (US \$50). Foregående begrensninger skal gjelde selv om ovenstående opprettelse ikke virker etter hensikten.

8. Eksportkontroll. Du må ikke bruke, eksportere eller videreeksportere Apple-programvaren, unntatt i overensstemmelse med gjeldende eksportlovgivning i USA og gjeldende lovgivning i det land Apple programvaren ble anskaffet. I særdeleshet, men uten begrensning, er det ikke tillatt å eksportere eller videreeksportere Apple-programvaren til a) land som er omfattet av USAs embargo, eller b) personer som er oppført på US Treasury Departments liste over «Specially Designated Nationals» eller US Department of Commerces liste «Denied Person's List» eller «Entity List». Ved å ta i bruk Apple-programvaren bekrefter du at du ikke er i et av disse landene eller står oppført på noen av de nevnte lister. Du bekrefter også at du ikke skal bruke Apple-programvaren til formål som ikke er tillatt under USAs lovgivning, inkludert, uten begrensning, utvikling, utforming, tilvirkning eller produksjon av atomvåpen, raketter eller kjemiske eller biologiske våpen.

9. US Government-sluttbrukere. Apple-programvaren og tilhørende dokumentasjon er definert som «Commercial items» slik det er definert i 48 C.F.R. § 2.101, og består av «Commercial Computer Software» og «Commercial Computer Software Documentation» slik begrepene brukes i 48 C.F.R. §12.212 eller 48 C.F.R. § 227.7202 avhengig av hva som gjelder. I samsvar med 48 C.F.R. §12.212 eller 48 C.F.R. § 227.7202-1 til og med 48 C.F.R. § 227.7202-4, avhengig av hva som gjelder, blir Commercial Computer Software (programvaren) og Commercial Computer Software Documentation (dokumentasjonen) lisensiert til US Government-sluttbrukere a) kun som Commercial Items og b) kun med de rettigheter som gjelder for alle andre sluttbrukere som er beskrevet her. Upubliserte rettigheter forbeholdes under opphavsrettighetslovene i USA.

10. Gjeldende lovgivning og tilsidesettelse av bestemmelser. Denne lisensavtalen skal være underlagt og være i samsvar med lovene i staten California, unntatt de deler som vedrører lovkonflikter. Denne lisensen skal uttrykkelig ikke være underlagt de Forente Nasjoners konvensjon om kontrakter for salg av varer internasjonalt. Hvis du er en forbrukerkunde som bor i Storbritannia, vil denne lisensavtalen være underlagt lovgivningen i jurisdiksjonen der du bor. Dersom en domstol, med kompetanse til dette, finner at noen av bestemmelsene i denne lisensavtale helt eller delvis ikke kan gjøres gjeldende, skal den gjenværende del av lisensavtalen fortsatt gjelde fullt ut.

11. Fullstendig avtale, gjeldende språk. Denne lisensavtalen inneholder alt som er avtalt mellom deg og Apple med hensyn til Apple-programvaren og erstatter samtlige tidligere skriftlige eller muntlige

avtaler og enhver annen kommunikasjon mellom partene vedrørende alt som omfattes av avtalen. Ingen tillegg eller endringer i denne lisensavtalen er bindende, med mindre de er skriftlige og undertegnet av Apple. Enhver oversettelse av denne avtalen er tilpasset lokale forhold og ved en eventuell uoverensstemmelse mellom den engelske og oversatte versjonen skal den engelske versjonen gjelde, i den grad det ikke begrenses av gjeldende lovgivning i landet du bor i.

EA1026
07.06.2013

POLSKI

APPLE INC. UMOWA LICENCYJNA NA OPROGRAMOWANIE LICENCJA DLA JEDNEGO UŻYTKOWNIKA

PRZED UŻYCIEM OPROGRAMOWANIA APPLE NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ UMOWĘ LICENCYJNĄ (ZWANĄ DALEJ LICENCJĄ). KORZYSTANIE PRZEZ UŻYTKOWNIKA Z OPROGRAMOWANIA APPLE JEST JEDNOZNACZNE Z ZAAKCEPTOWANIEM PRZEZ UŻYTKOWNIKA WARUNKÓW OKREŚLONYCH W TEJ LICENCJI. JEŻELI UŻYTKOWNIK NIE ZGADZA SIĘ Z POSTANOWIENIAMI NINIEJSZEJ LICENCJI, NIE POWINIEN UŻYWAĆ TEGO OPROGRAMOWANIA. JEŻELI UŻYTKOWNIK NIE ZGADZA SIĘ Z POSTANOWIENIAMI NINIEJSZEJ LICENCJI, MOŻE ZWRÓCIĆ OPROGRAMOWANIE APPLE DO MIEJSCA ZAKUPU, ABY OTRZYMAĆ ZWROT ZAPŁACONEJ KWOTY. JEŚLI UŻYTKOWNIK UZYSKAŁ DOSTĘP DO OPROGRAMOWANIA APPLE W SPOSÓB ELEKTRONICZNY, POWINIEN KLIKNĄĆ W „NIE AKCEPTUJĘ”. W PRZYPADKU OPROGRAMOWANIA APPLE DOŁĄCZONEGO DO SPRZĘTU, ZWROT ZAPŁACONEJ KWOTY BĘDZIE MOŻLIWY WYŁĄCZNIE PO ZWROCIE CAŁEGO ZESTAWU SPRZĘT/OPROGRAMOWANIE.

WAŻNE: Niniejsze oprogramowanie może być użyte do kopiowania materiałów. Niniejsza licencja zezwala wyłącznie na kopiowanie materiałów, które nie są chronione prawami autorskimi lub materiałów, do których użytkownik posiada prawa autorskie lub legalne zezwolenie na powielanie. Jeżeli Użytkownik nie jest pewien swoich praw do kopiowania materiałów, powinien skontaktować się ze swoim doradcą prawnym.

1. Postanowienia ogólne.

A. Na oprogramowanie Apple oraz oprogramowanie firm trzecich, dokumentację i czcionki dołączone do niniejszej Licencji, czy to na dysku, w pamięci tylko do odczytu, na dowolnym innym nośniku, bądź w dowolnej innej formie (zwane dalej ogólnie „Oprogramowaniem Apple”) firma Apple Inc. (zwana dalej „Apple”) udziela licencji wyłącznie na warunkach określonych w niniejszej Licencji. Apple i/lub licencjodawcy Apple pozostają właścicielem Oprogramowania Apple oraz zachowują wszelkie prawa, które nie zostały w niniejszym dokumencie wprost przekazane Użytkownikowi. Warunki niniejszej Licencji mają zastosowanie do wszystkich uaktualnień lub nowych wersji oprogramowania dostarczanych przez Apple, które zastępują i/lub uzupełniają oryginalne Oprogramowanie Apple, o ile do takiej nowej wersji lub uaktualnienia nie zostanie dołączona oddzielna licencja.

B. Tytuł i prawo własności intelektualnej do dowolnych treści wyświetlanych lub udostępnianych przez Oprogramowanie Apple należy do właściciela tych treści. Treść taka może być chroniona prawem autorskim lub innymi przepisami prawa dotyczącymi własności intelektualnej oraz może podlegać postanowieniom i warunkom strony trzeciej, będącej dostarczycielem takiej treści. Niniejsza Licencja nie przyznaje żadnych praw do używania tych treści, ani też nie gwarantuje ich dostępności w przyszłości.

2. Dozwolone sposoby wykorzystania licencji i jej ograniczenia.

A. Zgodnie z warunkami ogólnymi oraz postanowieniami zawartymi w niniejszej Licencji Użytkownik otrzymuje ograniczone i niewyłączne prawo do zainstalowania i używania jednocześnie jednej kopii

Oprogramowania Apple na pojedynczym komputerze firmy Apple. Oprogramowanie Apple może być użyte do kopiowania materiałów, pod warunkiem, że użycie takie jest ograniczone do kopiowania materiałów, które nie są chronione prawem autorskim, materiałów, do których Użytkownik posiada prawa autorskie lub materiałów, do których Użytkownik ma prawny tytuł do kopiowania. Niniejsza Licencja nie zezwala na to, aby Oprogramowanie Apple było zainstalowane w tym samym czasie na więcej niż jednym komputerze, a także nie pozwala na udostępnianie Oprogramowania Apple przez sieć, dzięki czemu mogłoby być używane przez kilka komputerów w tym samym czasie. Użytkownik może wykonać jedną kopię Oprogramowania Apple w formie czytelnej dla komputera wyłącznie w celu archiwizacji, pod warunkiem, że kopia archiwalna będzie zawierać wszystkie informacje o prawach autorskich i innych prawach własności, jakie były zawarte w oryginale.

B. Użytkownik nie może tworzyć kopii (poza sytuacjami wyszczególnionymi w niniejszej Licencji), dekompilować, przeprowadzać inżynierii wstecznej, deasemblować, próbować uzyskać kod źródłowy, odszyfrowywać, modyfikować ani tworzyć dzieł zależnych od Oprogramowania Apple lub wszelkich usług udostępnianych przez Oprogramowanie Apple lub ich część (poza sytuacjami, gdy stoi to w sprzeczności z obowiązującym prawem). Próba wykonania wspomnianych czynności stanowi naruszenie praw Apple i licencjodawców oprogramowania.

3. Przeniesienie praw. Użytkownik nie ma prawa do wypożyczania, dzierżawienia, pożyczania, sprzedawania, redystrybucji, ani do dalszego udzielania licencji na Oprogramowanie Apple. Może natomiast dokonać jednorazowego przeniesienia wszystkich praw licencyjnych do Oprogramowania Apple na rzecz innego podmiotu, pod następującymi warunkami: (a) przeniesienie musi zawierać całe Oprogramowanie Apple, w tym wszystkie jego części składowe, oryginalne nośniki, materiały drukowane i niniejszą Licencję; (b) użytkownik nie pozostawi żadnej kopii Oprogramowania Apple, pełnej lub częściowej, w tym kopii przechowywanej na komputerze lub innym nośniku; oraz (c) podmiot otrzymujący Oprogramowanie Apple przeczyta i zaakceptuje warunki niniejszej Licencji. Wszystkie elementy Oprogramowania Apple są dostarczane jako części składowe pakietu i nie mogą być oddzielane od tego pakietu i dystrybuowane jako samodzielne programy.

Uaktualnienia: Jeżeli uaktualnienie Oprogramowania Apple całkowicie zastępuje (pełna instalacja) poprzednią licencjonowaną wersję Oprogramowania Apple, użytkownik nie może używać obu wersji Oprogramowania Apple jednocześnie, ani też dokonywać ich transferu oddzielnie.

Egzemplarze nie do sprzedaży (NFR): Niezależnie od innych postanowień niniejszej Licencji Oprogramowanie Apple z oznaczeniem NFR lub dostarczane na specjalnych zasadach może być używane wyłącznie do demonstracji, testów i oceny i nie może być odsprzedawane ani transferowane.

Egzemplarze edukacyjne: Użycie Oprogramowania Apple oznaczonego jako edukacyjne lub nabytego z rabatem dla edukacji jest dozwolone tylko przez Uprawnionych Klientów Edukacyjnych (ang. Eligible Educational End User). „Uprawnionym edukacyjnym użytkownikiem końcowym” może być uczeń, student, nauczyciel, pracownik naukowy, administracyjny i inny, uczęszczający i/lub pracujący w instytucji oświatowej (np. w szkole podstawowej, średniej, wyższej).

4. Zgoda na używanie danych.

A. **Dane diagnostyczne i użytkowe.** Użytkownik wyraża zgodę na gromadzenie i wykorzystywanie przez Apple, firmy zależne oraz przedstawicieli informacji technicznych lub innych, w tym między innymi informacji o komputerze Użytkownika, systemie i oprogramowaniu oraz urządzeniach peryferyjnych. Informacje te są gromadzone okresowo w celu ułatwienia dostarczania uaktualnień oprogramowania, pomocy technicznej lub dostarczania innych usług związanych z Oprogramowaniem Apple, oraz w celu potwierdzenia zgodności z tą licencją. Apple może używać tych informacji w celu dostarczania i udoskonalania swoich produktów i usług, pod warunkiem, że ich forma nie pozwala na identyfikację Użytkownika. Aby umożliwić partnerom Apple oraz innym firmom programistycznym ulepszyć swoje oprogramowanie, urządzenia oraz usługi zaprojektowane do korzystania z produktami Apple, firma Apple może także udostępniać takim partnerom oraz innym firmom programistycznym podzbiór danych diagnostycznych, które mogą mieć związek z oprogramowaniem, urządzeniami i/lub usługami, jeśli te

dane diagnostyczne będą w formie, która nie pozwala na identyfikację Użytkownika.

B. Polityka prywatności. Dane Użytkownika są zawsze traktowane zgodnie z polityką ochrony prywatności klientów firmy Apple, dołączoną do niniejszej Licencji poprzez odwołanie się do niej i dostępną pod adresem internetowym: <http://www.apple.com/pl/privacy/>.

5. Wygaśnięcie licencji. Niniejsza Licencja obowiązuje do czasu jej wygaśnięcia. Prawa Użytkownika automatycznie wygasają lub przestają obowiązywać bez osobnego powiadomienia ze strony Apple, jeżeli Użytkownik nie zastosuje się do dowolnego warunku niniejszej Licencji. Po wygaśnięciu niniejszej Licencji użytkownik powinien zaprzestać używania Oprogramowania Apple. Wygaśnięcie to nie dotyczy punktów 3 do 8, 10 oraz 11.

6. Ograniczenia rękojmi.

A. Jeśli Użytkownik jest klientem, który jest konsumentem (korzysta z Oprogramowania Apple poza własną branżą, firmą lub bez związku z wykonywanym przez Użytkownika zawodem), może mieć w kraju, w którym mieszka, prawa do wyłączenia stosowania poniższych ograniczeń względem niego. Aby dowiedzieć się więcej na temat praw Użytkownika, należy się skontaktować z lokalną organizacją konsumencką.

B. UŻYTKOWNIK PRZYZNAJE I ZGADZA SIĘ, ŻE W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO, KORZYSTA Z OPROGRAMOWANIA APPLE ORAZ USŁUG ŚWIADCZONYCH PRZEZ LUB ZA POŚREDNICTWEM OPROGRAMOWANIA APPLE NA WŁASNE RYZYKO, PRZYJMUJĄC NA SIEBIE WYŁĄCZNE RYZYKO ZWIĄZANE Z JAKOŚCIĄ, DZIAŁANIEM, DOKŁADNOŚCIĄ I WYMAGANYMI STARANIAMI.

C. W MAKSYMALNYM ZAKRESIE DOPUSZCZALNYM PRZEZ ODPOWIEDNIE PRZEPISY PRAWNE, OPROGRAMOWANIE APPLE I WSZYSTKIE USŁUGI REALIZOWANE PRZEZ TO OPROGRAMOWANIE SĄ DOSTARCZANE „TAK JAK SĄ” ORAZ „W MIARĘ DOSTĘPNOŚCI”, ZE WSZYSTKIMI WADAMI I BEZ ŻADNEJ GWARANCJI, A APPLE I LICENCJODAWCY APPLE (DLA POTRZEB CZĘŚCI 6 I 7 NAZYWANI OGÓLNIE JAKO „APPLE”) ODRZUCAJĄ WSZYSTKIE GWARANCJE W ODNIESIENIU DO OPROGRAMOWANIA APPLE, ZARÓWNO WYRAŻONE WPROST, DOMNIEMANE LUB USTAWOWE, W TYM, MIĘDZY INNYMI, DOMNIEMANE GWARANCJE I/LUB WARUNKI HANDLOWE, JAKOŚCI I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU, DOKŁADNOŚCI, UŻYTKOWANIA ORAZ NIENARUSZANIA PRAW FIRM TRZECICH.

D. APPLE NIE GWARANTUJE SATYSFAKCJI Z OPROGRAMOWANIA I USŁUG, ANI TEGO, ŻE FUNKCJE LUB USŁUGI WYKONYWANE LUB UDOSTĘPNIANE PRZEZ OPROGRAMOWANIE APPLE BĘDĄ SPEŁNIAŁY WYMAGANIA UŻYTKOWNIKA, ŻE DZIAŁANIE USŁUG I OPROGRAMOWANIA APPLE BĘDZIE NIEPRZERWANE I WOLNE OD BŁĘDÓW, ŻE DOWOLNE USŁUGI BĘDĄ STAŁE UDOSTĘPNIANE, ŻE OPROGRAMOWANIE LUB USŁUGI APPLE BĘDĄ ZGODNE Z OPROGRAMOWANIEM LUB USŁUGAMI INNYCH FIRM, ANI ŻE JAKIEKOLWIEK BŁĘDY W OPROGRAMOWANIU LUB USŁUGACH APPLE ZOSTANĄ POPRAWIONE. INSTALACJA TEGO OPROGRAMOWANIA MOŻE MIEĆ WPŁYW NA UŻYTECZNOŚĆ OPROGRAMOWANIA, USŁUG LUB PROGRAMÓW INNYCH FIRM.

E. UŻYTKOWNIK AKCEPTUJE, ŻE OPROGRAMOWANIE APPLE ORAZ USŁUGI NIE SĄ PRZEZNACZONE DO UŻYCIA W SYTUACJACH LUB ŚRODOWISKU, GDZIE AWARIE, BŁĘDY LUB NIEDOKŁADNOŚCI W TREŚCI, DANYCH LUB INFORMACJI DOSTARCZANYCH PRZEZ OPROGRAMOWANIE APPLE LUB USŁUGI MOGŁYBY DOPROWADZIĆ DO ZGONU, URAZU LUB POWAŻNYCH ZNISZCZEŃ ŚRODKÓW TRWAŁYCH LUB ŚRODOWISKA, W TYM BEZ OGRANICZEŃ DO UŻYCIA W URZĄDZENIACH JĄDROWYCH, URZĄDZENIACH NAWIGACJI LOTNICZEJ LUB SYSTEMACH KOMUNIKACJI, W SYSTEMACH KONTROLI RUCHU POWIETRZNEGO, W MASZYNACH PODTRZYMUJĄCYCH ŻYCIE LUB SYSTEMACH OBRONNYCH.

F. ŻADNA USTNA LUB PISEMNA INFORMACJA UDZIELONA PRZEZ APPLE LUB AUTORYZOWANEGO

PRZEDSTAWICIELA APPLE NIE STANOWI RĘKOJMI. W PRZYPADKU UDOWODNIENIA WADY OPROGRAMOWANIA APPLE LUB USŁUG UŻYTKOWNIK PONIESIE WSZYSTKIE KOSZTY ZWIĄZANE Z SERWISEM, NAPRAWĄ LUB KOREKCJĄ. NIEKTÓRE KRAJE NIE ZEZWALAJĄ NA WYŁĄCZENIE RĘKOJMI GWARANCJI LUB OGRANICZENIA W ZAKRESIE STOSOWANYCH PRAW USTAWOWYCH KONSUMENTA, DLATEGO TEŻ POWYŻSZE WYŁĄCZENIA MOGĄ NIE MIEĆ ZASTOSOWANIA.

7. Ograniczenie odpowiedzialności. W ZAKRESIE DOPUSZCZONYM PRZEZ PRAWO, APPLE W ŻADNYM WYPADKU NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA OSOBISTE URAZY ANI ZA JAKIEKOLWIEK PRZYPADKOWE, SPECJALNE, POŚREDNIE LUB WYNIKOWE SZKODY, W TYM, BEZ OGRANICZEŃ, ZA STRATY SPOWODOWANE UTRATĄ ZYSKÓW, USZKODZENIEM LUB UTRATĄ DANYCH BĄDŹ INFORMACJI, PRZERWACH W DZIAŁALNOŚCI FIRMY LUB INNE STRATY HANDLOWE, A TAKŻE ZA STRATY POWSTAŁE W WYNIKU LUB ZWIĄZANE UŻYWANIEM Z BRAKIEM MOŻLIWOŚCI UŻYWANIA OPROGRAMOWANIA APPLE LUB USŁUG, RÓWNIEŻ OPROGRAMOWANIA LUB USŁUG INNYCH FIRM RAZEM Z OPROGRAMOWANIEM APPLE LUB USŁUGAMI, NIEZALEŻNIE OD PRZYCZYN I BEZ WZGLĘDU NA TEORIĘ ODPOWIEDZIALNOŚCI (KONTRAKT, SZKODA CYWILNA LUB INNE), NAWET W PRZYPADKU POINFORMOWANIA APPLE O MOŻLIWOŚCI TAKICH SZKÓD. NIEKTÓRE KRAJE NIE ZEZWALAJĄ NA OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA URAZY OSÓB LUB ZA SZKODY PRZYPADKOWE BĄDŹ WYNIKOWE, WOBEC CZEGO POWYŻSZE OGRANICZENIA MOGĄ NIE MIEĆ ZASTOSOWANIA. W żadnym wypadku łączna odpowiedzialność Apple za wszystkie uszkodzenia (inne niż wymagane przez stosowne przepisy prawne w przypadkach, w których doszło do urazów osób) nie przekroczy kwoty pięćdziesięciu dolarów (50,00 USD). Powyższe ograniczenia będą miały zastosowanie nawet, jeżeli wyżej wymienione zadośćuczynienie straci swoją celowość.

8. Kontrola eksportu. Użytkownik nie może używać, eksportować lub reeksportować Oprogramowania Apple z wyjątkiem przypadków określonych przez prawo USA i prawo kraju, na terenie którego Oprogramowanie Apple zostało zakupione. W szczególności, ale bez ograniczeń, Oprogramowanie Apple nie może być eksportowane lub reeksportowane (a) do jakiegokolwiek kraju objętego przez USA embargiem bądź (b) do kogokolwiek, kto znajduje się na liście Specially Designated Nationals Departamentu Skarbu USA lub na liście U.S. Department of Commerce Denied Person's List lub Entity List. Używając Oprogramowania Apple, użytkownik gwarantuje, że nie znajduje się na terenie takiego kraju lub na terenie kontrolowanym przez ten kraj ani na żadnej z wyżej wymienionych list. Użytkownik zobowiązuje się też, że nie użyje Oprogramowania Apple do żadnego z celów zabronionych przez prawo USA, w tym między innymi do projektowania, wytwarzania bądź produkcji broni rakietowej, broni jądrowej, broni chemicznej lub biologicznej.

9. Użytkownicy rządowi. Oprogramowanie Apple i związana z nim dokumentacja są „Towarami Handlowymi”, w znaczeniu zdefiniowanym w 48 C.F.R. §2.101, obejmującym „Handlowe Oprogramowanie Komputerowe” (ang. Commercial Computer Software) oraz „Dokumentację Handlowego Oprogramowania Komputerowego” (ang. Commercial Computer Software Documentation), w znaczeniu używanym odpowiednio w 48 C.F.R. §12.212 lub 48 C.F.R. §227.7202. Zgodnie z odpowiednimi przepisami 48 C.F.R. §12.212 lub 48 C.F.R. §227.7202-1 do 227.7202-4, Handlowe Oprogramowanie Komputerowe oraz „Dokumentacja Handlowego Oprogramowania Komputerowego” są licencjonowane dla użytkowników rządowych w USA (a) tylko jako Towary Handlowe i (b) tylko z prawami gwarantowanymi dla wszystkich innych użytkowników zgodnie z warunkami niniejszej licencji. Zastrzeżone są niepublikowane prawa zgodnie z ustawą o ochronie praw autorskich obowiązującą w USA.

10. Prawo nadrzędne i odrębność. Niniejsza Licencja skonstruowana została zgodnie z prawem stanu Kalifornia i jest od niego zależna, z wyłączeniem norm kolizyjnych. Niniejsza Licencja nie będzie podlegała konwencji ONZ w sprawie kontraktów na międzynarodową sprzedaż towarów (ang. United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods), której zastosowanie jest wyraźnie wyłączone. W przypadku konsumentów z Wielkiej Brytanii, niniejsza Licencja podlega prawom lokalnym zgodnym z miejscem zamieszkania Użytkownika. Jeżeli z jakichkolwiek przyczyn sąd kompetentnej jurysdykcji stwierdzi, że dowolna klauzula niniejszej Licencji, bądź jakakolwiek jej część jest niemożliwa do wyegzekwowania, wówczas nadal będzie obowiązywała pozostała część niniejszej licencji.

11. Kompletność porozumienia; nadrzędny język. Niniejsza Licencja zawiera kompletną umowę pomiędzy Użytkownikiem oraz Apple, odnoszącą się do Oprogramowania Apple i zastępuje ona wszelkie poprzednie lub obecne porozumienia dotyczące tej kwestii. Żadne poprawki ani modyfikacje niniejszej Licencji nie będą wiążące, o ile nie zostaną sporządzone na piśmie i podpisane przez Apple. Przekład niniejszej Licencji wykonany został na potrzeby lokalne. W przypadku niezgodności pomiędzy wersją angielską a wersją lokalną, decydujące jest brzmienie wersji angielskiej niniejszej licencji, w zakresie nie przekraczającym obowiązującego prawa lokalnego.

EA1026

7.6.2013

PORTUGUÊS, PORTUGAL

APPLE INC.

CONTRATO DE LICENÇA DE SOFTWARE LICENÇA PARA UTILIZAÇÃO INDIVIDUAL

LEIA CUIDADOSAMENTE ESTE CONTRATO DE LICENÇA DE SOFTWARE ("LICENÇA") ANTES DE UTILIZAR O SOFTWARE APPLE. AO UTILIZAR O SOFTWARE APPLE, O UTILIZADOR ESTARÁ A ACEITAR OS TERMOS DA PRESENTE LICENÇA. SE NÃO CONCORDAR COM OS TERMOS DA PRESENTE LICENÇA, O UTILIZADOR NÃO DEVE UTILIZAR O SOFTWARE. SE NÃO CONCORDAR COM OS TERMOS DA PRESENTE LICENÇA, O UTILIZADOR PODERÁ DEVOLVER O SOFTWARE APPLE AO ESTABELECIMENTO ONDE O ADQUIRIU PARA OBTER UM REEMBOLSO. CASO O ACESSO AO SOFTWARE APPLE SE TENHA PROCESSADO POR VIA ELECTRÓNICA, CLIQUE EM "NÃO CONCORDO". SE O SOFTWARE APPLE TIVER SIDO FORNECIDO JUNTAMENTE COM HARDWARE ADQUIRIDO, O UTILIZADOR TERÁ DE DEVOLVER O PACOTE COMPLETO, HARDWARE E SOFTWARE, PARA OBTER UM REEMBOLSO.

NOTA IMPORTANTE: este Software pode ser utilizado para reproduzir materiais. A presente Licença de software permite apenas reproduzir materiais não protegidos por direitos de autor, materiais cujos direitos de autor sejam propriedade do Utilizador ou materiais para os quais o Utilizador tenha autorização expressa ou legal de reprodução. Se o Utilizador não conhecer bem os seus direitos de cópia de qualquer material, deve contactar o seu advogado.

1. Geral.

A. O software da Apple e de terceiros, a documentação e todos os tipos de letra que acompanhem a presente Licença, quer seja em disco, em memória só de leitura ou em qualquer outro suporte ou sob qualquer outra forma (colectivamente, "Software Apple") são licenciados e não vendidos ao Utilizador pela Apple Inc. ("Apple") para serem utilizados sob os termos da presente Licença. A Apple e/ou o(s) licenciador(es) da Apple retêm a propriedade do Software Apple e reservam-se todos os direitos não concedidos expressamente ao Utilizador. Os termos da presente Licença regulam quaisquer actualizações de software fornecidas pela Apple que substituam e/ou complementem o produto de Software Apple original, a menos que tal actualização contenha uma Licença em separado e, nesse caso, prevalecerão os termos dessa Licença.

B. Os direitos de titularidade e de propriedade intelectual sobre qualquer conteúdo apresentado/acedido por intermédio do Software Apple pertencem aos respectivos proprietários desse conteúdo. Tal conteúdo pode estar protegido por leis de direitos de autor ou por outros tratados e leis de propriedade intelectual, podendo estar sujeitos aos termos de utilização dos terceiros que o fornecem. A presente Licença não concede ao Utilizador nenhum direito de utilização desse conteúdo.

2. Utilização autorizada pela Licença e restrições.

A. Sujeito aos termos e condições da presente Licença, é concedida ao Utilizador uma licença limitada

e não exclusiva para instalar e utilizar uma cópia do Software Apple num único computador da marca Apple de cada vez. O Software Apple pode ser utilizado para reproduzir materiais desde que essa utilização se limite à reprodução de materiais que não estejam protegidos por direitos de autor, materiais dos quais o Utilizador seja o proprietário dos direitos de autor ou materiais para os quais o Utilizador tenha autorização expressa ou legal para reproduzir. A presente Licença não permite que o Software Apple exista simultaneamente em mais de um computador, não sendo ainda permitido disponibilizar o Software Apple numa rede onde possa ser utilizado simultaneamente por vários computadores. O Utilizador pode fazer uma cópia do Software Apple num formato legível por computador, mas apenas como cópia de segurança e desde que a referida cópia de segurança contenha todos os avisos de direitos de autor ou propriedade constantes do original.

B. O Utilizador não pode (e aceita não fazê-lo, nem permitir que outros o façam) copiar (excepto conforme expressamente permitido pela presente Licença), descompilar, efectuar engenharia inversa, desmontar, tentar derivar o código-fonte, descriptar, modificar ou criar obras derivadas do Software Apple ou de quaisquer serviços disponibilizados pelo Software Apple, nem de qualquer parte do mesmo (excepto e apenas na medida em que quaisquer restrições anteriormente mencionadas sejam proibidas pela lei vigente). Qualquer tentativa nesse sentido constitui uma violação dos direitos da Apple e dos respectivos licenciadores do Software Apple.

3. Transferência. O Utilizador não pode alugar, arrendar, emprestar, vender, redistribuir ou sublicenciar o Software Apple. O Utilizador pode, no entanto, realizar uma única transferência permanente a terceiros de todos seus direitos sobre a Licença do Software Apple, desde que: (a) a transferência compreenda todo o Software Apple, incluindo todos os componentes, o suporte original, a documentação impressa e a presente Licença; (b) o Utilizador não mantenha na sua posse nenhuma cópia do Software Apple, completa ou parcial, incluindo cópias armazenadas num computador ou outro dispositivo de armazenamento; e (c) a parte que irá receber o Software Apple leia e concorde com aceitar os termos e condições da presente Licença. Todos os componentes do Software Apple são fornecidos como parte de um pacote e não podem ser separados desse pacote e distribuídos como aplicações independentes.

Actualizações: Se uma actualização do Software Apple substituir completamente (instalação completa) uma versão do Software Apple licenciada anteriormente, o Utilizador não poderá utilizar ambas as versões do Software Apple ao mesmo tempo nem poderá transferi-las em separado.

Cópias de revenda proibida (NFR, Not for Resale): Sem prejuízo das restantes alíneas da presente Licença, o Software Apple assinalado como promocional ou fornecido ao Utilizador numa base promocional só pode ser utilizado para efeitos de demonstração, teste e avaliação, não podendo ser revendido ou transferido.

Cópias académicas: Se a embalagem do Software Apple estiver assinalada como académica ou se o Utilizador tiver adquirido o Software Apple com um desconto académico, o Utilizador tem de ser um Utilizador Final do Sector Educativo para utilizar o Software Apple. A designação “Utilizador Final do Sector Educativo” engloba estudantes, professores, funcionários e membros do conselho directivo que estudam e/ou trabalham numa instituição de ensino (ou seja, no campus de uma universidade, escolas de ensino básico e secundário públicas ou privadas).

4. Autorização para a utilização de dados.

A. Dados de diagnóstico e utilização. O Utilizador aceita que a Apple e respectivos agentes e subsidiárias possam periodicamente recolher, manter, processar e utilizar informações de diagnóstico, técnicas, utilização e relacionadas incluindo, mas não apenas, informações sobre o computador, sistema, aplicações de software e periféricos do Utilizador, para facilitar o fornecimento de actualizações de software, suporte a produtos e outros serviços (se existirem) relacionados com o Software Apple, e verificar o cumprimento dos termos da presente Licença. A Apple pode usar essas informações, desde que estejam num formato que não identifique pessoalmente o Utilizador, com a finalidade de fornecer e melhorar os produtos e serviços da Apple. Para permitir que parceiros da Apple e programadores de terceiros melhorem o seu software, hardware e serviços desenvolvidos para

utilização com produtos Apple, a Apple pode fornecer a tal parceiro ou programador de terceiros um subconjunto de informações de diagnóstico que seja relevante para o software, hardware e serviços do parceiro ou programador, desde que as informações de diagnósticos estejam num formato que não identifique pessoalmente o Utilizador.

B. Política de Privacidade. Os dados do Utilizador serão sempre tratados em conformidade com a Política de Privacidade da Apple, que é incorporada por referência na presente Licença, e que está disponível para consulta no seguinte website: <http://www.apple.com/pt/privacy/>.

5. Término. A presente Licença está em vigor até ser terminada. Os direitos do Utilizador ao abrigo da presente Licença cessam automaticamente ou deixam de produzir efeitos, sem aviso prévio da Apple, em caso de incumprimento de qualquer dos termos da presente Licença. Com o término da presente Licença, o Utilizador tem de deixar de utilizar o Software Apple. As Alíneas 3 a 8, 10 e 11 da presente Licença subsistirão ao término da mesma.

6. Exclusão de garantias.

A. Se o Utilizador é um cliente que é consumidor (alguém que utiliza o Software Apple fora do seu comércio, negócio ou profissão), pode ter direitos legais no seu país de residência que impeçam a aplicação das limitações seguintes e, onde forem proibidas não se aplicarão ao Utilizador. Para saber mais acerca dos direitos, o Utilizador deve contactar uma organização de apoio ao consumidor local.

B. O UTILIZADOR RECONHECE E ACEITA EXPRESSAMENTE QUE, NA EXTENSÃO PERMITIDA PELA LEI VIGENTE, O RISCO DECORRENTE DA UTILIZAÇÃO DO SOFTWARE APPLE E DE QUAISQUER SERVIÇOS EFECTUADOS OU ACEDIDOS PELO SOFTWARE APPLE É EXCLUSIVAMENTE SEU E QUE TODO O RISCO REFERENTE À QUALIDADE SATISFATÓRIA, DESEMPENHO, EXACTIDÃO E ESFORÇO DEPENDE DE SI.

C. NA EXTENSÃO MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI EM VIGOR, O SOFTWARE APPLE E OS SERVIÇOS SÃO FORNECIDOS “TAL COMO ESTÃO” E “CONFORME DISPONÍVEIS”, COM TODAS AS FALHAS E SEM GARANTIA DE QUALQUER ESPÉCIE, E A APPLE E OS RESPECTIVOS LICENCIADORES (COLECTIVAMENTE REFERIDOS COMO “APPLE” PARA EFEITOS DAS ALÍNEAS 6 E 7) EXCLUEM EXPRESSAMENTE TODAS AS GARANTIAS E CONDIÇÕES RESPEITANTES AO SOFTWARE APPLE E AOS SERVIÇOS, EXPRESSAS, IMPLÍCITAS OU PREVISTAS POR LEI, INCLUINDO, MAS SEM A ISSO ESTAREM LIMITADAS, AS GARANTIAS IMPLÍCITAS E/OU CONDIÇÕES DE COMERCIALIDADE, QUALIDADE SATISFATÓRIA, ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA, EXACTIDÃO, GOZO PACÍFICO E DE NÃO VIOLAÇÃO DE DIREITOS DE TERCEIROS.

D. A APPLE NÃO DÁ QUALQUER GARANTIA QUANTO A INTERFERÊNCIAS NO GOZO DO SOFTWARE APPLE E DOS SERVIÇOS, QUE AS FUNÇÕES DO SOFTWARE APPLE, OU DOS SERVIÇOS REALIZADOS OU DISPONIBILIZADOS PELO SOFTWARE APPLE, SE ADEQUAM ÀS NECESSIDADES DO UTILIZADOR, QUE A OPERAÇÃO DO SOFTWARE APPLE OU SERVIÇOS SERÁ ININTERRUPTA OU ISENTA DE ERROS, QUE QUAISQUER SERVIÇOS CONTINUARÃO A SER DISPONIBILIZADOS, QUE O SOFTWARE APPLE OU OS SERVIÇOS SERÃO COMPATÍVEIS OU FUNCIONARÃO COM QUALQUER SOFTWARE DE TERCEIROS, QUE AS APLICAÇÕES OU OS SERVIÇOS DE TERCEIROS, OU QUE OS DEFEITOS NO SOFTWARE APPLE OU SERVIÇOS SERÃO CORRIGIDOS. A INSTALAÇÃO DESTE SOFTWARE PODE AFECTAR A USABILIDADE DO SOFTWARE, DAS APLICAÇÕES OU SERVIÇOS DE TERCEIROS.

E. O UTILIZADOR RECONHECE AINDA QUE O SOFTWARE APPLE NÃO SE DESTINA E NÃO É ADEQUADO PARA UTILIZAÇÃO EM SITUAÇÕES OU AMBIENTES EM QUE A FALHA, OS ERROS OU AS INCORRECÇÕES DO CONTEÚDO, DOS DADOS OU DA INFORMAÇÃO FORNECIDOS PELO SOFTWARE APPLE PODERÃO ORIGINAR A MORTE, FERIMENTOS PESSOAIS OU DANOS FÍSICOS OU AMBIENTAIS GRAVES, INCLUINDO SEM LIMITAÇÃO A OPERAÇÃO DE INSTALAÇÕES NUCLEARES, SISTEMAS DE COMUNICAÇÃO OU NAVEGAÇÃO DE AERONAVES, CONTROLO DE TRÁFEGO AÉREO, SISTEMAS SALVA-VIDAS OU DE ARMAMENTO.

F. NENHUMA INFORMAÇÃO OU ACONSELHAMENTO ORAL OU ESCRITO FORNECIDO PELA APPLE OU POR UM REPRESENTANTE AUTORIZADO DA APPLE CONSTITUIRÁ UMA GARANTIA. SE O SOFTWARE APPLE OU SERVIÇOS ESTIVEREM DEFEITUOSOS, O UTILIZADOR ASSUMIRÁ O CUSTO INTEGRAL DE TODA A ASSISTÊNCIA E DE TODAS AS REPARAÇÕES OU CORRECÇÕES NECESSÁRIAS. ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO DE GARANTIAS IMPLÍCITAS OU LIMITAÇÕES AOS ESTATUTOS DOS DIREITOS DO CONSUMIDOR EM VIGOR, PODENDO, POR ISSO, AS EXCLUSÕES E LIMITAÇÕES ACIMA MENCIONADAS NÃO SER APLICÁVEIS AO UTILIZADOR.

7. Limitação de responsabilidade. NA EXTENSÃO PERMITIDA PELA LEI VIGENTE, EM NENHUM CASO A APPLE SERÁ RESPONSÁVEL POR DANOS PESSOAIS OU QUALQUER PREJUÍZO ACIDENTAL, ESPECIAL OU INDIRECTO, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, PREJUÍZOS POR PERDA DE LUCROS, PERDA DE DADOS OU INFORMAÇÕES, INTERRUPTÃO DA ACTIVIDADE OU QUALQUER OUTRO PREJUÍZO OU PERDA DE NATUREZA COMERCIAL, DECORRENTES OU RELACIONADOS COM A UTILIZAÇÃO OU IMPOSSIBILIDADE DE UTILIZAR O SOFTWARE APPLE OU OS SERVIÇOS OU QUAISQUER APLICAÇÕES OU SOFTWARE DE TERCEIROS EM CONJUNTO COM O SOFTWARE OU SERVIÇOS APPLE, POR QUALQUER MOTIVO, INDEPENDENTEMENTE DA TEORIA DE RESPONSABILIDADE CIVIL (CONTRATO, DOLO OU QUALQUER OUTRO) E MESMO QUE A APPLE TENHA SIDO AVISADA DA POSSIBILIDADE DESSES PREJUÍZOS. ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE POR DANOS PESSOAIS OU POR PREJUÍZOS ACIDENTAIS OU INDIRECTOS, PELO QUE ESTA LIMITAÇÃO PODE NÃO SER APLICÁVEL AO UTILIZADOR. Em nenhuma circunstância a responsabilidade total da Apple perante o Utilizador por todos os danos (além dos que sejam exigidos pela lei em vigor nos casos de danos pessoais) poderá exceder a quantia de cinquenta dólares (USD 50,00). As limitações precedentes serão aplicáveis mesmo se o recurso descrito acima não cumprir o seu propósito essencial.

8. Controlo de exportação. O Utilizador não pode utilizar, exportar ou reexportar o Software Apple, excepto na forma autorizada pela legislação dos Estados Unidos e do país no qual o Software Apple foi adquirido. Em particular, porém sem limitação, o Software Apple não poderá ser exportado ou reexportado (a) para qualquer um dos países embargados pelos EUA ou (b) para qualquer pessoa constante da lista de Cidadãos Especialmente Indicados do Departamento do Tesouro dos Estados Unidos ou da Relação de Pessoas ou Entidades Recusadas do Departamento de Comércio dos Estados Unidos. Ao utilizar o Software Apple, o Utilizador declara e garante que não está situado em nenhum dos países indicados nem consta das listas mencionadas. O Utilizador também aceita que não utilizará o Software Apple para qualquer fim que esteja proibido pelas leis dos Estados Unidos, incluindo, sem limitação, o desenvolvimento, a concepção, o fabrico ou a produção de armamento nuclear, mísseis ou armas biológicas ou químicas.

9. Utilizadores finais do Governo dos EUA. O Software Apple e a documentação relacionada são “Artigos Comerciais”, de acordo com a definição deste termo no n.º 48 do C.F.R. (Code of Federal Rules) §2.101, constituído por “Software de Computador Comercial” e “Documentação de Software de Computador Comercial”, de acordo com a forma como estes termos são utilizados no n.º 48 do C.F.R. §12.212 ou o n.º 48 do C.F.R. §227.7202, consoante for aplicável. Em consonância com o n.º 48 do C.F.R. §12.212 ou o n.º 48 do C.F.R. §227.7202-1 à 227.7202-4, consoante for aplicável, o Software de Computador Comercial e a Documentação de Software de Computador Comercial são licenciados aos utilizadores finais do Governo dos Estados Unidos (a) somente como Artigos Comerciais e (b) apenas com os direitos que são oferecidos a outros utilizadores finais de acordo com os termos e condições aqui descritos. Os direitos não publicados estão protegidos pelas leis de direitos de autor dos Estados Unidos.

10. Legislação aplicável e exequibilidade. A presente Licença será regida e interpretada de acordo com as leis do Estado da Califórnia, excluindo os respectivos princípios de conflito de leis. A presente Licença não será regida pela convenção das Nações Unidas sobre contratos para a venda internacional de produtos, cuja aplicação está expressamente excluída. Se o Utilizador é um consumidor do Reino

Unido, a presente licença será regulada pela legislação da jurisdição da sua residência. Se por algum motivo, um tribunal competente determinar que qualquer disposição, ou parte da mesma, é inexecutável, as demais disposições da presente Licença permanecerão em pleno vigor.

11. Integridade; idioma aplicável. A presente Licença constitui o contrato integral entre o Utilizador e a Apple com respeito ao Software Apple e prevalece sobre todos os entendimentos anteriores ou contemporâneos relativos a esta matéria. Nenhuma modificação ou alteração dos termos da presente Licença será vinculativa, salvo se for feita por escrito e estiver assinada pela Apple. Qualquer tradução da presente Licença é feita para cumprir requisitos locais e no caso de alguma divergência entre as versões em inglês e noutro idioma, prevalecerá a versão em inglês da presente Licença, na medida em que não seja proibido pela lei local da jurisdição do Utilizador.

EA1026

07/06/2013

РУССКИЙ

APPLE INC.

ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ОДНОПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКАЯ ЛИЦЕНЗИЯ

ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ НАСТОЯЩЕЕ ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ (ДАЛЕЕ - «ЛИЦЕНЗИЯ») ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ КОМПАНИИ APPLE. ИСПОЛЬЗУЯ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ APPLE, ВЫ СОГЛАШАЕТЕСЬ С УСЛОВИЯМИ НАСТОЯЩЕЙ ЛИЦЕНЗИИ. В СЛУЧАЕ НЕСОГЛАСИЯ С УСЛОВИЯМИ НАСТОЯЩЕЙ ЛИЦЕНЗИИ НЕ ПОЛЬЗУЙТЕСЬ ДАННЫМ ПРОГРАММНЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЕМ. ЕСЛИ ВЫ НЕ СОГЛАСНЫ С УСЛОВИЯМИ НАСТОЯЩЕЙ ЛИЦЕНЗИИ, ВЫ МОЖЕТЕ ВЕРНУТЬ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ APPLE И ПОЛУЧИТЬ НАЗАД УПЛАЧЕННУЮ ВАМИ СУММУ. ЕСЛИ ДОСТУП К ДАННОМУ ПРОГРАММНОМУ ОБЕСПЕЧЕНИЮ APPLE БЫЛ ПОЛУЧЕН ЭЛЕКТРОННЫМ СПОСОБОМ, НАЖМИТЕ КНОПКУ «НЕ СОГЛАСЕН». ЕСЛИ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ APPLE ПРИЛАГАЛОСЬ К ПРИОБРЕТЕННОМУ ВАМИ АППАРАТНОМУ ОБЕСПЕЧЕНИЮ, ВЫ ОБЯЗАНЫ ВЕРНУТЬ АППАРАТНОЕ/ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ В ПОЛНОМ ОБЪЕМЕ ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ УПЛАЧЕННОЙ ВАМИ СУММЫ.

ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ: Настоящее Программное обеспечение может быть использовано для воспроизведения материалов. Вам предоставляется лицензия только на воспроизведение материалов, не защищенных положениями авторского права, материалов, на которые Вам принадлежат авторские права, или тех материалов, в отношении которых Вам предоставлено право или законное разрешение на их воспроизведение. Если Вы не уверены, что имеете право копировать какие-либо материалы, обратитесь к юристконсульту.

1. Общие положения.

А. Программное обеспечение Apple и третьих сторон, документация и любые шрифты, идущие в комплекте с данной Лицензией и находящиеся на дисковом запоминающем устройстве, на постоянном запоминающем устройстве, на любом другом носителе информации или в любой другой форме (совместно именуемые «Программное обеспечение Apple»), не продаются Вам, а предоставляются Вам компанией Apple Inc. (Далее — «Apple») исключительно для использования на условиях настоящей Лицензии. Apple и/или лицензиары компании Apple сохраняют все права на само Программное обеспечение Apple и все прямо не предоставленные Вам права. Условия настоящей Лицензии распространяются на любые предоставляемые компанией Apple обновления программного обеспечения, заменяющие или дополняющие исходную версию Программного обеспечения Apple, за исключением случаев, когда на осуществление подобного обновления требуется отдельная лицензия, в случае чего будут действовать условия этой

лицензии.

В. Правовой титул и права интеллектуальной собственности в отношении любого контента, отображаемого или доступного при помощи Программного обеспечения Apple, принадлежат владельцу соответствующего контента. Этот контент может быть защищен авторским правом или иными законами и международными соглашениями о правах на интеллектуальную собственность, и третьи лица, предоставившие такой контент, могут ставить условия его использования. Настоящая Лицензия не предоставляет Вам права на использование подобного контента.

2. Разрешенные Лицензией виды и ограничения использования.

А. В соответствии с условиями и положениями настоящей Лицензии Вам предоставляется ограниченная неисключительная лицензия на установку и использование одной копии Программного обеспечения Apple на одном компьютере марки Apple. Программное обеспечение Apple может быть использовано только для воспроизведения материалов, не защищенных положениями авторского права, материалов, на которые Вам принадлежат авторские права, или тех материалов, в отношении которых Вам предоставлено право или законное разрешение на их воспроизведение. Настоящая Лицензия не разрешает Вам содержать и использовать Программное обеспечение Apple более чем на одном компьютере одновременно. Вы также не имеете права предоставлять сетевой доступ к Программному обеспечению Apple для одновременного его использования на нескольких компьютерах. Вы вправе изготовить только одну резервную копию Программного обеспечения Apple в машиночитаемой форме, при условии, что на данной резервной копии будут сохранены уведомления об авторских правах и иные примечания владельца прав, содержащиеся в оригинале.

Б. Вы соглашаетесь не выполнять самостоятельно и не разрешать другим лицам копирование (за исключением случаев, явно разрешенных данной Лицензией), декомпиляцию, вскрытие системного кода, деассемблирование, попытки извлечения исходного кода, расшифровку, изменение и создание производных работ на основе ПО Apple, а также любых услуг, предоставляемых ПО Apple, и любых их частей (кроме случаев, когда вышеупомянутые ограничения запрещены действующим законодательством). Любая подобная попытка является нарушением прав компании Apple и ее лицензиаров в отношении ПО Apple.

3. Передача прав. Вы не имеете права брать или сдавать в аренду, сдавать внаем, продавать, распространять или предоставлять сублицензию на Программное обеспечение Apple. Однако Вы можете произвести единовременную необратимую передачу всех Ваших лицензионных прав на Программное обеспечение Apple третьему лицу при условии, что (а) подобная передача прав будет включать в себя все Программное обеспечение Apple и все его составные части, носители в оригинале, печатные материалы и настоящую Лицензию; (b) у Вас не останутся полных или частичных копий Программного обеспечения Apple, включая копии, хранящиеся на компьютере или ином устройстве хранения данных; (c) сторона, получающая Программное обеспечение Apple, прочитает и согласится с условиями настоящей Лицензии. Все компоненты Программного обеспечения Apple предоставляются как часть комплекта и не могут быть отделены от него и переданы в качестве отдельных программ.

Обновления. Если более новая версия Программного обеспечения Apple полностью заменяет (полная установка) предыдущую лицензированную версию Программного обеспечения Apple, Вы не вправе использовать одновременно обе версии Программного обеспечения Apple или передавать их по отдельности.

Копии не для продажи. Независимо от других положений настоящей Лицензии, Программное обеспечение Apple, маркированное соответствующим образом или предоставленное Вам в рекламных целях, может быть использовано только для демонстрации, тестирования или оценки и не может являться объектом продажи или передачи прав.

Учебные копии. Если на упаковке Программного обеспечения Apple находится ярлык с пометкой «для учебных целей» или если Вы приобрели Программное обеспечение Apple со специальной скидкой, предоставляемой для использования в учебных целях, Вы должны быть Уполномоченным конечным пользователем Программного обеспечения Apple в сфере образования. Понятие «Уполномоченный конечный пользователь в сфере образования» распространяется на студентов, сотрудников факультетов, персонал и администрацию, посещающих и/или работающих в образовательных учреждениях (например, университетский городок, государственные или частные школы полного среднего образования).

4. Согласие на использование данных.

А. Диагностическая информация и сведения об использовании. Вы соглашаетесь с тем, что Apple, ее дочерние предприятия и агенты могут собирать, хранить и обрабатывать диагностическую, техническую, пользовательскую и сопутствующую информацию и сведения об использовании, включая, помимо прочего, техническую информацию о Вашем компьютере, а также системном и прикладном программном обеспечении и периферийных устройствах, периодический сбор которой производится для того, чтобы облегчить доставку обновлений ПО, поддержку продукта и оказание других услуг, связанных с ПО Apple (если такие предоставляются), а также для проверки соблюдения условий настоящей Лицензии. В целях улучшения предоставляемых Apple продуктов и услуг, Apple может использовать данную информацию при условии, что она собирается в такой форме, которая не идентифицирует Вас лично. В целях улучшения программного обеспечения, оборудования и услуг, разработанных партнерами Apple или сторонними разработчиками для последующего использования с продуктами Apple, компания Apple может также предоставлять таким партнерам или сторонним разработчикам набор диагностической информации, которая относится к программному обеспечению, оборудованию и/или услугам этого партнера или стороннего разработчика, в той форме, которая не идентифицирует Вас лично.

В. Политика конфиденциальности. Ваша информация всегда обрабатывается в соответствии с Политикой конфиденциальности Apple, ознакомиться с которой Вы можете по адресу: <http://www.apple.com/ru/privacy/>.

5. Прекращение. Настоящая Лицензия действительна до момента ее прекращения. В случае нарушения Вами условия или условий настоящей Лицензии, Вы лишаетесь прав, предоставленных Вам настоящей Лицензией, автоматически или каким-либо другим образом и без уведомления со стороны Apple. По окончании действия настоящей Лицензии Вы должны прекратить любое использование Программного обеспечения Apple. Разделы 3 – 8, 10 и 11 настоящей Лицензии остаются действительными после прекращения действия Лицензии.

6. Ограничение объема гарантий.

А. Если Вы пользуетесь ПО Apple как потребитель, то есть используете ПО Apple вне сферы своей предпринимательской или профессиональной деятельности, Вы можете иметь юридические права в своей стране пребывания, которые запрещают применение к Вам следующих ограничений; в этом случае эти ограничения не будут применяться к Вам. Подробную информацию о правах Вы можете получить в местном обществе защиты прав потребителей.

В. ВЫ ПОДТВЕРЖДАЕТЕ И СОГЛАШАЕТЕСЬ С ТЕМ, ЧТО В МАКСИМАЛЬНОЙ СТЕПЕНИ, РАЗРЕШЕННОЙ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ВЫ ИСПОЛЬЗУЕТЕ ПО APPLE И ЛЮБЫЕ УСЛУГИ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЕ ПО APPLE ИЛИ ДОСТУПНЫЕ ПОСРЕДСТВОМ ПО APPLE, НА ВАШ СОБСТВЕННЫЙ РИСК, И ЧТО НА ВАС ЛЕЖИТ ПОЛНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА НАДЛЕЖАЩЕЕ КАЧЕСТВО, ЭФФЕКТИВНОСТЬ, ТОЧНОСТЬ И РЕЗУЛЬТАТ ИХ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

С. В МАКСИМАЛЬНОЙ СТЕПЕНИ, РАЗРЕШЕННОЙ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ПО APPLE И УСЛУГИ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ НА УСЛОВИЯХ «КАК ЕСТЬ» И «КАК ДОСТУПНО», СО ВСЕМИ НЕДОСТАТКАМИ И БЕЗ ГАРАНТИЙ ЛЮБОГО РОДА. APPLE И ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРЫ

(СОВМЕСТНО ИМЕНУЕМЫЕ «APPLE» В ЦЕЛЯХ СТАТЕЙ 6 И 7) ОТКАЗЫВАЮТСЯ ОТ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ЛЮБЫХ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, ЯВНЫХ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ИЛИ ПРЕДПИСАННЫХ ЗАКОНОМ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ И/ИЛИ УСЛОВИЯ ПРИГОДНОСТИ К ПРОДАЖЕ, УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОГО КАЧЕСТВА, ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЯХ, ТОЧНОСТИ, СПОКОЙНОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ И НЕНАРУШЕНИЯ ПРАВ ТРЕТЬИХ СТОРОН.

D. APPLE НЕ ГАРАНТИРУЕТ ВАМ УДОВЛЕТВОРЕННОСТИ ОТ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПО APPLE И УСЛУГ; СООТВЕТСТВИЯ ФУНКЦИЙ, СОДЕРЖАЩИХСЯ В ПО APPLE ИЛИ УСЛУГАХ, ВЫПОЛНЯЕМЫХ ИЛИ ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫХ ПО APPLE, ВАШИМ ТРЕБОВАНИЯМ; БЕСПЕРЕБОЙНОЙ И БЕЗОШИБОЧНОЙ РАБОТЫ ПО APPLE ИЛИ УСЛУГ; ПРОДОЛЖЕНИЯ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ УСЛУГ; СОВМЕСТИМОСТИ ИЛИ РАБОТЫ ПО APPLE С ПРОГРАММНЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЕМ ТРЕТЬИХ СТОРОН, ПРИЛОЖЕНИЯМИ ИЛИ УСЛУГАМИ ТРЕТЬИХ СТОРОН И ИСПРАВЛЕНИЯ НЕДОСТАТКОВ, СОДЕРЖАЩИХСЯ В ПО APPLE ИЛИ УСЛУГАХ. УСТАНОВКА ДАННОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ МОЖЕТ ПОВЛИЯТЬ НА ВОЗМОЖНОСТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ПРИЛОЖЕНИЙ ИЛИ УСЛУГ ТРЕТЬИХ СТОРОН.

E. ВЫ СОГЛАШАЕТЕСЬ С ТЕМ, ЧТО ПО APPLE И УСЛУГИ НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНЫ И НЕ ПОДХОДЯТ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ В СИТУАЦИЯХ ИЛИ УСЛОВИЯХ, КОГДА НЕВОЗМОЖНОСТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, ЗАДЕРЖКИ, ОШИБКИ ИЛИ НЕТОЧНОСТИ В КОНТЕНТЕ, ДАННЫХ ИЛИ ИНФОРМАЦИИ, КОТОРЫЕ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ ПО APPLE ИЛИ УСЛУГАМИ, МОГУТ ПРИВЕСТИ К СМЕРТЕЛЬНОМУ ИСХОДУ ИЛИ ПРИЧИНИТЬ ВРЕД ЗДОРОВЬЮ, ЛИБО ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНЫМ ПОВРЕЖДЕНИЯМ И НАНЕСЕНИЮ УЩЕРБА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, УПРАВЛЕНИЕ ЯДЕРНЫМИ УСТАНОВКАМИ, ВОЗДУШНЫМИ СУДАМИ ИЛИ СИСТЕМАМИ КОММУНИКАЦИИ, СИСТЕМАМИ КОНТРОЛЯ ДВИЖЕНИЯ ВОЗДУШНОГО ТРАНСПОРТА, СИСТЕМАМИ ЖИЗНЕОБЕСПЕЧЕНИЯ И СИСТЕМАМИ ВОЕННОГО НАЗНАЧЕНИЯ.

F. НИКАКАЯ УСТНАЯ ИЛИ ПИСЬМЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ ИЛИ СОВЕТ СО СТОРОНЫ APPLE ИЛИ ЕЕ УПОЛНОМОЧЕННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ НЕ МОГУТ РАССМАТРИВАТЬСЯ КАК ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. В СЛУЧАЕ ОБНАРУЖЕНИЯ ДЕФЕКТОВ В ПО APPLE ИЛИ УСЛУГАХ ЛЮБОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ, ИСПРАВЛЕНИЕ ИЛИ РЕМОНТ ПРОИЗВОДЯТСЯ ЗА ВАШ СЧЕТ. В НЕКОТОРЫХ ЮРИСДИКЦИЯХ СУЩЕСТВУЕТ ЗАПРЕТ НА ОТКАЗ ОТ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЙ В ОТНОШЕНИИ СООТВЕТСТВУЮЩИХ, УСТАНОВЛЕННЫХ ЗАКОНОМ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЯ, ПОЭТОМУ ВЫШЕУКАЗАННЫЕ ИСКЛЮЧЕНИЯ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЯ МОГУТ БЫТЬ НЕПРИМЕНИМЫ К ВАМ.

7. Ограничение ответственности. В МАКСИМАЛЬНОМ ОБЪЕМЕ, НЕ ЗАПРЕЩЕННОМ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, APPLE НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПРИЧИНЕНИЕ ВРЕДА ФИЗИЧЕСКИМ ЛИЦАМ ИЛИ ЛЮБЫЕ СЛУЧАЙНЫЕ, ОСОБЫЕ, НЕПРЯМЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ПОТЕРЮ ПРИБЫЛИ, ДАННЫХ, ИНФОРМАЦИИ, ПЕРЕРЫВ В КОММЕРЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ИЛИ ИНЫЕ КОММЕРЧЕСКИЕ УБЫТКИ ИЛИ УЩЕРБ, ВОЗНИКШИЕ ИЛИ СВЯЗАННЫЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТЬЮ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПО APPLE ИЛИ УСЛУГ ИЛИ ЛЮБОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ИЛИ ПРИЛОЖЕНИЙ ТРЕТЬИХ СТОРОН, СВЯЗАННЫХ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПО APPLE ИЛИ УСЛУГ, ПО ЛЮБОЙ ПРИЧИНЕ, НЕЗАВИСИМО ОТ ТЕОРИИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ (НА ОСНОВАНИИ ДОГОВОРА, ДЕЛИКТА ИЛИ НА ИНЫХ ОСНОВАНИЯХ), ДАЖЕ В СЛУЧАЕ, ЕСЛИ APPLE БЫЛО ИЗВЕСТНО О ВОЗМОЖНОСТИ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОДОБНЫХ УБЫТКОВ. В НЕКОТОРЫХ ЮРИСДИКЦИЯХ СУЩЕСТВУЕТ ЗАПРЕТ ОГРАНИЧЕНИЯ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ВРЕД ФИЗИЧЕСКИМ ЛИЦАМ ИЛИ ЗА СЛУЧАЙНЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ, ПОЭТОМУ ПОДОБНЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ МОГУТ БЫТЬ НЕПРИМЕНИМЫ К ВАМ. В любом случае общая компенсационная ответственность Apple перед Вами за все убытки (помимо тех, которые могут подлежать возмещению в соответствии с требованиями применимого права в случае причинения вреда физическому лицу) ограничивается суммой в 50 (пятьдесят) долларов США. Вышеуказанные ограничения действуют даже в том случае, если применение какого-либо

из вышеуказанных средств правовой защиты не соответствует его основной цели.

8. Экспортный контроль. Вышеуказанные ограничения действуют даже в том случае, если применение какого-либо из вышеуказанных средств правовой защиты не соответствует его основной цели. В частности, помимо прочего, ПО Apple не может быть экспортировано или реэкспортировано: (а) в страны, в отношении которых США введено эмбарго, или (б) любому лицу из установленного Департаментом финансов США Списка особо означенных граждан или из установленного Департаментом торговли США Списка исключенных физических или юридических лиц. Используя ПО Apple, Вы заявляете и гарантируете, что не находитесь ни в одной из указанных стран и не включены ни в один из перечисленных списков. Вы также соглашаетесь не использовать ПО Apple в любых целях, запрещенных законодательством США, включая, помимо прочего, разработку, проектирование, изготовление или производство ракетного, ядерного, химического или биологического оружия.

9. Правительство в качестве конечного пользователя. Программное обеспечение Apple и сопутствующая документация являются «Коммерческими продуктами» согласно определению § 2.101 главы 48 Свода федеральных постановлений (C.F.R.), состоящие из «Коммерческого компьютерного программного обеспечения» и «Коммерческой документации для компьютерного программного обеспечения» (значения этих терминов раскрываются соответственно в § 12.212 главы 48 Свода федеральных постановлений (C.F.R.) или § 227.7202 главы 48 Свода федеральных постановлений (C.F.R.)). Как указано соответственно в § 12.212 главы 48 или в §§ с 227.7202-1 по 227.7202-2 главы 48 Свода федеральных постановлений (C.F.R.), Коммерческое Программное компьютерное обеспечение и Коммерческая документация на Программное компьютерное обеспечение лицензируются в отношении конечного пользователя – Правительства США, (а) только как Коммерческие продукты и (б) только в объеме тех прав, которые предоставляются всем другим конечным пользователям в соответствии с условиями настоящей Лицензии. Неопубликованные права сохраняются за Apple в соответствии с законом об авторских правах США.

10. Законодательство, регулирующее Лицензию. Делимость Лицензии. Положения настоящей Лицензии регулируются и толкуются в соответствии с законодательством штата Калифорния, за исключением положений коллизионного права этого штата. Настоящая Лицензия не подлежит регулированию Конвенцией ООН о договорах международной торговли товарами, применимость которой явно исключена. Для пользователей, проживающих в Великобритании, настоящая Лицензия регулируется законами юрисдикции страны пребывания. Если по какой-либо причине надлежащая судебная инстанция признает одно из положений или его часть не подлежащими принудительному исполнению в судебном порядке, оставшиеся положения Лицензии сохраняют полную юридическую силу.

11. Целостность соглашения. Основной язык. Настоящая Лицензия представляет собой полное соглашение между Вами и компанией Apple в отношении использования Программного обеспечения Apple и заменяет собой все предыдущие или временные договоренности сторон по предмету соглашения. Любые поправки или изменения настоящей Лицензии действительны, только если они внесены в письменной форме и подписаны компанией Apple. Любой перевод настоящей Лицензии осуществляется с учетом местных требований. В случае расхождений между версиями на английском и любом другом языке, приоритет имеет версия Лицензии на английском языке, если это не противоречит закону Вашей юрисдикции.

EA1026
07.06.2013 r.

SVENSKA

APPLE INC.

PROGRAMLICENSAVTAL EN ANVÄNDARE

LÄS NOGA IGENOM DETTA PROGRAMLICENSAVTAL ("AVTALET") INNAN DU ANVÄNDER APPLE-PROGRAMMET. GENOM ATT ANVÄNDA APPLE-PROGRAMMET SAMTYCKER DU TILL VILLKOREN I DETTA AVTAL. ANVÄND INTE PROGRAMMET OM DU INTE SAMTYCKER TILL VILLKOREN I AVTALET. OM DU INTE SAMTYCKER TILL VILLKOREN I AVTALET RETURNERAR DU APPLE-PROGRAMMET TILL INKÖPSSTÄLLET FÖR ÅTERBETALNING. OM DU HAR ÅTKOMST TILL APPLE-PROGRAMMET PÅ ELEKTRONISK VÄG, KLIKA PÅ KNAPPEN "AVBÖJS". FÖR APPLE-PROGRAM SOM INKLUDERAS MED KÖP AV MASKINVARA KRÄVS ATT DU RETURNERAR HELA MASKIN/PROGRAMVARUPAKETET FÖR ATT ERHÅLLA ÅTERBETALNING.

VIKTIGT: Denna programvara får användas till att mångfaldiga material. Du får emellertid endast mångfaldiga icke upphovsrättsskyddat material samt material som du äger upphovsrätten till och material som du är behörig eller har erforderligt tillstånd att mångfaldiga. Om du är osäker på vilka rättigheter du har att kopiera något visst material bör du konsultera juridisk expertis.

1. Licens.

A. Programvaran från Apple och tredje part, dokumentation och de eventuella typsnitt som levereras med detta Avtal på diskett, CD-ROM eller annat medium eller i annan form ("Apple-programvaran"), licensieras, men överläts inte, till dig av Apple Inc. ("Apple") för användning i enlighet med villkoren i detta Avtal. Apple och/eller dess licensgivare behåller äganderätten till Apple-programvaran och förbehåller alla rättigheter som inte uttryckligen givits till dig. Villkoren i detta Avtal gäller för alla programuppggraderingar eller -uppdateringar som Apple tillhandahåller och som ersätter och/eller är tillägg till den ursprungliga Apple-programprodukten, såvida inte uppgraderingen eller uppdateringen åtföljs av en separat licens som i så fall är de villkor som gäller.

B. Äganderätt och upphovsrätt till innehåll som visas av eller görs tillgängligt via Apple-programmet tillhör respektive innehavare av innehållet. Sådant innehåll kan vara skyddat av lagar och fördrag om upphovsrätt eller andra immateriella rättigheter, och kan omfattas av användningsvillkor som fastställts av den som tillhandahåller innehållet. Detta Avtal ger dig inte någon rätt att använda sådant innehåll.

2. Tillåten användning och begränsningar.

A. Enligt villkoren i detta Avtal erhåller du en begränsad icke-exklusiv licens att installera och använda ett exemplar av Apple-programmet på en enda Apple-märkt dator åt gången. Du har rätt att använda Apple-programmet till att mångfaldiga icke upphovsrättsskyddat material, material som du äger upphovsrätten till och material som du är behörig eller har erforderligt tillstånd att mångfaldiga. Avtalet tillåter inte att Apple-programmet finns på mer än en dator åt gången och du har inte rätt att göra Apple-programmet tillgängligt över ett nätverk där programmet kan användas av flera användare eller på flera datorer samtidigt. Du får endast göra en säkerhetskopiering av Apple-programmet i maskinläsbar form; säkerhetskopieringen måste innehålla all information om upphovsrätt eller upplysningar om andra rättigheter som finns i originalet.

B. Du får inte och samtycker till att inte kopiera (med undantag för vad som uttryckligen tillåts enligt detta Avtal), dekompilera, dekonstruera, disassemblera, försöka härleda källkoden, avkryptera, modifiera eller skapa härledda produkter helt eller delvis baserade på Apple-programmet eller några tjänster som tillhandahålls av Apple-programmet (undantaget och endast i den utsträckning någon föregående begränsning förbjuds i lag). Varje försök att göra detta strider mot Apples och licensgivarnas rättigheter till Apple-programmet.

3. Överlåtelse. Du får inte hyra ut, leasa, låna ut, sälja, vidare distribuera eller underlicensiera Apple-programmet. Du får emellertid överlåta alla licensrättigheter till Apple-programmet till någon annan, förutsatt att (a) du överlåter hela Apple-programmet, inklusive alla dess delar, originalskivor, tryckta material och rättigheterna respektive skyldigheterna enligt detta Avtal; (b) du inte behåller några exemplar (kopior) av Apple-programmet, helt eller delvis, inklusive exemplar (kopior) som lagrats på en

dator eller annan lagringsenhet; samt att (c) den mottagande parten läser och accepterar villkoren i detta Avtal. Alla komponenter i Apple-programmet tillhandahålls som delar i ett paket och får inte separeras från paketet och distribueras som fristående program.

Uppdateringar: Om en uppdatering av Apple-programmet helt ersätter (fullständig installation) en tidigare licensierad version av Apple-programmet, får du inte använda båda versionerna av Apple-programmet samtidigt och inte heller överlåta dem separat.

Exemplar som inte är till för försäljning: Oaktat vad som anges i övriga punkter i Avtalet, får Apple-program som är märkta som marknadsföringsmaterial, eller som på annat sätt tillhandahålls för marknadsföring, endast användas i demonstrations-, testnings- och utvärderingssyfte och får inte säljas vidare eller överlåtas"

Exemplar för akademiker: Om förpackningen med Apple-programmet är märkt "Academic Single User" måste du vara en berättigad utbildningsanvändare för att få använda programmet. Med "berättigad utbildningsanvändare" avses studenter, fakulteter/institutioner, personal och administration inom utbildningsväsendet (t.ex. grundskola, gymnasium, högskola och universitet).

4. Godkännande av dataanvändning.

A. Diagnostik- och användningsdata. Du godkänner att Apple och dess dotterbolag och företrädare får samla in, lagra, bearbeta och använda diagnostisk, teknisk och tillhörande information, samt information om användning, innefattande men ej begränsad till information om din dator, system, program och tillbehör. Informationen insamlas regelbundet för att underlätta programuppdatering, produktsupport och eventuellt andra tjänster (om några) relaterade till Apple-programvaran för att verifiera överensstämmelsen med villkoren för detta Avtal. Apple får använda informationen, så länge den har en form som inte identifierar dig personligen, för att tillhandahålla och förbättra Apples produkter och tjänster. I syfte att möjliggöra för Apples partners och utvecklare från tredje part att förbättra deras programvaror, maskinvaror och tjänster som utformats för användning med Apple-produkter kan Apple även tillhandahålla sådana partners och utvecklare från tredje part med en viss del diagnostisk information som är relevant för den partners eller utvecklarens programvara, maskinvara och/eller tjänst, så länge som den diagnostiska informationen har ett format som inte identifierar dig personligen.

B. Integritetspolicy. Din information kommer under alla förhållanden att behandlas i enlighet med Apples policy för integritetsskydd, som genom denna referens införlivas i detta Avtal, och som kan granskas på: <http://www.apple.com/se/privacy/>.

5. Uppsägning. Detta Avtal gäller tills vidare. Dina rättigheter enligt detta Avtal upphör att gälla automatiskt eller på annat sätt utan varsel från Apple om du inte uppfyller samtliga villkor i detta Avtal. När licensen upphör att gälla måste du omedelbart upphöra med all användning av Apple-programvaran. Punkterna 3 till 8, 10 och 11 i detta Avtal fortsätter att gälla även efter Avtalets upphörande.

6. Inskränkning i garantin.

A. Om du är en privatkund (någon som använder Apple-programvaran utanför arbetet, företaget eller yrkesområdet) kan du ha vissa lagstadgade rättigheter i det land där du är bosatt, vilket innebär att du kanske inte omfattas av följande begränsningar. Du kan få mer information om dina rättigheter genom att kontakta en lokal konsumentrådgivare.

B. DU BEKRÄFTAR ATT DU ÄR INFÖRSTÅDD MED OCH ACCEPTERAR ATT, I DEN UTSTRÄCKNING DET TILLÅTS ENLIGT GÄLLANDE LAGSTIFTNING, ANVÄNDNING AV APPLE-PROGRAMVARAN OCH TJÄNSTER SOM UTFÖRS AV ELLER FÖRMEDLAS AV APPLE-PROGRAMVARAN SKER PÅ EGEN RISK AVSEENDE PRESTANDA, TILLFÖRLITLIGHET OCH ANVÄNDNING.

C. OM INTE ANNAT FÖLJER AV TILLÄMPLIGA LAGAR, TILLHANDAHÅLLS APPLE-PROGRAMVARAN OCH TJÄNSTER I BEFINTLIGT SKICK OCH I MÅN AV TILLGÅNG OCH UTAN NÅGRA SOM HELST GARANTIER. APPLE OCH APPLES LICENSGIVARE (I PUNKTERNA 6 OCH 7 KOLLEKTIVT BENÄMNDA

”APPLE”) FRISKRIVER SIG HÄRMED FRÅN ALLA GARANTIER OCH/ELLER VILLKOR AVSEENDE APPLE-PROGRAMVARAN OCH TJÄNSTER, VARE SIG UTTRYCKTA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA, INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL, UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER OCH/ELLER VILLKOR AVSEENDE ALLMÄN BESKAFFENHET, PRESTANDA, LÄMPLIGHET FÖR VISST ÄNDAMÅL, TILLFÖRLITLIGHET OCH STÖRNINGSFRI UPPLEVELSE SAMT ATT INTRÅNG INTE SKER I TREDJE PARTS IMMATERIELLA RÄTTIGHETER.

D. APPLE GARANTERAR INTE ATT UTNYTTJANDET AV APPLE-PROGRAMMET OCH TJÄNSTER BLIR HELT STÖRNINGSFRITT, ATT FUNKTIONERNA I APPLE-PROGRAMMET ELLER TJÄNSTERNA SOM UTFÖRS ELLER TILLHANDAHÅLLS AV APPLE-PROGRAMMET UPPFYLLER ANVÄNDARENS KRAV, ATT APPLE-PROGRAMMET ELLER TJÄNSTERNA FUNGERAR OSTÖRT ELLER FELFRITT, ATT ALLA TJÄNSTER KOMMER ATT VARA TILLGÄNGLIGA I FRAMTIDEN, ATT APPLE-PROGRAMVARAN ELLER TJÄNSTER KOMMER ATT VARA KOMPATIBLA ELLER FUNGERA MED TREDJE PARTS PROGRAMVARA ELLER TJÄNSTER, ELLER ATT APPLE KOMMER ATT RÄTTA TILL FEL I APPLE-PROGRAMMET ELLER TJÄNSTERNA. INSTALLATION AV DEN HÄR PROGRAMVARAN KAN PÅVERKA ANVÄNDBARHETEN HOS PROGRAM ELLER TJÄNSTER FRÅN ANDRA TILLVERKARE.

E. APPLE-PROGRAMVARAN OCH TJÄNSTER ÄR INTE AVSEDDA FÖR ELLER LÄMPLIGA FÖR ANVÄNDNING I SITUATIONER OCH MILJÖER DÄR TIDSFÖRDRÖJNING ELLER FEL OCH BRISTER I INNEHÅLL, DATA ELLER INFORMATION SOM TILLHANDAHÅLLS AV APPLE-PROGRAMVARAN ELLER TJÄNSTER KAN LEDA TILL DÖDSFALL, PERSONSKADOR ELLER ALLVARLIGA SKADOR PÅ EGENDOM ELLER MILJÖ, INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL DRIFT AV KÄRNKRAFTSANLÄGGNINGAR, LUFTFARTSNAVIGERING, KOMMUNIKATIONSSYSTEM, FLYGLEDNINGSSYSTEM, LIVSUPPEHÅLLANDE MASKINER ELLER VAPENSYSTEM.

F. DENNA GARANTI KAN INTE UTÖKAS GENOM MUNTliga ELLER SKRIFTLIGA MEDDELANDEN FRÅN VARE SIG APPLE ELLER APPLES REPRESENTANTER. OM APPLE-PROGRAMVARAN ELLER TJÄNSTER VISAR SIG VARA BEHÄFTADE MED FEL, ANSVARAR KUNDEN FÖR ALLA KOSTNADER FÖR NÖDVÄNDIG SERVICE, REPARATIONER OCH JUSTERINGAR. VISSA JURISDIKTIONER TILLÅTER INTE UNDANTAG AV ELLER BEGRÄNSNINGAR I UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER ELLER INSKRÄNKNINGAR I LAGSTADGADE KONSUMENTRÄTTIGHETER, VILKET KAN GÖRA ATT OVANSTÅENDE UNDANTAG OCH BEGRÄNSNINGAR INTE GÄLLER DIG.

7. Begränsat skadeståndsansvar. SÅVIDA INTE ANNAT FÖRESKRIVS I LAG, ANSVARAR APPLE UNDER INGA OMSTÄNDIGHETER FÖR NÅGON FORM AV PERSONSKADOR, DIREKTA ELLER INDIREKTA SKADOR ELLER FÖLJDSKADOR, INKLUSIVE, MEN INTE BEGRÄNSAT TILL, SKADOR I FORM AV UTEBLIVEN VINST, SKADADE ELLER FÖRLORADE DATA ELLER INFORMATION, UTEBLIVEN SÄNDNING ELLER MOTTAGNING AV DATA, AVBROTT I AFFÄRSVERKSAMHETEN ELLER ANDRA AFFÄRSMÄSSIGA SKADOR ELLER FÖRLUSTER SOM ORSAKATS AV ELLER SOM KAN RELATERAS TILL KUNDENS ANVÄNDNING AV ELLER OFÖRMÅGA ATT ANVÄNDA APPLE-PROGRAMVARAN ELLER TJÄNSTER, ELLER PROGRAM ELLER TILLÄMPNINGAR FRÅN TREDJE PART I ANKNYTNING TILL APPLE-PROGRAMVARAN ELLER TJÄNSTER, OAVSETT OM TALAN GRUNDAS PÅ AVTALSRÄTT, GARANTI, UTOMOBLIGATORISKT ANSVAR (INKLUSIVE VÅRDSLÖSHET), PRODUKTANSVAR ELLER ANNAT, ÄVEN OM APPLE HAR UPPMÄRKSAMMATS PÅ RISKEN FÖR SÅDANA SKADOR. VISSA JURISDIKTIONER TILLÅTER INTE ANSVARSBEGRÄNSNING FÖR PERSONSKADOR, ELLER FÖR FÖLJDSKADOR ELLER INDIREKTA SKADOR, VILKET KAN GÖRA ATT OVANSTÅENDE BEGRÄNSNINGAR INTE GÄLLER DIG. Under inga omständigheter (annat än vad som föreskrivs i tillämpliga lagar gällande personskador) ska Apples totala skadeståndsansvar överstiga ett belopp motsvarande USD 50. Dessa begränsningar är tillämpliga även om det egentliga syftet med ovanstående gottgörelse inte skulle uppnås.

8. Exportåtaganden. Du får inte använda eller exportera eller vidareexportera Apple-programvaran på annat sätt än vad som är tillåtet enligt gällande lag i USA eller i det land Apple-programvaran förvärvades. I synnerhet gäller, men utan begränsning härtill, att Apple-programvaran inte får exporteras eller vidareexporteras till (a) något land beträffande vilket USA har förordnat om handelsförbud, eller till

(b) någon person som finns upptagen på listan "Specially Designated Nationals" som sammanställs av det amerikanska finansdepartementet (U.S. Treasury Department) eller listorna "Denied Person's List" eller "Entity List" som publiceras av det amerikanska handelsdepartementet (U.S. Department of Commerce). Genom att använda Apple-programvaran försäkrar du att du inte vistas i något sådant land och att du inte finns upptagen på någon av de ovan angivna listorna. Du godkänner också att inte använda Apple-programvaran för verksamhet som förbjuds av gällande lagstiftning i USA, inklusive, men inte begränsat till, utveckling, utformning, tillverkning eller produktion av atomvapen, missiler eller kemiska eller biologiska vapen.

9. Slutanvändare inom amerikansk förvaltning. Apple-programmet och tillhörande dokumentation betraktas som "Commercial Items", enligt definitionen i 48 C.F.R. §2.101, och består av "Commercial Computer Software" och "Commercial Computer Software Documentation", i den mening som avses i 48 C.F.R. §12.212 eller 48 C.F.R. §227.7202, beroende på vilken bestämmelse som är tillämplig. I enlighet med 48 C.F.R. §12.212 eller 48 C.F.R. §227.7202-1 till och med 227.7202-4, beroende på vilken bestämmelse som är tillämplig, licensieras "Commercial Computer Software" och "Commercial Computer Software Documentation" till användare inom amerikansk förvaltning (a) endast som "Commercial Items" och (b) endast med de rättigheter som tillkommer alla andra slutanvändare i enlighet med villkoren i detta Avtal. Rätten till icke publicerat material (unpublished rights) förbehålls enligt amerikansk upphovsrätt.

10. Gällande lag och särskiljbarhet. Villkoren i detta Avtal regleras och tolkas i enlighet med tillämplig lagstiftning i staten Kalifornien, förutom där detta strider mot tillämplig lagstiftning. FN-konventionen om internationell försäljning av gods, "Contracts for the International Sale of Goods", undantas uttryckligen från tillämpning på detta Avtal. Om du är en kund bosatt i Storbritannien ska detta Avtal tolkas och regleras i enlighet med den lagstiftning som tillämpas där du är bosatt. Om behörig domstol eller myndighet finner att en bestämmelse eller del därav i detta Avtal i något avseende inte kan hävdas ska resten av Avtalet fortsätta att gälla.

11. Fullständigt Avtal; Gällande språkversion. Detta Avtal utgör den fullständiga överenskommelsen mellan dig och Apple gällande Apple-programmet och ersätter alla tidigare eller samtidigt träffade överenskommelser härom. Inga tillägg till eller ändringar i detta Avtal är bindande om de inte är skriftliga och har undertecknats av Apple. Översättningar av detta Avtal görs för att uppfylla nationella krav. Om villkoren i den engelska och den översatta versionen skulle strida mot varandra gäller den engelska versionen av Avtalet, så länge detta inte strider mot tillämplig lagstiftning i din jurisdiktion.

EA1026
2013-06-07

ภาษาไทย

APPLE INC.

สัญญาอนุญาตให้ใช้สิทธิในซอฟต์แวร์
สิทธิให้ใช้กับเครื่องเดียว

โปรดอ่านสัญญาอนุญาตให้ใช้สิทธิในซอฟต์แวร์นี้ ("สัญญาอนุญาต") อย่างรอบคอบก่อนใช้ซอฟต์แวร์ของ Apple โดยการใช้ซอฟต์แวร์ของ Apple นี้ ท่านตกลงที่จะผูกพันตามข้อกำหนดของสัญญาอนุญาตนี้ หากท่านไม่ตกลงตามข้อกำหนดของสัญญาอนุญาตนี้ ห้ามมิให้ใช้ซอฟต์แวร์ หากท่านไม่ตกลงตามข้อกำหนดของสัญญาอนุญาต ท่านอาจส่งคืนซอฟต์แวร์ของ Apple ให้กับร้านค้าที่ท่านได้ซอฟต์แวร์ดังกล่าวนี้มา เพื่อขอรับเงินคืน หากมีการเข้าถึงซอฟต์แวร์ของ Apple ทางอิเล็กทรอนิกส์ ให้กด "ไม่ตกลง" กรณีที่ซอฟต์แวร์ของ Apple รวมอยู่กับฮาร์ดแวร์ที่ท่านซื้อ ท่านจะต้องส่งคืนชุดอุปกรณ์ฮาร์ดแวร์ ซอฟต์แวร์ทั้งชุดเพื่อที่จะขอรับเงินคืน

ข้อความสำคัญ ซอฟต์แวร์นี้อาจใช้ทำซ้ำซึ่งสิ่งต่าง ๆ ได้ ท่านได้รับอนุญาตให้ทำซ้ำเฉพาะสิ่งที่ไม่มิลิสิทธิ์ สิ่งที่ท่าน

เป็นเจ้าของลิขสิทธิ์ หรือสิ่งที่คุณมีอำนาจหรือกฎหมายอนุญาตให้ท่านทำซ้ำได้เท่านั้น ถ้าท่านไม่แน่ใจเกี่ยวกับสิทธิของท่านที่จะทำสำเนา หรืออนุญาตให้เข้าถึงซึ่งสิ่งใดๆ ท่านควรติดต่อที่ปรึกษากฎหมายของท่าน

1. ทั่วไป

ก. ซอฟต์แวร์ เอกสาร และชุดแบบอักษรใดๆ ของ Apple และของบุคคลภายนอก ที่มีมาพร้อมกับสัญญาอนุญาตนี้ไม่ว่าจะอยู่ในดิสก์ รอม หรือสื่ออื่นใดหรือแบบอื่นใด (เรียกรวมกันว่า “ซอฟต์แวร์ของ Apple”) เป็นซอฟต์แวร์ของบริษัท Apple Inc. (“Apple”) อนุญาตให้ท่านใช้สิทธิ ไม่ได้ขายให้แก่ท่าน โดยอนุญาตให้ใช้ตามข้อกำหนดของสัญญาอนุญาตนี้เท่านั้น Apple และหรือผู้ให้อนุญาตของ Apple จะยังคงเป็นเจ้าของตัวซอฟต์แวร์ของ Apple และขอสงวนสิทธิทั้งปวงที่มีได้ไว้แก่ท่านโดยชัดแจ้ง ข้อกำหนดของสัญญาอนุญาตนี้ใช้บังคับแก่การอัปเดตหรืออัปเดตซอฟต์แวร์ใด ๆ ที่ Apple จัดให้ซึ่งใช้แทนและหรือเสริมผลิตภัณฑ์ซอฟต์แวร์ของ Apple ตัวเดิม เว้นแต่อัปเดตหรืออัปเดตนั้นจะมีสัญญาอนุญาตแยกต่างหาก ซึ่งในกรณีเช่นนั้น ให้บังคับตามข้อกำหนดของสัญญาอนุญาตนั้น

ข. กรรมสิทธิ์และสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาในเนื้อหาใด ๆ ที่แสดงโดยหรือเข้าถึงผ่านซอฟต์แวร์ของ Apple ย่อมตกแก่เจ้าของเนื้อหานั้น ๆ เนื้อหาเช่นว่านั้นอาจได้รับการคุ้มครองโดยกฎหมายและสนธิสัญญาว่าด้วยลิขสิทธิ์หรือทรัพย์สินทางปัญญาประเภทอื่นและอาจอยู่ภายใต้บังคับข้อกำหนดการใช้ของบุคคลภายนอกซึ่งเป็นผู้ให้เนื้อหานั้นได้ ใบอนุญาตให้ใช้สิทธินี้ไม่ให้สิทธิใด ๆ แก่ท่านที่จะใช้เนื้อหานั้น

2. การใช้สิทธิที่ได้รับอนุญาตและข้อจำกัดในการใช้

ก. ภายใต้บังคับข้อกำหนดและเงื่อนไขของการให้ใช้สิทธินี้ ท่านได้รับอนุญาตอย่างจำกัดให้ติดตั้งและใช้ซอฟต์แวร์ของ Apple กับ คอมพิวเตอร์หรือ Apple เพียงเครื่องเดียวในแต่ละคราว ซอฟต์แวร์ของ Apple อาจนำไปใช้ซ้ำได้ ตราบเท่าที่งานดังกล่าวไม่มีลิขสิทธิ์ งานที่ท่านเป็นเจ้าของลิขสิทธิ์ หรืองานที่ท่านมีอำนาจหรือได้รับอนุญาตตามกฎหมายให้ทำซ้ำได้ การให้ใช้สิทธินี้จะไม่อนุญาตให้ซอฟต์แวร์ของ Apple อยู่ในคอมพิวเตอร์เกินคราวละหนึ่งเครื่อง และท่านจะทำให้มีซอฟต์แวร์ของ Apple บนเครือข่ายที่คอมพิวเตอร์หลายเครื่องสามารถใช้ซอฟต์แวร์ได้ในเวลาเดียวกันมิได้ ท่านอาจทำสำเนาซอฟต์แวร์ของ Apple หนึ่งชุดในรูปแบบที่เครื่องอ่านได้เฉพาะเพื่อสำรองข้อมูลเท่านั้น แต่สำเนาเพื่อสำรองข้อมูลนั้นต้องระบุบรรดาข้อความแจ้งลิขสิทธิ์หรือสิทธิความเป็นเจ้าของอื่นๆ ที่ปรากฏในต้นฉบับด้วย

ข. ท่านจะลอกเลียนซอฟต์แวร์ของ Apple ไม่ได้ และท่านตกลงที่จะไม่ทำหรือให้คนอื่นทำการลอกเลียน (เว้นแต่จะได้รับอนุญาตโดยการให้ใช้สิทธินี้อย่างชัดแจ้ง) กระจาย ทำวิศวกรรมย้อนกลับ แยกประกอบ หรือพยายามที่จะดึงรหัสข้อมูล หรือถอดรหัส หรือแก้ไข หรือสร้างงานอนุพันธ์ของซอฟต์แวร์ของ Apple หรือการบริการใดๆ ที่ซอฟต์แวร์ของ Apple จัดให้ หรือส่วนใดๆ ของซอฟต์แวร์ของ Apple (เว้นแต่และเท่าที่ข้อจำกัดข้างต้นนั้นจะถูกห้ามโดยกฎหมาย) ความพยายามกระทำเช่นนั้นเป็นการฝ่าฝืนสิทธิของ Apple และผู้ให้สิทธิในซอฟต์แวร์ของ Apple

3. การโอน ท่านจะให้เช่า ให้ยืม ขาย จำหน่ายต่อ หรือให้ใช้สิทธิช่วงซอฟต์แวร์ของ Apple ไม่ได้ แต่ท่านอาจทำการโอนการที่เดียวซึ่งสิทธิทั้งหมดจากการให้ใช้สิทธิในซอฟต์แวร์ของ Apple ให้แก่อีกฝ่ายหนึ่ง ด้วยการโอนกรรมสิทธิ์ในซอฟต์แวร์ของ Apple ของท่านได้ โดยที่ (ก) การโอนนั้นจะต้องรวมซอฟต์แวร์ของ Apple ของท่านทั้งหมด รวมทั้งชิ้นส่วนประกอบทั้งหมด สื่อต้นฉบับ วัสดุสิ่งพิมพ์ และการให้ใช้สิทธินี้ด้วย (ข) ท่านจะต้องไม่เก็บสำเนาซอฟต์แวร์ของ Apple ไว้ ไม่ว่าทั้งหมดหรือบางส่วน รวมถึงสำเนาต่างๆ ที่เก็บไว้ในเครื่องคอมพิวเตอร์ หรือเครื่องมือเก็บอื่นๆ และ (ค) ฝ่ายที่รับโอนซอฟต์แวร์ของ Apple อ่านและตกลงที่จะรับข้อกำหนดและเงื่อนไขของการให้ใช้สิทธินี้ การอัปเดต ถ้าการอัปเดตซอฟต์แวร์ของ Apple ได้เข้าแทนที่ (ติดตั้งเต็มระบบ) ซอฟต์แวร์ของ Apple ที่ได้รับอนุญาตรุ่นก่อนหน้า ท่านไม่อาจใช้ซอฟต์แวร์ของ Apple ทั้งสองรุ่นได้ในเวลาเดียวกัน และไม่อาจโอนซอฟต์แวร์ทั้งสองรุ่นดังกล่าวแยกจากกัน ค. สำเนาใด ๆ ของซอฟต์แวร์ของ Apple ซึ่ง Apple อาจจัดให้เพื่อวัตถุประสงค์ในการส่งเสริมการขาย การประเมิน การวินิจฉัย หรือการคืนสภาพย่อมอาจใช้ได้เพื่อวัตถุประสงค์นั้น ๆ เท่านั้นและไม่อาจนำไปขายต่อหรือโอนได้

สำเนาเอ็นเอฟอาร์ (ไม่ใช่สำหรับขายต่อ): โดยไม่คำนึงถึงข้ออื่นๆ ของใบอนุญาตให้ใช้สิทธินี้ซอฟต์แวร์ของ Apple ที่ได้ติดตั้งแล้ว หรือได้จัดทำให้แก่ท่านโดยประการอื่น ซึ่ง Apple อาจจัดให้เพื่อวัตถุประสงค์ในการส่งเสริมการขาย ย่อม

อาจใช้ได้เพื่อวัตถุประสงค์เพื่อการสาธิต การทดสอบ และการประเมินผลเท่านั้นและไม่อาจนำไปขายต่อหรือโอนได้

สำเนาเพื่องานวิชาการ ถ้าชุดซอฟต์แวร์ของ Apple มีฉลากเพื่อการศึกษาปรากฏอยู่ หรือถ้าท่านได้รับซอฟต์แวร์ของ Apple โดยได้รับส่วนลดสำหรับภาคการศึกษา ท่านต้องเป็นผู้ใช้ปลายทางด้านการศึกษาผู้มีสิทธิจึงจะใช้ซอฟต์แวร์ของ Apple ได้ “ผู้ใช้ปลายทางด้านการศึกษาผู้มีสิทธิ” หมายถึง นักเรียน นิสิต นักศึกษา คณะ พนักงาน และฝ่ายธุรการผู้เข้าศึกษาและหรือทำงานอยู่ในสถาบันการศึกษา (กล่าวคือ สถาบันอุดมศึกษา โรงเรียนประถมศึกษาและมัธยมศึกษา ไม่ว่าจะเป็นโรงเรียนรัฐหรือโรงเรียนเอกชน)

4. ขินยอมให้ใช้ข้อมูล

ก. ข้อมูลวินิจฉัยและข้อมูลการใช้ ท่านตกลงว่า Apple ตลอดจนบริษัทย่อยและตัวแทน อาจรวบรวม เก็บรักษา ประมวลผล และใช้ข้อมูลวินิจฉัย ข้อมูลเทคนิค ข้อมูลการใช้ และข้อมูลที่เกี่ยวข้อง ซึ่งรวมถึงโดยไม่จำกัดเฉพาะ สารสนเทศเกี่ยวกับคอมพิวเตอร์ ซอฟต์แวร์ระบบและแอปพลิเคชันซอฟต์แวร์รวมทั้งอุปกรณ์ฟังของท่าน ซึ่งเก็บรวบรวมเป็นระยะ เพื่ออำนวยความสะดวกแก่การจัดหาซอฟต์แวร์อัปเดต การสนับสนุนผลิตภัณฑ์ และบริการอื่นๆ ถึงท่าน (ถ้ามี) อันเกี่ยวกับซอฟต์แวร์ของ Apple และเพื่อตรวจสอบการปฏิบัติตามข้อกำหนดของใบอนุญาตให้ใช้สิทธินี้ Apple จะใช้สารสนเทศนี้ทราบเท่าที่อยู่ในรูปแบบซึ่งไม่ระบุตัวตนของท่าน เพื่อจัดหาและพัฒนาผลิตภัณฑ์และบริการของบริษัท เพื่อให้หุ้นส่วนและผู้พัฒนาบุคคลภายนอกของ Apple สามารถปรับปรุงซอฟต์แวร์ ฮาร์ดแวร์ และบริการของตนที่กำหนดให้ใช้กับผลิตภัณฑ์ Apple ได้ Apple ยังอาจส่งให้แก่หุ้นส่วนและผู้พัฒนาบุคคลภายนอกนั้น ๆ ซึ่งข้อมูลวินิจฉัยส่วนหนึ่งที่เกี่ยวข้องกับซอฟต์แวร์ ฮาร์ดแวร์ และหรือบริการของหุ้นส่วนหรือผู้พัฒนาได้ ตราบที่ข้อมูลวินิจฉัยนั้นอยู่ในรูปแบบซึ่งไม่ระบุตัวตนของท่าน

ข. นโยบายรักษาข้อมูลส่วนบุคคล ไม่ว่าในเวลาใด ๆ สารสนเทศของท่านจะได้รับการปฏิบัติตามนโยบายรักษาข้อมูลส่วนบุคคลของ Apple ซึ่งถือเป็นส่วนหนึ่งของใบอนุญาตให้ใช้สิทธินี้โดยการอ้างอิงและสามารถอ่านได้ที่ <http://www.apple.com/privacy/>

5. การสิ้นสุด ใบอนุญาตให้ใช้สิทธินี้มีผลบังคับไปจนกว่าจะยกเลิก สิทธิของท่านตามใบอนุญาตให้ใช้สิทธินี้จะสิ้นสุดลงโดยอัตโนมัติหรือสิ้นผลแต่โดยประการอื่นโดย Apple ไม่ต้องแจ้งให้ทราบ ถ้าท่านไม่ปฏิบัติตามข้อกำหนดโดยใบอนุญาตให้ใช้สิทธินี้ได้ เมื่อยกเลิกใบอนุญาตให้ใช้สิทธินี้แล้ว ท่านจะต้องหยุดใช้ซอฟต์แวร์ของ Apple ทั้งหมด ใบอนุญาตให้ใช้สิทธินี้ในข้อ 3 ถึงข้อ 8 10 และ 11 ให้มีผลใช้บังคับต่อไปภายหลังใบอนุญาตให้ใช้สิทธินี้สิ้นสุดลง

6. การปฏิเสธการรับประกัน

ก. ถ้าท่านเป็นลูกค้าซึ่งเป็นผู้บริโภค (ผู้ใช้ซอฟต์แวร์ของ Apple นอกจากในทางประกอบกิจการค้า ธุรกิจ หรือวิชาชีพของท่าน) ท่านอาจมีสิทธิตามกฎหมายในประเทศที่ท่านพำนักอยู่ซึ่งห้ามมิให้กำหนดข้อจำกัดต่อไปนี้เพื่อใช้บังคับแก่ท่าน และในกรณีที่ทำห้าม ข้อจำกัดนั้นจะไม่ใช้บังคับแก่ท่าน สำหรับรายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับสิทธิต่าง ๆ ท่านควรติดต่อหน่วยงานให้คำปรึกษาผู้บริโภคในท้องถิ่น

ข. ท่านยอมรับและตกลงโดยชัดแจ้งว่า เท่าที่กฎหมายที่ใช้บังคับอนุญาตให้ทำได้ การใช้ซอฟต์แวร์ของ Apple และการให้บริการใดที่กระทำโดยหรือเข้าถึงผ่านทางซอฟต์แวร์ของ Apple เป็นความเสี่ยงภัยของท่านเอง และความเสี่ยงภัยทั้งปวงเกี่ยวกับคุณภาพที่พึงพอใจ การทำงาน ความถูกต้อง และความพยายามซ่อมแซมแก่ท่าน

ค. เท่าที่กฎหมายอนุญาตให้ทำได้ ซอฟต์แวร์ของ Apple และบริการต่าง ๆ นั้น จัดให้ “ตามสภาพ” และ “ตามที่มี” พร้อมกับข้อบกพร่องทั้งปวงโดยไม่มีการรับประกันแต่ประการใดทั้งสิ้น และ Apple และผู้ให้ใช้สิทธิของ Apple (รวมเรียกว่า “Apple” เพื่อวัตถุประสงค์ของข้อ 6 และข้อ 7) ขอปฏิเสธการรับประกันและเงื่อนไขทั้งปวงในส่วนที่เกี่ยวข้องกับซอฟต์แวร์ของ Apple และบริการ ไม่ว่าโดยชัดแจ้ง โดยปริยาย หรือตามกฎหมาย ซึ่งรวมถึงโดยไม่จำกัดเฉพาะการรับประกันโดยปริยายและหรือสภาพซื้อขายได้ คุณภาพที่น่าพึงพอใจ หรือความเหมาะสมแก่การใดการหนึ่ง ความถูกต้องการใช้โดยสงบ และการไม่ละเมิดสิทธิของบุคคลภายนอก

ง. Apple ไม่รับประกันการปราศจากการรบกวนการใช้ซอฟต์แวร์ของ Apple และบริการของท่าน และไม่รับประกันว่า

ฟังก์ชันการใช้งานที่มีอยู่ในซอฟต์แวร์ของ Apple หรือบริการที่ซอฟต์แวร์ของ Apple ให้หรือจัดให้ จะตอบสนองความต้องการของท่านได้ หรือปฏิบัติการของซอฟต์แวร์ของ Apple หรือบริการจะไม่ถูกขัดขวางหรือไม่มีข้อผิดพลาด หรือบริการใดจะยังคงมีอยู่ต่อไป หรือซอฟต์แวร์ของ Apple หรือบริการจะเข้ากันได้หรือทำงานร่วมกันได้กับซอฟต์แวร์แอปพลิเคชัน หรือบริการของบุคคลภายนอกใดๆ หรือความชำรุดบกพร่องในซอฟต์แวร์ของ Apple หรือบริการจะได้รับการแก้ไข การติดตั้งซอฟต์แวร์นี้อาจกระทบความสามารถในการใช้ของซอฟต์แวร์บุคคลภายนอก แอปพลิเคชัน หรือบริการของบุคคลภายนอก

จ. ท่านยอมรับด้วยว่า ซอฟต์แวร์ของ Apple และบริการมิได้มุ่งให้หรือเหมาะสำหรับใช้ในสถานการณ์หรือสภาพแวดล้อมต่างๆ ที่ความล้มเหลว ความล่าช้า ความผิดพลาด หรือความไม่ถูกต้องในเนื้อหา ข้อมูล หรือสารสนเทศที่ซอฟต์แวร์ของ Apple หรือบริการจัดให้อาจจะนำไปสู่การเสียชีวิต การบาดเจ็บเสียหายส่วนบุคคล หรือความเสียหายทางกายภาพหรือสภาพแวดล้อมอย่างร้ายแรง ซึ่งรวมถึงโดยไม่จำกัดเฉพาะการปฏิบัติการของโรงงานนิวเคลียร์ การนำทางการบินของเครื่องบิน หรือระบบสื่อสารต่างๆ การควบคุมการจราจรทางอากาศ ระบบกู้ชีพ และระบบอาวุธ

ฉ. สารสนเทศหรือคำแนะนำที่ Apple หรือผู้แทนที่ได้รับอนุญาตได้ให้ไว้โดยวาจาหรือเป็นหนังสือไม่ก่อให้เกิดการรับประกัน ถ้าพิสูจน์ได้ว่า ซอฟต์แวร์ของ Apple หรือบริการชำรุดบกพร่อง ท่านเป็นผู้รับภาระค่าใช้จ่ายทั้งปวงที่จำเป็นแก่การบริการ การซ่อมแซม หรือการแก้ไข บางประเทศไม่อนุญาตให้ยกเว้นการรับประกันโดยปริยายหรือจำกัดสิทธิผู้บริโภคตามกฎหมายที่บังคับ ดังนั้น การยกเว้นและจำกัดข้างต้นจะไม่นำมาใช้แก่ท่าน

7. การจำกัดความรับผิด เท่าที่กฎหมายที่เกี่ยวข้องมิได้ห้ามไว้ ไม่ว่ากรณีใดๆ Apple ไม่จำเป็นต้องรับผิดชอบการบาดเจ็บเสียหายส่วนบุคคลหรือความเสียหายอันเนื่องมาจากการผิดสัญญา ความเสียหายพิเศษ ความเสียหายทางอ้อม หรือความเสียหายต่อเนื่อง ซึ่งรวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะค่าเสียหายเพื่อการสูญเสียรายได้ การสูญเสียของข้อมูลหรือสารสนเทศ การหยุดชะงักของธุรกิจ หรือความเสียหายหรือเสียหายทางการค้าอื่นใดที่เกิดจากหรือเกี่ยวกับการที่ท่านใช้หรือไม่สามารถใช้ซอฟต์แวร์ของ Apple หรือบริการหรือซอฟต์แวร์หรือแอปพลิเคชันใดๆ ของบุคคลภายนอกร่วมกับซอฟต์แวร์หรือบริการของ Apple ไม่ว่าเกิดด้วยเหตุใดก็ตาม โดยมีพิกัดคำนึงถึงทฤษฎีความรับผิด (ในมูลสัญญา มลละเมิด หรือมูลอื่น) และแม้ Apple จะได้รับแจ้งถึงความเป็นไปได้ที่จะเกิดความเสียหายดังกล่าวแล้วก็ตาม บางประเทศยังไม่อนุญาตให้จำกัดความรับผิดเพื่อการบาดเจ็บเสียหายส่วนบุคคล ความเสียหายอันเนื่องมาจากการผิดสัญญาหรือความเสียหายต่อเนื่อง ดังนั้น การจำกัดนี้อาจไม่นำมาใช้แก่ท่าน ไม่ว่ากรณีใดๆ ความรับผิดทั้งปวงของ Apple ต่อท่านเพื่อค่าเสียหายทั้งปวง (นอกจากที่กฎหมายอาจกำหนดไว้ในกรณีเกี่ยวกับการบาดเจ็บเสียหายส่วนบุคคล) จะไม่เกินกว่าห้าสิบ (50.00) เหรียญสหรัฐ ข้อจำกัดข้างต้นย่อมมีผลใช้บังคับแม้การแก้ไขเยียวยาที่ระบุไว้ข้างต้นจะไม่เป็นไปตามวัตถุประสงค์ในสาระสำคัญ

8. การควบคุมการส่งออก ท่านจะใช้หรือส่งออกหรือส่งออกไปอีกโดยประการอื่นซึ่งซอฟต์แวร์ของ Apple ไม่ได้ เว้นแต่กฎหมายสหรัฐและกฎหมายประเทศที่ท่านได้ซอฟต์แวร์ของ Apple มาจะอนุญาต โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ซอฟต์แวร์ของ Apple จะส่งออกหรือส่งออกไป (ก) ยังประเทศใดๆ ที่สหรัฐอเมริกาสั่งห้ามส่งไป หรือ (ข) ให้บุคคลใดๆ ที่อยู่ ในรายชื่อผู้มีสัญชาติซึ่งระบุไว้เป็นพิเศษของกระทรวงการคลังสหรัฐหรือรายชื่อบุคคลหรือองค์กรที่ถูกปฏิเสธโดยกระทรวงพาณิชย์สหรัฐไม่ได้ เป็นต้น โดยการใช้ซอฟต์แวร์ของ Apple ท่านรับรองและรับประกันว่า ท่านไม่ประจำอยู่ในประเทศใดๆ ดังกล่าว หรือมีชื่อปรากฏในรายชื่อใดๆ ดังกล่าว ท่านยังตกลงด้วยว่า ท่านจะไม่ใช้ซอฟต์แวร์ของ Apple เพื่อการใดๆ ที่กฎหมายสหรัฐห้ามไว้ ซึ่งรวมถึงโดยไม่จำกัดเฉพาะการพัฒนา ออกแบบ ทำ หรือผลิตขีปนาวุธ อาวุธนิวเคลียร์ อาวุธเคมี หรืออาวุธชีวภาพ

9. ผู้ใช้ปลายทางภาครัฐ ซอฟต์แวร์ของ Apple และเอกสารที่เกี่ยวข้องเป็น “สินค้า” ตามที่นิยามไว้ใน 48 ซี.เอฟ.อาร์. §2.101 อันประกอบด้วย “ซอฟต์แวร์คอมพิวเตอร์เชิงพาณิชย์” และ “เอกสารซอฟต์แวร์คอมพิวเตอร์เชิงพาณิชย์” ตามที่ไว้ใน 48 ซี.เอฟ.อาร์. §12.212 หรือ 48 ซี.เอฟ.อาร์. §227.7202 แล้วแต่กรณี โดยสอดคล้องกับ 48 ซี.เอฟ.อาร์. §12.212 หรือ 48 ซี.เอฟ.อาร์. §227.7202-1 ถึง §227.7202-4 แล้วแต่กรณี ซอฟต์แวร์คอมพิวเตอร์เชิงพาณิชย์และเอกสารซอฟต์แวร์คอมพิวเตอร์เชิงพาณิชย์นั้น อนุญาตให้ผู้ใช้เป็นรัฐบาลสหรัฐใช้ (ก) เป็นสินค้าเท่านั้น และ (ข) โดยให้มีเพียงสิทธิที่ให้แก่ผู้ใช้ปลายทางรายอื่นตามข้อกำหนดและเงื่อนไขในใบอนุญาตให้ใช้สิทธินี้ ส่วนสิทธิในงานที่ไม่ได้เผยแพร่ นั้น ขอสงวนไว้ตามกฎหมายลิขสิทธิ์สหรัฐ

10. กฎหมายที่ใช้บังคับและการแยกจากกันได้ของข้อสัญญา ใบอนุญาตให้ใช้สิทธินี้ให้ใช้บังคับและตีความตามกฎหมายสหรัฐแคลิฟอร์เนีย โดยมีข้อตกลงคำนึงถึงหลักว่าด้วยการขัดกันแห่งกฎหมาย ใบอนุญาตให้ใช้สิทธินี้มีให้บังคับตามอนุสัญญาสหประชาชาติว่าด้วยการซื้อขายสินค้าระหว่างประเทศ ซึ่งขอยกเว้นผลบังคับใช้ไว้โดยชัดแจ้ง ถ้าท่านเป็นผู้บริโภคในสหราชอาณาจักร ใบอนุญาตให้ใช้สิทธินี้จะบังคับตามกฎหมายประเทศที่ท่านพำนักอยู่ ถ้าศาลที่มีอำนาจไต่สวนวินิจฉัยว่า ข้อความหรือส่วนใดๆ ของใบอนุญาตให้ใช้สิทธิไม่สามารถใช้บังคับได้ ให้ส่วนที่เหลือของใบอนุญาตให้ใช้สิทธินี้ยังคงใช้มีผลบังคับต่อไปอย่างเต็มที่

11. สัญญาอันบริบูรณ์ ภาษาที่ใช้บังคับ ใบอนุญาตให้ใช้สิทธินี้เป็นสัญญาอันบริบูรณ์ระหว่างท่านกับ Apple ในส่วนที่เกี่ยวกับซอฟต์แวร์ของ Apple และให้แทนที่ความเข้าใจที่มีอยู่ก่อนหรือที่มีขึ้นพร้อมกันทั้งหมดเกี่ยวกับเรื่องดังกล่าว การแก้ไขหรือเปลี่ยนแปลงสัญญานี้จะไม่มีผลผูกพัน เว้นแต่จะมาเป็นหนังสือลงลายมือชื่อ Apple คำแปลใบอนุญาตให้ใช้สิทธิจัดทำขึ้นตามความต้องการท้องถิ่น และถ้ามีข้อพิพาทระหว่างฉบับภาษาอังกฤษกับฉบับที่มีใช้ภาษาอังกฤษ ให้ใช้ฉบับภาษาอังกฤษของใบอนุญาตให้ใช้สิทธินี้บังคับเท่าที่กฎหมายท้องถิ่นในประเทศของท่านมิได้ห้ามไว้

EA1026
7/6/2013

TÜRKÇE

APPLE INC. YAZILIM LİSANS SÖZLEŞMESİ TEK KULLANIM LİSANSI

APPLE YAZILIMINI KULLANMADAN ÖNCE LÜTFEN BU YAZILIM LİSANS SÖZLEŞMESİNİ ("LİSANS") DİKKATLE OKUYUNUZ. APPLE YAZILIMINI KULLANARAK, BU LİSANSIN HÜKÜMLERİ İLE BAĞLI OLMAYI KABUL ETMEKTESİNİZ. BU LİSANSIN ŞARTLARINI KABUL ETMEMEKTE İSENİZ, YAZILIMI KULLANMAYINIZ. LİSANSIN ŞARTLARINI KABUL ETMEMEKTE İSENİZ; YAPTIĞINIZ ÖDEMEYİ GERİ ALMAK ÜZERE, APPLE YAZILIMINI ALDIĞINIZ YERE İADE EDEBİLİRSİNİZ. APPLE YAZILIMINA ELEKTRONİK OLARAK ERIŞİLDİYSE, "KABUL ETMİYORUM" DÜĞMESİNİ TIKLAYINIZ. SATIN ALDIĞINIZ DONANIMLA BİRLİKTE GELEN APPLE YAZILIMI İÇİN, YAPTIĞINIZ ÖDEMEYİ GERİ ALABİLMEK İÇİN DONANIM/YAZILIM PAKETİNİN TAMAMINI İADE ETMENİZ GEREKİR.

ÖNEMLİ NOT: Bu yazılım, malzemeleri yeniden üretmek için kullanılabilir. Bu yazılım yalnızca; telif hakkı bulunmayan malzemeleri, telif hakkı sizin olan malzemeleri ya da yasal olarak yetkiniz veya izniniz olan malzemeleri yeniden üretmek için kullanım amacıyla size lisanslanmıştır. Herhangi bir malzemeyi kopyalama hakkınız olup olmadığı konusunda emin değilseniz yasal danışmanınıza başvurmanız gerekir.

1. Genel.

A. Disk üzerinde, salt okunur bellekte veya başka bir ortam veya biçimde, İşbu Lisans ile birlikte gelen Apple yazılımları ve üçüncü parti yazılımlar, belgeler ve fontlar (hep birlikte "Apple Yazılımı" olarak adlandırılır) size satılmamış olup, bunlar Apple Inc. ("Apple") tarafından yalnızca İşbu Lisansın hükümlerine göre kullanılmak üzere size lisanslanmıştır. Apple ve/veya Apple'a lisans verenler, Apple Yazılımının mülkiyetine sahip olmaya devam edecekler ve size açıkça verilmemiş olan bütün hakları uhdesinde saklı tutacaklardır. Yazılım yükseltmesine veya güncellemesine, hükümleri uygulanacak ayrı bir lisans eşlik etmediği sürece, İşbu Lisans kuralları orijinal Apple Yazılımı ürününün yerini alan ve/veya onu destekleyen yazılım yükseltmelerine veya güncellemelerine de uygulanır.

B. Apple Yazılımı tarafından görüntülenен veya Apple Yazılımı yoluyla erişilen tüm içeriklerin marka ve fikri mülkiyet hakları ilgili içerik sahiplerine aittir. Bu tür içerikler, telif hakkı veya diğer fikri mülkiyet kanunları ve anlaşmaları ile korunuyor olabilir ve bu tür içerikleri sağlayan üçüncü partinin kullanım kurallarına tabi

olabilir. İşbu Lisans, size bu tür içerikleri kullanım hakkını vermez.

2. İzin Verilen Lisans Kullanımları ve Kısıtlamalar.

A. İşbu Lisansın hüküm ve koşulları uyarınca; size Apple Yazılımının tek bir kopyasını aynı anda tek bir Apple marka bilgisayara yükleme ve kullanmaya yönelik sınırlı münhasır olmayan bir lisans verilmektedir. Apple Yazılımı; telif hakkı bulunmayan malzemeleri, telif hakkı sizin olan malzemeleri ya da yasal olarak yetkiniz veya izniniz olan malzemeleri yeniden üretmek için kullanıldığı sürece malzemeleri yeniden üretmek için kullanılabilir. İşbu Lisans, Apple Yazılımının aynı anda birden fazla bilgisayar üzerinde bulunmasına izin vermemekte olup Apple Yazılımını aynı anda birden fazla bilgisayar tarafından kullanılabilen bir ağ üzerinde de hazır bulunduramazsınız. Apple Yazılımının, yedek kopyanın orijinalindeki tüm telif haklarını ve diğer mülkiyet kayıtlarını içermesi şartıyla ve yalnızca yedekleme amacıyla, makine tarafından okunabilir biçimde bir kopyasını oluşturabilirsiniz.

B. Apple Yazılımını veya Apple Yazılımınca sunulan herhangi bir servisi veya bunların herhangi bir parçasını kopyalayamaz (işbu Lisans'ta açıkça izin verilen durumlar hariç olmak üzere), kaynak koda dönüştüremez, tersine mühendislik yapamaz, parçalarına ayıramaz, kaynak kodunu elde etmeye çalışamaz, şifresini çözemez, değiştiremez veya türetilmiş çalışmalarını yaratamazsınız ve bunları yapmayacağınızı veya başkalarının bunları yapmasına izin vermeyeceğinizi kabul ediyorsunuz (ancak şu şartla ki; yukarıda sayılan kısıtlamaların cari yasa ve yönetmeliklerce yasaklandığı durumlarda bunların yapılmasına izin verilebilir). Bunları yapmaya yönelik herhangi bir girişim, Apple'ın ve Apple Yazılımına lisans verenlerin haklarının ihlali anlamına gelir.

3. Devir. Apple Yazılımını kiralayamaz, kiraya veremez, ödünç veremez, satamaz, yeniden dağıtamaz veya alt lisansını veremezsiniz. Bununla birlikte Apple Yazılımınızın tüm lisans haklarını bir defaya mahsus olmak üzere şu şartlarla başka bir tarafa kalıcı olarak devredebilirsiniz: (a) devir; tüm bileşen parçaları, orijinal ortamı, basılı materyalleri ve İşbu Lisans dahil tüm Apple Yazılımını içermelidir; (b) Apple Yazılımının, bilgisayar veya başka bir saklama aygıtında saklanan kopyaları da dahil olmak üzere, tamamen veya kısmen hiçbir kopyasını elinizde tutamazsınız ve (c) Apple Yazılımını alan taraf İşbu Lisansın hüküm ve şartlarını okuyup kabul ettiğini beyan eder. Apple Yazılımının tüm bileşenleri paketin bir parçası olarak sağlanmaktadır ve paketten ayrılıp ayrı ayrı uygulamalar olarak dağıtılamaz.

Güncellemeler: Bir Apple Yazılımı güncellemesi, Apple Yazılımının daha önceki bir lisanslı sürümünü tamamen değiştirirse (tam yükleme), Apple Yazılımının her iki sürümünü aynı anda kullanamaz veya onları ayrı ayrı devredemezsiniz.

NFR (Yeniden Satılamaz) Kopyalar: İşbu sözleşmenin diğer bölümlerine bakılmaksızın, etiketlenmiş olarak veya başka bir şekilde size tanıtım amacıyla sağlanmış olan Apple Yazılımı yalnızca demonstrasyon, sinema ve değerlendirme amacıyla kullanılabilir ve yeniden satılamaz veya devredilemez.

Akademik Kopyalar: Apple Yazılımı paketinde akademik etiketi varsa veya Apple Yazılımını akademik indirimle edindiyseniz, Apple Yazılımını kullanabilmek için Uygun Bir Eğitim Son Kullanıcısı olmanız gerekir. "Uygun Eğitim Son Kullanıcıları" arasında eğitimle ilgili bir kurumda (örneğin üniversite kampüsü, devlet okulları veya özel okullar) okuyan veya çalışan öğrenciler, öğretim üyeleri, personel ve yöneticiler sayılabilir.

4. Verileri Kullanma İzni.

A. **Tanı ve Kullanım Verileri.** Apple ve bağlı kuruluşlarının ve temsilcilerinin, yazılım güncellemeleri, ürün desteği ve Apple Yazılımına ilişkin olarak (varsa) size verilen diğer servislerin verilmesini kolaylaştırmak ve İşbu Lisansın şartlarına uygun olduğunu doğrulamak için, bilgisayarınız, sistem ve uygulama yazılımları ve çevre birimleri de dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere tanılayıcı ve teknik bilgileri, kullanım bilgilerini ve ilgili bilgileri düzenli olarak toplayabileceklerini, bulundurabileceklerini, işleyebileceklerini ve kullanabileceklerini kabul etmekteyiz. Apple bu bilgileri, kimliğinizi bireysel olarak teşhis etmeyecek şekilde, Apple ürünlerini ve servislerini sağlamak ve daha iyi hale getirmek için kullanabilir. Apple'ın ortaklarının ve üçüncü parti geliştiricilerin Apple ürünleriyle kullanılmak üzere tasarlanan yazılımlarını,

donanımlarını ve servislerini geliştirmelerini sağlamak için, Apple, tanı bilgilerinin o ortakların veya geliştiricilerin yazılım, donanım ve/veya servisleriyle ilgili bir alt kümesini kimliğinizi bireysel olarak teşhis etmeyecek şekilde, bu ortaklara veya üçüncü parti geliştiricilere de sağlayabilir.

B. Gizlilik Politikası. Bilgileriniz her zaman, referans verilerek işbu Lisans Sözleşmesi'ne dahil edilen ve şu adreste görüntülenebilen Apple'ın Gizlilik Politikası'na uygun olarak kullanılacaktır. <http://www.apple.com/privacy/>.

5. Fesih. İşbu Lisans feshedilene kadar yürürlükte kalacaktır. İşbu Lisansın hükümlerine uymamanız halinde Apple'ın herhangi bir ihbarda bulunmasına gerek olmaksızın İşbu Lisanstaki haklarınız kendiliğinden sona erecek veya etkin olmaktan çıkacaktır. İşbu Lisansın feshedilmesini takiben Apple Yazılımının tüm kullanımına son vermeniz gerekir. İşbu Lisansın 3 ile 8 arasındaki maddeleri ile 10 ve 11 numaralı Maddeleri Lisansın kullanımının sona ermesinden sonra da yürürlükte kalmaya ve uygulanmaya devam edecektir.

6. Garantilerden Feragat.

A. Tüketici olan bir müşteriyse (Apple Yazılımını ticari, işle ilgili veya mesleki nedenler dışında kullanan biriyse), yaşadığınız ülkede aşağıdaki sınırlamaların size uygulanmasını engelleyen yasal haklarınız olabilir ve bu durumda bu sınırlamalar size uygulanmaz. Haklarınız hakkında daha fazla bilgi edinmek için, yerel bir tüketici danışma kuruluşuna danışmanız gerekir.

B. APPLE YAZILIMINI VE APPLE YAZILIMI TARAFINDAN GERÇEKLEŞTİRİLEN VEYA APPLE YAZILIMI YOLUYLA ERİŞİLEN SERVİSLERİ, UYGULANABİLİR KANUNLARIN İZİN VERDİĞİ ÖLÇÜDE, RİSKİ YALNIZCA SİZE AİT OLMAK ÜZERE KULLANDIĞINIZI VE TATMİN EDİCİ KALİTE, PERFORMANS, DOĞRULUK VE ÇABAYA İLİŞKİN TÜM RİSKİN SİZE AİT OLDUĞUNU AÇIKÇA KABUL ETMEKTE VE ONAYLAMAKTASINIZ.

C. YÜRÜRLÜKTEKİ KANUNLARIN İZİN VERDİĞİ AZAMI ÖLÇÜDE, APPLE YAZILIMI VE SERVİSLERİ, TÜM KUSURLARIYLA BİRLİKTE "OLDUĞU GİBİ" VE HİÇBİR TÜRDE GARANTİ OLMAKSIZIN VERİLMEKTEDİR VE APPLE VE APPLE'A LİSANS VERENLER (6 VE 7 BÖLÜMLERDEKİ ŞARTLARIN YERİNE GETİRİLMESİ AMACIYLA HEP BERABER "APPLE" OLARAK ANILACAKTIR) APPLE YAZILIMINA VE SERVİSLERİNE İLİŞKİN PAZARLANABİLİRLİK, TATMİN EDİCİ KALİTE, BELLİ BİR AMACA UYGUNLUK, HATASIZLIK, ZİLYETLİK, ÜÇÜNCÜ PARTİ HAKLARINI İHLAL ETMEMEYE İLİŞKİN ZİMNİ GARANTİLER VE/VEYA KOŞULLAR DA DAHİL ANCAK BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK ÜZERE TÜM AÇIK, ZİMNİ VEYA KANUNİ TÜM GARANTİ VE KOŞULLARI İŞBURADA KABUL ETMEMEKTEDİR.

D. APPLE; APPLE YAZILIMI VE SERVİSLERİNİ KULLANMANIZA MÜDAHALE EDİLMEMEĞİNİ, APPLE YAZILIMININ İÇERDİĞİ FONKSİYONLARIN VEYA APPLE YAZILIMINCA YERİNE GETİRİLEN VEYA SUNULAN SERVİSLERİN İHTİYAÇLARINIZI KARŞILAYACAĞINI, APPLE YAZILIMI VEYA SERVİSLERİNİN ÇALIŞMASININ KESİNTİSİZ VEYA HATASIZ OLACAĞINI, HER TÜRLÜ SERVİSİN SUNULMAYA DEVAM EDECEĞİNİ, APPLE YAZILIMI VE SERVİSLERİNİN ÜÇÜNCÜ PARTİLERE AİT HER TÜRLÜ YAZILIM, UYGULAMA VEYA SERVİSLERLE UYUMLU OLACAĞINI VEYA APPLE YAZILIMI VEYA SERVİSLERİNDEKİ KUSURLARIN DÜZELTİLECEĞİNİ GARANTİ ETMEMEKTEDİR. BU YAZILIMIN YÜKLENMESİ ÜÇÜNCÜ PARTİ YAZILIMLARIN, UYGULAMALARIN VE ÜÇÜNCÜ PARTİ SERVİSLERİN KULLANILABİLİRLİĞİNİ ETKİLEYEBİLİR.

E. AYRICA, APPLE YAZILIMI VE SERVİSLERİNİN; BUNLARLA SINIRLI OLMAKSIZIN VE FAKAT NÜKLEER TESİSLER, UÇAKLARIN SEYRÜSEFER HİZMETLERİ VEYA İLETİŞİM SİSTEMLERİ, HAVA TRAFİK KONTROLÜ, YAŞAM DESTEK VEYA SİLAH SİSTEMLERİ DAHİL OLMAK ÜZERE APPLE YAZILIMI VE SERVİSLERİNDEKİ BİR AKSAMA VEYA GECİKMENİN VEYA BUNLARIN SUNDUĞU İÇERİK, VERİ VEYA BİLGİDEKİ HATA VEYA YANLIŞLARIN ÖLÜM, YARALANMA VEYA CİDDİ FİZİKSEL VEYA ÇEVRESEL ZARARA YOL AÇABİLECEĞİ DURUM VEYA ORTAMLARDA KULLANIM İÇİN GELİŞTİRİLMEDİĞİNİ VEYA BU DURUM VEYA ORTAMLARDA KULLANIMA UYGUN OLMADIĞINI DA KABUL EDİYORSUNUZ.

F. APPLE VEYA APPLE'IN YETKİLİ BİR TEMSİLCİSİ TARAFINDAN VERİLEN HİÇBİR SÖZLÜ VEYA YAZILI BİLGİ YA DA TAVSİYE, GARANTİ TEŞKİL ETMEZ. APPLE YAZILIMININ VEYA SERVİSLERİNİN KUSURLU OLDUĞU KANITLANIRSA, GEREKLİ HER TÜRLÜ SERVİS, ONARIM VEYA DÜZELTME MASRAFLARINI ÜSTLENECEĞİNİZİ KABUL ETMEKTESİNİZ. BAZI ÜLKE KANUNLARI, ZİMNİ GARANTİLERİN SÖZLEŞMENİN DIŞINDA BIRAKILMASINA VEYA TÜKETİCİNİN YÜRÜRLÜKTEKİ KANUNİ HAKLARININ SINIRLANDIRILMASINA İZİN VERMEMEKTEDİR, BU DURUMDA YUKARIDAKİ HARIÇ TUTMA VEYA SINIRLANDIRMALAR SİZE UYGULANMAYABİLİR.

7. Sorumluluğun Sınırlandırılması. UYGULANABİLİR KANUN TARAFINDAN SINIRLANDIRILMADIĞI ÖLÇÜDE VE APPLE'A SÖZ KONUSU ZARARLARIN MEYDANA GELME OLASILIĞI BİLDİRİLMİŞ OLSA DAHI, APPLE HİÇBİR DURUMDA APPLE YAZILIMINI VEYA SERVİSLERİNİ VEYA APPLE YAZILIMI YA DA SERVİSLERİ İLE BİRLİKTE GELEN TÜM ÜÇÜNCÜ PARTİ YAZILIMLARI VEYA UYGULAMALARI KULLANMANIZDAN VEYA KULLANAMAMANIZDAN KAYNAKLANAN VEYA BUNUNLA İLİŞKİLİ KÂR KAYBI, VERİ VEYA BİLGİ KAYBI, İŞİN KESİNTİYE UĞRAMASI VEYA DİĞER TİCARİ ZARARLAR VEYA KAYIPLAR DA DAHİL ANCAK BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK ÜZERE HANGİ TÜRDE OLURSA OLSUN HİÇBİR ARIZİ, ÖZEL, DOLAYLI VEYA HASILI ZARARLAR VEYA YARALANMADAN ÖTÜRÜ, HER NE ŞEKİLDE MEYDANA GELİRSE GELSİN, SORUMLULUK TEORİSİNE (AKDİ SORUMLULUK, HAKSIZ FİİL SORUMLULUK VEYA DİĞER SORUMLULUK HALLERİNE) GÖRE SORUMLU OLMAYACAKTIR. BAZI ÜLKE KANUNLARI KİŞİSEL YARALANMALARA VEYA ARIZİ VEYA HASILI ZARARLARA KARŞI SORUMLULUĞUN SINIRLANDIRILMASINA İZİN VERMEMEKTEDİR; BU DURUMDA BU SINIRLANDIRMA SİZE UYGULANMAYABİLİR. Hiçbir durumda Apple'ın her türlü zarara karşı (kişisel yaralanmayı içeren durumlarda yürürlükteki kanunun gerekli gördüğü durumlar dışında) toplam sorumluluğu elli doları (50.00 ABD \$) aşmayacaktır. Yukarıdaki sınırlamalar üstte belirtilen çözüm esas amacını karşılamasa bile uygulanacaktır.

8. İhracat Kontrolü. Amerika Birleşik Devletleri kanunu ve Apple Yazılımının edinildiği ülke kanunları tarafından izin verilen durumlar dışında, Apple Yazılımını kullanamaz veya başka şekilde ihraç veya yeniden ihraç edemezsiniz. Özel olarak ancak bununla sınırlı olmaksızın, Apple Yazılımı (a) ABD tarafından ambargo uygulanan hiçbir ülkeye, (b) ABD Hazine Bakanlığının Özel Olarak Belirtilen Vatandaşlar listesinde veya ABD Ticaret Bakanlığının Reddedilen Kişiler veya Kurumlar Listesinde bulunan hiçbir kişiye ihraç veya yeniden ihraç edilemez. Apple Yazılımını kullanarak, böyle bir ülkede veya böyle bir listede bulunmadığınızı beyan ve taahhüt etmektesiniz. Ayrıca Apple Yazılımını; füzelerin, nükleer, kimyasal veya biyolojik silahların geliştirilmesi, tasarlanması, imalatı veya üretimi de dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere Amerika Birleşik Devletleri kanunları tarafından yasaklanan hiçbir amaçla kullanmayacağınızı kabul etmektesiniz.

9. Hükümet Son Kullanıcıları. Apple Yazılımı ve ilişkili belgeler, terimin 48 C.F.R. §2.101'de tanımlandığı şekliyle "Ticari Öğeler", yürürlükte olan 48 C.F.R. §12.212 veya 48 C.F.R. §227.7202'de kullanıldığı şekliyle "Ticari Bilgisayar Yazılımı" ve "Ticari Bilgisayar Yazılımı Belgeleri"ni içermektedir. Yürürlükte olan 48 C.F.R. §12.212 veya 48 C.F.R. §227.7202-1 ile 48 C.F.R. §227.7202-4 ile tutarlı olarak, Ticari Bilgisayar Yazılımı ve Ticari Bilgisayar Yazılımı Dokümantasyonunun lisansı ABD Hükümeti son kullanıcılarına (a) yalnızca Ticari Öğeler olarak ve (b) buradaki hüküm ve şartlara uygun olarak diğer tüm son kullanıcılara sağlanan haklarla verilmektedir. Yayımlanmamış haklar, Amerika Birleşik Devletleri telif hakkı kanunlarında saklıdır.

10. Uygulanacak Hukuk ve Ayrılabilirlik. Kanunlar ihtilafı esasları saklı kalmak şartıyla; İşbu Lisans, Kaliforniya Eyaleti kanunlarına tabidir ve bu kanunlar doğrultusunda yorumlanacaktır. İşbu Lisans Uluslararası Taşınır Mal Satımına İlişkin Birleşmiş Milletler Sözleşmesine tabi olmayıp; bu sözleşmenin uygulanması İşbu Lisansın açıkça dışında bırakılmıştır. Birleşik Krallık'ta bulunan bir tüketiciyseniz, işbu Lisans, yaşadığınız yerin yargı yetkisi kanunlarına göre yorumlanacaktır. Yetkili herhangi bir mahkeme, herhangi bir nedenle işbu Lisansın herhangi bir hükmü veya onun bir kısmını uygulanamaz kabul ederse, işbu Lisansın kalan hükümleri tüm geçerliliğiyle yürürlükte kalacaktır.

11. Sözleşmenin Bütünü; Lisans. İşbu Lisans, Apple Yazılımına ilişkin olarak sizinle Apple arasındaki anlaşmanın bütünüdür ve söz konusu konuya ilişkin daha önceki veya eşzamanlı tüm

mutabakatların yerine geçmektedir. Yazılı olmadığı ve Apple tarafından imzalanmadığı müddetçe İşbu Lisanstaki hiçbir tadil veya değişiklik bağlayıcı olmayacaktır. İşbu Lisansın çevirileri yerel gereklilikler için yapılır ve İşbu Lisansın İngilizce kopyası ile İngilizce olmayan kopyaları arasında herhangi bir ihtilaf olması durumunda, yargı bölgenizdeki kanunlar tarafından yasaklanmadığı ölçüde İşbu Lisansın İngilizce kopyası geçerli olacaktır.

EA1026
07.06.2013

CATALÀ

APPLE INC. CONTRACTE DE LLICÈNCIA DE PROGRAMARI LLICÈNCIA D'UN SOL ÚS

SI US PLAU, LLEGIU ATENTAMENT AQUEST CONTRACTE DE LLICÈNCIA DE PROGRAMARI ("LLICÈNCIA") ABANS D'UTILITZAR EL PROGRAMARI D'APPLE. EN UTILITZAR EL PROGRAMARI D'APPLE, S'ENTÉN QUE ACCEPTEU COMPLIR ELS TERMES I CONDICIONS D'AQUESTA LLICÈNCIA. SI NO ACCEPTEU ELS TERMES I CONDICIONS D'AQUESTA LLICÈNCIA, NO FEU SERVIR EL PROGRAMARI. SI NO ACCEPTEU ELS TERMES I CONDICIONS D'AQUESTA LLICÈNCIA, PODEU RETORNAR EL PROGRAMARI D'APPLE A L'ESTABLIMENT ON L'HEU ADQUIRIT PERQUÈ US EN REEMBOSSIN L'IMPORT. SI HEU ACCEDIT AL PROGRAMARI D'APPLE ELECTRÒNICAMENT, FEU CLIC A "NO ACCEPTAR". EN EL CAS DE PROGRAMARI D'APPLE INCLÒS AMB EL MAQUINARI QUE HEU ADQUIRIT, HEU DE TORNAR TOT EL PAQUET DE MAQUINARI I PROGRAMARI PER TAL D'OBTENIR EL REEMBOSSAMENT DE L'IMPORT.

NOTA IMPORTANT: Aquest programari es pot fer servir per reproduir materials. Se us concedeix sota llicència només per a la reproducció de materials no subjectes a copyright, materials dels quals tingueu el copyright o materials que estigueu legalment autoritzats a reproduir. Quan no estigueu segur si teniu dret a copiar qualsevol material, poseu-vos en contacte amb el vostre assessor legal.

1. General.

A. El programari, la documentació i les tipografies d'Apple i de qualsevol tercer que acompanyin aquesta Llicència, ja sigui en disc, en memòria de només lectura, en qualsevol altre suport o de qualsevol altra forma (conjuntament, el "Programari d'Apple"), us han estat concedits sota llicència (no en acte de venda) per Apple Inc. (en endavant, "Apple") exclusivament per a un ús conforme als termes i les condicions d'aquesta Llicència. Apple i/o els seus llicenciadors retenen la propietat del Programari d'Apple i es reserven tots els drets no garantits a l'usuari de manera expressa. Els termes i condicions d'aquesta Llicència són aplicables a qualsevol actualització del programari o canvi de versió proporcionada per Apple que substitueixi i/o complementi el producte Programari d'Apple original, llevat que tal actualització o canvi de versió inclogui una llicència pròpia, cas en què seran aplicables els termes i condicions d'aquesta llicència pròpia.

B. El títol i els drets de propietat intel·lectual dels contingut mostrats o al qual s'accedeix a través del Programari d'Apple pertanyen al propietari del contingut corresponent. El contingut pot estar protegit per lleis de copyright o altres lleis i tractats de propietat intel·lectual, i pot estar subjecte a les condicions d'ús del tercer que proporciona aquest contingut. Aquesta Llicència no us atorga cap dret d'ús del contingut esmentat.

2. Usos permesos de la Llicència i restriccions.

A. D'acord amb els termes i condicions d'aquesta Llicència, se us concedeix una llicència limitada no exclusiva per instal·lar i utilitzar el Programari d'Apple en un sol ordinador de marca Apple alhora. El Programari d'Apple es pot utilitzar per reproduir materials sempre que aquest ús es limiti a la

reproducció de materials sense copyright, materials dels quals tingueu el copyright o materials que estigueu legalment autoritzat a reproduir. Aquesta Llicència no permet que el Programari d'Apple pugui existir en més d'un ordinador a la vegada, i no us autoritza a fer disponible el Programari d'Apple a través d'una xarxa en què el puguin utilitzar diversos ordinadors alhora. Podeu efectuar una còpia del Programari d'Apple en un format llegible per l'ordinador exclusivament amb finalitats de còpia de seguretat, sempre que aquesta còpia de seguretat contingui tota la informació de copyright i de marca registrada que és a l'original.

B. No teniu autorització per efectuar les operacions següents (i accepteu no efectuar-les ni permetre que altres les duiguin a terme): copiar (excepte en els casos permesos expressament per aquesta Llicència), descompilar, realitzar enginyeria inversa, desmuntar, intentar obtenir el codi font, descriptar, modificar o crear treballs derivats del Programari d'Apple o de qualsevol servei proporcionat pel Programari d'Apple, ni de cap de les seves parts (excepte en els casos i exclusivament dins els límits en què la legislació vigent prohibeixi qualsevol de les restriccions anteriors). Qualsevol intent d'efectuar les operacions esmentades constitueix una infracció dels drets d'Apple i dels seus llicenciadors sobre el Programari d'Apple.

3. Transferència. No teniu autorització per llogar, arrendar, prestar, vendre ni redistribuir el Programari d'Apple ni concedir-ne llicència a tercers. Tanmateix, podeu transferir a un tercer, de forma permanent i una sola vegada, tots els vostres drets sobre el Programari d'Apple que us concedeix aquesta Llicència sempre que: (a) la transferència compregui tot el Programari d'Apple, inclosos tots els seus components, els suports originals, els materials impresos i aquesta Llicència; (b) no conserveu cap còpia, total o parcial, del Programari d'Apple, incloses les còpies desades en un ordinador o en qualsevol altre dispositiu d'emmagatzematge; i (c) el tercer que rebí el Programari d'Apple llegeixi i accepti els termes i condicions d'aquesta Llicència. Tots els components del Programari d'Apple es proporcionen com a part d'un paquet i no es poden separar del paquet ni es poden distribuir com a aplicacions independents.

Actualitzacions: Si una actualització del Programari d'Apple substitueix completament (instal·lació completa) una versió anterior amb llicència del Programari d'Apple, no podeu utilitzar les dues versions del Programari d'Apple al mateix temps ni transferir-les per separat.

Còpies NFR (no per revendre): Independentment de les altres seccions d'aquesta Llicència, el Programari d'Apple etiquetat o sumministrat d'una altra manera com a promocional només es podrà fer servir per a demostracions, proves i avaluacions i no es podrà mai revendre o transferir.

Còpies acadèmiques: Si el Programari d'Apple té una etiqueta acadèmica o si vau adquirir el Programari d'Apple amb un descompte acadèmic, heu de ser un usuari final adequat del sector educatiu per utilitzar el Programari d'Apple. "Usuaris finals del sector educatiu que compleixen els requisits" es refereix a l'alumnat, el professorat, el personal i l'administració que assisteix a una institució educativa i/ o hi treballa (és a dir, centres universitaris i escoles de primària i secundària públiques, concertades o privades).

4. Consentiment per a la utilització de dades.

A. Dades de diagnòstic i ús. Accepteu que Apple, les seves filials i els seus representants puguin recollir, mantenir, processar i utilitzar informació de diagnòstic, tècnica, d'ús, així com altres tipus d'informació relacionada, inclosa (sense caràcter limitador) la informació sobre el vostre ordinador, sistema, aplicacions de programari i perifèrics que es recull periòdicament per a proporcionar-vos, si n'hi ha, actualitzacions de programari, suport tècnic de productes i altres serveis relacionats amb el Programari d'Apple i per a verificar el compliment de les condicions d'aquesta Llicència. Apple pot utilitzar aquesta informació, sempre que es presenti d'una manera que no us identifiqui personalment, per proporcionar i millorar els productes i serveis d'Apple. Per tal que els col·laboradors d'Apple i altres empreses desenvolupadores puguin millorar el programari, el maquinari i els serveis dissenyats per utilitzar-se amb els productes d'Apple, Apple també pot proporcionar a aquests col·laboradors i altres empreses desenvolupadores un subconjunt d'informació de diagnòstic que sigui rellevant per al programari, per al

maquinari o per als serveis que aquests ofereixen, sempre que la informació de diagnòstic estigui en una forma que no us identifiqui personalment.

B. Política de privadesa. En tot moment, la vostra informació es tractarà d'acord amb la política de privadesa d'Apple, que s'incorpora en forma de referència en aquesta Llicència i es pot consultar a: <http://www.apple.com/privacy/>.

5. Expiració de la Llicència. Aquesta Llicència és vigent fins que expiri. Els drets que us concedeix aquesta Llicència expiraran automàticament o seran revocats sense previ avís d'Apple si incompliu qualsevol dels termes i condicions que conté. Quan expiri la Llicència, haureu de deixar d'utilitzar el Programari d'Apple. Els apartats del 3 al 8, 10 i 11 d'aquesta Llicència continuaran vigents després de l'expiració de la Llicència.

6. Exclusió de garanties.

A. Si sou un usuari consumidor (és a dir, si feu servir el Programari d'Apple fora del vostre negoci, empresa o entorn professional), és possible que tingueu drets legals en el vostre país de residència que prohibeixin que se us apliquin les limitacions següents, per la qual cosa en aquests països no us seran aplicables. Per obtenir més informació sobre aquests drets, poseu-vos en contacte amb una organització d'assessorament a consumidors del vostre país.

B. RECONEXIU I ACCEPTEU EXPRESSAMENT QUE, DINS ELS LÍMITS PERMESOS PER LA LLEI APLICABLE, L'ÚS DEL PROGRAMARI D'APPLE I DELS SERVEIS REALITZATS PEL PROGRAMARI D'APPLE O ALS QUALS ES PUGUI ACCEDIR DES D'AQUEST PROGRAMARI S'EFFECTUA EXCLUSIVAMENT PEL VOSTRE COMPTE I RISC, I QUE ASSUMIU TOT EL RISC RELATIU A QUALITAT SATISFACTÒRIA, FUNCIONAMENT, PRECISIÓ I APTITUD.

C. DINS ELS LÍMITS PERMESOS PER LA LLEI APLICABLE, EL PROGRAMARI D'APPLE I ELS SERVEIS ES PROPORCIONEN "TAL COM SÓN" I "TAL COM ESTAN DISPONIBLES", AMB TOTS ELS SEUS POSSIBLES DEFECTES I SENSE GARANTIA DE CAP TIPUS, I APPLE I ELS LLICENCIADORS D'APPLE (ANOMENATS JUNTAMENT "APPLE" ALS EFECTES DELS APARTATS 6 I 7) EXCLOUEN PER MITJÀ D'AQUESTA LLICÈNCIA TOTES LES GARANTIES I CONDICIONS RELATIVES AL PROGRAMARI I/O ALS SERVEIS, JA SIGUI EXPRESSES, IMPLÍCITES O LEGALS, INCLOSES, SENSE CARÀCTER LIMITADOR, LES GARANTIES I/O CONDICIONS DE COMERCIABILITAT, QUALITAT SATISFACTÒRIA, IDONEÏTAT PER A UN FI DETERMINAT, PRECISIÓ, GAUDI PACÍFIC I NO-INFRACCIÓ DE DRETS DE TERCERS.

D. APPLE NO GARANTEIX, SENSE PERJUDICI DEL VOSTRE GAUDI DEL PROGRAMARI D'APPLE I DELS SERVEIS, QUE LES FUNCIONS CONTINGUDES EN EL PROGRAMARI D'APPLE O ELS SERVEIS EFECTUATS O PROPORCIONATS PER AQUEST PROGRAMARI SATISFACIN LES VOSTRES NECESSITATS, QUE EL FUNCIONAMENT DEL PROGRAMARI D'APPLE I DELS SERVEIS ESTIGUI LLIURE D'INTERRUPCIÓ O ERRORS, QUE TOTS ELS SERVEIS CONTINUÏN ESTANT DISPONIBLES, QUE ELS DEFECTES DEL PROGRAMARI D'APPLE O DELS SERVEIS SIGUIN CORREGITS, NI QUE EL PROGRAMARI D'APPLE O DELS SERVEIS SIGUI COMPATIBLE O FUNCIONI AMB QUALSEVOL PROGRAMARI DE TERCERS, APLICACIÓ O SERVEI DE TERCERS. LA INSTAL·LACIÓ D'AQUEST PROGRAMARI POT AFECTAR LA USABILITAT DE PROGRAMARI, APLICACIONS O SERVEIS DE TERCERS.

E. RECONEXIU, A MÉS, QUE EL PROGRAMARI D'APPLE I ELS SERVEIS NO ESTAN DESTINATS NI SÓN ADEQUATS PER UTILITZAR-SE EN SITUACIONS O ENTORNS EN QUÈ UNA FALLIDA O RETARD O UN ERROR O IMPRECISIÓ DEL CONTINGUT, DE LES DADES O DE LA INFORMACIÓ PROPORCIONADES PEL PROGRAMARI D'APPLE O PELS SERVEIS POGUESSIN OCASIONAR LA MORT, DANYS PERSONALS O GREUS DANYS FÍSICS O MEDIAMBIENTALS, INCLOSOS, SENSE CARÀCTER LIMITADOR, L'OPERACIÓ D'INSTAL·LACIONS NUCLEARS, DE SISTEMES DE NAVEGACIÓ AÈRIA O COMUNICACIÓ, DE SISTEMES DE CONTROL DEL TRÀNSIT AERI, D'APARELLS DE SUPORT VITAL O D'EQUIPS ARMAMENTÍSTICS.

F. CAP INFORMACIÓ O ASSESSORAMENT ESCRIT O VERBAL FACILITAT PER APPLE O PER UN REPRESENTANT AUTORITZAT D'APPLE GENERARAN CAP GARANTIA. SI EL PROGRAMARI D'APPLE O ELS SERVEIS RESULTESSIN SER DEFECTUOSOS, ASSUMIREU EL COST ÍNTEGRE DE TOTS ELS SERVEIS, REPARACIONS I CORRECCIONS NECESSARIS. ATÈS QUE LES JURISDICCIONS D'ALGUNS PAÏSOS NO PERMETEN L'EXCLUSIÓ DE GARANTIES IMPLÍCITES O LA LIMITACIÓ DE DRETS LEGALS APLICABLES D'UN CONSUMIDOR, ÉS POSSIBLE QUE L'EXCLUSIÓ I LES LIMITACIONS ANTERIORS NO US SIGUIN APLICABLES.

7. Límit de responsabilitat. DINS ELS LÍMITS PERMESOS PER LA LLEI APLICABLE, APPLE NO SERÀ RESPONSABLE EN CAP CAS DELS DANYS PERSONALS NI DE CAP DANY ACCESSORI, ESPECIAL, INDIRECTE O EMERGENT, INCLOSOS, SENSE CARÀCTER LIMITADOR, ELS DANYS PER LUCRE CESSANT, PÈRDUA DE DADES O INFORMACIÓ, PER INTERRUPCIÓ DE L'ACTIVITAT EMPRESARIAL I QUALSEVOL ALTRE TIPUS DE DANY O PÈRDUA COMERCIAL DERIVAT O RELACIONAT AMB EL VOSTRE ÚS O MAL ÚS DEL PROGRAMARI D'APPLE O DELS SERVEIS O DE QUALSEVOL PROGRAMARI O APLICACIÓ DE TERCERS QUE S'UTILITZI JUNT AMB EL PROGRAMARI D'APPLE O ELS SERVEIS, SIGUI QUINA EN SIGUI LA CAUSA I AMB INDEPENDÈNCIA DE LA TEORIA DE LA RESPONSABILITAT CIVIL (RESPONSABILITAT CONTRACTUAL O EXTRA CONTRACTUAL, O ALTRES), FINS I TOT SI APPLE HA ESTAT INFORMAT DE LA POSSIBILITAT QUE ES PRODUEIXIN ELS DANYS ESMENTATS. ATÈS QUE LES JURISDICCIONS D'ALGUNS PAÏSOS NO PERMETEN LA LIMITACIÓ DE RESPONSABILITAT PER DANYS PERSONALS O PER DANYS ACCESSORIS O EMERGENTS, ÉS POSSIBLE QUE AQUESTA LIMITACIÓ NO US SIGUI APLICABLE. La responsabilitat total d'Apple per danys i perjudicis (diferents dels exigits per la llei vigent en els casos en què hi hagi danys personals) no superarà en cap cas la quantitat de cinquanta dòlars dels EUA (50 USD). Les limitacions anteriors seran aplicables fins i tot si la reparació esmentada no aconsegueix el seu objectiu fonamental.

8. Control de les exportacions. No esteu autoritzat a utilitzar ni, en cap altre cas, exportar o reexportar el Programari d'Apple, excepte de la manera permesa per la legislació dels Estats Units i per les lleis del país en què heu obtingut el Programari d'Apple. En concret, però sense caràcter limitador, el Programari d'Apple no es pot exportar ni reexportar a: (a) cap país sotmès a embargament pels Estats Units, o (b) cap persona que figuri en la Llista de Ciutadans Especialment Designats del Departament del Tresor dels Estats Units o en les llistes de Persones Denegades o Entitats Denegades del Departament de Comerç dels Estats Units. En utilitzar el Programari d'Apple, s'entén que declareu i garantiu que no sou en cap d'aquests països i que no figureu en cap de les llistes esmentades. Així mateix, accepteu no utilitzar el Programari d'Apple amb finalitats prohibides per la legislació dels Estats Units, inclosos, sense caràcter limitador, el desenvolupament, el disseny, la fabricació o la producció de míssils o armes nuclears, químiques o biològiques.

9. L'Administració com a usuari final. El Programari d'Apple i la documentació relacionada es consideren "Articles Comercials", segons la definició que fa d'aquest terme l'apartat 48, paràgraf 2.101, del Codi de Normes Federals (CFR) dels Estats Units, i consten de "Programari Informàtic d'Ús Comercial" i "Documentació de Programari Informàtic d'Ús Comercial", d'acord amb l'ús que fan d'aquests termes els apartats 48, paràgraf 12.212, o 48, paràgraf 227.7202, de les CFR, segons el que escaigui. En virtut dels apartats 48, paràgraf 12.212, i 48, paràgrafs del 227.7202-1 al 227.7202-4, del CFR, segons el que escaigui, el Programari Informàtic d'Ús Comercial i la Documentació de Programari Informàtic d'Ús Comercial es distribueixen i es concedeixen sota llicència a usuaris finals de l'Administració dels Estats Units: (a) únicament com a Articles Comercials i (b) només amb els drets concedits a tots els altres usuaris finals per mitjà dels termes i condicions d'aquesta llicència. Queden reservats els drets no publicats, d'acord amb les lleis de copyright dels Estats Units.

10. Llei aplicable i independència de les estipulacions. Aquesta llicència es regirà i s'interpretarà segons les lleis de l'Estat de Califòrnia, excloent-ne els principis de conflicte de dret. Aquesta llicència no estarà regida per la Convenció de les Nacions Unides sobre Contractes de Compravenda Internacional de Mercaderies, l'aplicació de la qual s'exclou expressament. Si sou un consumidor resident al Regne Unit, aquesta llicència es regirà per les lleis corresponents a la jurisdicció on residiu.

Si, per qualsevol raó, un tribunal competent declarés no vàlida alguna disposició o un fragment d'alguna disposició d'aquesta Llicència, la resta de la Llicència continuarà sent plenament vigent i efectiva.

11. Contracte íntegre; idioma aplicable. Aquesta Llicència constitueix l'acord complet entre vós i Apple respecte al Programari d'Apple i substitueix tots els acords anteriors o actuals relatius a aquest objecte. Cap modificació o esmena d'aquesta Llicència no serà vàlida si no s'efectua per escrit i du la signatura d'Apple. Tota traducció d'aquesta Llicència s'efectua per satisfer les necessitats dels diferents països, i si sorgís cap conflicte entre la versió anglesa i qualsevol versió en una altra llengua, prevaldrà la versió anglesa d'aquesta Llicència, dins els límits permesos per les lleis de cada país.

EA1026

07/06/2013

HRVATSKI

APPLE INC.

SPORAZUM O LICENCIRANJU SOFTVERA LICENCA ZA JEDNOKRATNU UPORABU

POZORNO PROČITAJTE OVAJ SPORAZUM O LICENCIRANJU SOFTVERA ("LICENCA") PRIJE UPOTREBE APPLE SOFTVERA. UPOTREBOM APPLE SOFTVERA PRISTAJETE OBVEZATI SE NA PRIDRŽAVANJE ODREDBA OVE LICENCE. AKO SE NE SLAŽETE S ODREDBAMA OVE LICENCE, NEMOJTE KORISTITI SOFTVER. AKO SE NE SLAŽETE S ODREDBAMA LICENCE, MOŽETE VRATITI APPLE SOFTVER NA MJESTO NA KOJEM STE GA KUPILI I OSTVARITI POVRAT NOVACA. AKO STE ELEKTRONIČKI PRISTUPILI APPLE SOFTVERU, KLIKITE "NE SLAŽEM SE". UKOLIKO JE APPLE SOFTVER ISPORUČEN S KUPLJENIM HARDVEROM, TREBATE VRATITI CIJELI HARDVERSKO/SOFTVERSKI PAKET KAKO BISTE MOGLI OSTVARITI POVRAT NOVACA.

VAŽNA NAPOMENA: Ovaj softver može se koristiti za reproduciranje materijala. Licenciran vam je samo za reprodukciju materijala koji nisu zaštićeni autorskim pravima, materijala za koje posjedujete autorsko pravo ili materijala za koje ste ovlašteni ili vam je zakonski dopuštena reprodukcija. Posavjetujte se s pravnim savjetnikom ako niste sigurni u svoja prava za kopiranje bilo kakvih materijala.

1. Općenito.

A. Apple softver te softver trećih strana, dokumentacija i svi fontovi obuhvaćeni ovom licencom, bez obzira jesu li snimljeni na disk, u memoriju samo za čitanje, na bilo koji drugi medij ili u bilo kojem drugom obliku (zajedničkim nazivom "Apple softver") licencirani su vam, a ne prodani, od strane tvrtke Apple Inc. ("Apple") za upotrebu isključivo prema odredbama ove Licence. Apple i/ili Appleovi ovlaštenici zadržavaju vlasništvo nad Appleovim softverom i zadržava sva prava koja vam izričito nisu odobrena. Odredbe ove licence vrijedit će za sve nadogradnje softvera ili ažuriranja pružene od strane tvrtke Apple kojima se zamjenjuje i/ili dopunjuje originalan Apple softverski proizvod, osim ako takva nadogradnja ili ažuriranje ne dolazi sa zasebnom licencom te će u tom slučaju vrijediti odredbe te licence.

B. Naslov i prava intelektualnog vlasništva, koji su sadržani ili vrijede za bilo koji sadržaj koji Apple softver prikazuje ili mu pristupa, pripadaju vlasniku tog sadržaja. Takav sadržaj može biti zaštićen autorskim pravima ili drugim zakonima i ugovorima o intelektualnom vlasništvu te može biti podložan uvjetima upotrebe trećih strana koje pružaju takav sadržaj. Ova licenca vam ne pruža nikakva prava za uporabu takvog sadržaja.

2. Dopuštene upotrebe licence i ograničenja.

A. Podložno odredbama i uvjetima ove Licence, omogućena vam je ograničena licenca za instaliranje i uporabu jedne kopije Apple softvera na jednom računalu marke Apple. Apple softver može se koristiti za reproduciranje materijala samo dok je takva uporaba ograničena na reprodukciju materijala koji nisu

zaštićeni autorskim pravima, materijala za koje posjedujete autorsko pravo ili materijala za koje ste ovlašteni ili vam je zakonski dopuštena reprodukcija. Ova licenca ne dozvoljava istovremeno postojanje Apple softvera na više od jednog računala i ne smijete omogućavati pristup Apple softveru na mreži, gdje bi ga istovremeno moglo koristiti više računala. Smijete izraditi jednu kopiju Apple softvera te je pohraniti na računalo u strojno čitljivom obliku isključivo iz sigurnosnih razloga, a sigurnosna kopija treba sadržavati sve obavijesti o autorskim i ostalim vlasničkim pravima koje se nalaze i na originalu.

B. Ne smijete i suglasni ste da nećete umnožavati (osim kako je izričito dozvoljeno ovom Licencom), rastavljati, obavljati obrnuti inženjering, rasklapati, pokušati izvlačiti izvorni kôd, dešifrirati, preinačiti ili izrađivati inačice Apple softvera ili bilo kojih usluga koje Apple softver nudi, ili bilo koji njegov dio (osim i samo do opsega do kojeg je unaprijed utvrđeno ograničenje zabranjeno važećim zakonom) niti omogućavati drugima da čine isto. Svaki takav pokušaj je kršenje prava tvrtke Apple i njezinih ovlaštenika za Apple softver.

3. Prijenos. Ne smijete unajmljivati, iznajmljivati, posuđivati, prodavati ili podlicencirati Apple softver. Možete, ipak, provesti jednokratni trajni prijenos svih vaših odobrenih prava za Apple softver na drugu osobu, pod uvjetima: (a) prijenos treba uključivati sav Apple softver, uključujući sve dijelove, originalne medije, tiskane materijale i ovu licencu; (b) ne smijete zadržati nikakve kopije Apple softvera, cjelovite ili u dijelovima, uključujući kopije pohranjene na računalo ili drugom uređaju za pohranu; i (c) osoba koja prima Apple softver treba pročitati i složiti se oko prihvaćanja odredbi i uvjeta navedenih u ovoj licenci. Sve komponente Apple softvera pružaju se kao dio paketa te se ne smiju odvajati od paketa i distribuirati kao samostalne aplikacije.

Ažuriranja: Ako ažuriranje Apple softvera u potpunosti zamjenjuje (puna instalacija) prethodnu licenciranu verziju Apple softvera, ne smijete istovremeno koristiti obje verzije Apple softvera te ih ne smijete odvojeno prenositi.

NFR kopije (nije za preprodaju): Unatoč ostalim odjeljcima ove licence, Apple softver koji je označen kao promotivni ili vam je na drugi način pružen na promotivnoj osnovi smije se koristiti samo u svrhe demonstracije, testiranja i evaluacije te se ne smije preprodavati ili prenositi.

Akadske kopije: Ako se na ambalaži Apple softvera nalazi akademska oznaka ili ste Apple softver dobili uz akademski popust, morate biti krajnji korisnik iz obrazovnog sektora kvalificiran za upotrebu Apple softvera. "Kvalificirani krajnji korisnici iz obrazovnog sektora" su studenti, nastavnici, osoblje i administrativni djelatnici koji pohađaju i/ili rade u obrazovnoj ustanovi (npr. kampus fakulteta, javne ili privatne osnovne i srednje škole).

4. Pristanak na upotrebu podataka.

A. Dijagnostički podaci i podaci o uporabi. Suglasni ste da tvrtka Apple, njezine podružnice i agenti mogu prikupljati, zadržati, obrađivati i upotrebljavati dijagnostičke, tehničke, uporabne i povezane informacije, uključujući bez ograničenja informacije o vašem računalo, sistemskom i aplikacijskom softveru te perifernim uređajima, koje se periodički prikupljaju kako bi se omogućila priprema nadogradnji softvera, korisnička podrška za proizvode i ostale usluge (ako ih ima) vezane uz Appleov softver, kao i za potvrdu pridržavanja odredbi ove licence. Apple može upotrebljavati ove informacije sve dok su u obliku koji vas osobno ne identificira, za pružanje i poboljšanje proizvoda i usluga tvrtke Apple. Kako bi se partnerima tvrtke Apple i razvojnim inženjerima drugih osoba omogućilo da poboljšaju svoj softver, hardver i usluge dizajnirane za uporabu s Appleovim proizvodima, Apple također može bilo kojem takvom partneru ili razvojnom inženjeru drugih osoba dostaviti podskup dijagnostičkih podataka koji su važni za softver, hardver i/ili usluge tog partnera ili razvojnog inženjera, dok god su ti dijagnostički podaci u obliku koji vas osobno ne identificira.

B. Pravila o privatnosti. Vašim informacijama će se u svako vrijeme upravljati u skladu s Appleovim pravilima zaštite privatnosti, koja su referencom inkorporirana u ovu licencu i mogu se pregledati na adresi: <http://www.apple.com/privacy/>.

5. Poništenje. Ova Licenca na snazi je do poništenja. Vaša prava utvrđena ovom licencom automatski će biti poništena bez najave tvrtke Apple ako se ne pridržavate bilo kojih odredbi ove licence. Nakon poništenja ove licence, prekinut ćete vašu uporabu Apple softvera. Odjeljci 3 do 8, 10 i 11 ove licence ostaju na snazi i nakon takvog poništenja.

6. Odricanje od jamstava.

A. Ako ste korisnik koji je potrošač (netko tko koristi Apple softver izvan posla ili profesije), možda posjedujete zakonska prava u vašoj zemlji prebivališta koja sprječavaju da se sljedeća ograničenja primijene na vas i tamo gdje su zabranjena, ona se ne primjenjuju na vas. Za dodatne informacije o vašim pravima obratite se lokalnoj organizaciji za prava potrošača.

B. IZRIČITO POTVRĐUJETE I SUGLASNI STE DA, DO RASPONA DOZVOLJENOG VAŽEĆIM ZAKONOM, KORISTITE APPLE SOFTVER I BILO KOJE USLUGE KOJE STE IZVRŠILI ILI KOJIMA STE PRISTUPILI POMOĆU APPLE SOFTVERA NA VLASTITI RIZIK TE DA SNOSITE CJELOKUPNI RIZIK GLEDE ZADOVOLJAVAJUĆE KVALITETE, PERFORMANSE, TOČNOSTI I NASTOJANJA.

C. DO NAJVEĆE MJERE KOJA JE DOPUŠTENA PRIMJENJIVIM ZAKONOM, APPLE SOFTVER I USLUGE KOJE PRUŽA APPLE SOFTVER OMOGUĆENE SU "KAKVE JESU" I "KAO DOSTUPNE", SA SVIM NEDOSTACIMA I BEZ JAMSTAVA IKAKVE VRSTE I APPLE I APPLEOVI OVLAŠTENICI (ZAJEDNO NAZVANI "APPLE" ZA POTREBE ODJELJAKA 6 i 7) OVIM SE ODRIČU SVIH JAMSTAVA I UVJETA U ODNOSU NA APPLE SOFTVER I USLUGE, BILO IZRAŽENIH, IMPLICIRANIH ILI ZAKONSKIH, UKLJUČUJUĆI BEZ OGRANIČENJA IMPLICIRANA JAMSTVA I/ILI UVJETE PRODAJE, ZADOVOLJAVAJUĆU KVALITETU, PRIKLADNOST ZA ODREĐENU SVRHU, TOČNOST, TIHO UŽIVANJE I NEPOVREDIVOST PRAVA TREĆIH STRANA.

D. APPLE NE JAMČI ZA NEPOSTOJANJE OMETANJA VAŠEG UŽIVANJA U APPLE SOFTVERU I USLUGAMA, NITI DA ĆE SADRŽANE FUNKCIJE ILI USLUGE KOJE IZVODI ILI PRUŽA APPLE SOFTVER BITI U SKLADU S VAŠIM ZAHTJEVIMA, DA ĆE RAD APPLE SOFTVERA I USLUGA BITI NEOMETAN ILI BEZ POGREŠAKA, DA ĆE BILO KOJA USLUGA I DALJE BITI DOSTUPNA, DA ĆE APPLE SOFTVER ILI USLUGE BITI KOMPATIBILNI ILI DA ĆE RADITI S BILO KOJIM SOFTVEROM, APLIKACIJAMA ILI USLUGAMA TREĆIH STRANA, NITI DA ĆE GREŠKE U APPLE SOFTVERU ILI USLUGAMA BITI ISPRAVLJENE. INSTALACIJA OVOG SOFTVERA MOŽE UTJECATI NA UPOTREBLJIVOST SOFTVERA, APLIKACIJA ILI USLUGA TREĆIH STRANA.

E. NADALJE, POTVRĐUJETE DA APPLE SOFTVER I USLUGE NISU NAMIJENJENI ILI PRIKLADNI ZA UPORABU U SITUACIJAMA ILI OKRUŽENJIMA GDJE KVAR ILI NEPRAVOVREMENOST, POGREŠKE ILI NETOČNOSTI U SADRŽAJU, PODACIMA ILI INFORMACIJAMA KOJE OMOGUĆUJE APPLE SOFTVER ILI USLUGE MOGU DOVESTI DO SMRTI, OZLJEĐIVANJA LJUDI, VELIKE MATERIJALNE ŠTETE ILI ONEČIŠĆENJA OKOLIŠA, UKLJUČUJUĆI BEZ OGRANIČENJA RAD NUKLEARNIH POSTROJENJA, NAVIGACIJU ZRAKOPLOVA ILI KOMUNIKACIJSKE SUSTAVE, KONTROLU ZRAČNOG PROMETA, ODRŽAVANJE ŽIVOTA ILI SUSTAVA NAORUŽANJA.

F. NIKAKVA USMENA ILI PISANA INFORMACIJA ILI SAVJET KOJI PRUŽI APPLE ILI APPLEOV OVLAŠTENI PREDSTAVNIK NEĆE PREDSTAVLJATI JAMSTVO. AKO SE POKAŽE DA SU APPLE SOFTVER ILI USLUGE NEISPRAVNE, PREUZIMATE CIJELI IZNOS CIJENE SVIH POTREBNIH SERVISIRANJA, POPRAVAKA ILI KOREKCIJA. ODREĐENI PRAVNI SUSTAVI NE DOPUŠTAJU IZUZIMANJE IMPLICIRANIH JAMSTAVA ILI OGRANIČENJE VAŽEĆIH USTAVNIH PRAVA POTROŠAČA, STOGA SE GORE NAVEDENA IZUZIMANJA I OGRANIČENJA MOŽDA NE ODOSE NA VAS.

7. Ograničenje odgovornosti. DO MJERE DO KOJE NIJE ZABRANJENO VAŽEĆIM ZAKONOM, NI U KOJEM SLUČAJU APPLE NEĆE BITI ODGOVORAN ZA OZLJEĐIVANJE LJUDI ILI ZA BILO KOJU SLUČAJNU, POSEBNU, NEIZRAVNU ILI POSLJEDIČNU ŠTETU, UKLJUČUJUĆI BEZ OGRANIČENJA ŠTETU USLIJED GUBITKA PROFITA, GUBITKA PODATAKA ILI INFORMACIJA, PREKID U POSLOVANJU ILI ZA BILO KOJU DRUGU KOMERCIJALNU ŠTETU ILI GUBITKE, KOJI MOGU NASTATI USLIJED ILI BITI U VEZI S VAŠOM UPOTREBOM ILI NEMOGUĆNOŠĆU UPOTREBE APPLE

SOFTVERA I USLUGA ILI BILO KAKVIH SOFTVERA ILI APLIKACIJA TREĆIH STRANA U KOMBINACIJI S APPLE SOFTVEROM ILI USLUGAMA, BEZ OBZIRA NA UZROK I BEZ OBZIRA NA OSNOVU ODGOVORNOSTI (UGOVOR, DELIKT ILI NEŠTO DRUGO), ČAK I AKO JE APPLE OBAVIJEŠTEN O MOGUĆNOSTI NASTANKA TAKVE ŠTETE. ODREĐENI PRAVNÍ SUSTAVI NE DOPUŠTAJU OGRANIČENJE ODGOVORNOSTI ZA OZLJEĐIVANJE LJUDI ILI ZA NENAMJERNE ILI POSLJEDIČNE ŠTETE, STOGA SE OVO OGRANIČENJE MOŽDA NE ODNOSI NA VAS. Ni u kojem slučaju neće ukupna obveza tvrtke Apple prema vama, za sve nastale štete (osim onih koje može zahtijevati važeći zakon u slučajevima koji se tiču ozljeđivanja ljudi) biti veća od pedeset dolara (50,00 \$). Prethodno spomenuta ograničenja primijenit će se čak i ako gore navedena pravna sredstva ne ispune svoju osnovnu svrhu.

8. Kontrola izvoza. Ne smijete upotrebljavati ili na bilo koji drugi način izvoziti ili ponovno izvoziti Apple softver osim kako je određeno zakonom SAD-a i zakonima pravnih sustava u kojima je Apple softver nabavljen. Posebno, ali bez ograničenja, Apple softver ne smije se izvoziti ili ponovno izvoziti u (a) zemlje koje su pod embargom SAD-a ili (b) bilo kome tko se nalazi na popisu Posebno određenih državljana američkog resora državne blagajne ili na popisu Odreknutih osoba ili entiteta američkog resora trgovine. Upotrebom Apple softvera zastupate i jamčite da se ne nalazite u niti jednoj takvoj zemlji ili na bilo kojem takvom popisu. Također se slažete da nećete upotrebljavati Apple softver u bilo kakve svrhe koje su zabranjene zakonom SAD-a, uključujući bez ograničenja, razvoj, dizajn, izradu ili proizvodnju projektila, nuklearnog, kemijskog ili biološkog oružja.

9. Krajnji korisnici u sektoru javne uprave. Apple softver i povezana dokumentacija su "komercijalni predmeti", kako je taj naziv definiran pri 48 C.F.R. §2.101, koji se sastoji od "komercijalnog računalnog softvera" i "komercijalne računalne softverske dokumentacije", kako se ti nazivi koriste u 48 C.F.R. §12.212 ili 48 C.F.R. §227.7202, kako je primjenjivo. U skladu s 48 C.F.R. §12.212 ili 48 C.F.R. §227.7202-1 do 227.7202-4, kako je primjenjivo, komercijalni računalni softver i komercijalna računalna softverska dokumentacija odobrene su krajnjim korisnicima u sektoru američke javne uprave (a) samo kao komercijalni predmeti i (b) sa samo onim pravima koja su odobrena svim ostalim krajnjim korisnicima sukladno ovdje navedenim propisima i uvjetima. Neobjavljena prava pridržana su u skladu sa zakonima o autorskom pravu SAD-a.

10. Nadležnost i djelomična ništavnost. Na ovu licencu primjenjivat će se zakoni države Kalifornije, isključujući konflikte zakonskih principa. Na ovu licencu neće se primjenjivati Konvencija Ujedinjenih Naroda o sporazumima za međunarodnu prodaju dobara, primjena koje je izričito isključena. Ako ste potrošač iz Ujedinjenog Kraljevstva, na ovu licencu primjenjivat će se zakoni pravnog sustava vašeg boravišta. Ako iz bilo kojeg razloga sud ili mjerodavno zakonodavstvo zaključi da je bilo koja odredba ili neki njen dio ništavan, preostali dio ove licence ostaje djelovati u punoj snazi.

11. Cjelokupni sporazum; mjerodavni jezik. Ova licenca predstavlja cjelokupni sporazum između vas i tvrtke Apple u pogledu Apple softvera i zamjenjuje sve prijašnje ili sadašnje sporazume u vezi predmeta ovog sporazuma. Nikakvi dodaci ili preinake na ovoj licenci neće biti obvezujući osim ako su napisani i potpisani od strane tvrtke Apple. Svaki prijevod ove licence izrađen je zbog lokalnih zahtjeva i u slučaju neslaganja između verzije na engleskom i verzije na nekom drugom jeziku, verzija ove licence na engleskom jeziku smatrat će se mjerodavnom, do mjere koja je dopuštena lokalnim zakonima u vašem pravnom sustavu.

EA1026
07.06.2013.

ČESKY

**APPLE INC.
LICENČNÍ UJEDNÁNÍ O SOFTWARE
JEDNOUŽIVATELSKÁ LICENCE**

TOTO LICENČNÍ UJEDNÁNÍ O SOFTWARE („LICENCI“) SI DŮKLADNĚ PROSTUDUJTE DŘÍVE, NEŽ ZAČNETE SOFTWARE APPLE POUŽÍVAT. POUŽITÍM SOFTWARE APPLE VYJADŘUJETE SVŮJ SOUHLAS S TÍM, ŽE JSTE VÁZANI PODMÍNKAMI TÉTO LICENCE. JESTLIŽE S PODMÍNKAMI LICENCE NESOUHLASÍTE, SOFTWARE NEPOUŽÍVEJTE. NESOUHLASÍTE-LI S LICENČNÍMI PODMÍNKAMI, MŮŽETE SOFTWARE APPLE VRÁTIT TAM, KDE JSTE JEJ ZÍSKALI, PROTI NÁHRADĚ KUPNÍ CENY. POKUD JSTE PŘÍSTUP K SOFTWARE APPLE ZÍSKALI ELEKTRONICKY, KLIKNĚTE NA „NESOUHLASÍM“. V PŘÍPADĚ SOFTWARE APPLE DODANÉHO SPOLU SE ZAKOUPENÝM HARDWAREM VÁM BUDE KUPNÍ CENA NAHRAZENA JEN TEHDY, VRÁTÍTE-LI CELÝ BALÍČEK ZAHRNÚJÍCÍ HARDWARE I SOFTWARE.

DŮLEŽITÁ POZNÁMKA: Tento software lze použít k reprodukování různých materiálů. Udělená licence platí pouze pro reprodukci materiálů, které nejsou chráněny autorským právem, a materiálů, k nimž vlastníte autorská práva nebo k jejichž reprodukování máte souhlas vlastníků práv nebo jiné zákonné oprávnění. Nejste-li si jisti, zda máte právo určitý materiál kopírovat, měli byste věc konzultovat se svým právním poradcem.

1. Obecná ustanovení.

A. Software, dokumentaci a veškerá písmena společnosti Apple a třetích stran doprovázející tuto licenci, ať už na disku, v paměti ROM nebo na jakýchkoli jiných médiích či v libovolné jiné formě (souhrnně „software Apple“) vám společnost Apple Inc. („Apple“) neprodává, ale uděluje vám licenci k jejich užití, a to výhradně za podmínek této licence. Společnost Apple a její licenční partneři si zachovávají vlastnictví softwaru Apple a vyhrazují si všechna práva, která vám nebyla výslovně udělena. Podmínky této licence se vztahují na všechny upgrady nebo aktualizace softwaru poskytované společností Apple, které nahrazují nebo doplňují původní softwarový produkt Apple, není-li k upgradu nebo aktualizaci připojena samostatná licence – v takovém případě platí podmínky licence připojené k aktualizaci.

B. Vlastnická práva a práva k duševnímu vlastnictví pro obsah, který je pomocí softwaru Apple zobrazován nebo k němuž software Apple přistupuje, patří příslušným vlastníkům obsahu. Takový obsah může být chráněn autorským právem nebo jinými zákony a úmluvami o duševním vlastnictví a mohou se na něj vztahovat užívací podmínky třetí strany, která jej poskytuje. Tato licence vám neuděluje žádná práva k takovému obsahu.

2. Povolné užití a omezení licence.

A. V rámci podmínek této licence je vám poskytnuta omezená nevýhradní licence k instalaci a používání jedné kopie softwaru Apple v jednom počítači značky Apple. Software Apple lze použít k reprodukování materiálů, je-li takové užití omezeno na materiály nechráněné autorským právem, materiály, k nimž vlastníte autorská práva, a materiály, k jejichž reprodukcí máte svolení vlastníků práv nebo jiné zákonné oprávnění. Tato licence neumožňuje existenci softwaru Apple ve více než jednom počítači současně. Software Apple nesmíte ani zpřístupnit v síti tak, aby jej mohlo využívat více počítačů současně. Smíte pořídit jednu kopii softwaru Apple ve strojově čitelné formě, a to výhradně pro účely zálohování a za podmínky, že záložní kopie bude obsahovat všechna sdělení ohledně autorských a dalších vlastnických práv, jež jsou součástí originálu.

B. Není vám dovoleno a souhlasíte s tím, že nebudete umožňovat ostatním, kopírovat (pokud není výslovně povoleno v této licenci), dekompileovat, zpětně analyzovat, rozebírat, pokoušet se derivovat zdrojový kód, dešifrovat, měnit nebo vytvářet odvozená díla ze softwaru Apple nebo jakýchkoli služeb poskytovaných softwarem Apple nebo jejich částí (vyjma a pouze v rozsahu zákazu výše uvedených ustanovení platnými právními předpisy). Libovolný pokus tak učinit představuje porušení práv společnosti Apple a jejích licenčních partnerů používajících software společnosti Apple.

3. Převod licence. Nemáte oprávnění k pronajímání, půjčování, prodeji, redistribuci nebo sublicencování softwaru Apple. Všechna svá licenční práva k softwaru Apple však můžete jednorázovým úkonem natrvalo převést na jinou stranu, jsou-li splněny následující podmínky: (a) Převod musí zahrnovat veškerý software Apple včetně všech jeho komponent a součástí, originální média, tištěné materiály a tuto licenci; (b) nesmíte si ponechat žádné úplné ani částečné kopie softwaru Apple, což se týká i kopií

uložených v počítači nebo jiném úložném zařízení; (c) strana, na kterou software Apple převádíte, si musí přečíst podmínky a ustanovení této licence a souhlasit s jejich přijetím. Všechny komponenty softwaru Apple jsou poskytovány jako součást balíčku a nelze je z balíčku oddělit a šířit jako samostatné aplikace.

Aktualizace: Jestliže aktualizace softwaru Apple plně nahrazuje dříve licencovanou verzi softwaru Apple (úplná instalace), nesmíte používat obě verze softwaru Apple současně ani je nesmíte samostatně převést.

Neprodejné (NFR) kopie: Software Apple označený nebo vám jinak poskytnutý jako propagační kopie lze bez ohledu na jiné části této licence používat pouze pro účely předvádění, testování a posuzování a není jej povoleno dále prodávat ani převádět.

Kopie pro školství: Je-li balení softwaru Apple označeno jako určené pro školství nebo jestliže jste je získali s akademickou slevou, smíte software Apple používat jen tehdy, jste-li oprávněným koncovým uživatelem ze vzdělávacího sektoru. K „oprávněným koncovým uživatelům ze vzdělávacího sektoru“ patří studenti, pedagogové, zaměstnanci a úředníci, kteří navštěvují vzdělávací instituci (např. státní nebo soukromou základní, střední či vysokou školu) nebo jsou jejími pracovníky.

4. Souhlas s užitím dat.

A. Diagnostická data a údaje o užívání. Souhlasíte s tím, že společnost Apple, její pobočky a zástupci mohou shromažďovat, uchovávat, zpracovávat a používat diagnostická a technická data, údaje o užívání a související údaje včetně informací o vašem počítači, systému, aplikačním softwaru a perifériích, které jsou pravidelně shromažďovány pro zajištění dostupnosti aktualizací softwaru, produktové podpory a dalších služeb poskytovaných vám v souvislosti se softwarem Apple (jsou-li vám poskytovány) a pro ověření dodržování podmínek této licence. Společnost Apple smí tyto informace používat za podmínky, že jejich forma neumožní vaši osobní identifikaci, k poskytování a zlepšování svých produktů a služeb. Aby mohli partneři společnosti Apple a nezávislí vývojáři zlepšovat svůj software, hardware a služby určené k užívání s produkty Apple, může jim společnost Apple rovněž poskytnout část diagnostických dat, která má vztah k softwaru, hardwaru nebo službám takového partnera nebo vývojáře, za podmínky, že vás forma těchto diagnostických dat neumožní osobně identifikovat.

B. Zásady ochrany osobních údajů. Vaše informace budou za všech okolností zpracovávány v souladu se Zásadami ochrany osobních údajů společnosti Apple, které jsou do této licence začleněny odkazem a lze se s nimi seznámit na adrese: <http://www.apple.com/cz/privacy/>.

5. Ukončení účinnosti. Tato licence je účinná, dokud nebude její účinnost ukončena. Vaše práva v rámci této licence budou automaticky ukončena nebo přestanou být platná bez upozornění od společnosti Apple, pokud nedodržíte libovolnou podmínku této licence. Při zániku této licence úplně přestanete veškerý software Apple používat. Oddíly 3 až 8, 10 a 11 této licence zůstanou tímto ukončením nedotčeny.

6. Odmítnutí záruk.

A. Patříte-li jako zákazník mezi spotřebitele (tj. používáte software Apple mimo svůj obor, podnikání či profesi), můžete mít v zemi svého pobytu zákonná práva, která zakazují, aby se na vás vztahovala následující omezení. V případech, kdy jsou tato omezení zakázána, se na vás nevztahují. Další informace o vašich právech vám poskytnou místní poradenské organizace pro spotřebitele.

B. VÝSLOVNĚ UZNÁVÁTE A SOUHLASÍTE S TÍM, ŽE SOFTWARE APPLE A JAKÉKOLI SLUŽBY, KTERÉ TENTO SOFTWARE POSKYTUJE NEBO K NIM PŘÍSTUPUJE, POUŽÍVÁTE V ROZSAHU POVOLENÉM PLATNÝMI PRÁVNÍMI PŘEDPISY VÝHRADNĚ NA SVÉ VLASTNÍ NEBEZPEČÍ A ŽE NESETE VEŠKERÁ RIZIKA SPOJENÁ S USPOKOJIVOU KVALITOU, VÝKONEM, PŘESNOSTÍ A VYNALOŽENÝM ÚSILÍM.

C. V MAXIMÁLNÍM ROZSAHU POVOLENÉM ROZHODNÝM PRÁVEM JSOU SOFTWARE A SLUŽBY APPLE POSKYTOVÁNY „TAK, JAK JSOU“ A „TAK, JAK JSOU K DISPOZICI“, SE VŠEMI CHYBAMI A BEZ JAKÝCHKOLI ZÁRUK. SPOLEČNOST APPLE A JEJÍ LICENČNÍ PARTNEŘI (PRO ÚČELY ODDÍLŮ 6

A 7 SOUHRNNĚ POUZE „APPLE“) TÍMTO ODMÍTÁJÍ VEŠKERÉ ZÁRUKY A PODMÍNKY VZTAHUJÍCÍ SE K SOFTWARE A SLUŽBÁM APPLE, AŽ UŽ VÝSLOVNĚ, ODVOZENÉ NEBO VYPLÝVAJÍCÍ ZE ZÁKONA, MIMO JINÉ ODVOZENÉ ZÁRUKY A PODMÍNKY OBCHODOVATELNOSTI, USPOKOJIVÉ KVALITY, VHODNOSTI PRO KONKRÉTNÍ ÚČEL, PŘESNOSTI, NERUŠENÉHO UŽÍVÁNÍ A NEPORUŠENÍ PRÁV TŘETÍ STRANY.

D. SPOLEČNOST APPLE NEPOSKYTUJE ZÁRUKU NERUŠENÉHO VYUŽÍVÁNÍ SOFTWARE A SLUŽEB APPLE ANI ZÁRUKU TOHO, ŽE FUNKCE A SLUŽBY SOFTWARE APPLE BUDOU SPLŇOVAT VAŠE POŽADAVKY, ŽE PROVOZ SOFTWARE A SLUŽEB APPLE BUDE NEPŘERUŠOVANÝ A BEZCHYBNÝ, ŽE BUDE KTERÁKOLI SLUŽBA K DISPOZICI BEZ PŘERUŠENÍ, ŽE VADY SOFTWARE A SLUŽEB APPLE BUDOU OPRAVENY, ANI ŽE SOFTWARE A SLUŽBY APPLE BUDOU KOMPATIBILNÍ NEBO SCHOPNÉ SPOLUPRACOVAT S LIBOVOLNÝM SOFTWAREM, APLIKACEMI ČI SLUŽBAMI TŘETÍCH STRAN, ANI ŽE BUDOU VADY SOFTWARE A SLUŽEB APPLE OPRAVENY. INSTALACE TOHOTO SOFTWARE MŮŽE OVLIVNIT POUŽITELNOST SOFTWARE, APLIKACÍ NEBO SLUŽEB TŘETÍCH STRAN.

E. DÁLE BERETE NA VĚDOMÍ, ŽE SOFTWARE A SLUŽBY APPLE NEJSOU URČENÉ ANI VHODNÉ K POUŽITÍ V SITUACÍCH A PROSTŘEDÍCH, VE KTERÝCH MŮŽE SELHÁNÍ, ZPOŽDĚNÍ, CHYBY NEBO NEPŘESNOSTI V OBSAHU, DATECH NEBO INFORMACÍCH POSKYTOVANÝCH SOFTWAREM NEBO SLUŽBAMI APPLE VÉST K ÚMRTÍ, ZRANĚNÍ NEBO VÁŽNÉ ÚJMĚ NA ZDRAVÍ NEBO ŽIVOTNÍM PROSTŘEDÍ, MIMO JINÉ V PROVOZECH JADERNÝCH ZAŘÍZENÍ, LETECKÝCH NAVIGAČNÍCH A KOMUNIKAČNÍCH SYSTÉMECH, V ŘÍZENÍ LETOVÉHO PROVOZU, V SYSTÉMECH PODPORY ŽIVOTA A VE ZBROJNÍCH SYSTÉMECH.

F. ŽÁDNÁ ÚSTNÍ ANI PÍSEMNÁ INFORMACE ČI RADA POSKYTNUTÁ SPOLEČNOSTÍ APPLE ANI JEJÍM POVĚŘENÝM ZÁSTUPCEM NEZAKLÁDÁ ZÁRUKU. POKUD SE SOFTWARE NEBO SLUŽBY APPLE PROJEVÍ JAKO VADNÉ, PŘEJÍMÁTE VEŠKERÉ NÁKLADY NA NEZBYTNÝ SERVIS, OPRAVU NEBO NÁPRAVU. NĚKTERÉ JURISDIKCE NEPŘIPOUŠTĚJÍ VYLOUČENÍ ODVOZENÝCH ZÁRUK NEBO OMEZENÍ PŘÍSLUŠNÝCH PRÁV SPOTŘEBITELE STANOVENÝCH ZÁKONEM, TAKŽE SE NA VÁS UVEDENÁ VYLOUČENÍ A OMEZENÍ NEMUSÍ VZTAHOVAT.

7. Omezení odpovědnosti. V MAXIMÁLNÍM ROZSAHU, KTERÝ NENÍ ZAKÁZÁN PLATNÝMI ZÁKONY, SPOLEČNOST APPLE V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ NEODPOVÍDÁ ZA ZRANĚNÍ OSOB ANI ZA ŽÁDNÉ NÁHODNÉ, ZVLÁŠTNÍ, NEPŘÍMÉ ANI NÁSLEDNÉ ŠKODY JAKÉHOKOLI DRUHU VČETNĚ ŠKOD ZE ZTRÁTY ZISKU, ZTRÁTY DAT ČI INFORMACÍ, PŘERUŠENÍ OBCHODNÍ ČINNOSTI ANI JAKÉKOLI OBCHODNÍ ŠKODY NEBO ZTRÁTY VZNIKLÉ V DŮSLEDKU NEBO SOUVISLOSTI S POUŽÍVÁNÍM NEBO NEMOŽNOSTÍ POUŽÍVAT SOFTWARE ČI SLUŽBY APPLE NEBO JAKÝKOLI SOFTWARE NEBO APLIKACE TŘETÍCH STRAN VE SPOJENÍ SE SOFTWAREM ČI SLUŽBAMI APPLE, BEZ OHLEDU NA JEJICH PŘÍČINU I NA TEORII ODPOVĚDNOSTI (SMLUVNÍ, TRESTNĚPRÁVNÍ ČI JINOU), A TO ANI V PŘÍPADĚ, ŽE SPOLEČNOST APPLE BYLA NA MOŽNOST VZNIKU TAKOVÝCH ŠKOD UPOZORNĚNA. NĚKTERÉ JURISDIKCE NEPŘIPOUŠTĚJÍ OMEZENÍ ODPOVĚDNOSTI ZA ÚRAZY OSOB NEBO ZA NÁHODNÉ ČI NÁSLEDNÉ ŠKODY, TAKŽE SE NA VÁS TOTO OMEZENÍ NEMUSÍ VZTAHOVAT. Celková odpovědnost společnosti Apple vůči vám za veškeré škody (mimo příslušným zákonem stanovené odpovědnosti související se zraněním osob) v žádném případě nepřekročí částku padesáti dolarů (USD 50,00). Uvedená omezení se uplatní i tehdy, jestliže výše stanovené odškodnění nesplní svůj hlavní účel.

8. Regulace vývozu. Software Apple nesmíte užívat ani jiným způsobem vyvážet či reexportovat kromě případů, kdy to dovolují zákony USA a zákony platné v jurisdikci, kde byl software Apple získán. Zejména nesmí být software Apple vyvezen ani reexportován (a) do žádných zemí, na něž USA uvalily embargo, ani (b) do rukou žádné osoby uvedené v seznamu zvláště určených státních příslušníků (Specially Designated Nationals) Ministerstva financí USA nebo v seznamech nežádoucích osob a subjektů (Denied Person/Entity List) Ministerstva obchodu USA. Užitím softwaru Apple prohlašujete a zaručujete, že se vaše bydliště či sídlo nenachází v žádné takové zemi a že nejste uvedeni v žádném ze jmenovaných seznamů. Dále souhlasíte s tím, že nebudete používat software Apple pro žádné účely, které jsou zakázány právními předpisy Spojených států, včetně, a nikoli pouze, vývoje, návrhu, výroby

nebo produkce střel, nukleárních, chemických nebo biologických zbraní.

9. Koncoví uživatelé ve státní správě. Software Apple a související dokumentace jsou „komerční položky“ (Commercial Items) ve smyslu definice uvedené v §2.101 předpisu 48 CFR, skládající se z „komerčního počítačového softwaru“ (Commercial Computer Software) a „dokumentace ke komerčnímu počítačovému softwaru“ (Commercial Computer Software Documentation) ve smyslu užití těchto pojmů v §§12.212 a 227.7202 předpisu 48 CFR dle příslušnosti. V souladu s §12.212 předpisu 48 CFR nebo §§227.7202-1 až 227.7202-4 dle příslušnosti je uživatelům v sektoru státní správy USA udělována licence ke komerčnímu počítačovému softwaru a k jeho dokumentaci (a) pouze jako ke komerčním položkám a (b) pouze s těmi právy, která jsou udělována všem ostatním koncovým uživatelům na základě podmínek a ustanovení této licence. Nepublikované dílo – práva vyhrazena dle autorského zákona USA.

10. Rozhodné právo a oddělitelnost. Tato licence a její výklad se řídí právními předpisy státu Kalifornie s vyloučením jejich konfliktů právních principů. Na tuto licenci se nevztahuje Vídeňská úmluva o mezinárodní koupi zboží, jejíž uplatnění je výslovně vyloučeno. Jste-li spotřebitel se sídlem ve Spojeném království, bude se tato licence řídit zákony jurisdikce v místě vašeho pobytu. Shledá-li soud v příslušné jurisdikci z jakéhokoli důvodu některé ustanovení nebo jeho část nevymahatelným, zbývající části této licence si zachovávají plnou platnost a účinnost.

11. Úplná smlouva a rozhodná jazyková verze. Tato licence představuje úplnou dohodu mezi vámi a společností Apple ve vztahu k používání softwaru Apple a nahrazuje všechna předchozí dočasná ujednání ohledně předmětu této smlouvy. Žádné dodatky ani změny této licence nebudou závazné, pokud nebudou uzavřeny písemně a podepsány společností Apple. Všechny překlady této licence jsou zhotoveny pouze pro místní účely a v případě neshody mezi anglickou verzí a neanglickými verzemi je anglická verze Licence rozhodující v rozsahu, který není zakázán místními právními předpisy vaší jurisdikce.

EA1026
07.06.2013

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

APPLE INC.
ΑΔΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ
ΑΔΕΙΑ ΜΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΜΒΑΣΗ ΑΔΕΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ («ΑΔΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ») ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΤΗΣ APPLE. Η ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ ΤΗΣ APPLE ΣΥΝΕΠΑΓΕΤΑΙ ΤΗΝ ΑΠΟΔΟΧΗ ΤΩΝ ΟΡΩΝ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΑΔΕΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ. ΕΑΝ ΔΕΝ ΣΥΜΦΩΝΕΙΤΕ ΜΕ ΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΑΔΕΙΑΣ, ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ. ΕΑΝ ΔΕΝ ΣΥΜΦΩΝΕΙΤΕ ΜΕ ΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΑΔΕΙΑΣ, ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΕΠΙΣΤΡΕΨΕΤΕ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ APPLE ΣΤΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΟΠΟΥ ΤΟ ΑΓΟΡΑΣΑΤΕ ΓΙΑ ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΧΡΗΜΑΤΩΝ. ΕΑΝ ΠΡΟΣΠΕΛΑΣΑΤΕ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ APPLE ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ, ΚΑΝΤΕ ΚΛΙΚ ΣΤΟ «ΔΙΑΦΩΝΩ». ΕΑΝ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ APPLE ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΤΑΝ ΣΕ ΑΓΟΡΑ ΥΛΙΣΜΙΚΟΥ, ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΠΙΣΤΡΕΨΕΤΕ ΟΛΟ ΤΟ ΠΑΚΕΤΟ ΥΛΙΣΜΙΚΟΥ/ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ ΓΙΑ ΝΑ ΣΑΣ ΕΠΙΣΤΡΑΦΟΥΝ ΤΑ ΧΡΗΜΑΤΑ.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το παρόν λογισμικό μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την αναπαραγωγή υλικών. Η άδεια χρήσης του σας παραχωρείται μόνο για την αναπαραγωγή υλικού που δεν προστατεύεται από πνευματικά δικαιώματα, υλικού για το οποίο κατέχετε τα πνευματικά δικαιώματα ή υλικού για το οποίο είστε εξουσιοδοτημένοι ή έχετε εκ του νόμου την άδεια να αναπαράγετε. Εάν δεν είστε σίγουροι σχετικά με το δικαίωμά σας να αντιγράψετε οποιοδήποτε υλικό, πρέπει να επικοινωνήσετε με τον νομικό σας σύμβουλο.

1. Γενικά.

A. Το λογισμικό, το πληροφοριακό υλικό και τυχόν γραμματοσειρές της Apple ή τρίτων που συνοδεύουν την παρούσα Άδεια χρήσης είτε σε δίσκο, σε μνήμη μόνο για ανάγνωση, σε οποιοδήποτε άλλο μέσο ή άλλη μορφή (συλλογικά το «Λογισμικό Apple») εκχωρούνται, και δεν πωλούνται, σε εσάς από την Apple Inc. («Apple») για χρήση σύμφωνα με τους όρους της παρούσας Άδειας χρήσης. Η Apple και/ή οι δικαιούχοί της διατηρούν την κυριότητα του Λογισμικού Apple και επιφυλάσσονται όλων των δικαιωμάτων που δεν σας παραχωρούνται ρητώς. Οι όροι της παρούσας Άδειας χρήσης θα διέπουν οποιοδήποτε αναβαθμίσεις ή ενημερώσεις που παρέχονται από την Apple, οι οποίες αντικαθιστούν και/ή συμπληρώνουν το προϊόν αρχικού Λογισμικού Apple, εκτός αν μια τέτοια αναβάθμιση ή ενημέρωση συνοδεύεται από ξεχωριστή άδεια, στην οποία περίπτωση θα ισχύουν οι όροι της συγκεκριμένης άδειας.

B. Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας και τίτλων κάθε περιεχομένου που εμφανίζεται από ή στο οποίο γίνεται πρόσβαση μέσω του Λογισμικού Apple ανήκουν στον αντίστοιχο κάτοχο περιεχομένου. Το εν λόγω περιεχόμενο μπορεί να προστατεύεται από πνευματικά δικαιώματα ή άλλους νόμους και συνθήκες περί πνευματικής ιδιοκτησίας, και μπορεί να υπόκειται στους όρους χρήσης του τρίτου μέρους που παρέχει το εν λόγω περιεχόμενο. Η παρούσα Άδεια χρήσης δεν σας παραχωρεί κανένα δικαίωμα χρήσης του εν λόγω περιεχομένου.

2. Επιτρεπόμενες χρήσεις και περιορισμοί της Άδειας χρήσης.

A. Σύμφωνα με τους όρους και τις προϋποθέσεις της παρούσας Άδειας χρήσης, σας παραχωρείται περιορισμένη, μη αποκλειστική άδεια να εγκαταστήσετε και να χρησιμοποιείτε ένα αντίγραφο του Λογισμικού Apple σε έναν υπολογιστή Apple ανά φορά. Το Λογισμικό Apple μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την αναπαραγωγή υλικού εφόσον αυτή η χρήση περιορίζεται στην αναπαραγωγή υλικού που δεν προστατεύεται από πνευματικά δικαιώματα, υλικού για το οποίο κατέχετε πνευματικά δικαιώματα ή υλικού που είστε εξουσιοδοτημένος ή έχετε εκ του νόμου την άδεια να αναπαράγετε. Η παρούσα Άδεια χρήσης δεν επιτρέπει την ύπαρξη του Λογισμικού Apple σε περισσότερους από έναν υπολογιστές ανά φορά και δεν σας επιτρέπεται να καταστήσετε διαθέσιμο σε δίκτυο το Λογισμικό Apple, όπου θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί σε πολλαπλούς υπολογιστές ταυτόχρονα. Μπορείτε να δημιουργήσετε ένα αντίγραφο του Λογισμικού Apple σε μορφή αναγνώσιμη από υπολογιστή μόνο για σκοπούς δημιουργίας εφεδρικού αντιγράφου, υπό την προϋπόθεση ότι το εφεδρικό αντίγραφο θα περιλαμβάνει όλες τις δηλώσεις πνευματικών δικαιωμάτων ή άλλων αποκλειστικών δικαιωμάτων που περιλαμβάνονται στο πρωτότυπο.

B. Δεν σας επιτρέπεται και συμφωνείτε να μην προβείτε σε καμία από τις παρακάτω ενέργειες ούτε να παράσχετε σε άλλους τη δυνατότητα να προβούν σε αυτές: αντιγραφή (εκτός αν επιτρέπεται ρητώς από την παρούσα Άδεια χρήσης), αποσυμπίληση, αντίστροφη μηχανίκευση, αποσυναρμολόγηση, απόπειρα άντλησης του πηγαίου κώδικα, αποκρυπτογράφηση, τροποποίηση ή δημιουργία παράγωγων έργων του Λογισμικού Apple ή οποιωνδήποτε υπηρεσιών που παρέχονται από το Λογισμικό Apple ή οποιουδήποτε μέρους αυτού (εκτός από και μόνο στο μέτρο που απαγορεύεται κάποιος από τους παραπάνω περιορισμούς από το ισχύον δίκαιο). Οποιαδήποτε απόπειρα των παραπάνω πράξεων αποτελεί παραβίαση των δικαιωμάτων της Apple και των δικαιωμάτων επί του Λογισμικού Apple.

3. Μεταβίβαση. Απαγορεύεται η ενοικίαση, η εκμίσθωση, ο δανεισμός, η πώληση, η αναδιανομή ή η επινοικίαση του Λογισμικού Apple. Μπορείτε, ωστόσο, να προβείτε σε μία μοναδική, μόνιμη μεταβίβαση όλων των δικαιωμάτων χρήσης σας επί του Λογισμικού Apple, υπό την προϋπόθεση ότι: (α) Η μεταβίβαση πρέπει να περιλαμβάνει όλο το Λογισμικό Apple, συμπεριλαμβανομένων όλων των συστατικών μερών του, των πρωτότυπων μέσων, του έντυπου υλικού και της παρούσας Άδειας χρήσης, (β) Δεν θα διατηρήσετε οποιαδήποτε πλήρη ή μερικά αντίγραφα του Λογισμικού Apple, συμπεριλαμβανομένων των αντιγράφων που είναι αποθηκευμένα σε υπολογιστή ή άλλη συσκευή αποθήκευσης, και (γ) Το πρόσωπο που θα λάβει το Λογισμικό Apple θα διαβάσει και θα συμφωνήσει ότι αποδέχεται τους όρους της παρούσας Άδειας χρήσης. Όλα τα συστατικά μέρη του Λογισμικού Apple παρέχονται ως μέρος πακέτου και απαγορεύεται να διαχωριστούν από το πακέτο και να διανεμηθούν ως ανεξάρτητες εφαρμογές.

Ενημερώσεις: Εάν μια ενημέρωση Λογισμικού Apple αντικαταστήσει πλήρως (πλήρης εγκατάσταση) μια

προγενέστερη αδειοδοτημένη έκδοση του Λογισμικού Apple, δεν μπορείτε να χρησιμοποιείτε και τις δύο εκδόσεις του Λογισμικού Apple ταυτόχρονα ούτε και να τις μεταβιβάσετε ξεχωριστά.

Αντίγραφο NFR (όχι για μεταπώληση) Κατά παρέκκλιση από άλλες ενότητες της παρούσας Άδειας χρήσης, το Λογισμικό Apple που φέρει σήμανση ή σας έχει παρασχεθεί άλλως για διαφημιστικό σκοπό, μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο για σκοπούς επίδειξης, δοκιμών και αξιολόγησης και δεν πρέπει να μεταπωληθεί ή να μεταβιβαστεί.

Ακαδημαϊκά αντίγραφα: Αν το Λογισμικό Apple φέρει ακαδημαϊκή ετικέτα ή το αποκτήσατε με ακαδημαϊκή έκπτωση, πρέπει να είστε Επιλέξιμος εκπαιδευτικός τελικός χρήστης για να χρησιμοποιήσετε το Λογισμικό Apple. Οι «Επιλέξιμοι εκπαιδευτικοί τελικοί χρήστες» είναι σπουδαστές, προσωπικό και διοικητικοί υπάλληλοι που φοιτούν και/ή εργάζονται σε κάποιο εκπαιδευτικό ίδρυμα (όπως π.χ. κολέγια, ιδιωτικά ή δημόσια σχολεία).

4. Συναίνεση για τη χρήση δεδομένων.

A. Δεδομένα διαγνωστικών και χρήσης. Συμφωνείτε ότι η Apple και οι θυγατρικές και πράκτορές της μπορούν να συλλέξουν, να διατηρήσουν, να επεξεργαστούν και να χρησιμοποιήσουν διαγνωστικές πληροφορίες, τεχνικές πληροφορίες, πληροφορίες χρήσης και άλλες σχετικές πληροφορίες, συμπεριλαμβανομένων αλλά όχι περιοριστικά, πληροφοριών σχετικά με τον υπολογιστή, το σύστημα και το λογισμικό εφαρμογών σας και τα περιφερειακά του, που συγκεντρώνονται κατά περιόδους για να διευκολυνθεί η παροχή ενημερώσεων λογισμικού, υποστήριξης για το προϊόν και άλλων υπηρεσιών σε εσάς (εάν υπάρχουν) σχετικά με το Λογισμικό Apple και για να επιβεβαιωθεί η συμμόρφωση προς τους όρους αυτής της Άδειας χρήσης. Η Apple ενδέχεται να χρησιμοποιεί αυτές τις πληροφορίες, εφόσον συλλέγονται σε μορφή που δεν αποκαλύπτουν την ταυτότητά σας, προκειμένου να παρέχει και να βελτιώνει τα προϊόντα και τις υπηρεσίες της. Για να επιτραπεί στους συνεργάτες της Apple και τους προγραμματιστές τρίτων να βελτιώσουν το λογισμικό, το υλισμικό και τις υπηρεσίες που έχουν σχεδιαστεί για χρήση σε προϊόντα Apple, η Apple ενδέχεται επίσης να παράσχει σε αυτούς τους συνεργάτες ή προγραμματιστές τρίτων ένα υποσύνολο των διαγνωστικών πληροφοριών που σχετίζονται με το λογισμικό, το υλισμικό και/ή τις υπηρεσίες του συγκεκριμένου συνεργάτη ή προγραμματιστή, με την προϋπόθεση ότι οι πληροφορίες διαγνωστικών είναι σε μορφή που δεν αποκαλύπτει την ταυτότητά σας.

B. Πολιτική προστασίας απορρήτου. Ανά πάσα στιγμή ο χειρισμός των πληροφοριών σας θα γίνεται σύμφωνα με την Πολιτική προστασίας απορρήτου της Apple, που ενσωματώνεται μέσω αναφοράς στην παρούσα Άδεια και μπορεί να προβληθεί στη διεύθυνση: <http://www.apple.com/privacy/>.

5. Λύση της σύμβασης. Η παρούσα Άδεια Χρήσης ισχύει μέχρι τη λύση της. Τα δικαιώματά σας δυνάμει της παρούσας Άδειας χρήσης αίρονται αυτόματα ή ειδήλλως παύουν να ισχύουν χωρίς προειδοποίηση από την Apple σε περίπτωση μη συμμόρφωσής σας με οποιονδήποτε όρο ή όρους της παρούσας Άδειας χρήσης. Μετά από τη λύση της παρούσας Άδειας χρήσης, θα διακόψετε κάθε χρήση του Λογισμικού Apple. Οι ενότητες 3 έως 8, 10 και 11 της παρούσας Άδειας χρήσης εξακολουθούν να ισχύουν σε περίπτωση οποιασδήποτε εν λόγω λύσης.

6. Αποποίηση εγγυήσεων.

A. Εάν είστε πελάτης που είναι καταναλωτής (κάποιος που χρησιμοποιεί το Λογισμικό Apple εκτός της εργασίας, της επιχείρησης ή του επαγγέλματός του), μπορεί να έχετε νομικά δικαιώματα στη χώρα κατοικίας σας σύμφωνα με τα οποία απαγορεύεται η εφαρμογή των παρακάτω περιορισμών για εσάς, και όπου ισχύει αυτή η απαγόρευση οι περιορισμοί αυτοί δεν θα ισχύουν για εσάς. Για να μάθετε περισσότερα σχετικά με τα δικαιώματα, επικοινωνήστε με έναν τοπικό οργανισμό ενημέρωσης καταναλωτών.

B. ΔΗΛΩΝΕΤΕ ΚΑΙ ΑΠΟΔΕΧΕΣΤΕ ΡΗΤΩΣ ΟΤΙ, ΣΤΟΝ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΙΣΧΥΟΥΣΑ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, Η ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ APPLE ΚΑΙ ΟΠΟΙΩΝΔΗΠΟΤΕ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΠΟΥ ΕΚΤΕΛΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ Ή ΠΡΟΣΠΕΛΛΑΥΝΟΝΤΑΙ ΜΕΣΩ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ APPLE, ΓΙΝΕΤΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΜΕ ΔΙΚΗ ΣΑΣ ΕΥΘΥΝΗ ΚΑΙ ΟΤΙ Η ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΕΥΘΥΝΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑ, ΑΠΟΔΟΣΗ, ΑΚΡΙΒΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑ ΒΑΡΥΝΕΙ ΕΣΑΣ.

Γ. ΣΤΟΝ ΜΕΓΙΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΕΦΑΡΜΟΣΤΕΟ ΔΙΚΑΙΟ, ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΚΑΙ ΟΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ APPLE ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ «ΩΣ ΕΧΟΥΝ» ΚΑΙ «ΕΦΟΣΧΟΝ ΔΙΑΤΙΘΕΝΤΑΙ», ΜΕ ΟΛΑ ΤΑ ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΑ ΚΑΙ ΧΩΡΙΣ ΕΓΓΥΗΣΗ ΟΠΟΙΑΣΔΗΠΟΤΕ ΜΟΡΦΗΣ ΚΑΙ Η APPLE ΚΑΙ ΟΙ ΔΙΚΑΙΟΠΑΡΟΧΟΙ ΤΗΣ APPLE (ΣΥΛΛΟΓΙΚΑ ΑΝΑΦΕΡΟΜΕΝΟΙ ΩΣ «APPLE» ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΣΚΟΠΟΥΣ ΤΩΝ ΕΝΟΤΗΤΩΝ 6 ΚΑΙ 7) ΔΙΑ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΑΠΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΟΠΟΙΕΣΔΗΠΟΤΕ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΚΑΙ ΤΙΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ APPLE, ΡΗΤΕΣ, ΥΠΟΝΟΟΥΜΕΝΕΣ Ή ΕΚ ΤΟΥ ΝΟΜΟΥ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ, ΧΩΡΙΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟ, ΤΩΝ ΥΠΟΝΟΟΥΜΕΝΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΚΑΙ/Ή ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ, ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ, ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ, ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ, ΑΔΙΑΤΑΡΑΚΤΗΣ ΚΑΤΟΧΗΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΜΗ ΠΑΡΑΒΙΑΣΗΣ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΡΙΤΩΝ.

Δ. Η APPLE ΔΕΝ ΕΓΓΥΑΤΑΙ ΟΤΙ ΔΕΝ ΘΑ ΥΠΑΡΞΕΙ ΔΙΑΤΑΡΑΧΗ ΤΗΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ ΚΑΙ ΤΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ APPLE, ΟΤΙ ΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ APPLE Ή ΟΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΟΥ ΕΚΤΕΛΟΥΝΤΑΙ Ή ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΑΥΤΟ ΘΑ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΘΟΥΝ ΣΤΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΣΑΣ, ΟΤΙ Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ ΚΑΙ ΤΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ APPLE ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΑΔΙΑΛΕΙΠΤΗ Ή ΧΩΡΙΣ ΣΦΑΛΜΑΤΑ, ΟΤΙ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΘΑ ΣΥΝΕΧΙΣΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΔΙΑΘΕΣΙΜΗ, ΟΤΙ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ APPLE ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΣΥΜΒΑΤΟ Ή ΘΑ ΣΥΝΕΡΓΑΖΕΤΑΙ ΜΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ, ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ Ή ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΤΡΙΤΩΝ, Ή ΟΤΙ ΤΥΧΟΝ ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΑ ΣΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ Ή ΤΙΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ APPLE ΘΑ ΔΙΟΡΘΩΘΟΥΝ. Η ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΕΠΗΡΕΑΣΕΙ ΤΗ ΧΡΗΣΤΙΚΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ ΤΡΙΤΩΝ, ΤΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ Ή ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΤΡΙΤΩΝ.

Ε. ΕΠΙΠΡΟΣΘΕΤΩΣ, ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΕΤΕ ΟΤΙ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΚΑΙ ΟΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ APPLE ΔΕΝ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΟΥΤΕ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΕΣ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΣΕ ΠΕΡΙΣΤΑΣΕΙΣ Ή ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΑ ΟΠΟΥ Η ΑΝΕΠΑΡΚΕΙΑ Ή ΟΙ ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΕΙΣ, ΤΑ ΣΦΑΛΜΑΤΑ Ή ΟΙ ΑΝΑΚΡΙΒΕΙΕΣ ΣΤΟ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ, ΤΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ Ή ΤΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ Ή ΤΙΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ APPLE ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΕΧΟΥΝ ΩΣ ΣΥΝΕΠΕΙΑ ΤΟ ΘΑΝΑΤΟ, ΣΩΜΑΤΙΚΕΣ ΒΛΑΒΕΣ Ή ΣΟΒΑΡΕΣ ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ Ή ΖΗΜΙΑ ΣΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ, ΜΕΤΑΞΥ ΑΛΛΩΝ, ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΠΥΡΗΝΙΚΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ, ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ ΠΛΟΗΓΗΣΗΣ Ή ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ ΑΕΡΟΣΚΑΦΩΝ, ΕΛΕΓΧΟΥ ΕΝΑΕΡΙΑΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ, ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΖΩΤΙΚΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ Ή ΟΠΛΙΚΩΝ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ.

ΣΤ. ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΠΡΟΦΟΡΙΚΗ Ή ΓΡΑΠΤΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑ Ή ΣΥΜΒΟΥΛΗ ΠΟΥ ΠΑΡΑΣΧΕΘΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ APPLE Ή ΑΠΟ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΕΚΠΡΟΣΩΠΟ ΤΗΣ APPLE ΔΕΝ ΑΠΟΤΕΛΕΙ ΕΓΓΥΗΣΗ. ΕΑΝ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ Ή ΟΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ APPLE ΑΠΟΔΕΙΧΤΟΥΝ ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΙΚΕΣ, ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΕΤΕ ΤΟ ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΚΟΣΤΟΣ ΚΑΘΕ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟΥ ΣΕΡΒΙΣ, ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ Ή ΕΠΙΔΙΟΡΘΩΣΗΣ. ΟΡΙΣΜΕΝΕΣ ΔΙΚΑΙΟΔΟΣΙΕΣ ΔΕΝ ΕΠΙΤΡΕΠΟΥΝ ΤΟΝ ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟ ΣΙΩΠΗΡΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ Ή ΤΟΝ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΕΚ ΤΟΥ ΝΟΜΟΥ, ΟΠΟΤΕ ΟΙ ΠΑΡΑΠΑΝΩ ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟΙ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΜΗΝ ΙΣΧΥΟΥΝ ΓΙΑ ΣΑΣ.

7. Ρήτρα περιορισμού ευθύνης. ΚΑΤΑ ΤΟΝ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΔΕΝ ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΙΣΧΥΟΥΣΑ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, Η APPLE ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΔΕΝ ΘΑ ΦΕΡΕΙ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΣΩΜΑΤΙΚΕΣ ΒΛΑΒΕΣ Ή ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΠΕΡΙΣΤΑΣΙΑΚΗ, ΕΙΔΙΚΗ, ΕΜΜΕΣΗ Ή ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΗ ΖΗΜΙΑ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ, ΜΕΤΑΞΥ ΑΛΛΩΝ, ΖΗΜΙΑΣ ΑΠΟ ΔΙΑΦΥΓΟΝΤΑ ΚΕΡΔΗ, ΑΠΩΛΕΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ Ή ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ, ΔΙΑΚΟΠΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ Ή ΟΠΟΙΑΣΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΗΣ ΖΗΜΙΑΣ Ή ΑΠΩΛΕΙΑΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΦΥΣΗΣ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΥΨΕΙ ΑΠΟ Ή ΝΑ ΣΧΕΤΙΖΕΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΑΠΟ ΜΕΡΟΥΣ ΣΑΣ ΧΡΗΣΗ Ή ΑΔΥΝΑΜΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ Ή ΤΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ APPLE Ή ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ Ή ΕΦΑΡΜΟΓΩΝ ΤΡΙΤΩΝ ΣΕ ΣΥΝΔΥΑΣΜΟ ΜΕ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ Ή ΤΙΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ APPLE, ΟΠΟΥ ΚΑΙ ΑΝ ΟΦΕΙΛΕΤΑΙ, ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΑ ΑΠΟ ΤΟ ΠΕΔΙΟ ΤΗΣ ΕΥΘΥΝΗΣ (ΣΥΜΒΑΣΗ, ΑΔΙΚΟΠΡΑΞΙΑ Ή ΑΛΛΗ) ΚΑΙ ΑΚΟΜΑ ΚΑΙ ΑΝ Η APPLE ΕΧΕΙ ΛΑΒΕΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΑΥΤΗΣ ΤΗΣ ΖΗΜΙΑΣ. ΟΡΙΣΜΕΝΕΣ ΔΙΚΑΙΟΔΟΣΙΕΣ ΔΕΝ ΕΠΙΤΡΕΠΟΥΝ ΤΟΝ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟ ΤΗΣ ΕΥΘΥΝΗΣ ΓΙΑ ΣΩΜΑΤΙΚΕΣ ΒΛΑΒΕΣ Ή ΓΙΑ ΑΠΟΘΕΤΙΚΕΣ Ή ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΕΣ ΖΗΜΙΕΣ, ΣΥΝΕΠΩΣ ΑΥΤΗ Η ΡΗΤΡΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΥ ΕΥΘΥΝΗΣ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΜΗΝ ΙΣΧΥΕΙ ΓΙΑ ΣΑΣ. Σε καμία περίπτωση η Apple δεν θα φέρει τη συνολική ευθύνη

προς εσάς για όλες τις ζημίες (εκτός από τις περιπτώσεις που απαιτούνται από το ισχύον δίκαιο στις οποίες προκαλείται τραυματισμός) που υπερβαίνουν το ποσό των πενήντα δολαρίων ΗΠΑ (50,00 \$). Οι ανωτέρω περιορισμοί της ευθύνης ισχύουν ακόμα και αν το προαναφερθέν μέσο αποκατάστασης δεν καλύπτει τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται.

8. Έλεγχος εξαγωγών. Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιήσετε ή να εξάγετε ή να επανεξάγετε το Λογισμικό Apple εκτός από τις περιπτώσεις όπου επιτρέπεται από τη νομοθεσία των Ηνωμένων Πολιτειών και τους νόμους των περιοχών δικαιοδοσίας στις οποίες αποκτήθηκε το Λογισμικό Apple. Συγκεκριμένα, αλλά όχι περιοριστικά, το Λογισμικό Apple δεν μπορεί να εξαχθεί ή να επανεξαχθεί (α) σε κάποια χώρα στην οποία έχουν επιβάλει εμπορικό αποκλεισμό οι Η.Π.Α. ή (β) σε οποιονδήποτε που περιλαμβάνεται στον κατάλογο Ειδικώς Χαρακτηρισμένων Αλλοδαπών Προσώπων (Specially Designated Nationals List) του Υπουργείου Οικονομικών των Η.Π.Α. ή στον κατάλογο Αποκλεισμένων φυσικών ή νομικών προσώπων του Υπουργείου Εμπορίου των Η.Π.Α. Χρησιμοποιώντας το Λογισμικό Apple, δηλώνετε και εγγυάστε ότι δεν βρίσκεστε σε οποιαδήποτε τέτοια χώρα ή κατάλογο. Αποδέχεστε επίσης ότι δεν θα χρησιμοποιήσετε το Λογισμικό iOS για σκοπούς που απαγορεύονται από το δίκαιο των Η.Π.Α., όπως, μεταξύ άλλων, η ανάπτυξη, ο σχεδιασμός, η κατασκευή ή η παραγωγή πυραύλων, πυρηνικών, χημικών ή βιολογικών όπλων.

9. Τελικοί χρήστες του Δημοσίου. Το Λογισμικό Apple και η σχετική τεκμηρίωση αποτελούν «Εμπορικά είδη», όπως η έννοια αυτή ορίζεται στο άρθρο 48, παράγραφος 2.101 του Κώδικα ομοσπονδιακών κανονισμών (C.F.R.), και συνίστανται σε «Εμπορικό λογισμικό υπολογιστών» και «Πληροφοριακό υλικό εμπορικού λογισμικού υπολογιστών», όπως οι έννοιες αυτές ορίζονται, κατά περίπτωση, στο άρθρο 48, παράγραφος 12.212 ή στο άρθρο 48, παράγραφος 227.7202 του C.F.R. Σύμφωνα με το άρθρο 48, παράγραφος 12.212 ή το άρθρο 48, παράγραφοι 227.7202-1 ως 227.7202-4, κατά περίπτωση, το Εμπορικό Λογισμικό Υπολογιστών και η Τεκμηρίωση Εμπορικού Λογισμικού Υπολογιστών παρέχονται με άδεια χρήσης σε τελικούς χρήστες του αμερικανικού Δημοσίου (α) μόνο ως Εμπορικά Είδη και (β) μόνο με εκείνα τα δικαιώματα που χορηγούνται σε όλους τους άλλους τελικούς χρήστες σύμφωνα με τους όρους που περιέχονται στην παρούσα. Με την επιφύλαξη όλων των μη δημοσιευμένων δικαιωμάτων σύμφωνα με το δίκαιο περί πνευματικής ιδιοκτησίας των Ηνωμένων Πολιτειών.

10. Εφαρμοστέο δίκαιο και ακυρότητα επιμέρους όρων. Η παρούσα Άδεια Χρήσης διέπεται από και ερμηνεύεται σύμφωνα με το δίκαιο της Πολιτείας της Καλιφόρνια, εξαιρώντας τη σύγκρουση των αρχών νόμου. Η παρούσα Άδεια Χρήσης δεν διέπεται από τη Σύμβαση του Οργανισμού των Ηνωμένων Εθνών για τις διεθνείς πωλήσεις κινητών (Σύμβαση της Βιέννης), η εφαρμογή της οποίας αποκλείεται ρητώς. Αν είστε καταναλωτής με έδρα στο Ηνωμένο Βασίλειο, η παρούσα Άδεια διέπεται από τους νόμους της δικαιοδοσίας της χώρας κατοικίας σας. Αν για οποιονδήποτε λόγο ένα δικαστήριο της αρμόδιας δικαιοδοσίας κρίνει ότι οποιοσδήποτε όρος ή μέρος αυτού είναι άκυρος, η υπόλοιπη Άδεια Χρήσης παραμένει σε πλήρη ισχύ και εξακολουθεί να παράγει τα αποτελέσματά της.

11. Πλήρης συμφωνία. Επίσημη γλώσσα. Η παρούσα Άδεια χρήσης αντιπροσωπεύει την πλήρη συμφωνία μεταξύ εσάς και της Apple αναφορικά με το Λογισμικό Apple και υπερισχύει κάθε προηγούμενης ή ταυτόχρονης συμφωνίας αναφορικά με το ίδιο αντικείμενο. Καμία τροποποίηση ή μεταβολή της παρούσας Άδειας χρήσης δεν θα είναι δεσμευτική εκτός αν συνταχθεί εγγράφως και υπογραφεί από την Apple. Η τυχόν μετάφραση της παρούσας Άδειας χρήσης εξυπηρετεί τις τοπικές ανάγκες και σε περίπτωση διαφοράς μεταξύ του κειμένου στην αγγλική γλώσσα και του κειμένου σε άλλη γλώσσα, το κείμενο στην αγγλική γλώσσα θα υπερισχύει στο βαθμό που δεν απαγορεύεται από την τοπική νομοθεσία της δικαιοδοσίας σας.

EA1026
07/06/2013

עברית

Apple בע"מ
חברה ישראלי

רישיון לשימוש יחיד

נא לקרוא את הסכם רישיון התוכנה הזה ("הרישיון") בקפידה, בטרם תשתמש/י בתוכנה של Apple. על-ידי שימוש בתוכנה של Apple, הינך מביעה/ה את הסכמתך להיות כפוף/ה לתנאי רישיון זה. אם אינך מסכים/ה לתנאי הרישיון, אל תשתמש/י בתוכנה. אם אינך מסכים/ה לתנאי הרישיון, הינך רשאי/ת להחזיר את התוכנה של Apple למקום שבו השגת אותה תמורת החזר כספי. אם הגישה לתוכנה של Apple בוצעה באופן אלקטרוני, לחץ/י על "איני מסכים/ה". במקרה של תוכנה של Apple שצורפה לרכישה של חומרה, עליך להחזיר את חבילת החומרה/תוכנה המלאה על-מנת לקבל את ההחזר.

הערה חשובה: ניתן להשתמש בתוכנה זו כדי לשכפל חומרים. הרישיון שלה מוגבל לשכפול של חומרים שאינם מוגנים בזכויות יוצרים, חומרים שהינך בעל/ת זכויות היוצרים שלהם או חומרים שהינך מוסמך/ת או מורשה/ת מבחינה חוקית לשכפל. אם אינך בטוח/ה בנוגע לזכות שלך להעתיק חומר כלשהו, עליך לפנות ליועץ המשפטי שלך.

1. כללי.

א. התוכנה, מסמכי התייעוד וכל הגופנים של Apple ושל כל צד שלישי שצורפו לרישיון זה, בין אם בכונן, בזיכרון לקריאה בלבד, על-גבי כל מדיה אחרת או בכל מתכונת אחרת (המכונים ביחד "התוכנה של Apple") מסופקים לך במסגרת רישיון, ואינם נמכרים לך, על-ידי Apple בע"מ ("Apple"), לשימוש בהתאם לתנאים של רישיון זה בלבד. Apple ו/או מעניקי הרישיון שלה שומרים את הבעלות על תוכנת Apple עצמה ושומרים את כל הזכויות שלא ניתנו לך באופן מפורש. תנאי רישיון זה יחולו על כל השדרוגים או העדכונים התוכנה ש-Appl תספק, אשר יחליפו ו/או יתווספו למוצר המקורי של התוכנה של Apple, להוציא מקרים בהם השדרוג או העדכון יהיה מלווה ברישיון נפרד. במקרים אלו, התנאים של הרישיון הנפרד יגברו.

ב. זכויות הכותרת וכל זכויות הקניין הרוחני בכל ועבור כל תוכן המוצג על-ידי התוכנה של Apple או שהגישה אליו מתאפשרת על-ידיה, שייכים לבעלי התוכן המתאימים. תוכן זה עשוי להיות מוגן בזכויות יוצרים או חוקים או אמנות אחרים של קניין רוחני, ועשוי להיות כפוף לתנאי השימוש של הצד השלישי המספק את תוכן. רישיון זה אינו מעניק לך זכויות כלשהן לשימוש בתוכן כזה.

2. שימושים מותרים ברישיון והגבלות.

א. בכפוף לתנאים ולמגבלות של רישיון זה, מוענק לך היתר מוגבל ולא-בלעדי להתקין ולהשתמש בעותק אחד של התוכנה של Apple על-גבי מחשב אחד ממותג Apple בכל עת. ניתן להשתמש בתוכנה של Apple כדי לשכפל חומרים, כל עוד שימוש כאמור מוגבל לשכפול של חומרים שאינם מוגנים בזכויות יוצרים, חומרים שהינך בעל/ת זכויות היוצרים שלהם, או חומרים אשר הינך מוסמך/ת או מורשה/ת מבחינה חוקית לשכפל אותם. רישיון זה אינו מתיר לתוכנה של Apple להימצא על יותר ממחשב אחד בו-זמנית, ואינך רשאי/ת להפוך את התוכנה של Apple לזמינה ברשת שבה ניתן יהיה להשתמש בה במספר מחשבים בו-זמנית. הינך רשאי/ת ליצור עותק אחד של התוכנה של Apple במתכונת הניתנת לקריאה על-ידי מכונה, למטרות גיבוי בלבד, בתנאי שעותק הגיבוי יכלול את כל הודעות זכויות היוצרים וההודעות האחרות בדבר זכות קניין, הכלולות בתוכנה המקורית.

ב. אינך רשאי/ת, ולא תאפשר/י לאחרים, להעתיק (למעט כפי שמותר באופן מפורש לפי רישיון זה), לבצע דה-קומפילציה, לבצע הנדסה חוזרת, לפרוק, לנסות לפצח את קוד המקור, לפענח, לשנות או ליצור עבודות נגזרות של התוכנה של Apple או של שירותים המסופקים לך על ידי התוכנה של Apple, או כל חלק מהם (למעט כפי ובמידה שהמגבלה כאמור אסורה לפי החוק הרלוונטי), והינך מביעה/ה את הסכמתך שלא לעשות כן. כל ניסיון לעשות כן מהווה הפרה של זכויות Apple ומעניקי הרישיון שלה בתוכנה של Apple.

3. העברה. אינך רשאי/ת להשכיר, להחכיר, להשאיל, למכור, להפיץ מחדש, או להעניק רישיונות משנה של התוכנה של Apple. עם זאת, הינך רשאי/ת לבצע העברה קבועה וחד-פעמית של כל זכויותיך לפי הרישיון בתוכנה של Apple לצד אחר, בתנאי ש: (א) ההעברה תכלול את כל התוכנה של Apple, על כל מרכיביה, מדיה מקורית, חומרים מודפסים ורישיון זה; (ב) לא תשמור/י על כל עותק של התוכנה של Apple, כולה או חלקה, לרבות עותקים המאוחסנים במחשב או על-גבי התקן אחסון אחר; ו(ג) הצד המקבל את התוכנה של Apple יקרא ויסכים לקבל את התנאים והמגבלות של רישיון זה. כל הרכיבים של התוכנה של Apple מסופקים כחלק מחבילה, ולא ניתן להפרידם מהחבילה ולהפיצם כיישומים עצמאיים.

עדכונים: אם עדכון של התוכנה של Apple מחליף לחלוטין (התקנה מלאה) גירסה המותקנת ברישיון של תוכנת Apple, אינך רשאי/ת להשתמש בשתי הגירסאות של התוכנה של Apple בו-זמנית, ואינך רשאי/ת להעביר אותן באופן נפרד.

עותקי NFR (לא למכירה חוזרת): ללא קשר לסעיפים אחרים של רישיון זה, תוכנה של Apple המסווגת עבורך או הניתנת לך באופן אחר למטרת קידום מכירות תשמש אותך למטרות הדגמה, בדיקות והערכה בלבד, ולא תועבר או תימכר מחדש על-ידך.

עותקים למוסדות אקדמיים: אם חבילת התוכנה של Apple נושאת תווית אקדמית או אם רכשת את התוכנה של Apple בהנחה המיועדת למוסדות אקדמיים, עליך להיות משתמש קצה חינוכי מורשה על-מנת להשתמש בתוכנה של Apple. "משתמשי קצה חינוכיים מורשים" כוללים תלמידים, סגל הוראה, וחברי צוות ואדמיניסטרציה שלומדים ו/או עובדים במוסד חינוכי (למשל, קמפוס אוניברסיטאי או בתי ספר ציבוריים או פרטיים).

4. הסכמה לשימוש בנתונים.

א. נתוני אבחון ושימוש. הינך מסכים/ה ש-Apple, חברות-הבת שלה וסוכניה יהיו רשאים לאסוף, להחזיק, לעבד ולהשתמש במידע אבחוני, טכני, מידע על שימוש ומידע קשור, לרבות, אך לא רק, מידע בנושא המחשב, תוכנת המערכת והיישומים, וכל מידע היקפי, אשר נאסף מעת לעת על-מנת להקל על אספקת עדכוני התוכנה, התמיכה במוצר ושירותים אחרים עבורך (אם ישנם כאלה), הקשורים לתוכנה של Apple, ועל-מנת לוודא את העמידה בתנאים של רישיון זה. Apple רשאית להשתמש במידע זה, כל עוד הדבר מתבצע בצורה שאינה מזדה אותך באופן אישי, כדי לספק ולשפר מוצרים ושירותים של Apple. על-מנת לסייע לשותפותיה של Apple ולמפתחים חיצוניים לשפר את היישומים, המוצרים והשירותים שלהם שנועדו לשימוש עם מוצרי Apple, Apple עשויה לספק לשותפות או למפתחים אלה מקבץ נתוני אבחון הרלוונטים לתוכנה, לחומרה או לשירותים של השותפה או של המפתח, וזאת כל עוד נתוני האבחון שמורים בצורה שאינה מזדה אותך באופן אישי.

ב. מדיניות פרטיות. הטיפול בפרטים האישיים שלך יתבצע תמיד בהתאם למדיניות הפרטיות של Apple, הנכללת באמצעות אזור בהסכם רישיון זה, וניתן לעיין בה בכתובת: <http://www.apple.com/privacy> קישור.

5. סיום. רישיון זה יהיה בתוקף עד לסיומו. זכויותיך לפי רישיון זה יסתיימו באופן אוטומטי, או יאבדו מתוקפן בפועל, ללא הודעה מ-Apple, אם לא תקיים/י תנאי כלשהו של רישיון זה. עם סיום התוקף של רישיון זה, עליך להפסיק כל שימוש בתוכנה של Apple. סעיפים 3 עד 8, 10 ו-11 של רישיון זה ימשיכו להיות בתוקף גם לאחר סיום הרישיון.

6. אי נשיאה באחריות.

א. אם הינך לקוח/ה שהינך/ה צרכן/נית פרטית (מישהו שמשתמש בתוכנה של Apple מחוץ לתחום העיסוק, העסק או המקצוע שלך), ייתכן שחלות עליך זכויות משפטיות במדינת מגוריך הפוטרת אותך מהמגבלות הבאות, וכאשר הן אינן מותרות הן לא יחולו עליך. לפרטים נוספים על זכויות אלה, עליך לפנות אל ארגון ייעוץ צרכני במקום מגוריך.

ב. הינך מכיר/ה בכך ומסכים/ה באופן מפורש, כי במידה המותרת על פי חוק, השימוש בתוכנה של Apple ובכל השירותים שמבוצעים על-ידי התוכנה של Apple או שניתן לגשת אליהם דרכה, הינו באחריותך בלבד, וכי כל הסיכון באשר להשגת איכות, ביצוע, דיוק ומאמץ משיבי-הרצון, מוטל עליך.

ג. בהתאם למידה המירבית המותרת על-פי החוק, תוכנת ושירותי Apple מסופקים "כפי שהם" ו"כפי שהם זמינים", עם כל הפגמים וללא אחריות מכל סוג, ו-Apple ונתוני רישיון שלה (ביחד "Apple", למטרות הסעיפים 6 ו-7), פוטרים עצמם בזאת מכל אחריות ותנאים בקשר לתוכנת ושירותי Apple, בין אם מפורשים, משתמעים או סטטוטוריים, לרבות, אך לא רק, האחריות ו/או התנאים המשתמעים בנושא הסחירות, האיכות המספקת, ההתאמה למטרה מסוימת, הדיוק, ההנאה השקטה ואי-הפרת הזכויות של צדדים שלישיים.

ד. Apple אינה אחראית להפרעות להנאתך מתוכנת ושירותי Apple, ואינה מתחייבת כי הפונקציות הכלולות בתוכנה של Apple או השירותים המבוצעים או מסופקים על-ידה יעמדו בדרישותיך, שההפעלה של התוכנה או השירותים של Apple תתבצע ללא הפרעות או טעויות, כי שירות כלשהו ימשיך להיות זמין, כי התוכנה או השירותים של Apple יהיו תואמים או יפעלו עם כל תוכנה, יישום או שירות של צדדים שלישיים, או שפגמים בתוכנה או בשירותים של Apple יתוקנו. התקנה של תוכנה זאת עשויה להשפיע על השימושיות של תוכנות, יישומים ושירותים של צדדים שלישיים.

ה. כמו כן, הינך מכיר/ה בכך כי תוכנת ושירותי Apple אינם מיועדים או מתאימים לשימוש במצבים או בסביבות בהם כשל, עיכובים בזמנים, טעויות או אי-דיוקים בתוכן, בנתונים או במידע המסופקים על-ידי תוכנת או שירותי Apple עלולים לגרום למוות, נזק גוף או לנזק פיזי או סביבתי חמור, לרבות, אך לא רק, הפעלת מתקנים גרעיניים, ניווט של כלי טיס או מערכות תקשורת, בקרת תנועה אווירית, אמצעים להצלת חיים או מערכות נשק.

ו. שום מידע או ייעוץ, בעל-פה או בכתב, הניתן על-ידי Apple או נציג מורשה של Apple, לא יהווה אחריות. אם תוכנת או שירותי Apple יהיו פגומים, יהיה עליך לשאת בכל העלות של השירות או התיקון הנדרש. מדינות מסוימות אינן השלילה והמגבלות דלעיל לא יחולו עליך.

7. הגבלת אחריות. כל עוד הדבר אינו אסור על-פי חוק, לא תחול על Apple בשום מקרה אחריות בגין נזק גופני או בגין נזקים נלווים, מיוחדים, עקיפים או תוצאתיים, לרבות, אך לא רק, נזקים בגין אובדן רווחים, אובדן נתונים או מידע, הפרעה עסקית או כל נזק או אובדן מסחרי אחר, הנובעים או הקשורים לשימושך או לחוסר היכולת שלך להשתמש בתוכנה או בשירותים של Apple, או בכל תוכנה או יישומים של צדדים שלישיים ביחד עם התוכנה או השירותים של Apple, ללא קשר לאופן שבו הם נגרמו, בהתעלם מתיאוריית האחריות (חוזית, נזיקית או אחרת), ואף אם Apple ידעה על האפשרות לנזקים כאמור. ישנן מדינות אשר אינן מתירות הגבלה של חבות בגין נזק גוף, או בגין נזקים נלווים או תוצאתיים, כך שיתכן שמגבלה זאת אינה חלה עליך. בכל מקרה, חבותה הכוללת של Apple כלפיך בגין כל הנזקים (למעט כפי שיידרש לפי החוק הרלוונטי במקרים בהם מעורב נזק גוף), לא תעלה על חמישים דולרים אמריקאיים (\$50.00). המגבלות דלעיל יחולו, אף אם הסעד שצוין לעיל אינו מקיים את מטרתו המהותית.

8. בקרת ייצוא. אינך רשאי/ת להשתמש בתוכנה של Apple, לייצאה או לייצאה מחדש, אלא בהתאם לחוקי ארה"ב ולחוקי

תחום השיפוט שבו הושגה התוכנה של Apple. בפרט, אך לא רק, אין לייצא או לייצא מחדש את התוכנה של Apple (א) למדינות עליהן הוטל חרם על ידי ארה"ב; או (ב) לכל אדם ברשימת משרד האוצר האמריקאי של נתינים המפורטים באופן מיוחד (Specially Designated Nationals) או ברשימת האנשים או הישוריות הבלתי מורשים של משרד המסחר האמריקאי. על-ידי השימוש בתוכנה של Apple, הינך טוען/ומצהיר/ה, כי אינך נמצא/ת במדינה או בכל רשימה כאמור. כמו כן, הינך מסכים/ה כי לא תשתמש/י בתוכנה של Apple לשם מטרות האסורות לפי חוקי ארה"ב, לרבות, אך לא רק, פיתוח, עיצוב, הפקה או ייצור של טילים ואמצעי-לחימה גרעיניים, כימיים או ביולוגיים.

9. משתמשי-קצה ממשלתיים. התוכנה של Apple והמסמכים הנלווים הם "פריטים מסחריים", כפי שמונח זה הוגדר ב-48 C.F.R. §2.101 אשר מורכבים מ"תוכנת מחשב מסחרית" ו"מסמכי תוכנת מחשב מסחרית", כפי שהמונחים הללו משמשים ב-48 C.F.R. §12.212 או 48 C.F.R. §227.7202, לפי העניין. בהתאם ל-48 C.F.R. §12.212 או 48 C.F.R. §227.7202-1 עד 48 C.F.R. §227.7202-4, לפי העניין, ניתן רישיון בתוכנת המחשב המסחרית ובמסמכי תוכנת המחשב המסחרית למשתמשי קצה בממשלת ארה"ב (א) אך ורק כפריטים מסחריים ו(ב) אך ורק בליווי אותן זכויות כפי שניתנות לכל משתמשי הקצה האחרים, בהתאם להוראות ולתנאים שבמסמך זה. זכויות בלתי מפורסמות הינן שמורות בהתאם לחוקי זכויות היוצרים של ארה"ב.

10. הדין החל והפרדה. על רישיון זה יחולו דיני מדינת קליפורניה, והוא יפורש לפיהם, להוציא עקרונותיה באשר למתקל דינים. רישיון זה לא יהא כפוף לאמנת האו"ם בדבר חוזים למכירה בינלאומית של טובין, והיישום של האמנה אינו נכלל באופן מפורש. אם הינך צרכן/ית היושב/ת בבריטניה, על רישיון זה יחולו חוקי תחום השיפוט של מקום מגוריך. אם, מכל סיבה, בית משפט מוסמך יקבע כי כל הוראה, או חלק ממנה, אינה ניתנת לאכיפה, יתר הרישיון ייוותר בתוקפו המלא.

11. הסכם מלא; השפה הקובעת. רישיון זה מהווה את כלל ההסכם בינך לבין Apple בנוגע לתוכנה של Apple, וגובר על כל הבנות קודמות או נוכחיות בנושא זה. אף תיקון או שינוי ברישיון זה לא יהיה מחייב, אלא אם נעשה בכתב ונחתם על-ידי Apple. כל תרגום של רישיון זה נעשה לשם דרישות מקומיות, ובמקרה של אי-התאמה בין הגרסה האנגלית לגרסאות שאינן באנגלית, תגבר הגרסה האנגלית של הרישיון, כל עוד הדבר אינו אסור לפי החוק המקומי באזור מגוריך.

EA1026
7.6.2013

MAGYAR

APPLE INC. SZOFTVER LICENCEGYEZMÉNY EGYSZERES FELHASZNÁLÁSI LICENC

KÉRJÜK, GONDOSAN OLVASSA EL EZT A SZOFTVER LICENCEGYEZMÉNYT („LICENC”) AZ APPLE SZOFTVER HASZNÁLATA ELŐTT. AZ APPLE SZOFTVER HASZNÁLATÁVAL ELFOGADJA, HOGY A JELEN LICENC FELTÉTELEI KÖTIK ÖNT. AMENNYIBEN NEM FOGADJA EL ENNEK A LICENCNEK A SZERZŐDÉSI FELTÉTELEIT, NE HASZNÁLJA A SZOFTVERT. AMENNYIBEN NEM FOGADJA EL ENNEK A LICENCNEK A SZERZŐDÉSI FELTÉTELEIT, VISSZAFIZETÉS ELLENÉBEN VISSZAVIHETI AZ APPLE SZOFTVERT ODA, AHOL AZT BESZEREZTE. HA AZ APPLE SZOFTVERT ELEKTRONIKUS ÚTON SZEREZTE BE, KATTINTSON A „NEM FOGADOM EL” GOMBRA. HA AZ APPLE SZOFTVEREKET HARDVER RÉSZÉKÉNT VÁSÁROLTA, A VÉTELÁR VISSZATÉRÍTÉSÉHEZ A TELJES HARDVER-/SZOFTVERCSOMAGOT VISSZA KELL JUTTATNIA.

FONTOS MEGJEGYZÉS: Ez a szoftver adatok másolására használható. A Önnek nyújtott licenc csak olyan anyagok reprodukálására vonatkozik, melyek szerzői joggal nem védettek, melyeknek szerzői jogai az Ön tulajdonában állnak, illetve melyekre Ön meghatalmazással rendelkezik, vagy reprodukálásuk jogilag engedélyezett. Ha bármely anyaggal kapcsolatban kétségei vannak a másoláshoz való jogához, lépjen kapcsolatba jogi tanácsadójával.

1. Általános rész.

A. Az Apple Inc. („Apple”) a Licenchez mellékelte, Apple gyártmányú vagy harmadik fél által forgalmazott szoftvereket, dokumentációt és bármilyen betűkészletet, függetlenül attól, hogy ezek lemezen, írásvédett memórián vagy bármilyen egyéb adathordozón vagy más formában vannak tárolva (együttes néven az „Apple Szoftvert”) licencként bocsátja az Ön rendelkezésére a jelen Licencszerződés feltételei szerinti használat céljából, és nem értékesíti őket Önnek. Az Apple és/vagy az Apple licencbeadói a tulajdonjogukat megtartják, és fenntartanak maguknak minden olyan jogot, amelyet itt kifejezetten nem

biztosítanak az Ön részére. A Licenc feltételei érvényesek a szoftverek Apple által kibocsátott minden olyan frissítéseire, amelyek helyettesítik és/vagy kiegészítik az eredeti Apple Szoftverterméket, kivéve, ha az adott frissítéshez külön licenc tartozik, mely esetben az adott licenc vonatkozik a frissítésre.

B. Az Apple Szoftver által megjelenített és elérhetővé tett tartalomhoz való jogosultság és a szellemi tulajdon az adott tartalom tulajdonosát illeti. Az ilyen tartalmat szerzői jogok vagy egyéb, szellemi tulajdonra vonatkozó törvények és egyezmények védhetik, és a tartalmat közzétevő harmadik fél használati feltételei vonatkozhatnak rá. A jelen Licenc nem biztosít semmilyen jogosultságot az ilyen tartalomhoz.

2. Engedélyezett licencfelhasználások és korlátozások.

A. A jelen Licenc feltételei értelmében Ön korlátozott és nem kizárólagos jogosultságot kap arra, hogy az Apple Szoftver egy példányát egy alkalommal, egyetlen Apple márkájú számítógépre telepítse. Az Apple Szoftver csak abban az esetben használható anyagok reprodukálására, ha az ilyen használat olyan anyagok másolására korlátozódik, melyek szerzői joggal nem védettek, melyeknek szerzői jogai az Ön tulajdonában állnak, illetve melyekre Ön meghatalmazással rendelkezik, vagy reprodukálásuk jogilag engedélyezett. Ez a Licenc nem engedélyezi, hogy az Apple Szoftver egyidejűleg egynél több számítógépen létezzen, továbbá az Apple Szoftvert Ön nem teheti hálózaton elérhetővé, ahol azt egyidejűleg több eszköz is használhatja. Az Apple Szoftver frissítésről csak egyetlen, géppel olvasható formátumú másolatot készíthet biztonsági tartalékmásolat céljából, azzal a feltétellel, hogy a biztonsági tartalékmásolatnak tartalmaznia kell az eredeti példányban meglévő összes szerzői jogi vagy egyéb, a tulajdonjogra vonatkozó információt.

B. Ön vállalja, hogy nem fogja és másoknak sem teszi lehetővé az Apple szoftvert vagy az Apple szoftver által nyújtott bármely szolgáltatást, vagy annak részét másolni (kivéve, ha ezt a jelen Licenc kifejezetten nem engedélyezi), elemezni a belső felépítését, visszafejteni, a forráskódot kinyerni, visszafejteni, módosítani vagy ezekből származtatott munkákat létrehozni (kivéve, amennyiben bármely előző korlátozás tiltott az alkalmazandó törvény szerint). Bármely erre irányuló kísérlet az Apple és az Apple Szoftver licencnyújtói jogainak megsértését jelenti.

3. Átruházás. Az Apple Szoftvert nem kölcsönözheti, lízingelheti, adhatja kölcsön, árulhatja, terjesztheti és adhatja tovább a licencét. Azonban végrehajthatja az Apple Szoftverre vonatkozó összes licencjogainak egyszeri, végleges átruházását egy másik félre, azzal a feltétellel, hogy: (a) az átruházásnak tartalmaznia kell a teljes Apple Szoftvert, beleértve annak összes komponensét, eredeti adathordozót, nyomtatott anyagokat és ezt a Licencet; (b) Ön nem tartja meg az Apple Szoftver sem teljes, sem részleges másolatát, beleértve a számítógépén és egyéb tárolóeszközön tárolt példányokat; továbbá (c) az Apple Szoftvert átvevő fél elolvassa és elfogadja ennek a Licencnek a szerződési feltételeit. Az Apple Szoftver összes komponense egy csomag részét alkotja, nem választható el a csomagtól, és nem forgalmazható önálló alkalmazásként.

Frissítések: Ha az Apple Szoftver frissítése teljesen lecseréli (teljes telepítés) az Apple Szoftver előzőleg licencelt verzióját, Ön nem használhatja egyidejűleg az Apple Szoftver mindkét verzióját, és nem ruházhatja át őket különválasztva.

Nem forgalmazható (Not for Resale – NFR) példányok: Tekintet nélkül a Licenc többi részében foglaltakra az olyan Apple Szoftver, amely ilyen értelmű címkét visel reklám keretén belül lett a rendelkezésére bocsátva, csak bemutató, tesztelés vagy értékelés céljaira használható, és nem árusítható vagy adható tovább.

Akadémiai példányok: Ha az Apple Szoftveren akadémiai címke van, vagy akadémiai kedvezménnyel vásárolta, Önnek jogosult oktatásügyi végfelhasználónak kell lennie az Apple Szoftver használatához. A „jogosult oktatásügyi végfelhasználó” olyan a diákokat, tanszemélyzetet, alkalmazottakat és vezetőségi tagokat jelent, amelyek oktatásügyi intézmény (tehát egyetem, nyilvános vagy magán óvoda, alap- vagy középiskola) hallgatói vagy dolgozói.

4. Hozzájárulás az adatok felhasználásához.

A. Diagnosztikai és használati adatok. Elfogadja, hogy az Apple és leányvállalatai, valamint ügynökei rendszeres időközönként gyűjthetnek, feldolgozhatnak és felhasználhatnak diagnosztikai, műszaki, használati és kapcsolódó adatokat, nem kizárólagosan ideértve a számítógépével, rendszerével és az alkalmazásszoftverekkel, valamint perifériákkal kapcsolatos adatokat, amelyek elősegítik a szoftverfrissítések, a terméktámogatás és egyéb, Apple szoftverekhez kapcsolódó szolgáltatások biztosítását, és ellenőrzik, hogy a jelen Licenc feltételeit betartják-e. Az Apple felhasználhatja ezeket az adatokat az Apple termékek és szolgáltatások fejlesztéséhez és biztosításához olyan formában, amely nem azonosítja név szerint a felhasználót. Ahhoz, hogy az Apple a partnerei és a harmadik félnek számító fejlesztők számára lehetővé tehesse az Apple termékekkel való használatra tervezett szoftverek, hardverek és szolgáltatások fejlesztését, az Apple partnerek és harmadik félnek számító fejlesztők számára is elérhetővé teheti a diagnosztikai adatok egy részét, ha az az adott partner vagy fejlesztő szoftveréhez, hardveréhez és/vagy szolgáltatásához kapcsolódik – feltéve, hogy a diagnosztikai adatok alapján nem azonosítható a felhasználó személyesen.

B. Adatvédelmi nyilatkozat. Adatait az Apple minden esetben az Apple adatvédelmi irányelveivel összhangban kezeli, amelyek a jelen Licencben hivatkozás formájában szerepelnek, és a következő helyen tekinthetők meg: <http://www.apple.com/hu/privacy/>.

5. Megszűnés. A jelen Licenc a megszűnéséig van érvényben. A jelen Licencben foglalt jogok automatikusan megszűnnek, vagy a hatályuk figyelmeztetés nélkül megszűnik, ha nem sikerül megfelelni a Licenc bármely feltételének. A Licenc lejártá után Önnek az Apple Szoftver mindennemű használatával fel kell hagynia. A jelen Licenc 3–8., 10. és 11. bekezdése minden ilyen megszűnést követően is érvényben marad.

6. Jótállási nyilatkozat.

A. Ha Ön olyan ügyfél, aki fogyasztó (olyan személy, aki az Apple szoftvert nem kereskedelmi, üzleti vagy szakmai célra használja), a tartózkodási országának megfelelően további törvényi jogokkal rendelkezhet, amelyek meggátolhatják az alábbi korlátozások érvényességét, és törvényi tiltás esetén nem vonatkoznak Önre. A jogokat illetően további információt a helyi fogyasztói tanácsadó szervezettől kaphat.

B. ÖN KIFEJEZETT MÓDON TUDOMÁSUL VESZI ÉS EGYETÉRT AZZAL, HOGY AZ ALKALMAZANDÓ TÖRVÉNYEK ÁLTAL MEGENGEDETT MAXIMÁLIS MÉRTÉKIG AZ APPLE SZOFTVER HASZNÁLATA ÉS A SZOFTVEREK ÁLTAL VAGY AZOK HOZZÁFÉRÉSÉN KERESZTÜL NYÚJTOTT SZOLGÁLTATÁSOK IGÉNYBEVÉTELE SAJÁT FELELŐSSÉGÉRE TÖRTÉNIK, ÉS ÖN VÁLLALJA A TELJES KOCKÁZATOT A MEGFELELŐ MINŐSÉG, TELJESÍTMÉNY, PONTOSSÁG ÉS MUNKA TEKINTETÉBEN.

C. AZ ALKALMAZANDÓ TÖRVÉNYEK ÁLTAL MEGENGEDETT MAXIMÁLIS MÉRTÉKIG AZ APPLE SZOFTVER ÉS SZOLGÁLTATÁSOK KÖZREBOCSÁTÁSA „JELEN ÁLLAPOTUKBAN”, AZ ESETLEGES HIBÁKKAL EGYÜTT, MINDENFÉLE JÓTÁLLÁS NÉLKÜL TÖRTÉNIK, ÉS AZ APPLE, VALAMINT AZ APPLE LICENCTULAJDONOSAI (ÖSSZEFOGLALÓAN „APPLE” A 6. ÉS A 7. RÉSZBEN) ELHÁRÍT MINDEN KIFEJEZETT, VÉLELMEZETT ÉS TÖRVÉNYI JÓTÁLLÁST ÉS KÖRÜLMÉNYT AZ APPLE SZOFTVERRE ÉS SZOLGÁLTATÁSOKRA VONATKOZÓLAG, NEM KIZÁRÓLAGOSAN BELEÉRTVE A KERESKEDELMI HASZNOSÍTHATÓSÁGRA, A MEGFELELŐ MINŐSÉGRE, AZ ADOTT CÉLNAK VALÓ MEGFELELŐSÉGRE, A PONTOSSÁGRA, A ZAVARTALAN HASZNÁLATRA, ILLETVE A HARMADIK FELEK JOGAINAK TISZTELETBEN TARTÁSÁRA VONATKOZÓ JÓTÁLLÁST ÉS/VAGY KÖRÜLMÉNYT.

D. AZ APPLE NEM VÁLLAL JÓTÁLLÁST AZ APPLE SZOFTVER ÉS SZOLGÁLTATÁSOK HASZNÁLATÁNAK ZAVARTALANSÁGÁÉRT, NEM GARANTÁLJA, HOGY AZ ÁLTALUK NYÚJTOTT FUNKCIÓK ÉS SZOLGÁLTATÁSOK AZ ÖN KÖVETELMÉNYEINEK MEGFELELNEK, AZ APPLE SZOFTVER ÉS SZOLGÁLTATÁSOK MŰKÖDÉSE ZAVARTALAN ÉS HIBAMENTES LESZ, MINDEN SZOLGÁLTATÁS FOLYAMATOSAN RENDELKEZÉSRE FOG ÁLLNI, AZ APPLE SZOFTVER ÉS SZOLGÁLTATÁSOK KOMPATIBILISEK ÉS EGYÜTTMŰKÖDNEK A HARMADIK FÉLTŐL SZÁRMAZÓ SZOFTVEREKSEL, ALKALMAZÁSOKKAL ÉS SZOLGÁLTATÁSOKKAL, VALAMINT HOGY AZ APPLE

SZOFTVER ÉS SZOLGÁLTATÁSOK HIBÁIT KIJAVÍTTJA. A JELEN SZOFTVER TELEPÍTÉSE HATÁSSAL LEHET A HARMADIK FÉLTŐL SZÁRMAZÓ SZOFTVEREK, ALKALMAZÁSOK ÉS SZOLGÁLTATÁSOK HASZNÁLHATÓSÁGÁRA.

E. EZENKÍVÜL TUDOMÁSUL VESZI, HOGY AZ APPLE SZOFTVER ÉS SZOLGÁLTATÁSOK NEM HASZNÁLHATÓK OLYAN HELYZETBEN ÉS KÖRNYEZETBEN, AHOL AZ APPLE SZOFTVER ÉS SZOLGÁLTATÁSOK MEGHIBÁSODÁSA, KÉSÉSEI, TARTALMAINAK HIBÁI ÉS PONTATLANSÁGA HALÁLT, SZEMÉLYI SÉRÜLÉSEKET, KOMOLY FIZIKAI VAGY KÖRNYEZETI KÁROKAT OKOZHAT, NEM KIZÁRÓLAGOSAN BELEÉRTVE A NUKLEÁRIS LÉTESÍTMÉNYEK, LÉGIFORGALOM-IRÁNYÍTÁSI ÉS - KOMMUNIKÁCIÓS RENDSZEREK, ÉLETMENTÉSI ÉS FEGYVERRENDSZEREK ÜZEMELTETÉSÉT.

F. AZ APPLE VAGY HIVATALOS APPLE KÉPVISELŐK SZÓBELI VAGY ÍRÁSOS KÖZLÉSE, TANÁCSA NEM KÉPEZ JÓTÁLLÁST. AMENNYIBEN AZ APPLE SZOFTVER VAGY SZOLGÁLTATÁSOK HIBÁSNAK BIZONYULNAK, A SZÜKSÉGES JAVÍTÁS TELJES KÖLTSÉGÉT ÖNNEK KELL VÁLLALNIA. EGYES JOGI SZABÁLYOZÁSOK NEM ENGEDÉLYEZIK A VÉLELMEZETT JÓTÁLLÁSOK KIZÁRÁSÁT VAGY AZ ÜGYFÉL TÖRVÉNYI JOGAINAK KORLÁTOZÁSÁT, EZÉRT ELŐFORDULHAT, HOGY A FENTI KIZÁRÁS ÉS KORLÁTOZÁSOK ÖNRE NEM VONATKOZNAK.

7. A felelősség korlátozása. AZ ALKALMAZANDÓ TÖRVÉNYEK ÁLTAL ENGEDÉLYEZETT MAXIMÁLIS MÉRTÉKIG AZ APPLE NEM FELELŐS AZ APPLE SZOFTVER VAGY SZOLGÁLTATÁSOK, VALAMINT AZ APPLE SZOFTVERHEZ KAPCSOLÓDÓ, HARMADIK FÉLTŐL SZÁRMAZÓ SZOFTVEREK VAGY ALKALMAZÁSOK HASZNÁLATÁBÓL VAGY HASZNÁLHATATLANSÁGÁBÓL EREDŐ SZEMÉLYI SÉRÜLÉSEKÉRT, ÉS SEMMILYEN ESETLEGES, KÜLÖNLEGES, KÖZVETETT VAGY KÖVETKEZMÉNYKÉNT JELENTKEZŐ KÁRÉRT, KORLÁTOZÁS NÉLKÜL BELEÉRTVE AZ ELMARADÓ HASZNOT, AZ ADAT- VAGY INFORMÁCIÓVESZTÉST, AZ ÜZEMKIMARADÁST ÉS MINDEN EGYÉB KERESKEDELMI KÁRT ÉS VESZTESÉGET, FÜGGETLENÜL AZOK KELETKEZÉSÉTŐL, A FELELŐSSÉG JELLEGÉTŐL (SZERZŐDÉS, JOGSÉRTÉS VAGY EGYÉB), MÉG ABBAN AZ ESETBEN SEM, HA AZ APPLE VÁLLALATOT ELŐZŐLEG ÉRTESÍTETTÉK AZ ILYEN KÁROK BEKÖVETKEZÉSÉNEK LEHETŐSÉGÉRŐL. EGYES JOGI SZABÁLYOZÁSOK NEM ENGEDÉLYEZIK A SZEMÉLYI SÉRÜLÉSEKRE, AZ ESETLEGES VAGY KÖVETKEZMÉNYKÉNT JELENTKEZŐ KÁROKRA VONATKOZÓ FELELŐSSÉG KORLÁTOZÁSÁT, EZÉRT ELŐFORDULHAT, HOGY EZ A KORLÁTOZÁS ÖNRE NEM VONATKOZIK. Az Apple összes kár iránti teljes felelőssége semmilyen esetben sem haladhatja meg az ötven (50) dollár értéket (kivéve, ha azt az alkalmazandó jogszabályok személyi sérülések esetében előírják). A következő korlátozások akkor is érvényesek, ha a fentiekben meghatározott jogorvoslat nem éri el a célját.

8. Exportszabályozás. Az Apple szoftvert csak az Amerikai Egyesült Államok törvényei és az Apple szoftver beszerzési országának törvényei által nem tiltott módon használhatja, exportálhatja és exportálhatja újra. Korlátozás nélküli különös tekintettel az Apple szoftver nem exportálható és exportálható újra (a) az Amerikai Egyesült Államok által embargóval sújtott országokba, (b) az Amerikai Egyesült Államok Pénzügyminisztériumának Specially Designated Nationals (külön megfigyelés alatt álló állampolgárok) listáján vagy az Amerikai Kereskedelmi Minisztérium Denied Person's List (tiltólistán szereplő személyek) vagy Entity List (jogi személyek) listáján szereplő személyek számára. Az Apple szoftver használatával kinyilvánítja és szavatolja, hogy nem tartózkodik az említett országokban vagy olyan országban, amely valamely említett listán szerepel. Vállalja, hogy nem használja az Apple szoftvert az Amerikai Egyesült Államok törvényei által tiltott célokra, korlátozás nélkül beleértve a rakéták, atom-, vegyi és biológiai fegyverek fejlesztését, tervezését, gyártását és termelését.

9. Kormányzati végfelhasználók. Az Apple Szoftver és a kapcsolódó dokumentáció a 48 C.F.R. §2.101 definíciójának megfelelően „kereskedelmi termékek”, és a 48 C.F.R. §12.212, illetve a 48 C.F.R. §227.7202 definíciójának megfelelően „kereskedelmi számítógépes szoftverből”, valamint „kereskedelmi számítógépes szoftverdokumentációból” állnak. Összhangban a 48 C.F.R. §12.212 vagy a 48 C.F.R. §227.7202-1 és 227.7202-4 közötti bekezdésekkel, a kereskedelmi számítógépes szoftver és kereskedelmi számítógépes szoftverdokumentáció az Amerikai Egyesült Államok kormányzatának végfelhasználói számára (a) csak kereskedelmi termékként, valamint (b) csak ugyanazokkal a

végfelhasználói jogokkal licencelhető, mint a jelen szerződésben foglaltak szerint minden más végfelhasználó számára. A nyilvánosságra nem hozott jogok az Amerikai Egyesült Államok szerzői jogi törvényei alapján fenntartva.

10. Alkalmazandó jogszabályok és elválaszthatóság. A jelen licencre és annak értelmezésére Kalifornia állam törvényei az irányadók, eltekintve annak jogütközéseitől. A jelen licencre nem érvényes az az ENSZ által elfogadott „Nemzetközi árukereskedelmi szerződésekről szóló egyezmény”, amelynek alkalmazását kifejezetten kizárjuk. Ha Ön az Egyesült Királyságban tartózkodó fogyasztó, ez a Licenc a tartózkodási helyének megfelelő illetékes bíróság törvényei által kerül szabályozásra. Ha valamely illetékes bíróság a licenc bármely rendelkezését, vagy annak egy részét érvényesíthetetlennek ítéli, a licenc egyéb részei továbbra is teljes mértékben érvényesek maradnak.

11. Teljes szerződés, irányadó nyelv. Ez a licenc alkotja a teljes szerződést Ön és az Apple vállalat között az Apple szoftverre vonatkozólag, és hatályon kívül helyez minden korábbi vagy egyidejű megállapodást a jelen ügy tárgyában. A jelen licenc kiegészítése vagy módosítása csak akkor kötelező érvényű, ha az írásos, és az Apple vállalat által lett aláírva. A jelen licenc fordításai a helyi követelményeknek megfelelően készülnek, és amennyiben eltérés mutatkozik a jelen licenc angol és valamely nem angol változata között, a jelen licenc angol változata az irányadó a helyi törvények által megengedett mértékig.

EA1026
2013.06.07.

ROMÂNĂ

APPLE INC. CONTRACT DE LICENȚĂ SOFTWARE LICENȚĂ INDIVIDUALĂ

VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ACEST CONTRACT DE LICENȚĂ SOFTWARE ("LICENȚĂ") ÎNAINTE DE A UTILIZA SOFTWARE-UL APPLE. PRIN UTILIZAREA SOFTWARE-ULUI APPLE, SUNTEȚI DE ACORD CU OBLIGAȚIA DE A RESPECTA CLAUZELE PREZENTEI LICENȚE. DACĂ NU SUNTEȚI DE ACORD CU CLAUZELE ACESTEI LICENȚE, NU UTILIZAȚI SOFTWARE-UL. DACĂ NU SUNTEȚI DE ACORD CU CLAUZELE LICENȚEI, PUTEȚI RETURNA SOFTWARE-UL ÎN LOCUL DE UNDE L-AȚI PROCURAT PENTRU A OBTINE RAMBURSAREA CONTRAVALORII ACESTUIA. DACĂ SOFTWARE-UL APPLE A FOST ACCESAT ELECTRONIC, FACEȚI CLIC PE "NU SUNT DE ACORD". PENTRU SOFTWARE-UL APPLE INCLUS ÎN ACHIZIȚIA HARDWARE-ULUI DVS., TREBUIE SĂ RETURNAȚI ÎNTREGUL PACHET HARDWARE/SOFTWARE PENTRU A OBTINE RAMBURSAREA CONTRAVALORII ACESTUIA.

NOTĂ IMPORTANTĂ: Acest software poate fi utilizat pentru a reproduce materiale. Licența sa vă este acordată doar pentru reproducerea materialelor neprotejate prin drepturi de autor, a materialelor pentru care dețineți drepturile de autor sau a materialelor pentru care dispuneți de o autorizare sau de o permisiune legală de a le reproduce. Dacă aveți dubii în legătură cu dreptul dvs. de a copia un material, contactați consilierul dvs. juridic.

1. Generalități.

A. Software-ul, documentația și fonturile Apple și terțe care însoțesc prezenta Licență, fie aflate pe disc, în memoria doar pentru citire, pe orice alt suport sau în orice altă formă (denumite colectiv "Software Apple") vă sunt licențiate și nu vândute de către Apple Inc. ("Apple") pentru a fi utilizate doar în conformitate cu clauzele prezentei Licențe. Apple și/sau concesionarii Apple își păstrează dreptul de proprietate asupra Software-ului Apple în sine și își rezervă toate drepturile care nu vă sunt acordate în mod expres. Clauzele prezentei Licențe vor guverna orice upgrade-uri sau actualizări software furnizate de Apple care înlocuiesc și/sau suplimentează produsul Software Apple original, cu excepția cazului în

care un asemenea upgrade sau actualizare este însoțită de o licență separată, caz în care vor guverna clauzele licenței respective.

B. Titlul și drepturile de proprietate intelectuală din și pentru orice conținut afișat sau accesat prin intermediul Software-ului Apple aparțin proprietarului conținutului respectiv. Acest conținut poate fi protejat prin drepturi de autor sau alte legi și tratate privind proprietatea intelectuală și poate face obiectul condițiilor de utilizare ale terței părți care furnizează conținutul respectiv. Această Licență nu vă acordă niciun drept de a utiliza astfel de conținut.

2. Utilizările permise de licență și restricțiile.

A. Sub incidența termenelor și condițiilor acestei Licențe, vă este acordată o licență neexclusivă limitată de a instala și utiliza o copie a Software-ului Apple pe un singur computer marca Apple la un moment dat. Software-ul Apple poate fi utilizat pentru a reproduce materiale, atâta timp cât această utilizare se limitează la reproducerea materialelor neprotejate prin drepturi de autor, a materialelor pentru care dețineți drepturile de autor sau a materialelor pentru care dispuneți de o autorizare sau de o permisiune legală pentru a le reproduce. Această Licență nu permite ca Software-ul Apple să existe pe mai multe computere la un moment dat și vă este interzis să puneți la dispoziție Software-ul Apple într-o rețea unde ar putea fi utilizat de mai multe computere în același timp. Aveți dreptul să realizați o singură copie a Software-ului Apple într-o formă citibilă de către mașină doar cu rol de copie de siguranță, cu condiția imperativă ca această copie de siguranță să includă toate înștiințările despre drepturile de autor și alte drepturi de proprietate conținute în original.

B. Nu vă sunt permise și sunteți de acord să nu întreprindeți, sau să le permiteți altora să întreprindă, copierea (cu excepția celei permise în mod expres de prezenta Licență), decompilarea, procedee de reverse-engineering, dezasamblarea, încercarea de a deriva codului sursă, decriptarea, modificarea sau crearea de lucrări derivate ale Software-ului Apple sau ale oricăror servicii furnizate de Software-ul Apple sau ale oricărei părți a acestora (cu excepția cazului și doar în măsura în care oricare dintre restricțiile precedent menționate este interzisă prin dispoziții legale). Orice tentative de acest gen constituie o încălcare a drepturilor Apple și ale concesionarilor săi pentru Software-ul Apple.

3. Transferarea. Sunt interzise închirierea, darea în leasing, împrumutul, vânzarea, redistribuirea sau sublicențierea Software-ului Apple. Cu toate acestea, puteți realiza o transferare unică și permanentă a tuturor drepturilor dvs. de licență asupra Software-ului Apple către o altă parte, în următoarele condiții: (a) transferul trebuie să includă Software-ul Apple în integralitatea sa, inclusiv toate părțile componente, suportul original, materialele tipărite și această Licență; (b) nu veți păstra nicio copie a Software-ului Apple, integrală sau parțială, inclusiv copiile stocate pe un computer sau pe un alt dispozitiv de stocare; și (c) partea care va primi Software-ul Apple va lua la cunoștință și va accepta termenele și condițiile din prezenta Licență. Toate componentele Software-ului Apple sunt furnizate în cadrul unui pachet și nu pot fi separate de pachet și distribuite drept aplicații autonome.

Actualizări: Dacă o actualizare a Software-ului Apple înlocuiește complet (printr-o instalare completă) o versiune licențiată anterioară a Software-ului Apple, nu puteți utiliza ambele versiuni ale Software-ului Apple în același timp și nici nu le puteți transfera separat.

Copii fără drepturi de revânzare (NFR - Not for Resale) Fără a ține seama de celelalte secțiuni ale acestei Licențe, Software-ul Apple etichetat sau furnizat în baza unei oferte promoționale poate fi utilizat doar în scopuri demonstrative, de testare și de evaluare și nu poate fi revândut sau transferat.

Copii academice: Dacă pachetul Software Apple are o etichetă academică sau dacă ați achiziționat Software-ul Apple cu o reducere academică, trebuie să fiți un Utilizator final educațional eligibil pentru a utiliza Software-ul Apple. "Utilizatorii finali educaționali eligibili" includ studenții, cadrele didactice și personalul administrativ care urmează cursurile și/sau lucrează la o unitate instituțională educațională (precum o facultate, o școală sau un liceu public sau privat).

4. Consimțământul referitor la utilizarea datelor.

A. Date de diagnoză și de utilizare. Sunteți de acord că Apple, societățile sale subsidiare și agenții săi pot colecta, întreține, procesa și utiliza informații de diagnoză, tehnice, de utilizare și aferente, incluzând dar fără a se limita la informații despre computerul, software-ul de sistem, aplicațiile și perifericele dvs, informații care sunt colectate periodic pentru a facilita punerea la dispoziție de actualizări software, asistență pentru produs și alte servicii (după caz) asociate cu Software-ul Apple și pentru a verifica respectarea clauzelor acestei Licențe. Apple poate utiliza aceste informații, atâta timp cât acestea sunt într-o formă care nu vă identifică personal, pentru a furniza și de a îmbunătăți produsele și serviciile Apple. Pentru a le facilita partenerilor și terților dezvoltatori Apple îmbunătățirea software-ului, hardware-ului și serviciilor acestora concepute pentru a fi utilizate cu produse Apple, este posibil ca Apple să le furnizeze acestor parteneri sau terți dezvoltatori un subansamblu de informații de diagnoză care sunt relevante pentru software-ul, hardware-ul și/sau serviciile partenerului sau dezvoltatorului respectiv, atâta timp cât informațiile de diagnoză sunt într-o formă care nu vă identifică personal.

B. Politica de confidențialitate. Informațiile dvs. vor fi tratate întotdeauna în conformitate cu Politica de confidențialitate Apple, care este încorporată prin referință în prezenta Licență și poate fi vizualizată la: <http://www.apple.com/privacy/>.

5. Încetarea. Prezenta Licență este în vigoare până la încetarea sa. Drepturile dvs. decurgând din prezenta Licență vor înceta automat sau nu vor continua să mai fie în vigoare fără înștiințare din partea Apple dacă nu vă conformați oricărei condiții din această Licență. După încetarea acestei Licențe, veți înceta complet utilizarea Software-ului Apple. Prevederile secțiunilor 3 - 8, 10 și 11 ale acestei Licențe vor fi aplicabile și după orice asemenea încetare.

6. Exonerarea de garanții.

A. Dacă sunteți un client care este consumator (o persoană care utilizează Software-ul Apple în afara activităților comerciale sau profesionale), este posibil să aveți drepturi legale în țara dvs. de reședință care să interzică aplicarea următoarelor limitări în cazul dvs, și, acolo unde sunt interzise, acestea nu se vor aplica în cazul dvs. Pentru a afla informații suplimentare despre drepturi, contactați o organizație locală în domeniul consultanței pentru consumatori.

B. RECUNOAȘTEȚI ȘI ACCEPTAȚI ÎN MOD EXPRES CĂ, ÎN LIMITELE PERMISE PRIN LEGILE ÎN VIGOARE, UTILIZAREA SOFTWARE-ULUI ȘI SERVICIILOR APPLE SE FACE PE PROPRIUL DVS. RISC ȘI CĂ VĂ ASUMAȚI INTEGRAL RISCURILE REFERITOARE LA CALITATEA SATISFĂCĂTOARE, PERFORMANȚĂ, ACURATEȚE ȘI EFORT.

C. ÎN LIMITELE MAXIME PERMISE PRIN LEGILE ÎN VIGOARE, SOFTWARE-UL ȘI SERVICIILE APPLE SUNT FURNIZATE "CA ATARE" ȘI "ÎN FUNCȚIE DE DISPONIBILITATE", CU TOATE DEFECTELE ȘI FĂRĂ NICIUN FEL DE GARANȚIE, IAR APPLE ȘI CONCESIONARIII APPLE (DENUMIȚI COLECTIV "APPLE" ÎN SCOPUL SECȚIUNILOR 6 ȘI 7) SE EXONEREAZĂ DE ORICE GARANȚII ȘI CONDIȚII REFERITOARE LA SOFTWARE-UL ȘI SERVICIILE APPLE, FIE ELE EXPLICITE, IMPLICITE SAU LEGALE, INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA, GARANȚIILE ȘI/SAU CONDIȚIILE IMPLICITE DE VANDABILITATE, CALITATE SATISFĂCĂTOARE, ADECVARE PENTRU UN ANUMIT SCOP, ACURATEȚE, FOLOSINȚĂ LINIȘTITĂ ȘI NEÎNCĂLCARE A DREPTURILOR TERȚELOR PĂRȚI.

D. APPLE NU GARANTEZĂ CĂ UTILIZAREA SOFTWARE-ULUI ȘI SERVICIILOR APPLE VA FI LIPSITĂ DE PROBLEME, CĂ FUNCȚIILE CONȚINUTE SAU SERVICIILE EXECUTATE ORI FURNIZATE DE SOFTWARE-UL APPLE VOR CORESPUNDE CERINȚELOR DVS, CĂ OPERAREA SOFTWARE-ULUI SAU SERVICIILOR APPLE VA FI NEÎNȚERRUPȚĂ SAU LIPSITĂ DE ERORI, CĂ ORICE SERVICIU VA CONTINUA SĂ FIE PUS LA DISPOZIȚIE, CĂ SOFTWARE-UL ORI SERVICIILE APPLE VOR FI COMPATIBILE SAU VOR FUNCȚIONA CU ORICE SOFTWARE, APLICAȚII SAU SERVICII ALE UNOR TERȚE PĂRȚI SAU CĂ DEFECTELE DIN SOFTWARE-UL SAU SERVICIILE APPLE VOR FI CORECTATE. INSTALAREA ACESTUI SOFTWARE POATE AFECTA CAPACITATEA DE UTILIZARE A SOFTWARE-ULUI, APLICAȚIILOR SAU SERVICIILOR UNOR TERȚE PĂRȚI.

E. ÎN PLUS, RECUNOAȘTEȚI CĂ SOFTWARE-UL ȘI SERVICIILE APPLE NU SUNT DESTINATE SAU

ADECVATE PENTRU UTILIZAREA ÎN SITUAȚII SAU MEDII ÎN CARE DEFECTAREA SAU ÎNTÂRZIERILE SOFTWARE-ULUI ORI SERVICIILOR APPLE SAU ERORILE SAU INEXACTITĂȚILE DIN CONȚINUTUL, DATELE SAU INFORMAȚIILE FURNIZATE DE ACESTEA AR PUTEA DUCE LA DECESUL, VĂTĂMAREA CORPORALĂ SAU DAUNE IMPORTANTE FIZICE SAU DE MEDIU, INCLUSIV, DAR FĂRĂ LIMITARE LA, OPERAREA INSTALAȚIILOR NUCLEARE, SISTEMELOR DE NAVIGARE SAU DE COMUNICAȚII AERIENE, SISTEMELOR DE CONTROL AL TRAFICULUI AERIAN, APARATELOR DE MENȚINERE ARTIFICIALĂ A VIEȚII SAU A SISTEMELOR DE ARMAMENT.

F. NICIO INFORMAȚIE SAU RECOMANDARE COMUNICATĂ VERBAL SAU ÎN SCRIS DE CĂTRE APPLE SAU UN REPREZENTANT AUTORIZAT APPLE NU VA CONSTITUI O GARANȚIE. ÎN CAZUL ÎN CARE SOFTWARE-UL SAU SERVICIILE APPLE SE VOR DOVEDI DEFECTUOASE, VĂ VEȚI ASUMA INTEGRAL SUPORTAREA COSTURILOR PENTRU TOATE DEPANĂRILE, REPARAȚIILE SAU CORECTURILE NECESARE. UNELE JURISDICȚII NU PERMIT EXCLUDEREA GARANȚIILOR IMPLICITE SAU LIMITĂRILE DREPTURILOR LEGALE APLICABILE ALE CONSUMATORULUI, ASTFEL ÎNCÂT ESTE POSIBIL CA EXCLUDERILE ȘI LIMITĂRILE DE MAI SUS SĂ NU SE APLICE ÎN CAZUL DVS.

7. Limitarea răspunderii. ÎN LIMITELE PERMISE DE LEGILE ÎN VIGOARE, APPLE NU VA FI ÎN NICIUN CAZ RĂSPUNZĂTOR PENTRU VĂTĂMĂRI CORPORALE ȘI NICI PENTRU DAUNE INCIDENTALE, SPECIALE, INDIRECTE SAU CONSECUTIVE DE NICIUN FEL, INCLUSIV, DAR FĂRĂ LIMITARE LA, DAUNELE REZULTATE DIN PIERDERI DE PROFIT, PIERDEREA DATELOR SAU INFORMAȚIILOR, ÎNTRERUPEREA ACTIVITĂȚII SAU ORICE ALTE DAUNE SAU PIERDERI COMERCIALE, REZULTATE DIN SAU AVÂND LEGĂTURĂ CU UTILIZAREA SAU INCAPACITATEA DVS. DE A UTILIZA SOFTWARE-UL SAU SERVICIILE APPLE SAU A ORICĂRUI SOFTWARE SAU APLICAȚII ALE UNOR TERȚE PĂRȚI ÎMPREUNĂ CU SOFTWARE-UL SAU SERVICIILE APPLE, INDIFERENT CARE AR FI CAUZA, FĂRĂ A ȚINE CONT DE TEORIA RĂSPUNDERII CIVILE (RĂSPUNDERE CONTRACTUALĂ, EXTRAContractuală SAU DE ALTĂ NATURĂ) ȘI CHIAR DACĂ APPLE A FOST AVIZAT ASUPRA POSIBILITĂȚII UNOR ASTFEL DE DAUNE. UNELE JURISDICȚII NU PERMIT LIMITAREA RĂSPUNDERII PENTRU VĂTĂMĂRI CORPORALE SAU PENTRU DAUNE INCIDENTALE SAU CONSECUTIVE, ASTFEL ÎNCÂT ESTE POSIBIL CA ACESTE LIMITĂRI SĂ NU SE APLICE ÎN CAZUL DVS. Răspunderea totală din partea Apple pentru toate daunele dvs. (în afara celei impune de legislația în vigoare în cazurile de vătămare corporală) nu va depăși în nicio eventualitate suma de cincizeci de dolari americani (50,00 \$). Limitările de mai sus se vor aplica inclusiv în cazul în care compensația menționată mai sus nu reușește să își realizeze scopul esențial.

8. Controlul exporturilor. Nu puteți utiliza, exporta sau reexporta Software-ul Apple decât în conformitate cu legislația Statelor Unite ale Americii și cu legislația jurisdicției de unde a fost obținut Software-ul Apple. În particular, dar fără limitare, Software-ul Apple nu poate fi exportat sau reexportat (a) în orice țări supuse unui embargo de către Statele Unite ale Americii sau (b) oricărei persoane aflate pe lista "Specially Designated Nationals" a Ministerului de Finanțe din Statele Unite ale Americii sau pe listele "Denied Person" sau "Denied Entity" ale Ministerului Comerțului din Statele Unite ale Americii. Prin utilizarea Software-ului Apple, declarați și garantați că nu vă aflați în niciuna din aceste țări și pe niciuna din aceste liste. De asemenea, sunteți de acord că nu veți utiliza Software-ul Apple în niciun scop interzis de legislația Statelor Unite ale Americii, inclusiv, dar fără limitare, la dezvoltarea, proiectarea, fabricarea sau producția de proiectile, arme nucleare, chimice sau biologice.

9. Utilizatorii finali din Guvernul Statelor Unite. Software-ul Apple și documentația aferentă sunt "Commercial Items" (articole comerciale), așa cum este definit acest termen în clauza 48 C.F.R. (Code of Federal Rules) §2.101, constând în "Commercial Computer Software" (software comercial) și "Commercial Computer Software Documentation" (documentație pentru software comercial), așa cum sunt definiți acești termeni în clauzele 48 C.F.R. §12.212 sau 48 C.F.R. §227.7202, după caz. În conformitate cu clauza 48 C.F.R. §12.212 sau 48 C.F.R. între §227.7202-1 și 227.7202-4, după caz, elementele "Commercial Computer Software" și "Commercial Computer Software Documentation" sunt licențiate utilizatorilor finali din Guvernul Statelor Unite (a) doar drept "Commercial Items" și (b) doar însoțite de aceleași drepturi acordate tuturor celorlalți utilizatori în conformitate cu termenele și condițiile din prezentul document. Drepturile nepublicate sunt rezervate în virtutea legilor drepturilor de autor în

vigoare în Statele Unite ale Americii.

10. Legea guvernantă și independența clauzelor. Prezenta Licență va fi guvernată și interpretată în conformitate cu legislația Statului California, excluzând prevederile dreptului internațional privat. Această Licență nu va fi guvernată de Convenția Națiunilor Unite asupra contractelor de vânzare internațională de mărfuri, a cărei aplicare este exclusă în mod expres. Dacă sunteți un consumator din Regatul Unit, prezenta Licență va fi guvernată de legile corespunzătoare jurisdicției reședinței dvs. Dacă, din orice motiv, o instanță a unei jurisdicții competente găsește orice prevedere a Licenței ca fiind inaplicabilă, integral sau parțial, celelalte prevederi rămân în continuare aplicabile integral.

11. Integralitatea acordului. Limba prevalentă. Această Licență constituie integralitatea acordului între dumneavoastră și Apple cu privire la Software-ul Apple și înlocuiește toate înțelegerile anterioare sau actuale asupra acestui subiect. Niciun amendament și nicio modificare a prezentei Licențe nu vor căpăta efect în afara cazului în care sunt scrise și semnate de către Apple. Orice traducere a prezentei Licențe este realizată pentru necesități locale și, în eventualitatea unei contradicții între versiunea în limba engleză și versiunea într-o altă limbă, versiunea în limba engleză va prevala în măsura în care acest lucru nu este interzis de legislația locală din jurisdicția dvs.

EA1026

07/06/2013

SLOVENSKY

APPLE INC.

SOFTVÉROVÁ LICENČNÁ ZMLUVA

LICENČNÁ ZMLUVA KONCOVÉHO POUŽÍVATEĽA

PRED POUŽÍVANÍM SOFTVÉRU APPLE SI POZORNE PREČÍTAJTE TÚTO SOFTVÉROVÚ LICENČNÚ ZMLUVU (ĎALEJ „LICENCIA“). POUŽÍVANÍM SOFTVÉRU APPLE VYJADRUJETE SÚHLAS S PODMIENKAMI UVEDENÝMI V TEJTO LICENCII. POKIAĽ NESÚHLASÍTE S PODMIENKAMI UVEDENÝMI V TEJTO LICENCII, NEPOUŽÍVAJTE SOFTVÉR. POKIAĽ NESÚHLASÍTE S PODMIENKAMI UVEDENÝMI V TEJTO LICENCII, MÔŽETE KVÔLI REFUNDÁCII VRÁTIŤ SOFTVÉR APPLE NA MIESTE, KDE STE HO ZÍSKALI. AK STE K SOFTVÉRU APPLE PRISTUPOVALI ELEKTRONICKY, KLIKNITE NA „NESÚHLASÍM“. AK CHCETE ZÍSKAŤ REFUNDÁCIU ZA SOFTVÉR APPLE, KTORÝ BOL SÚČASŤOU ZAKÚPENÉHO HARDVÉRU, MUSÍTE VRÁTIŤ CELÝ BALÍK HARDVÉR/SOFTVÉR.

DÔLEŽITÁ POZNÁMKA: Tento softvér je možné použiť na reprodukciu materiálov. Jeho licencia je vám poskytnutá len na reprodukciu materiálov, ktoré nie sú chránené autorskými právami, prípadne materiálov, ktorých autorské práva vlastníte vy alebo ste poverení, resp. oprávnení na ich reprodukciu. Ak si nie ste istí, či máte právo nejaké materiály kopírovať, poraďte sa so svojim právnym poradcom.

1. Všeobecné podmienky.

A. Softvér Apple a softvér tretích strán, dokumentácia a písma dodávané s touto Licenciou, či už zapísané na disku, v pamäti určenej len na čítanie, na akomkoľvek inom médiu alebo v akejkolvek inej forme (ďalej súhrnne „Softvér Apple“), sú vám licencované, nie predané, spoločnosťou Apple Inc. (ďalej len „Apple“), na používanie výlučne v súlade s podmienkami uvedenými v tejto Licencii. Apple alebo jeho poskytovatelia licencií si ponechávajú vlastníctvo samotného Softvéru Apple a vyhradzujú si všetky práva, ktoré vám výslovne neboli udelené. Podmienky uvedené v tejto Licencii sa vzťahujú na akékoľvek softvérové inovácie alebo aktualizácie poskytnuté spoločnosťou Apple, ktoré nahradia alebo doplnia pôvodný Softvér Apple, pokiaľ nie je k takejto aktualizácii alebo inovácii priložená osobitná licencia. V takom prípade platia podmienky priloženej licencie.

B. Vlastnícke práva a práva na duševné vlastníctvo voči obsahu zobrazenému alebo získanému prostredníctvom Softvéru Apple patria príslušnému vlastníkovi daného obsahu. Takýto obsah môže byť chránený autorským právom alebo ďalšími zákonmi a dohodami na ochranu intelektuálneho vlastníctva a jeho používanie môže podliehať podmienkam používania tretej strany, ktorá obsah poskytuje. Táto Licencia vám neudeľuje žiadne práva na používanie takéhoto obsahu.

2. Práva a obmedzenia vyplývajúce z tejto Licencie.

A. Podľa pravidiel a podmienok uvedených v tejto Licencii vám bola udelená obmedzená neexkluzívna licencia na inštaláciu a používanie jednej kópie Softvéru Apple na jednom počítači značky Apple. Softvér Apple je možné použiť na reprodukciu materiálov v prípade, že sa jedná o materiály, ktoré nie sú chránené autorskými právami, prípadne materiály, ktorých autorské práva vlastníte vy alebo ste poverení, resp. oprávnení na ich reprodukciu. Táto Licencia nepovoľuje používanie Softvéru Apple na viac ako jednom počítači a zároveň nepovoľuje sprístupnenie Softvéru Apple na sieti, kde by mohol byť používaný viacerými počítačmi naraz. Pre potreby zálohovania si môžete vytvoriť jednu kópiu Softvéru Apple uloženú v čitateľnom formáte pod podmienkou, že táto kópia bude obsahovať všetky autorské práva alebo iné upozornenia týkajúce sa vlastníckych práv, ktoré obsahuje aj originál.

B. Nemôžete a súhlasíte s tým, že nebudete a rovnako, že neumožníte iným osobám kopírovať (s výnimkou prípadov jednoznačne uvedených v tejto Licencii), dekompilovať, aplikovať reverzné inžinierstvo, rozoberať, pokúšať sa získať zdrojový kód, dekódovať, upravovať alebo vytvárať diela odvodené od Softvéru Apple, alebo akýchkoľvek služieb poskytovaných Softvérom Apple, alebo akejkoľvek vyššie uvedenej časti (s výnimkou a len v rozsahu, kedy ktorákoľvek vyššie uvedená činnosť je zakázaná príslušným právom). Akýkoľvek takýto pokus je porušením práv spoločnosti Apple a poskytovateľov licencie Softvéru Apple.

3. Prenos práv. Je zakázané prenajímať, požičiavať, predávať, nanovo distribuovať, alebo licencovať Softvér Apple. Môžete však raz a natrvalo preniesť všetky vaše licenčné práva na Softvér Apple druhej strane za nasledujúcich podmienok: (a) prenos práv musí zahŕňať všetok Softvér Apple, vrátane všetkých jeho častí, originálnych nosičov, tlačенých materiálov a tejto Licencie; (b) neponecháte si žiadnu kópiu Softvéru Apple, celkovú, alebo čiastočnú, vrátane kópií uložených na počítači alebo inom úložnom zariadení; (c) druhá strana, ktorá od vás získa Softvér Apple, si prečíta a bude súhlasiť s podmienkami uvedenými v tejto Licencii. Všetky súčasti Softvéru Apple sú poskytované ako súčasť balíka a nie je možné ich oddeliť od tohto balíka s cieľom ich distribúcie ako samostatných aplikácií.

Aktualizácie: Ak aktualizácia Softvéru Apple plne nahradí (plná inštalácia) predchádzajúcu licencovanú verziu Softvéru Apple, nemôžete zároveň používať obe verzie Softvéru Apple, ani ich osobitne preniesť.

NFR (Not for Resale) kópia: Bez ohľadu na ostatné časti tejto Licencie, Apple Softvér označený alebo poskytnutý za účelom promócie je možné používať len na demonštrácie, testovanie a vyhodnocovanie a je zakázané ho znovu predávať alebo prenášať.

Akademické kópie: Ak je balík Softvéru označený ako Akademický (Academic) alebo ak ste získali Softvér Apple za akademickú zľavu, môžete ho používať len v prípade, že ste spôsobilý koncový používateľ z oblasti školstva. Pojem „Spôsobilý koncový používateľ“ z oblasti školstva sa vzťahuje na študentov, univerzitný pedagogický zbor a členov školskej administrácie, ktorí sú členmi alebo zamestnancami vzdelávacej inštitúcie (napr. vysoké školy, verejné alebo súkromné, základné alebo stredné školy).

4. Súhlas s použitím údajov.

A. Diagnosticke dáta a dáta o používaní. Súhlasíte s tým, že spoločnosť Apple a jej dcérske spoločnosti a agenti môžu zhromažďovať, uchovávať, spracovávať a využívať diagnostické a technické informácie, informácie o používaní, ako aj s tým súvisiace informácie vrátane (ale nielen) informácií o vašom počítači, systémovej a aplikačnej softvéru a perifériách, ktoré sú pravidelne zhromažďované z dôvodu uľahčovania poskytovania softvérových aktualizácií, podpory produktu a ostatných vám poskytovaných služieb (ak existujú) súvisiacich so softvérom Apple a z dôvodu overovania dodržiavania podmienok

uvedených v tejto licencií. Spoločnosť Apple môže využívať takéto informácie, pokiaľ sú v podobe, ktorá neumožňuje vašu identifikáciu, na vylepšovanie produktov a služieb Apple. S cieľom umožniť partnerom spoločnosti Apple a vývojárom tretích strán zdokonaľovanie softvéru, hardvéru a služieb pre produkty Apple môže spoločnosť Apple týmto partnerom a vývojárom tretích strán poskytnúť časť diagnostických informácií, ktoré sa vzťahujú na softvér, hardvér a/alebo služby týchto partnerov alebo vývojárov, pokiaľ sú diagnostické informácie vo forme, ktorá vás osobne neidentifikuje.

B. Ochrana osobných údajov. S vašimi osobnými údajmi sa po celý čas bude zaobchádzať v súlade so Zásadami ochrany osobných údajov spoločnosti Apple, na ktoré odkazuje táto zmluva, a ktoré sú dostupné na adrese: <http://www.apple.com/privacy/>.

5. Ukončenie. Táto licencia je platná až do jej ukončenia. Práva, ktoré sú vám udelené touto Licenciou, automaticky a bez upozornenia od spoločnosti Apple zanikajú, alebo inak prestávajú byť účinné v prípade, že porušíte ktorúkoľvek z podmienok uvedených v tejto Licencii. Po skončení platnosti licencie by ste mali okamžite zastaviť používanie Softvéru Apple. Časti 3 až 8, 10 a 11 pretrvávajú aj po akejkoľvek uvedenej forme zrušenia tejto zmluvy.

6. Zrieknutie sa záruk.

A. Ak ste zákazník – spotrebiteľ (niekto, kto používa Softvér Apple na súkromné účely), je možné, že na základe práv a zákonov krajiny pobytu sa na vás nebudú vzťahovať nasledovné obmedzenia. Ak sa chcete dozvedieť viac o vašich právach, kontaktujte miestnu organizáciu, ktorá má na starosti poradenstvo pre spotrebiteľov.

B. TÝMTO VYJADRUJETE SVOJ VEDOMÝ SÚHLAS S TÝM, ŽE V ROZSAHU POVOLENOM PRÍSLUŠNÝMI ZÁKONMI JE POUŽÍVANIE SOFTVÉRU A SLUŽIEB APPLE POSKYTOVANÝCH ALEBO DOSTUPNÝCH PROSTREDNÍCTVOM SOFTVÉRU APPLE, NA VAŠE VLASTNÉ RIZIKO A ZODPOVEDNOSŤ ZA TIETO RIZIKÁ, TÝKAJÚCE SA USPOKOJIVEJ KVALITY, VÝKONNOSTI, PRESNOSTI A VÝKONU, SPOČÍVA NA VÁS.

C. DO MAXIMÁLNEJ MOŽNEJ MIERY POVOLENEJ ZÁKONOM, SOFTVÉR APPLE A AKÉKOĽVEK SLUŽBY NIM VYKONÁVANÉ SÚ POSKYTOVANÉ „TAK AKO SÚ“ A „AKO SÚ DOSTUPNÉ“ SO VŠETKÝMI NEDOSTATKAMI A BEZ AKEJKOĽVEK ZÁRUKY. APPLE A JEHO POSKYTOVATELIA LICENCIÍ (PRE ÚČELY ČASTÍ 6 A 7 SÚHRNNE NAZÝVANÍ „APPLE“) SA TÝMTO ZRIEKAJÚ VŠETKÝCH ZÁRUK A PODMIENOK TÝKAJÚCICH SA SOFTVÉRU APPLE A JEHO SLUŽIEB, ČI UŽ PRIAMO VYJADRENÝCH, IMPLICITNÝCH ALEBO ZÁKONNÝCH, VRÁTANE, ALE NIELEN IMPLICITNÝCH ZÁRUK ALEBO PODMIENKY PREDAJNOSTI, USPOKOJIVOSTI KVALITY, VHODNOSTI PRE KONKRÉTNY ÚČEL POUŽITIA, PRESNOSTI, NERUŠENÉHO POUŽÍVANIA A NEPORUŠOVANIA PRÁV TRETÍCH STRÁN.

D. SPOLOČNOSŤ APPLE NERUČÍ ZA PRERUŠENIE VÁŠHO PÔŽITKU ZO SOFTVÉRU APPLE A JEHO SLUŽIEB, ANI ZA TO, ŽE FUNKCIE, KTORÉ ZAHŔŇA, ALEBO SLUŽBY, KTORÉ VYKONÁVA ALEBO POSKYTUJE, BUDÚ SPŔŤAŤ VAŠE POŽIADAVKY. APPLE TIEŽ NERUČÍ ZA TO, ŽE CHOD SOFTVÉRU APPLE A JEHO SLUŽIEB BUDE NIČÍM NEPRERUŠENÝ ALEBO BEZCHYBNÝ, ŽE AKÁKOĽVEK SLUŽBA BUDE POSKYTOVANÁ NEUSTÁLE, ŽE TENTO SOFTVÉR APPLE BUDE KOMPATIBILNÝ ALEBO SPOLUPRACUJÚCI SO SOFTVÉROM, APLIKÁCIAMI ALEBO SLUŽBAMI TRETÍCH STRÁN, AKO ANI ZA TO, ŽE CHYBY SOFTVÉRU ALEBO SLUŽIEB APPLE BUDÚ NAPRAVENÉ. INŠTALÁCIA TOHTO SOFTVÉRU MÔŽE MAŤ VPLYV NA POUŽITEĽNOSŤ SOFTVÉRU, APLIKÁCIÍ ALEBO SLUŽIEB TRETÍCH STRÁN.

E. ĎALEJ SÚHLASÍTE S TÝM, ŽE SOFTVÉR APPLE A JEHO SLUŽBY NIE SÚ URČENÉ ALEBO VHODNÉ NA POUŽITIE V SITUÁCIÁCH ALEBO V PROSTREDÍ, V KTOROM ZLYHANIE, ČASOVÉ PRESTOJE, CHYBY ALEBO NEZROVNALOSTI V OBSAHU, DÁTACH ALEBO INFORMÁCIÁCH ČERPANÝCH ZO SOFTVÉRU APPLE ALEBO JEHO SLUŽIEB, MÔŽU VIESŤ K SMRTI, OSOBNÉMU ZRANENIU ALEBO ŤAŽKÉMU FYZICKÉMU POŠKODENIU, ČI POŠKODENIU ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA, BEZMEDZNE ZAHŔŇAJÚC OBSLUHOVANIE NUKLEÁRNYCH ZARIADENÍ, VZDUŠNEJ NAVIGÁCIE ALEBO KOMUNIKAČNÝCH SYSTÉMOV, RIADENIE VZDUŠNEJ PREVÁDZKY, SYSTÉMY

PRE PODPORU ŽIVOTNÝCH FUNKCIÍ A SYSTÉMY RIADENIA ZBRANÍ.

F. ŽIADNA ÚSTNA ALEBO PÍSOMNÁ INFORMÁCIA, KTORÚ POSKYTNE APPLE ALEBO JEHO AUTORIZOVANÝ ZÁSTUPCA, NESLÚŽI AKO ZÁRUKA. AK SA UKÁŽE, ŽE SÚ SOFTVÉR APPLE ALEBO JEHO SLUŽBY CHYBNÉ, CELKOVÉ NÁKLADY NA VŠETKU POTREBNÚ ÚDRŽBU, OPRAVY ALEBO NÁPRAVY SÚ VO VAŠEJ VLASTNEJ RÉŽII. VZHĽADOM NA TO, ŽE NIEKTORÉ PRÁVNE SYSTÉMY NEPOVOĽUJÚ VYŇATIE IMPLICITNÝCH ZÁRUK ALEBO OBMEDZENÍ NA UPLATNITEĽNÉ ZÁKONOM URČENÉ SPOTREBITEĽSKÉ PRÁVA, JE MOŽNÉ, ŽE SA NA VÁS VYŠŠIE UVEDENÉ VÝNIMKY A OBMEDZENIA NEVZŤAHUJÚ.

7. Obmedzenie zodpovednosti. AŽ DO ROZSAHU NEZAKÁZANÉHO PRÍSLUŠNÝM ZÁKONOM SPOLOČNOSŤ APPLE NEZODPOVEDNÁ ZA OSOBNÉ ZRANENIA ALEBO AKÉKOĽVEK NÁHODNÉ, ZVLÁŠTNE, NEPRIAME ALEBO AKÉKOĽVEK SÚVISIACE POŠKODENIA, BEZMEDZNE ZAHŔŇAJÚC POŠKODENIA KVÔLI STRATE ZISKOV, STRATU DÁT ALEBO INFORMÁCIÍ ALEBO PRERUŠENIE OBCHODU ALEBO AKÉKOĽVEK ĎALŠIE OBCHODNÉ UJMY ALEBO STRATY, VZNIKNUTÉ Z ALEBO VZŤAHUJÚCE SA NA VAŠE POUŽÍVANIE ALEBO VAŠU NESCHOPNOSŤ POUŽÍVAŤ SOFTVÉR APPLE ALEBO JEHO SLUŽBY, ALEBO AKÝKOĽVEK SOFTVÉR ALEBO APLIKÁCIE TRETÍCH STRÁN, SPOJENÉ SO SOFTVÉROM APPLE ALEBO SLUŽBAMI, SPÔSOBENÉ AKÝMKOĽVEK SPÔSOBOM A BEZ OHĽADU NA TEÓRIU O ZODPOVEDNOSTI (PROSTREDNÍCTVOM ZMLUVY, SPORU ALEBO INAK) A AJ V PRÍPADE, ŽE BOLA SPOLOČNOSŤ APPLE O TÝCHTO MOŽNÝCH UJMÁCH UPOVEDOMENÁ. VZHĽADOM NA TO, ŽE NIEKTORÉ PRÁVNE SYSTÉMY NEPOVOĽUJÚ OBMEDZENIE ZODPOVEDNOSTI ZA OSOBNÉ ZRANENIE ALEBO NÁHODNÉ ČI SÚVISIACE UJMY, JE MOŽNÉ, ŽE SA NA VÁS VYŠŠIE UVEDENÉ VÝNIMKY A OBMEDZENIA NEVZŤAHUJÚ. Výška odškodného v rámci zodpovednosti spoločnosti Apple voči vašim stratám (iná, než vyžadovaná uplatniteľným zákonom v prípadoch osobného zranenia) nemôže v žiadnom prípade presiahnuť päťdesiat dolárov (50 USD). Predchádzajúce obmedzenia platia aj v prípade, že vyššie uvedená náprava nesplní svoj pôvodný účel.

8. Kontrola exportu. Softvér Apple nemôžete žiadnym spôsobom exportovať alebo reexportovať, ani používať inak, než je povolené zákonmi Spojených štátov amerických a zákonmi jurisdikcie, v ktorých ste Softvér Apple zakúpili. Softvér Apple nemôžete exportovať alebo reexportovať predovšetkým, ale nielen, (a) do krajín, na ktoré USA uvalili embargo alebo (b) komukoľvek na Zozname zvlášť určených osôb Ministerstva financií USA, na Zozname zamietnutých osôb alebo na Zozname zamietnutých subjektov Ministerstva obchodu USA. Používaním Softvéru Apple vyjadrujete a zaručujete sa, že sa nenachádzate v žiadnej z týchto krajín, alebo na žiadnom podobnom zozname. Tiež sa zaväzujete, že nebudete Softvér Apple používať na žiadny účel, ktorý by bol zakázaný zákonmi Spojených štátov amerických, čo zahŕňa predovšetkým, ale nielen vyvíjanie, navrhovanie, výrobu alebo produkciu riadených striel a nukleárných, chemických alebo biologických zbraní.

9. Koncoví užívatelia v štátnej správe. Softvér Apple a súvisiaca dokumentácia sú „komerčnými položkami“, pričom tento pojem je definovaný v americkej Zbierke federálnych predpisov 48 C.F.R. §2.101, pozostávajúc z „komerčného počítačového softvéru“ a „dokumentácie ku komerčnému počítačovému softvéru“, pričom tieto pojmy sa spomínajú v uvedenej Zbierke 48 C.F.R. §12.212 alebo 48 C.F.R. §227.7202, podľa príslušnosti. V súlade so Zbierkou federálnych predpisov 48 C.F.R. §12.212 alebo 48 C.F.R. §227.7202-1 až 227.7202-4, podľa príslušnosti, komerčný počítačový softvér a dokumentácia ku komerčnému počítačovému softvéru sú licencované americkým vládny užívatelom (a) len ako komerčné položky a (b) len s tými právami, ktoré boli udelené všetkým ostatným bežným koncovým užívatelom v súlade s tu uvedenými zmluvnými podmienkami. Ešte nepublikované práva sú vyhradené podľa autorského práva Spojených štátov amerických.

10. Kontrolné zákony a oddeliteľnosť. Táto licencia bude spravovaná a vykladaná v súlade so zákonmi štátu Kalifornia s výnimkou konfliktu právnych princípov. Táto licencia by nemala byť riadená Dohodou Spojených národov o zmluvách o medzinárodnom predaji tovarov, ktorých aplikácia je jasne vylúčená. Ak ste spotrebiteľ s pobytom v Spojenom kráľovstve, bude táto licencia podliehať miestnym zákonom a jurisdikcii miesta vášho pobytu. Ak z akýchkoľvek príčin vznesie súd kompetentného právneho systému námietku neuplatniteľnosti akejkoľvek klauzuly, alebo prehlási jej časť za právne neúčinnú, zvyšok tejto

licencie zostáva v plnej platnosti a moci.

11. Kompletná dohoda; úradný jazyk. Táto Licencia utvára celú dohodu medzi vami a Apple, vzťahujúcu sa na Softvér Apple a nahrádza všetky predošlé a súčasné dohody, týkajúce sa tejto veci. Žiadne dodatky ani modifikácie tejto Licencie nebudú záväzné, pokiaľ nebudú v písomnej forme a podpísané spoločnosťou Apple. Preklad tejto Licencie do akéhokoľvek jazyka vznikol na základe lokálnych požiadaviek a v prípade nezhody medzi anglickou a neanglickou verziou platí pôvodná anglická verzia do rozsahu, nezakázaného miestnymi právnymi normami.

EA1026

07.06.2013

УКРАЇНСЬКА

APPLE INC.

ЛІЦЕНЗІЙНА УГОДА ПРО ВИКОРИСТАННЯ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЛІЦЕНЗІЯ ДЛЯ ОДНОГО КОРИСТУВАЧА

ПРОСИМО УВАЖНО ОЗНАЙОМИТИСЯ З ЦІЄЮ ЛІЦЕНЗІЙНОЮ УГОДОЮ («ЛІЦЕНЗІЯ») ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ APPLE. ВИКОРИСТОВУЮЧИ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ APPLE, ВИ ПОГОДЖУЄТЕСЯ ДОТРИМУВАТИСЯ УМОВ ЦІЄЇ ЛІЦЕНЗІЇ. ЯКЩО ВИ НЕ ПОГОДЖУЄТЕСЯ З УМОВАМИ ЦІЄЇ ЛІЦЕНЗІЇ, НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ЦЕ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ. ЯКЩО ВИ НЕ ПОГОДЖУЄТЕСЯ З УМОВАМИ ЦІЄЇ ЛІЦЕНЗІЇ, МОЖНА ПОВЕРНУТИ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ APPLE ДО МІСЦЯ, ДЕ ЙОГО БУЛО ПРИДБАНО, Й ВАМ ВІДШКОДУЮТЬ СПЛАЧЕНУ СУМУ. ЯКЩО ВИ ОТРИМАЛИ ДОСТУП ДО ЕЛЕКТРОННОЇ ВЕРСІЇ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ APPLE, ОБЕРІТЬ ВАРІАНТ «НЕ ПОГОДЖУЮСЬ». ЯКЩО ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ APPLE ВХОДИЛО ДО КОМПЛЕКТУ АПАРАТНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ЯКЕ ВИ ПРИДБАЛИ, ВАМ СЛІД ПОВЕРНУТИ ВЕСЬ КОМПЛЕКТ ПРОГРАМНОГО/АПАРАТНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ; У ТАКОМУ РАЗІ ВАМ ВІДШКОДУЮТЬ СПЛАЧЕНУ СУМУ.

УВАГА! Це програмне забезпечення можна використовувати для відтворення матеріалів. Ви отримуєте ліцензію тільки на відтворення матеріалів, не захищених авторським правом, матеріалів, на які Ви маєте авторське право, або матеріалів, на відтворення яких Ви отримали право або маєте законний дозвіл. Якщо Ви не впевнені щодо права на копіювання будь-яких матеріалів, потрібно звернутися до свого консультанта з правових питань.

1. Загальні положення.

A. Програмне забезпечення Apple і будь-яке програмне забезпечення сторонніх розробників, документація та будь-які шрифти, що надаються разом із цією Ліцензією, незалежно від того, чи були вони записані на диску, у пам'яті постійного зберігання або будь-якому іншому носії та в будь-якій іншій формі (надалі «Програмне забезпечення») не продаються, а надаються Вам за ліцензією Apple Inc. («Apple») для використання тільки на умовах цієї Ліцензії. Компанія Apple та/або її ліцензіари зберігають за собою право власності на це Програмне забезпечення Apple і всі прямо не надані Вам права. Умови цієї Ліцензії розповсюджуються на будь-які оновлення програмного забезпечення, які постачаються Apple і замінюють та/або доповнюють первісний продукт Програмного забезпечення Apple, крім випадків, коли таке оновлення супроводжується окремою ліцензією, положення якої мають переважну силу.

B. Права власності й інтелектуальної власності на будь-який вміст, відображений за допомогою Програмного забезпечення Apple або до якого отримано доступ через Програмне забезпечення Apple, належать відповідним власникам цього вмісту. Такий вміст може бути захищений законом про авторське право чи іншими законами та угодами щодо інтелектуальної власності, і на нього можуть розповсюджуватися умови щодо використання, які встановлені третьою стороною, що

надає цей вміст. Ліцензія не надає Вам жодних прав на використання цього вмісту.

2. Передбачені види використання та обмеження Ліцензії.

A. Відповідно до положень та умов цієї Ліцензії Вам надається обмежена неексклюзивна ліцензія на встановлення та використання однієї копії Програмного забезпечення Apple одночасно лише на одному комп'ютері марки Apple. Програмне забезпечення Apple можна використовувати для відтворення матеріалів за умови, що таке використання обмежується відтворенням матеріалів, не захищених авторським правом, матеріалів, на які Ви маєте авторське право, або матеріалів, на відтворення яких Ви отримали право або маєте законний дозвіл. Згідно з умовами цієї Ліцензії заборонено одночасне розміщення Програмного забезпечення Apple на кількох комп'ютерах, і Ви не маєте права надавати доступ до Програмного забезпечення Apple через мережу, де воно може використовуватися кількома комп'ютерами одночасно. Ви можете зберегти на своєму комп'ютері одну копію Програмного забезпечення Apple у форматі, придатному для зчитування машиною, лише для створення резервної копії за умови, що вона міститиме повідомлення про авторські права та інші примітки правовласників, що містяться в оригіналі.

B. Ви не маєте права копіювати (окрім випадків, чітко передбачених цією Ліцензією), декомпілювати, розкривати системний код, дизасемблювати, намагатися видобути початковий код, розшифровувати, модифікувати або створювати похідні продукти на основі Програмного забезпечення Apple або будь-яких сервісів, що надаються Програмним забезпеченням Apple, чи будь-якої їхньої частини (окрім випадків, коли будь-яке наведене вище обмеження забороняється чинним законодавством, і винятково в межах такої заборони), а також погоджуєтеся не виконувати такі дії та не надавати іншим особам такої можливості. Будь-яка спроба вчинити такі дії є порушенням прав Apple та її ліцензіарів на Програмне забезпечення Apple.

3. Передача прав. Ви не маєте права брати або здавати в оренду, позичати, продавати, розповсюджувати або надавати субліцензію на Програмне забезпечення Apple. Однак Ви можете виконати одноразову необоротну передачу всіх своїх ліцензійних прав на Програмне забезпечення Apple третій особі, за умови, що: (a) передача прав включає передачу Програмного забезпечення Apple, включно з усіма компонентами, оригінальними мультимедійними та друкованими матеріалами, а також із цією Ліцензією; (b) у Вас не залишиться жодних повних або часткових копій Програмного забезпечення Apple, у тому числі копії, що зберігаються на комп'ютері або іншому пристрої зберігання даних; (c) сторона, яка отримує Програмне забезпечення Apple, повинна прочитати та погодитися з умовами цієї Ліцензії. Усі компоненти Програмного забезпечення Apple постачаються як частина пакету і не можуть відокремлюватися від цього пакету та розповсюджуватися як окремі програми.

Оновлення. Якщо Програмне забезпечення Apple повністю замінює (у разі повного встановлення) попередню ліцензовану версію Програмного забезпечення Apple, Ви не можете використовувати обидві версії Програмного забезпечення Apple одночасно, а також виконувати окрему передачу прав на кожну з таких версій.

Копії, перепродаж яких заборонено. Незважаючи на вміст інших розділів цієї Ліцензії, Програмне забезпечення Apple, що має відповідну помітку або надане Вам в рамках будь-якої акції, можна використовувати тільки для відповідної демонстрації, тестування або оцінки; перепродаж і передача такого Програмного забезпечення Apple забороняється.

Копії для учбових закладів. Якщо Ви отримали Програмне забезпечення Apple за спеціальною знижкою, що надається для використання в учбових закладах, Ви маєте бути Уповноваженим кінцевим користувачем Програмного забезпечення Apple у сфері освіти. Поняття «Уповноважений кінцевий користувач у сфері освіти» поширюється на студентів, співробітників факультетів, персонал і адміністрацію, які відвідують та/або працюють у навчальних закладах (наприклад, університетське містечко, державні чи приватні школи повної середньої освіти).

4. Згода на використання даних.

А. Діагностична інформація та дані про використання. Ви погоджуєтеся з тим, що компанія Apple, її дочірні підприємства й агенти можуть збирати, зберігати, обробляти та використовувати діагностичну та технічну інформацію, дані про використання та супутню інформацію, включно з, крім іншого, інформацією про Ваш комп'ютер, системне й програмне забезпечення та периферійні пристрої. Періодичний збір такої інформації проводиться для того, щоб полегшити доставку оновлень програмного забезпечення, надання Вам технічної підтримки щодо продукції та інших послуг (якщо такі надаються), що стосуються Програмного забезпечення Apple, та перевірки дотримання умов цієї Ліцензії. З метою забезпечення та вдосконалення своїх продуктів і послуг Apple може використовувати цю інформацію за умови, що вона зберігається в формі, яка не ідентифікує Вас особисто. З метою надання партнерам Apple та стороннім розробникам можливості вдосконалювати своє програмне забезпечення, апаратне забезпечення та послуги, призначені для використання з продуктами Apple, компанія Apple також може забезпечувати таких партнерів або сторонніх розробників уривками діагностичної інформації, що відноситься до програмного забезпечення, апаратного забезпечення та/або послуг цих партнерів або розробників, за умови, що діагностична інформація передається у формі, яка не ідентифікує Вас особисто.

В. Політика конфіденційності. Ваша інформація завжди оброблятиметься згідно з Політикою конфіденційності Apple, яка зазначена у цій Ліцензії в якості посилання: <http://www.apple.com/privacy/>.

5. Припинення дії. Ця Ліцензія діє до моменту її припинення. У разі недотримання Вами будь-якої умови цієї Ліцензії Ви автоматично або у інший спосіб позбавляєтеся прав, передбачених цією Ліцензією, або вона перестав бути чинною без відповідного попередження від Apple. Після припинення дії цієї Ліцензії ви маєте повністю припинити використання Програмного Забезпечення Apple. У такому випадку розділи з 3 по 8, а також 10 і 11 цієї Ліцензії залишаться чинними після припинення її дії.

6. Обмеження обсягу гарантій.

А. Якщо Ви – індивідуальний користувач (тобто використовуєте Програмне забезпечення Apple поза сферою своєї підприємницької або професійної діяльності), можливо, у країні проживання Ви маєте законні права, які забороняють застосування до Вас наведених нижче обмежень. У цьому випадку такі обмеження не будуть застосовуватися до Вас. Щоб дізнатися більше про свої права, потрібно звернутися до місцевого товариства з захисту прав споживачів.

В. ВИ ПІДТВЕРДЖУЄТЕ ТА ПОГОДЖУЄТЕСЬ З ТИМ, ЩО У МЕЖАХ, ДОЗВОЛЕНИХ ЧИННИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ, ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ APPLE ТА БУДЬ-ЯКІ ПОСЛУГИ НАДАЮТЬСЯ ПРОГРАМНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ APPLE АБО ЗА ДОПОМОГОЮ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ APPLE НА ВАШ ВЛАСНИЙ РИЗИК, І ЩО НА ВАС ЛЕЖИТЬ ПОВНА ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ЗА НАЛЕЖНУ ЯКІСТЬ, ЕФЕКТИВНІСТЬ, ТОЧНІСТЬ І РЕЗУЛЬТАТ ЇХ ВИКОРИСТАННЯ.

С. У МАКСИМАЛЬНО ДОЗВОЛЕНОМУ ЧИННИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ ОБСЯЗІ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ APPLE ТА ПОСЛУГИ НАДАЮТЬСЯ НА УМОВАХ «ЯК Є» ТА «ЯК ДОСТУПНО», З УСІМА ДЕФЕКТАМИ ТА БЕЗ ЖОДНИХ ГАРАНТІЙ. КОМПАНІЯ APPLE ТА ЇЇ ЛІЦЕНЗІАРИ (У РОЗДІЛАХ 6 ТА 7 СПІЛЬНО ІМЕНОВАНІ ЯК «APPLE») ЦИМ ДОКУМЕНТОМ ВІДМОВЛЯЮТЬСЯ ВІД УСІХ ПРЯМИХ, ПОВ'ЯЗАНИХ ТА ПЕРЕДБАЧЕНИХ ЗАКОНОДАВСТВОМ ГАРАНТІЙНИХ ЗОБОВ'ЯЗАНЬ ЩОДО ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТА ПОСЛУГ APPLE, ЗОКРЕМА, ПОВ'ЯЗАНИХ ГАРАНТІЙ ТА/АБО УМОВ ЩОДО ПРИДАТНОСТІ ДО ПРОДАЖУ, ЗАДОВІЛЬНОЇ ЯКОСТІ ТА ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНИХ ЦІЛЕЙ, ТОЧНОСТІ, СПОКІЙНОГО КОРИСТУВАННЯ ТА НЕПОРУШЕННЯ ПРАВ СТОРОННІХ ВИРОБНИКІВ.

D. APPLE НЕ НАДАЄ ГАРАНТІЙ СТОСОВНО ЗАХИСТУ ВІД ОБСТАВИН, ЯКІ ПЕРЕШКОДЖАЮТЬ ВАШІЙ РОБОТІ З ПРОГРАМНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ ТА ПОСЛУГАМИ APPLE; СТОСОВНО ВІДПОВІДНОСТІ ФУНКЦІЙ І ПОСЛУГ, ЯКІ ВИКОНУЮТЬСЯ АБО НАДАЮТЬСЯ ПРОГРАМНИМ

ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ APPLE, ВАШИМ ВИМОГАМ; СТОСОВНО БЕЗПЕРЕБІЙНОГО І БЕЗПОМИЛКОВОГО ФУНКЦІОНУВАННЯ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ І ПОСЛУГ APPLE; СТОСОВНО ДОСТУПНОСТІ БУДЬ-ЯКИХ ПОСЛУГ; СТОСОВНО СУМІСНОСТІ ТА РОБОТИ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТА ПОСЛУГ APPLE ІЗ БУДЬ-ЯКИМ ПРОГРАМНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ, ПРОГРАМАМИ АБО ПОСЛУГАМИ СТОРОННІХ ВИРОБНИКІВ; А ТАКОЖ СТОСОВНО УСУНЕННЯ ДЕФЕКТІВ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АБО ПОСЛУГ APPLE. УСТАНОВЛЕННЯ ЦЬОГО ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ МОЖЕ ВПЛИНУТИ НА ЕФЕКТИВНІСТЬ ВИКОРИСТАННЯ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ПРОГРАМ АБО ПОСЛУГ СТОРОННІХ ВИРОБНИКІВ.

Е. ВИ ТАКОЖ ВИЗНАЄТЕ, ЩО ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТА ПОСЛУГИ APPLE НЕ ПРИЗНАЧЕНІ ТА НЕ ПРИДАТНІ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ У СИТУАЦІЯХ ЧИ В СЕРЕДОВИЩАХ, КОЛИ ЗБОЇ В РОБОТІ, ЗАТРИМКИ, ПОМИЛКИ АБО НЕТОЧНОСТІ У ВМІСТІ, ДАНИХ АБО ІНФОРМАЦІЇ, ЩО НАДАЮТЬСЯ ПРОГРАМНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ АБО ПОСЛУГАМИ APPLE, МОЖУТЬ ПРИЗВЕСТИ ДО ЛЕТАЛЬНИХ НАСЛІДКІВ, ТРАВМ, ВАЖКИХ ТІЛЕСНИХ УШКОДЖЕНЬ ЧИ ЗНАЧНОЇ ШКОДИ ДЛЯ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА, ЗОКРЕМА, ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ В ЯДЕРНИХ УСТАНОВКАХ, КЕРУВАННЯ ПОВІТРЯНИМИ СУДНАМИ АБО В РАЗІ ВИКОРИСТАННЯ В СИСТЕМАХ ЗВ'ЯЗКУ, СИСТЕМАХ КОНТРОЛЮ РУХУ ПОВІТРЯНОГО ТРАНСПОРТУ, АПАРАТАХ ШТУЧНОГО ПІДТРИМАННЯ ЖИТТЄДІЯЛЬНОСТІ АБО УПРАВЛІННЯ СИСТЕМАМИ ОЗБРОЄНЬ.

Ф. ЖОДНА УСНА АБО ПИСЬМОВА ІНФОРМАЦІЯ АБО РЕКОМЕНДАЦІЯ, НАДАНА APPLE АБО ЇЇ УПОВНОВАЖЕНИМ ПРЕДСТАВНИКОМ, НЕ ВВАЖАЄТЬСЯ ГАРАНТІЙНИМ ЗОБОВ'ЯЗАННЯМ. У РАЗІ ВІЯВЛЕННЯ У ПРОГРАМНОМУ ЗАБЕЗПЕЧЕННІ АБО ПОСЛУГАХ APPLE БУДЬ-ЯКИХ НЕДОЛІКІВ, ЇХ УСУНЕННЯ АБО ВСЕ НЕОБХІДНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА РЕМОНТ ЗДІЙСНЮЄТЬСЯ ЗА ВАШ РАХУНОК. У ДЕЯКИХ ЮРИСДИКЦІЯХ ІСНУЄ ЗАБОРОНА НА ВІДМОВУ ВІД ПОВ'ЯЗАНИХ ГАРАНТІЙНИХ ЗОБОВ'ЯЗАНЬ АБО ОБМЕЖЕНЬ НА ВСТАНОВЛЕНІ ЗАКОНОДАВСТВОМ ПРАВА СПОЖИВАЧА, ТОМУ ВИЩЕЗАЗНАЧЕНА ВІДМОВА ТА ОБМЕЖЕННЯ МОЖУТЬ ДО ВАС НЕ ЗАСТОСОВУВАТИСЯ.

7. Обмеження відповідальності. У МЕЖАХ, НЕ ЗАБОРОНЕНИХ ЧИННИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ, У ЖОДНОМУ РАЗІ APPLE НЕ НЕСТИМЕ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ЗА ТРАВМУВАННЯ АБО БУДЬ-ЯКІ ВИПАДКОВІ, СПЕЦІАЛЬНІ, НЕПРЯМІ АБО ОПОСЕРЕДКОВАНІ ЗБИТКИ, ЗОКРЕМА, ЗБИТКИ ЧЕРЕЗ ВТРАЧЕНИЙ ПРИБУТОК, ВТРАТУ ДАНИХ АБО ІНФОРМАЦІЇ, ПЕРЕРВИ В ГОСПОДАРСЬКІЙ ДІЯЛЬНОСТІ ЧИ БУДЬ-ЯКІ ІНШІ КОМЕРЦІЙНІ ЗБИТКИ АБО ШКОДУ, ЩО ПОВ'ЯЗАНІ АБО ВИНИКАЮТЬ В РЕЗУЛЬТАТІ КОРИСТУВАННЯ АБО НЕМОЖЛИВОСТІ ВИКОРИСТАННЯ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АБО ПОСЛУГ APPLE, А ТАКОЖ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТА ПРОГРАМ СТОРОННІХ ВИРОБНИКІВ РАЗОМ ІЗ ПРОГРАМНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ АБО ПОСЛУГАМИ APPLE, НЕЗВАЖАЮЧИ НА ТЕОРІЮ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ (З ДОГОВОРУ, ДЕЛІКТУ АБО НА ІНШИХ ПІДСТАВАХ), І НАВІТЬ У ТИХ ВИПАДКАХ, КОЛИ APPLE БУЛО ВІДОМО ПРО МОЖЛИВІСТЬ ЗАВДАННЯ ТАКИХ ЗБИТКІВ. У ДЕЯКИХ ЮРИСДИКЦІЯХ ІСНУЄ ЗАБОРОНА НА ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА ТРАВМУВАННЯ АБО ВИПАДКОВІ ЧИ ОПОСЕРЕДКОВАНІ ЗБИТКИ, ТОМУ ЦЕ ОБМЕЖЕННЯ МОЖЕ НЕ ЗАСТОСОВУВАТИСЯ ДО ВАС. У жодному випадку загальний обсяг відповідальності Apple перед вами за всі збитки (крім випадків, коли нормами чинного законодавства може передбачатися відповідальність за нанесення травм фізичній особі) не має перевищувати 50,00 (п'ятдесят) доларів США. Зазначені вище обмеження застосовуватимуться навіть у тому випадку, коли застосування вищевказаного засобу правового захисту не відповідає його меті.

8. Контроль за експортом. Ви не маєте права використовувати або іншим чином здійснювати експорт чи реекспорт Програмного забезпечення Apple, окрім випадків, коли це дозволено законодавством США та законодавством юрисдикції, в якій було придбано Програмне забезпечення Apple. Зокрема, Програмне забезпечення Apple без обмежень заборонено експортувати або реекспортувати (а) до будь-якої країни, стосовно якої діє введене США ембарго; або (б) особам, внесених Департаментом фінансів США до переліку громадян особливих категорій або Департаментом торгівлі США до переліку небажаних фізичних чи юридичних осіб.

Користуючись Програмним забезпеченням Apple, Ви заявляєте і гарантуєте, що не перебуваєте в жодній такій країні та не входите до жодного з таких переліків. Ви також погоджуєтесь, що не використовуватимете Програмне забезпечення Apple з будь-якими цілями, забороненими законодавством США, зокрема, для розробки, проектування, виготовлення або виробництва ракет, ядерної, хімічної або біологічної зброї.

9. Уряд як кінцевий споживач. Програмне забезпечення Apple та супутня документація є «Комерційними продуктами» згідно з визначенням цього терміну в §2.101 глави 48 Зводу федеральних постанов (C.F.R.), що складаються з «Комерційного комп'ютерного програмного забезпечення» та «Документації до комерційного комп'ютерного програмного забезпечення» згідно з визначенням цих термінів у §12.212 глави 48 C.F.R. або §227.7202 глави 48 C.F.R, залежно від обставин. Як зазначено в §12.212 глави 48 C.F.R. або, залежно від обставин, §227.7202-1 – 227.7202-4 глави 48 C.F.R., на Комерційне комп'ютерне програмне забезпечення та документацію до Комерційного комп'ютерного програмного забезпечення уряду США як кінцевому користувачеві надається ліцензія (а) тільки як на Комерційні продукти та (б) лише в обсязі тих прав, які надаються всім іншим кінцевим користувачам відповідно до умов цієї Ліцензії. Неопубліковані права зберігаються за законодавством США про авторські права.

10. Законодавство, що регулює Ліцензію. Подільність Ліцензії. Положення цієї Ліцензії регулюються та тлумачаться відповідно до законодавства штату Каліфорнія, не допускаючи відхилень від положень закону. Ця Ліцензія не підпадає під дію Конвенції ООН про договори міжнародної торгівлі товарами, застосування якої чітко виключено. Якщо Ви споживач, що перебуває в Великій Британії, ця Ліцензія регулюється законами юрисдикції місця вашого проживання. Якщо з будь-якої причини компетентна судова установа визнає будь-яке його положення або його частину таким, що не може бути виконаним у примусовому порядку, решта положень цієї Ліцензії залишаються чинними та дійсними в повному обсязі.

11. Цілісність угоди; основна мова угоди. Ця Ліцензія є цілісною угодою між Вами та Apple щодо Програмного забезпечення Apple і замінює собою всі попередні або тимчасові домовленості стосовно предмету даної Ліцензії. Будь-які зміни та доповнення до цієї Ліцензії вважатимуться дійсними тільки в тому випадку, якщо вони будуть оформлені письмово та завірені підписом Apple. Будь-який переклад цієї Ліцензії здійснюється для місцевих потреб, і за наявності розбіжностей між версіями англійською та будь-якою іншою мовою в межах, не заборонених законодавством Вашої країни, пріоритет має англійська версія цієї Ліцензії.

EA1026

07.06.2013 р.